



MANUALE DI USO E INSTALLAZIONE

Unità interna - Canalizzato

USER AND INSTALLATION MANUAL

Indoor unit - Duct

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Unité intérieure canalisée

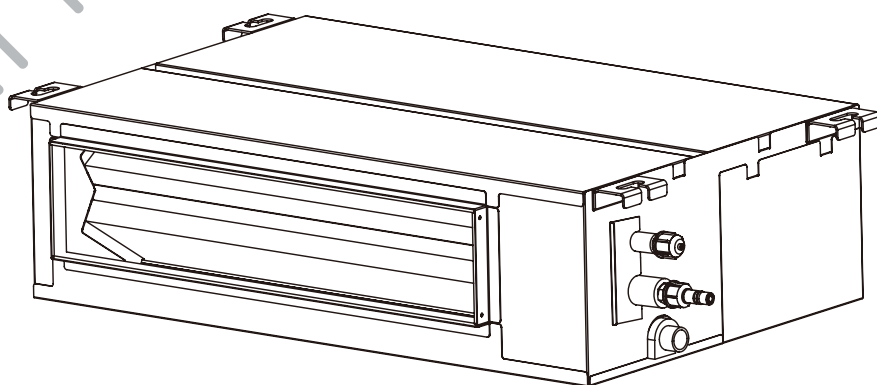
BENUTZER- UND INSTALLATIONSHANDBUCH

Inneneinheit Abgeleitete

DUCT WINE

DUCT-WN-09-A

DUCT-WN-12-A





DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

CE DECLARATION OF CONFORMITY

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Descrizione - Description - Description - Beschreibung

Unità interna da incasso

Duct Indoor Unit

Unité intérieure intégrée

Eingebautes Innengerät

Modello - Model - Modèle - Modell

DUCT-WN-09-A

DUCT-WN-12-A

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive, comprese le modifiche, e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

2004/108/CE

2006/95/CE

2003/108/CE

2011/65/CE

2012/2016/CE

Marcon (VE), 14 giugno 2024

L'amministratore

Rocco Bolgan

TEKNO POINT ITALIA S.R.L.

Via dell'Artigianato, 5 - 30020 Marcon (VE) - Italy

Tel. 041 5020421 - Fax 041 5029514

commerciale@teknopoint.com

www.teknopoint.com | www.climainvisibili.it

ITALIANO

inSens

Inquadra il codice QR
e scarica il manuale aggiornato in
versione digitale.



ITALIANO

1. Avvertenze generali	6
1.1 Avvertenze sul refrigerante	6
1.2 Avvertenze generiche	6
1.3 Avvertenze per l'utente	6
1.4 Avvertenze per l'installatore	7
1.5 Temperature di esercizio	8
2. Luogo di installazione	8
2.1 Come scegliere il luogo d'installazione dell'unità interna	8
2.2 Collegamenti elettrici	9
2.3 Requisiti di messa a terra	9
2.4 Schema dell'unità e componenti principali	10
2.5 Accessori per l'installazione	11
3. Istruzioni per l'installazione	11
3.1 Schema dimensionale dell'unità interna	11
3.2 Dimensioni richieste e luogo di installazione dell'unità interna	11
3.3 Installazione dell'unità interna	12
3.4 Installazione delle linee frigorifere	13
3.5 Installazione dello scarico condensa	15
3.6 Installazione dell'unità duct	17
3.7 Installazione del filtro	19
3.8 Collegamenti elettrici	20
4. Filtouch Wi-Fi	21
4.1 Istruzioni per l'utente	21
4.2 Luogo e requisiti di installazione	21
4.3 Installazione del filo di segnale	22
4.4 Installazione del controllore cablato	22
4.5 Smontaggio per controllore cablato	22
4.6 Display e istruzioni per l'installazione	23
4.7 Pulsanti	24
5. Operazioni di installazione del filtouch	24
5.1 Funzione di blocco tastiera	24
5.2 Modifica unità di misura della temperatura	24
5.3 Funzione sbrinamento	25
5.4 Accensione / Spegnimento	25
5.5 Impostazione della temperatura	25
5.6 Impostazione timer	25
5.7 Promemoria pulizia	25
5.8 Impostazione della funzione wi-fi	26
5.9 Impostazione della funzione umidità	26

1 AVVERTENZE GENERALI

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente il manuale.

1.1 AVVERTENZE SUL REFRIGERANTE

Per poter climatizzare l'ambiente l'unità, e quindi l'intero impianto, utilizza al suo interno uno speciale refrigerante. Il refrigerante utilizzato è il fluoruro R32.

Il refrigerante R32 è infiammabile ed inodore. Inoltre, può provocare esplosioni in particolari condizioni.

L'infiammabilità del refrigerante però è molto bassa. Per poter effettuare l'innesco alla fiamma è necessaria una fiamma libera.

Il refrigerante R32 è un refrigerante meno inquinante rispetto ad altri gas utilizzati nei circuiti frigoriferi e provoca molto meno danni all'ozonosfera. Anche l'influenza sull'effetto serra è molto inferiore.

Il refrigerante R32 ha ottime caratteristiche termodinamiche che permettono un'efficienza energetica davvero elevata. A parità di potenza frigorifera, l'impianto, necessita quindi di una carica inferiore.



Scannerizzare il QR code per visualizzare la
Scheda di sicurezza del gas refrigerante R32.

1.2 AVVERTENZE GENERICHE

Non utilizzare strumenti o prodotti per accelerare il processo di scongelamento o per pulire diversi da quelli raccomandati dal produttore. Qualora fosse necessaria la riparazione contattare il servizio di assistenza.

Gli interventi di riparazione devono essere effettuati da personale qualificato.

L'apparecchio deve essere riposto in un locale senza fonti di innesco in funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas funzionanti o una stufa elettrica funzionante.)

Non perforare o esporre a fonti di calore le unità.

L'unità deve essere installata, utilizzata e conservata in un locale con una superficie maggiore di quanto riportato nel capitolo dedicato al luogo di installazione.

L'unità è caricata con gas infiammabile R32. Per le riparazioni seguire rigorosamente le istruzioni rilasciate dal produttore. Durante l'utilizzo tenere sempre in considerazione che il refrigerante è inodore. Leggere il manuale o la sezione del manuale dedicata.



1.3 AVVERTENZE PER L'UTENTE

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali se non sotto la supervisione di un adulto. L'unità non è un giocattolo non è possibile giocare con l'unità. Nel caso di installazioni con spina di alimentazione non collegare mai il condizionatore d'aria a prese di corrente multiple in quanto potrebbe essere causa di incendio.

Nel caso in cui si riscontri un danneggiamento del cavo di alimentazione rimuovere alimentazione elettrica dell'impianto e richiedere immediatamente la sostituzione dello stesso a personale qualificato.

La pulizia e la manutenzione che può fare l'utente non deve essere eseguita da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali. Durante gli interventi di manutenzione scollegare sempre l'alimentazione elettrica al fine di evitare scosse elettriche o folgorazioni.

Non lavare il condizionatore d'aria con acqua per evitare danneggiamenti dei componenti elettrici.

Non spruzzare acqua sull'unità interna in quanto potrebbe generare danneggiamenti ai componenti elettrici o malfunzionamenti.

Dopo aver rimosso il filtro, non toccare le alette o i ventilatori per evitare lesioni.

Non usare fiamme o asciugacapelli per asciugare il/i filtro/i in quanto si potrebbe/ro deformare o incendiare.

La manutenzione ordinaria deve essere eseguita da personale qualificato. Interventi di personale non qualificato potrebbero essere causa lesioni fisiche alle persone o danni alle unità.

Gli interventi di riparazione sull'impianto devono essere necessariamente svolti da personale qualificato in quanto si potrebbe incorrere in scosse elettriche, folgorazioni o danneggiare le unità. Si prega di contattare il servizio di assistenza quando fosse necessario riparare il condizionatore d'aria.

Non inserire dita o oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria per non incorrere in lesioni fisiche e non danneggiare le unità.

Non bloccare l'uscita o l'ingresso dell'aria alle unità per non generare malfunzionamento o danni alle stesse.

Non versare acqua o immergere in acqua il telecomando in quanto si potrebbe danneggiare.

Nel caso in cui si verificano i seguenti fenomeni, è necessario spegnere il condizionatore d'aria, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica e quindi contattare immediatamente l'installatore:

- Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato;
- Si rilevano rumori anomali durante il funzionamento;
- Si rileva un frequente intervento dei sistemi di protezione dell'impianto elettrico;
- Il climatizzatore produce un odore di bruciato;
- L'unità presenta una perdita di gas refrigerante

Se il condizionatore d'aria viene fatto funzionare in condizioni anomale può essere danneggiato, funzionare in maniera non adeguata, generare scosse elettriche o incendi.

Azionare il tasto di avvio di emergenza sull'unità interna (ove presente) solo con un oggetto isolato elettricamente e non in metallo in quanto si potrebbe incorrere in scosse elettriche.

Non salire sopra o apporre oggetti pesanti sull'unità in quanto l'unità si potrebbe rompere, danneggiare o subire malfunzionamenti.

1.4 AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da professionisti qualificati per non danneggiare o generare malfunzionamento delle unità o dell'intero impianto.

Durante l'installazione è necessario seguire tutte le norme di sicurezza relativa agli impianti elettrici ed agli impianti con gas fluorurati. È necessario seguire le norme di sicurezza locali e prevedere appropriati sistemi di protezione sui circuiti di alimentazione elettrica.

Deve essere previsto un interruttore magnetotermico di adeguata taglia al fine di proteggere l'impianto da eventuali sovraccarichi e cortocircuiti.

Deve essere previsto almeno un interruttore di sezionamento di adeguate dimensioni che sezioni ogni singola fase e l'eventuale cavo di neutro. Oppure una spina di alimentazione rimovibile e facilmente accessibile a conclusione dell'installazione.

L'impianto deve essere connesso saldamente ad un adeguato impianto di terra in quanto la mancata connessione potrebbe essere causa di scosse, folgorazioni o generare malfunzionamenti alle unità.

Installare cavi di alimentazione di sezione adeguata prima di utilizzare l'impianto.

Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione e cavi di comunicazione certificati.

Accertarsi che l'alimentatore elettrico corrisponda ai requisiti dell'impianto da installare. Una alimentazione di frequenza e/o tensione diversa da quella prevista oppure di valori instabili, o un cablaggio errato causeranno malfunzionamenti all'impianto o danneggiamenti alle unità.

Collegare alla morsettiera di alimentazione dell'impianto sia il/i cavo/i di fase, che l'eventuale cavo neutro che il cavo di terra.

Assicurarsi sempre di aver interrotto l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo ai collegamenti elettrici e, in ogni caso, seguire sempre tutte le procedure di sicurezza relative.

Non alimentare l'impianto elettricamente prima della conclusione dell'installazione.

Se il cavo di alimentazione o i cavi di comunicazione risultano danneggiati devono essere sostituiti da personale qualificato.

Mantenere distanza o utilizzare apposito isolante tra i cavi di alimentazione e di comunicazione e le tubazioni di gas in quanto le elevate temperature dei tubi potrebbero danneggiare i cavi.

L'impianto deve essere installato seguendo le normative vigenti relative agli impianti elettrici ed agli impianti con gas fluorurati. L'installazione deve essere eseguita in conformità ai requisiti di IEC, NEC e CEC o equivalenti e esclusivamente da personale qualificato.

Il condizionatore d'aria è l'apparecchiatura elettrica di prima classe. Deve essere correttamente collegato a terra con un dedicato dispositivo di messa a terra. L'impianto di messa a terra deve essere stato realizzato da parte di professionisti rispettando le normative vigenti.

Durante l'installazione assicurarsi che esista un impianto di terra e che le unità siano collegate a terra in modo efficace in quanto si potrebbe incorrere in scosse elettriche o folgorazioni o a malfunzionamenti. Il cavo giallo-verde identifica il cavo di messa a terra e non deve essere mai utilizzato per altri scopi.

La resistenza di messa a terra deve essere conforme alle normative nazionali vigenti sulla sicurezza elettrica. Il sezionatore o la spina di alimentazione delle unità devono essere sempre facilmente accessibili dagli utenti a conclusione dell'installazione.

Tutti i cavi di alimentazione e comunicazione elettrica devono essere installati da personale qualificato. Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia di lunghezza insufficiente provvedere con la sostituzione con uno di lunghezza adeguata. Non fare mai giunzioni di più cavi.

Nelle installazioni che non prevedono la spina di alimentazione deve essere disposto un sezionatore installato sulla linea.

Lo spostamento da un luogo ad un altro del climatizzatore deve essere svolta solo da personale qualificato per non incorrere in lesioni fisiche o danneggiare le unità.

Prevedere sempre luoghi di installazione delle unità al di fuori della portata di bambini o di animali domestici. Nel caso non fosse possibile installare le unità in luoghi sicuri è necessario prevedere dei sistemi di protezione di sicurezza (griglie protettive o similari) che impediscano a bambini o animali domestici di arrivare a contatto con le unità.

Le unità interne devono essere saldamente fissate alla parete o al soffitto. La parete o il soffitto a cui sono fissate deve riuscire a supportare il carico generato dalle unità.

1.5 TEMPERATURE DI ESERCIZIO

	Lato interno DB/WB (°C)	Lato esterno DB/WB (°C)
Raffreddamento massimo	32/23	48/30
Riscaldamento massimo	25/-	48/30

NOTA: L'intervallo di temperatura di funzionamento (temperatura esterna) per l'unità di solo raffreddamento è di -15°C~48°C, per l'unità a pompa di calore è di -15°C~48°C.

2 LUOGO DI INSTALLAZIONE

L'installazione dell'unità deve soddisfare i regolamenti nazionali e locali in vigore. La qualità dell'installazione influisce direttamente sul normale uso, infatti l'utilizzatore non dovrebbe effettuare personalmente l'installazione, invece l'installazione e la messa a punto dovrebbero essere effettuate da un tecnico specializzato. Solo dopo si può avviare.

2.1 COME SCEGLIERE IL LUOGO D'INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

1. Dove non c'è esposizione diretta ai raggi solari.
2. Dove il gancio superiore, il soffitto e la struttura dell'edificio sono abbastanza forti da sopportare il peso dell'unità.
3. Dove il tubo di scarico può essere facilmente collegato all'esterno.
4. Dove il flusso dell'aria in entrata/uscita non è bloccato.
5. Dove il tubo del refrigerante dell'unità interna può essere facilmente condotto all'esterno.
6. In assenza di sostanze esplosive infiammabili o di loro fuoriuscite.
7. In assenza di gas corrosivi, polveri pesanti, nebbia salina, smog o umidità.

Attenzione

L'unità installata nei seguenti luoghi potrebbe funzionare in modo anomalo. Se ciò è inevitabile, contattare il personale specializzato del centro di assistenza designato.

- Dove è pieno di olio.
- Terreno alcalino al largo del mare.
- Dove c'è gas di zolfo (come le sorgenti termali di zolfo).
- In presenza di dispositivi ad alta frequenza (come dispositivi wireless, dispositivi per la saldatura elettrica o apparecchiature mediche).
- Circostanze speciali.

2.2 COLLEGAMENTI ELETTRICI

1. L'installazione deve essere eseguita in conformità alle norme nazionali di cablaggio.
2. È possibile utilizzare solo il cavo di alimentazione con la tensione nominale e il circuito esclusivo per il condizionatore.
3. Non tirare il cavo di alimentazione con la forza.
4. L'installazione elettrica deve essere eseguita da personale specializzato secondo le istruzioni delle leggi e dei regolamenti locali e del presente manuale.
5. Il diametro del cavo di alimentazione deve essere sufficientemente grande e, una volta danneggiato, deve essere sostituito con uno dedicato.
6. La messa a terra deve essere affidabile e il filo di terra deve essere collegato al dispositivo dedicato dell'edificio da personale specializzato. Inoltre, è necessario che l'interruttore dell'aria accoppiato all'interruttore di protezione dalle correnti di dispersione abbia una capacità sufficiente e funzioni di intervento sia magnetico che termico in caso di cortocircuito e sovraccarico.

2.3 REQUISITI DI MESSA A TERRA

1. Il condizionatore d'aria è classificato tra gli apparecchi di classe I, pertanto la sua messa a terra deve essere affidabile.
2. La linea giallo-verde del condizionatore d'aria è la linea di terra e non può essere utilizzata per altri scopi, tagliata o fissata con la vite filettata, altrimenti causerebbe il rischio di scosse elettriche.
3. È necessario prevedere un terminale di terra affidabile e il filo di terra non può essere collegato a nessuno dei seguenti punti.
 - Tubo dell'acqua corrente.
 - Tubo del gas.
 - Tubo di scarico.
 - Altri luoghi in cui il personale professionale si ritiene inaffidabile.

2.4 SCHEMA DELL'UNITÀ E COMPONENTI PRINCIPALI

• Unità Interna

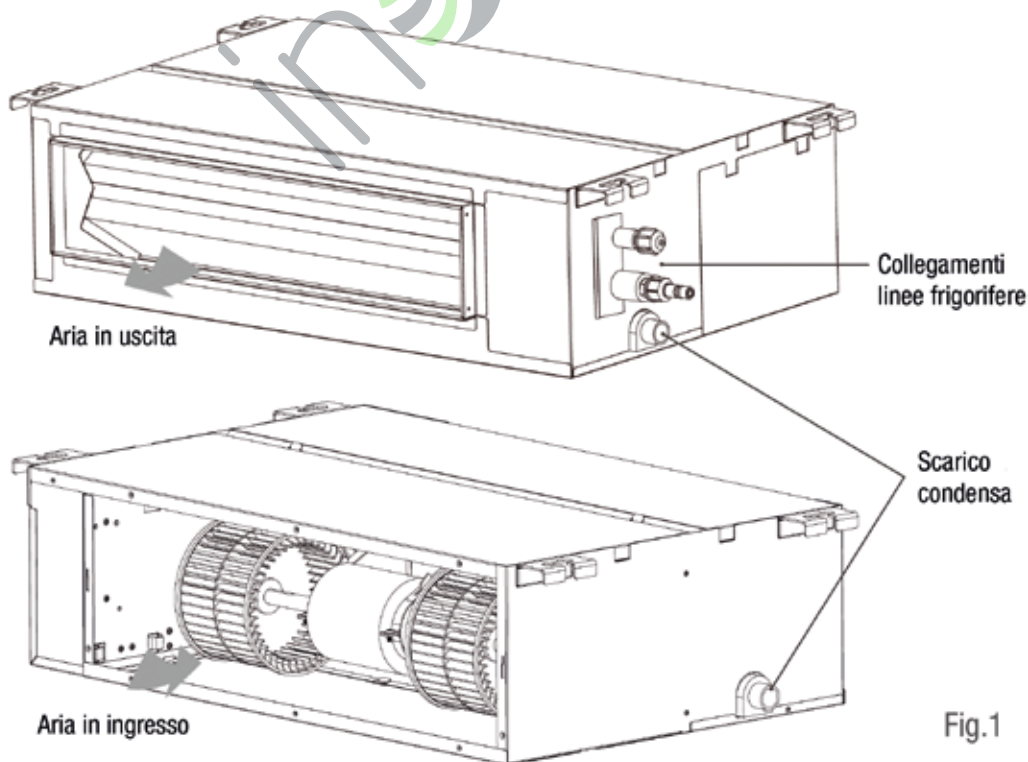


Fig.1

NOTA:

Il tubo e il condotto di collegamento di questa unità devono essere preparati dall'utente. L'unità è dotata di serie di condotto rettangolare.

• Filocomando



2.5 ACCESSORI PER L'INSTALLAZIONE

Le parti accessorie standard elencate di seguito sono fornite e devono essere utilizzate secondo le necessità.
Tabella 1 - unità interna

Nome	Aspetto	Quantità	Utilizzo
Filocomando + cavo di connessione		1	Per controllare l'unità interna.
Vite		2	Per installare il filocomando.
Isolante		2	Per isolare lo scarico condensa.
Isolante		2	Per isolare i tubo del gas.
Dado		4	Per installare l'unità interna.
Scarico condensa		1	
Fascette		6	Per fissare la spugna.
Altro		Istruzioni	

3 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

3.1 SCHEMA DIMENSIONALE DELL'UNITÀ INTERNA

Nota: l'unità di misura è il mm, se non diversamente specificato.

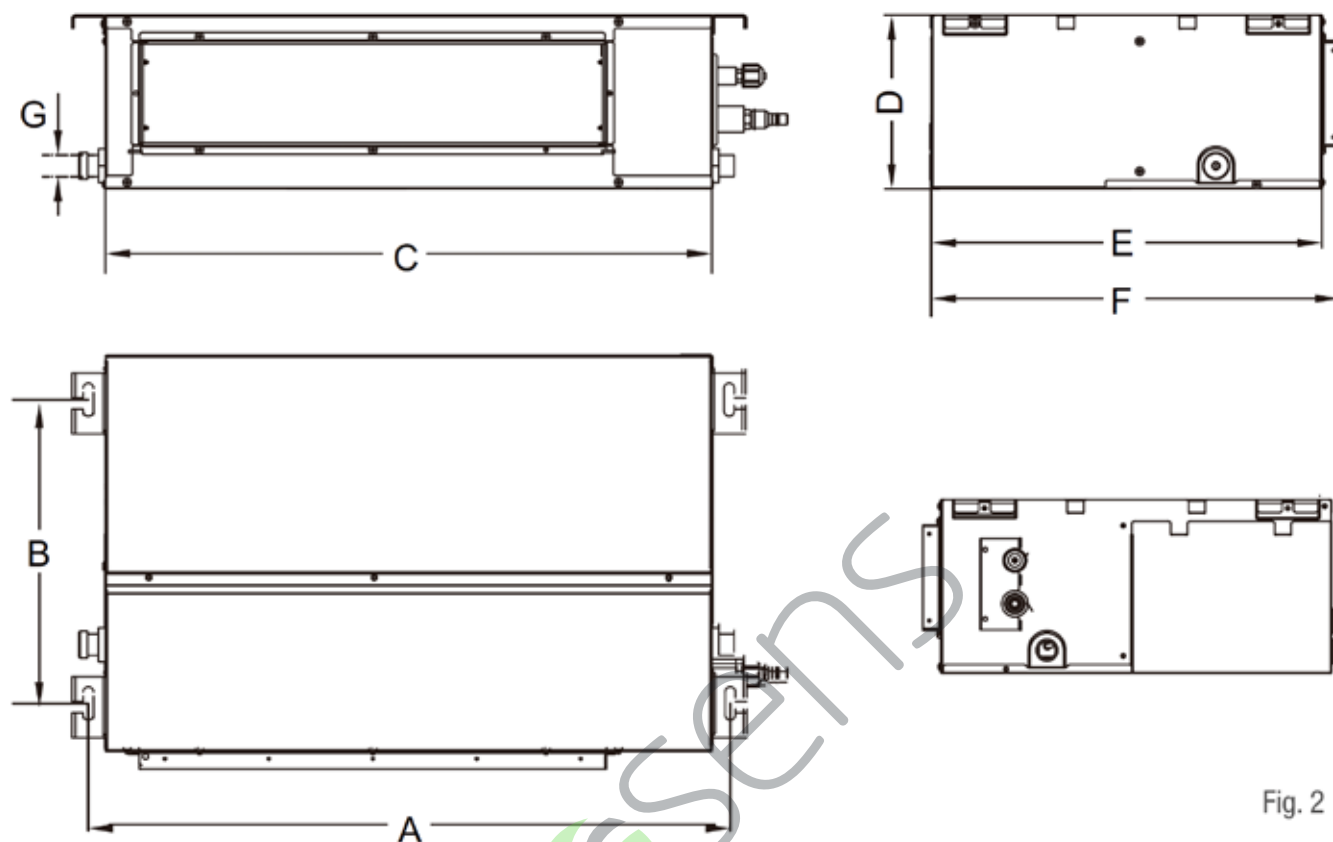


Fig. 2

Tabella 2: Dimensioni esterne

Modello / Item	A	B	C	D	E	F	G
DUCT-WN-09-A	740	350	700	200	450	472	26
DUCT-WN-12-A	1040	350	1000	200	450	472	26

3.2 DIMENSIONI RICHIESTE E LUOGO DI INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

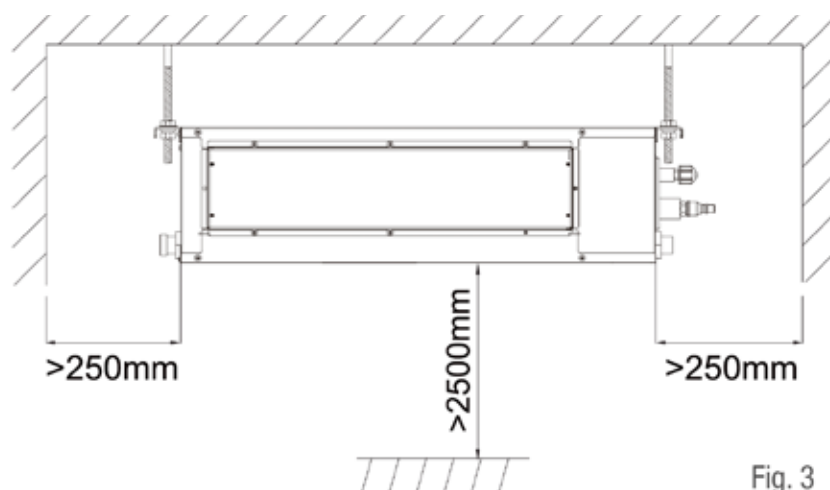


Fig. 3

3.3 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

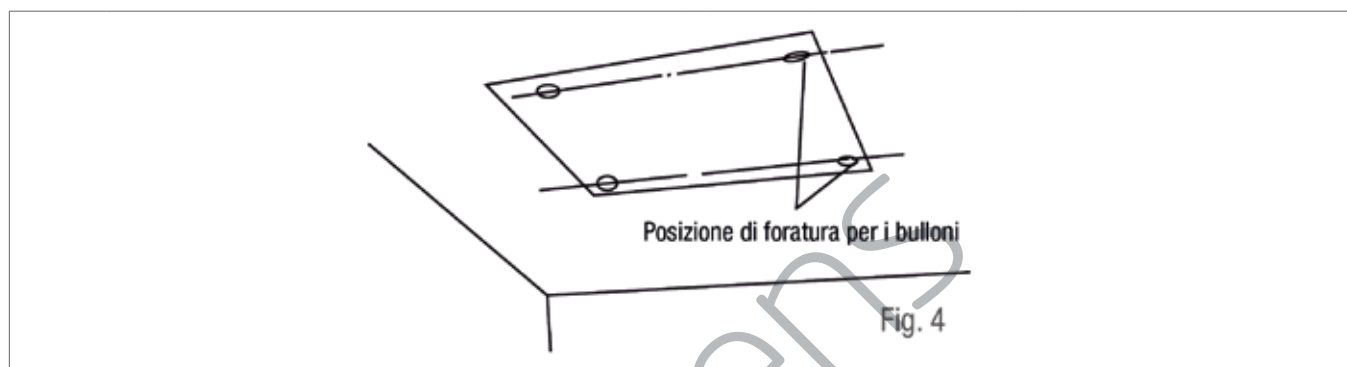
a. Requisiti del luogo di installazione

1. Assicurarsi che il gancio sia abbastanza robusto da sopportare il peso dell'unità.
2. Facile predisposizione per lo scarico condensa.
3. Nessuna presenza di ostacoli per l'ingresso e l'uscita dell'aria dalla macchina.
4. Garantire le distanze in Fig. 3 per poter eseguire la manutenzione.
5. Non deve essere posizionato vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, sostanze esplosive, o smog.
6. È l'unità da installare a soffitto.
7. Il cavo di alimentazione e le linee di connessione tra unità interna ed esterna deve essere distante almeno 1m da radio o TV per evitare interferenza d'immagine e rumore.

b. Installazione dell'unità interna

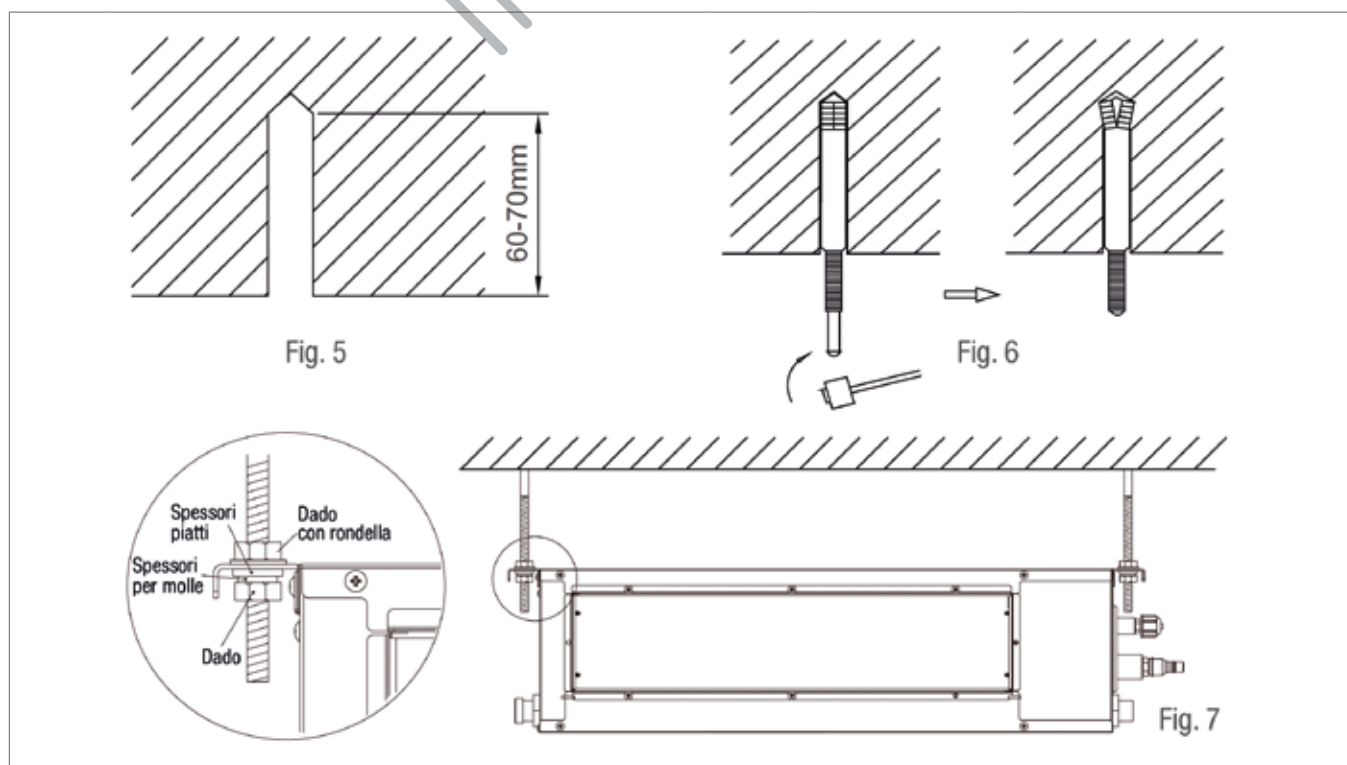
1. Applicazione dei fori e installazione dei bulloni

Usando il modello di installazione applicare fori per i bulloni. (Fig. 4)



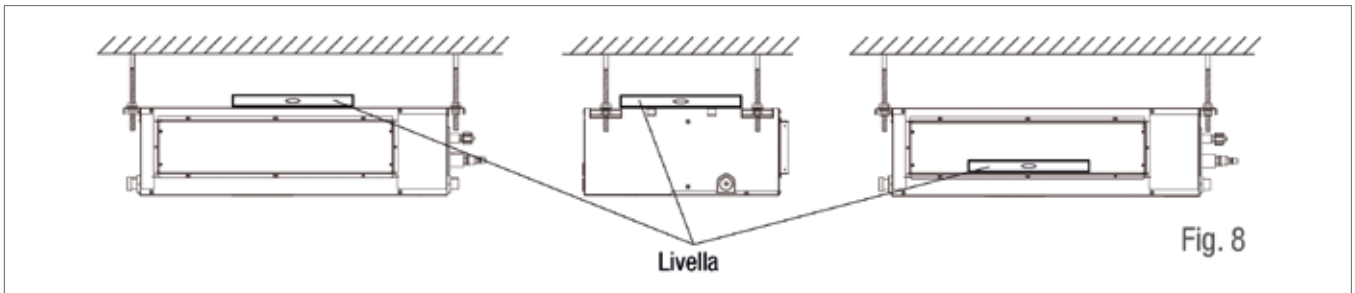
2. Installazione bulloni per sospensione

1. Installare i bulloni nella struttura in un luogo abbastanza resistente da sostenere il peso dell'unità. Segnare la posizione dei bulloni dal modello d'installazione. Con un trapano adeguato, perforare per fori da 12.7mm (1/2") di diametro. (Fig. 5)
2. Inserire i bulloni di ancoraggio nei fori applicati, e inserire i perni nei bulloni di ancoraggio con un martello. (Fig. 6)
3. Installare i ganci dell'unità.
4. Far passare i ganci dell'unità sui bulloni installati al soffitto e installare l'unità con il dado speciale. (Fig. 7)



3. Controllo orizzontale dell'unità interna

Dopo aver installato l'unità interna, la posizione orizzontale deve essere controllata e il tubo per lo scarico condensa deve essere inclinato di 1° da destra verso sinistra, come mostrato in Fig.8.



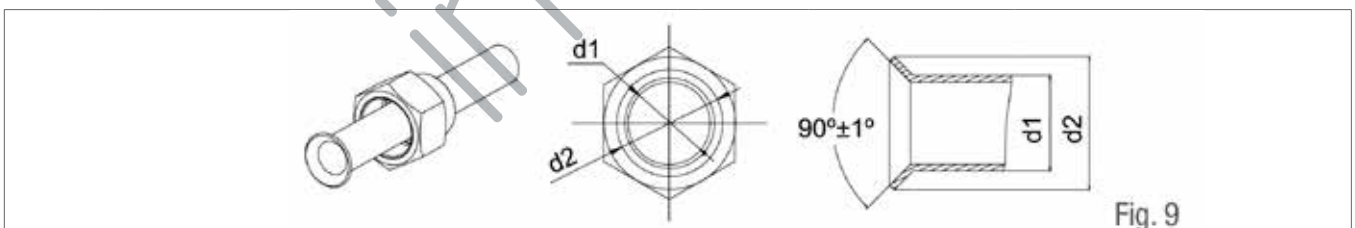
Attenzione

- Prima di installare l'unità, preparare adeguatamente la predisposizione per le tubazioni (frigorifere, scarico condensa) e collegamenti (cavi del filocomando, cavi tra unità interna ed esterna) dell'unità interna per rendere un'ulteriore installazione più facilitata.
- Se c'è un'apertura nel soffitto, è meglio rinforzarla per mantenerla piatta ed evitare che vibri. Consultare l'utente e il costruttore per maggiori dettagli.
- Se la resistenza del soffitto non è sufficiente, si può utilizzare una trave in ferro angolare, sulla quale fissare l'unità.
- Se l'unità interna non è installata nell'area di condizionamento, utilizzare una spugna intorno all'unità per evitare la formazione di condensa. Lo spessore della spugna dipende dall'ambiente di installazione.

3.4 INSTALLAZIONE DELLE LINEE FRIGORIFERE

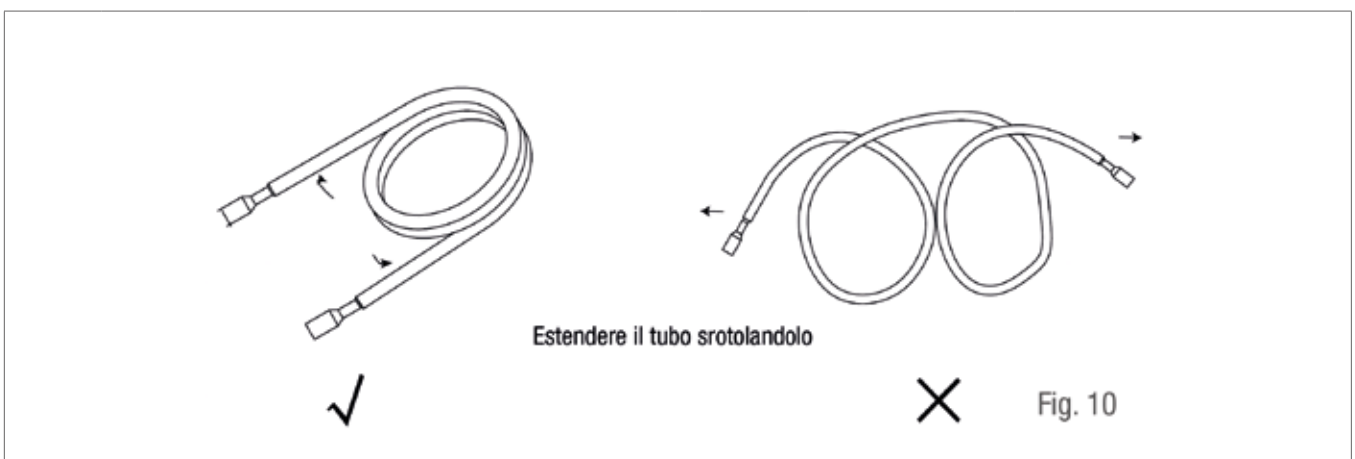
a. Cartellatura

1. Tagliare il tubo di collegamento con il tagliatubi e rimuovere le bave.
2. Tenere il tubo verso il basso per evitare che i residui di lavorazione entrino nel tubo.
3. Rimuovere i dadi di svasatura sulla valvola di arresto dell'unità esterna e all'interno della borsa degli accessori dell'unità interna, quindi inserirli nel tubo di collegamento, dopodiché svasare il tubo di collegamento con un utensile per svasatura.
4. Verificare che la parte svasata sia distribuita in modo uniforme e che non vi siano crepe (vedere Fig. 9).



b. Curvatura dei tubi

1. I tubi vengono modellati con le mani. Attenzione a non rovinarli.



2. Non piegare i tubi con un angolo superiore a 90°.
3. Se i tubi vengono ripetutamente piegati o allungati, il materiale si indurisce e diventa difficile piegarli o allungarli ancora. Non piegare o allungare i tubi per più di tre volte.
4. Quando si piega il tubo, non piegarlo così com'è. Il tubo si spezzerà. In questo caso, tagliare il tubo termoisolante con un taglierina affilata come mostrato nella Fig. 11 e piegarlo dopo aver esposto il tubo. Dopo aver piegato il tubo come desiderato, assicurarsi di rimettere il tubo termoisolante sul tubo e fissarlo con del nastro adesivo.

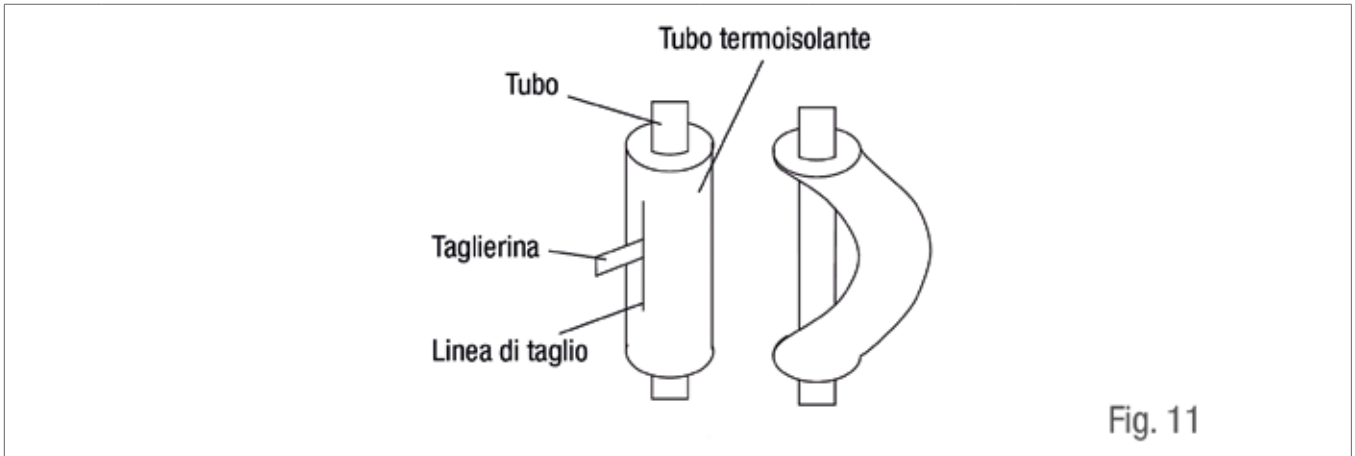


Fig. 11

Attenzione

- Per evitare la rottura del tubo, evitare curve strette. Piegarlo con un raggio di curvatura di almeno 150 mm.
- Se il tubo viene piegato ripetutamente nello stesso punto, potrebbe rompersi.

c. Collegamento delle linee frigorifere all'unità interna

Staccare i tappi dai tubi.

Attenzione

- Assicurarsi di applicare correttamente il tubo alla porta dell'unità interna. Se il centraggio non è corretto, il dado svasato non può essere serrato senza problemi. Se la ghiera viene forzata a girare, la filettatura si danneggia.
- Non rimuovere il dado svasato prima di aver collegato il tubo di collegamento, per evitare che polvere e impurità entrino nel sistema di tubazioni.

Centrando il tubo contro l'attacco dell'unità interna, ruotare il dado di svasatura con la mano.

Attenzione

Impugnare la chiave dinamometrica, mantenendola ad angolo retto con il tubo come mostrato nella Fig. 12, per serrare correttamente il dado di svasatura.

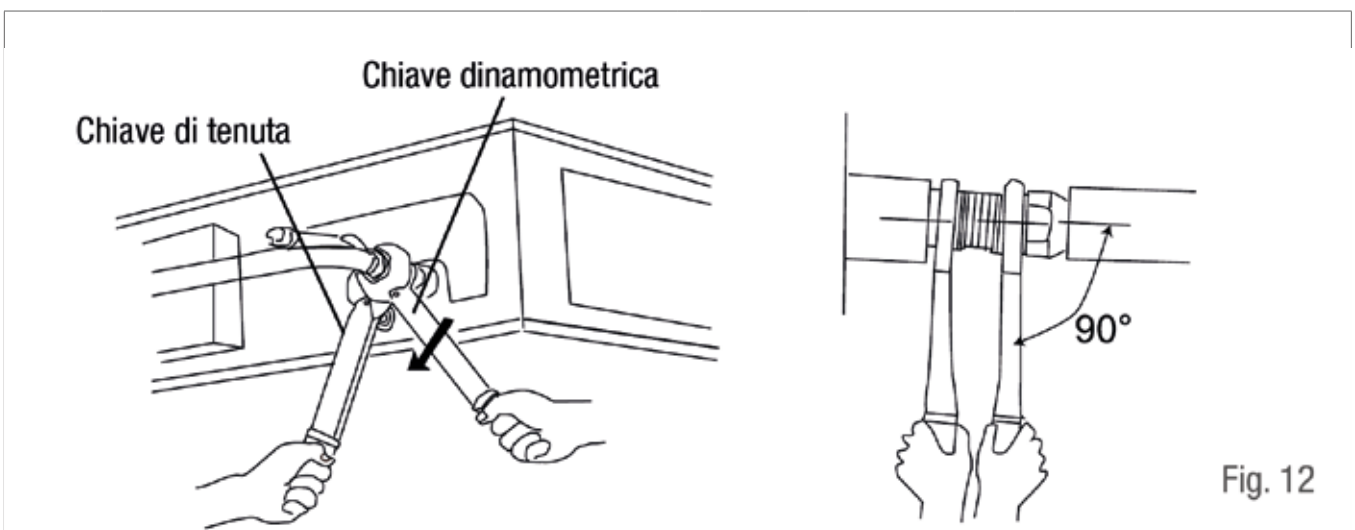


Fig. 12

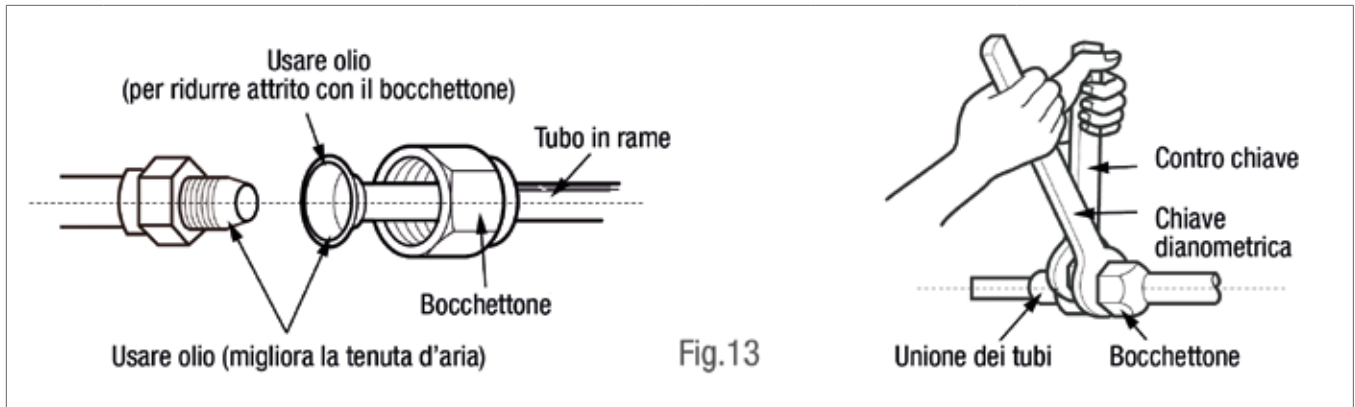


Fig.13

Tabella 3 Diametro bocchettone e corrispondente coppia di serraggio

Diametro Tubi (Inch)	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"
Coppia di serraggio (N·m)	15-30	35-40	45-50	60-65	70-75	80-85

Attenzione

Assicurarsi di collegare il tubo del gas dopo aver collegato completamente il tubo del liquido.

d. Controllare la presenza di perdite di gas nelle connessioni frigorifere

Sia per il lato dell'unità interna che per quello dell'unità esterna, controllare che le giunzioni non presentino perdite di gas utilizzando un rilevatore di perdite di gas quando le tubazioni sono collegate.

e. Isolamento termico delle giunzioni di connessione

Applicare l'isolamento termico (grande e piccolo) nel punto di connessione dei tubi.

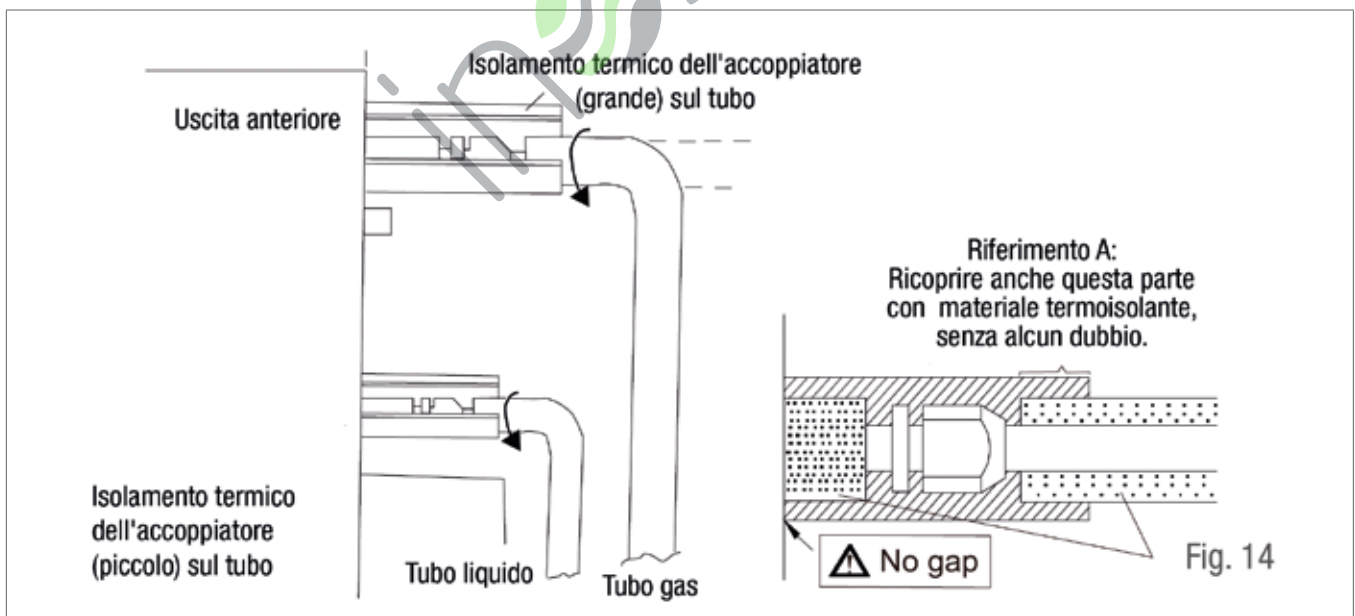


Fig. 14

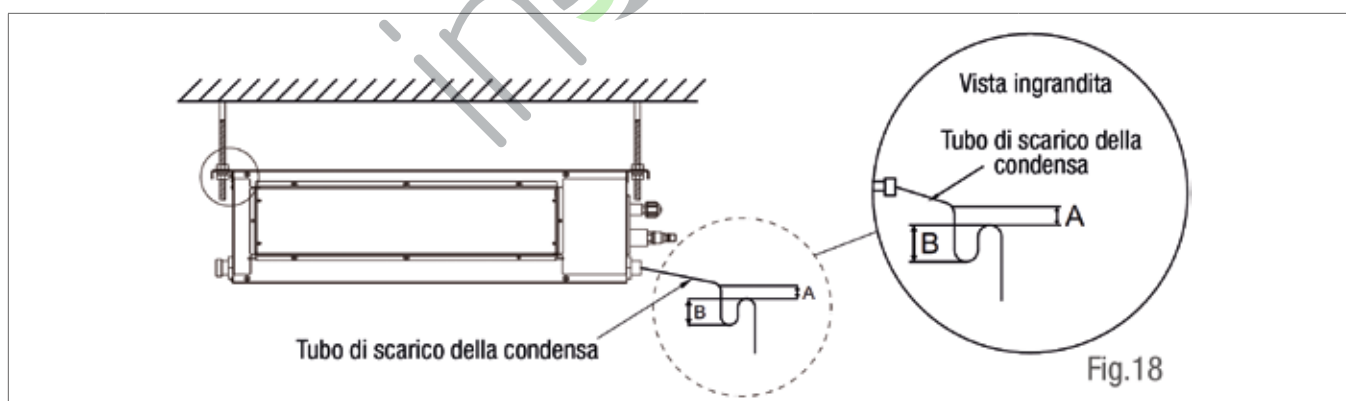
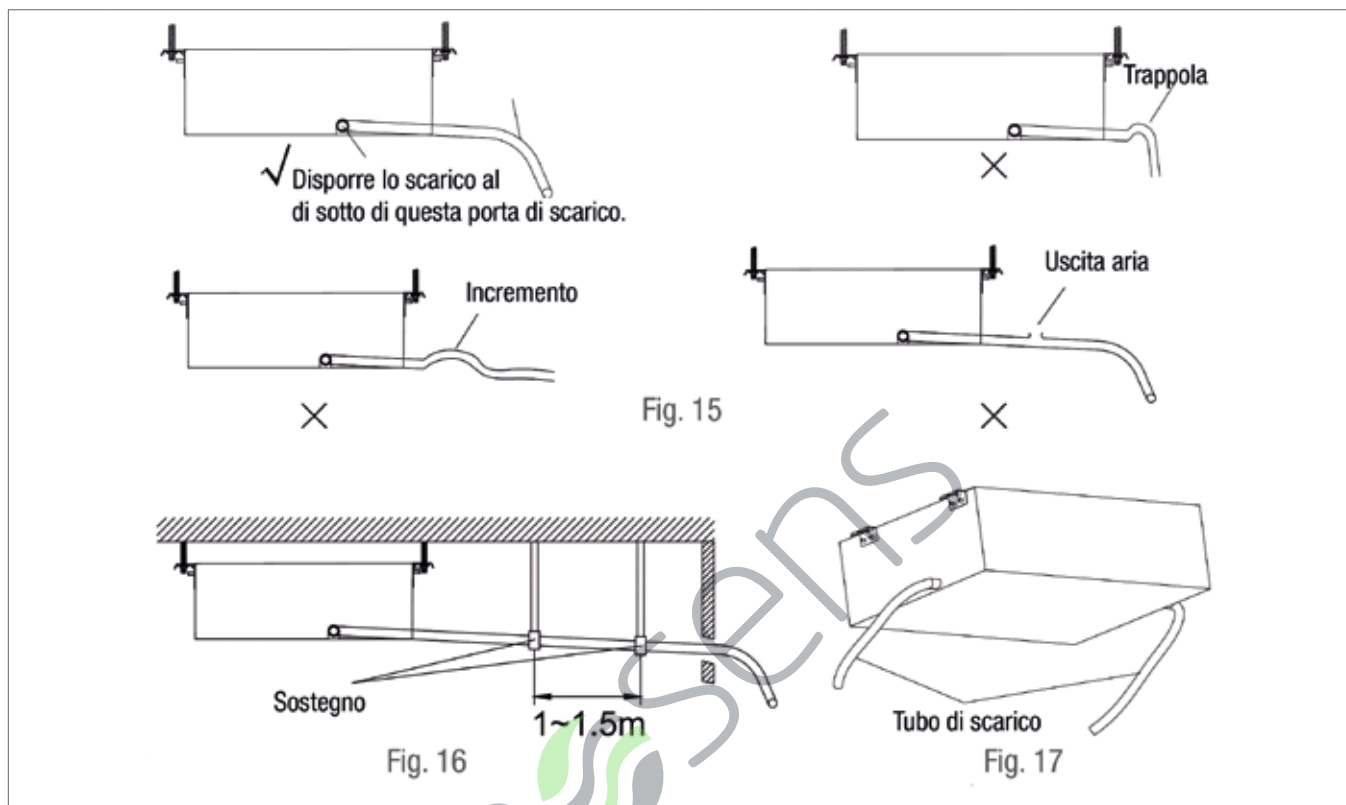
3.5 INSTALLAZIONE DELLO SCARICO CONDENSA

a. Installazione dello scarico condensa

Attenzione

Installare il tubo di scarico secondo le istruzioni del presente manuale di installazione e mantenere l'area sufficientemente calda per evitare la formazione di condensa. Eventuali problemi alle tubature possono causare perdite d'acqua.

1. Installare lo scarico condensa con un pendenza verso il basso (1/50 to 1/100) e non devono esserci curve verso l'alto.
2. Assicurarsi che non ci siano crepe o perdite nel tubo di scarico condensa per evitare la formazione di sacche d'aria. (Fig.15)
3. Quando il tubo è particolarmente lungo, installare dei supporti. (Fig.16)
4. Isolare sempre adeguatamente il tubo.
5. Usare un tubo adatto, e per la misura fare riferimento alla Tabella 3.
6. È presente un attacco per lo scarico condensa sia sul sinistro che sul lato destro. Decidere l'attacco desiderato in base alle proprie esigenze. (Fig.17)
7. Quando l'unità è spedita dalla fabbrica, l'attacco di default è quello sulla sinistra, mentre quello di destra è tappato.



Poiché l'unità interna è in depressione, è necessario impostare una curva a gomito. Deve essere rispettato il seguente requisito: $A=B \geq P/10+20(\text{mm})$ P è la pressione assoluta all'interno dell'unità. La pressione è misurata in Pascal.

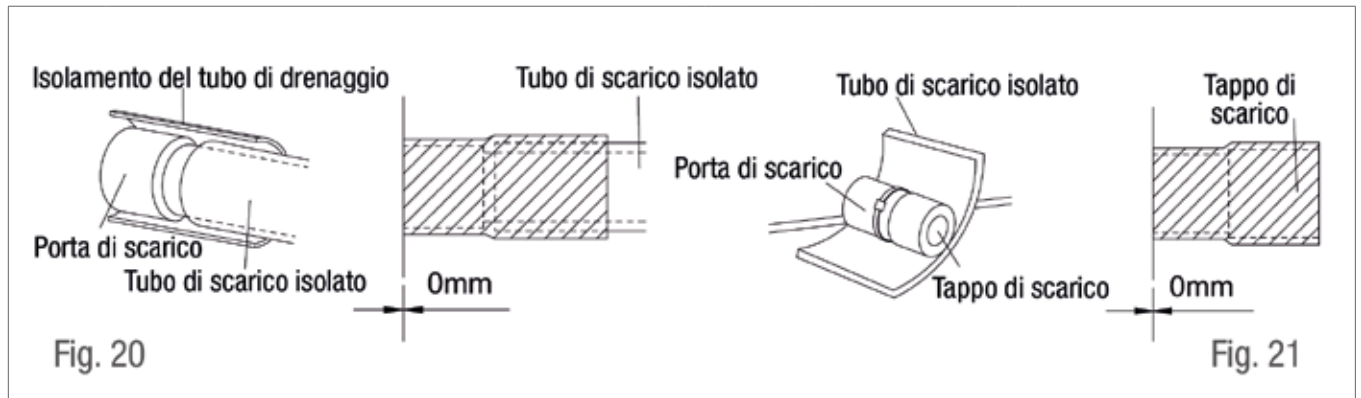
8. Quando si usa lo scarico condensa sulla destra dell'unità, riapplicare il tappo sulla porta a sinistra. (Fig.19)

Attenzione

Controllare sempre che sia applicato il tappo di chiusura nella porta dedicato allo scarico condensa che non viene usata. Se ciò non succede oppure non è fissato adeguatamente si rischia la presenza di perdite d'acqua.

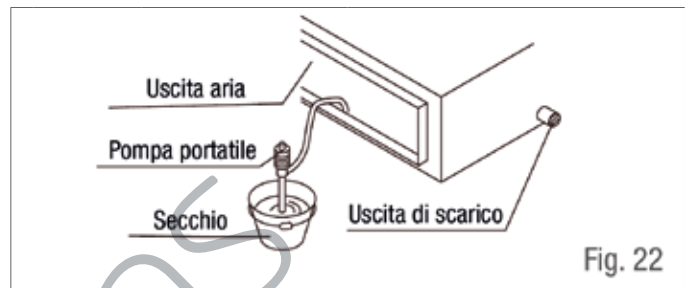


9. Essere sicuri che il collegamento tra porta e tubo scarico condensa sia isolato. (Fig.20)
10. Anche la porta che non viene usata deve essere isolata. (Fig.21)
11. Un lato dell'isolamento è adesivo così dopo aver rimosso la carta protettiva si può applicare direttamente al tubo di scarico di condensa.



b. Test di funzionamento dello scarico condensa

Al termine dei lavori di tubazione, verificare che il drenaggio scorra senza problemi. Come mostrato in figura, aggiungere lentamente circa 1 litro d'acqua nella vaschetta di drenaggio e controllare il flusso di drenaggio durante il funzionamento di COOL.



3.6 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ DUCT

a. Dimensioni dell'uscita dell'aria di alimentazione e dell'ingresso dell'aria di ritorno

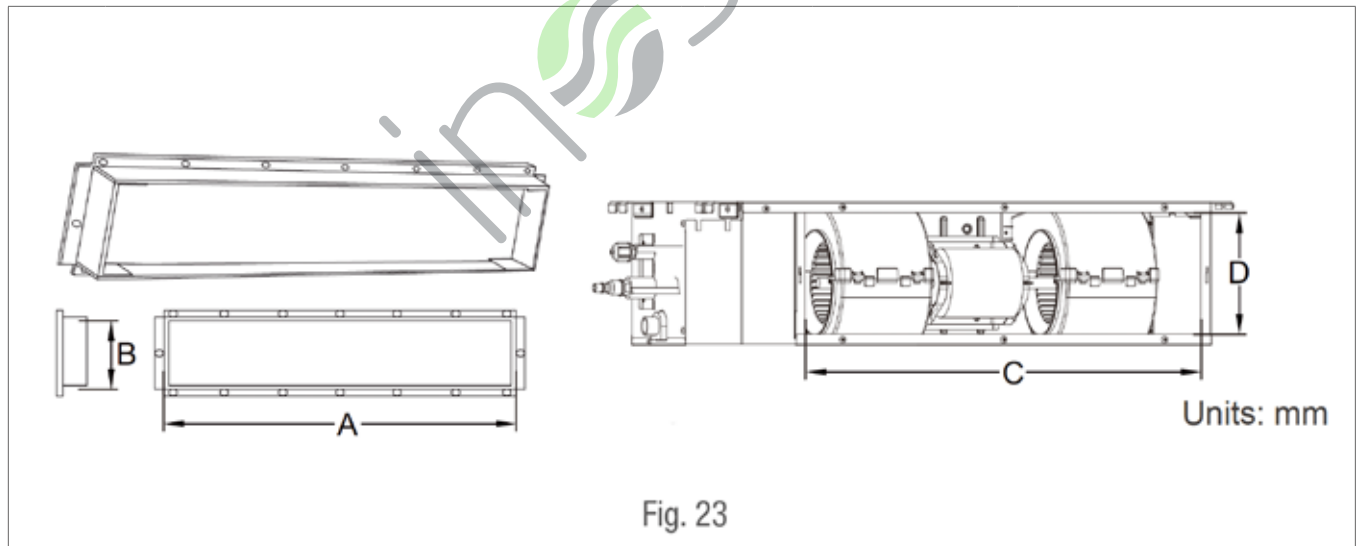
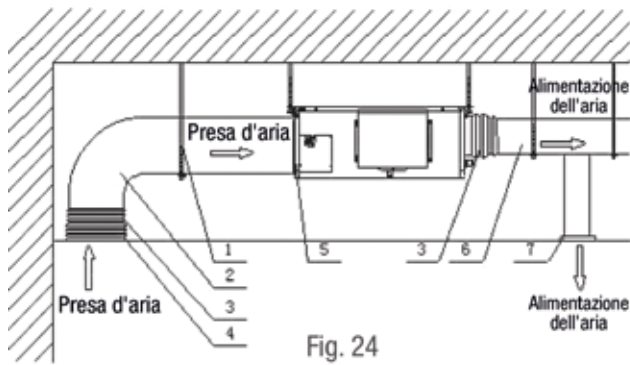


Tabella 4

Modello / Item	Mandata dell'aria		Ritorno dell'aria	
	A	B	C	D
DUCT-WN-09-A	538	122	590	170
DUCT-WN-12-A	808	122	890	170

b. Installazione dell'aspirazione dell'aria

1. Installazione della bocca rettangolare di aspirazione dell'aria. Tabella 5.

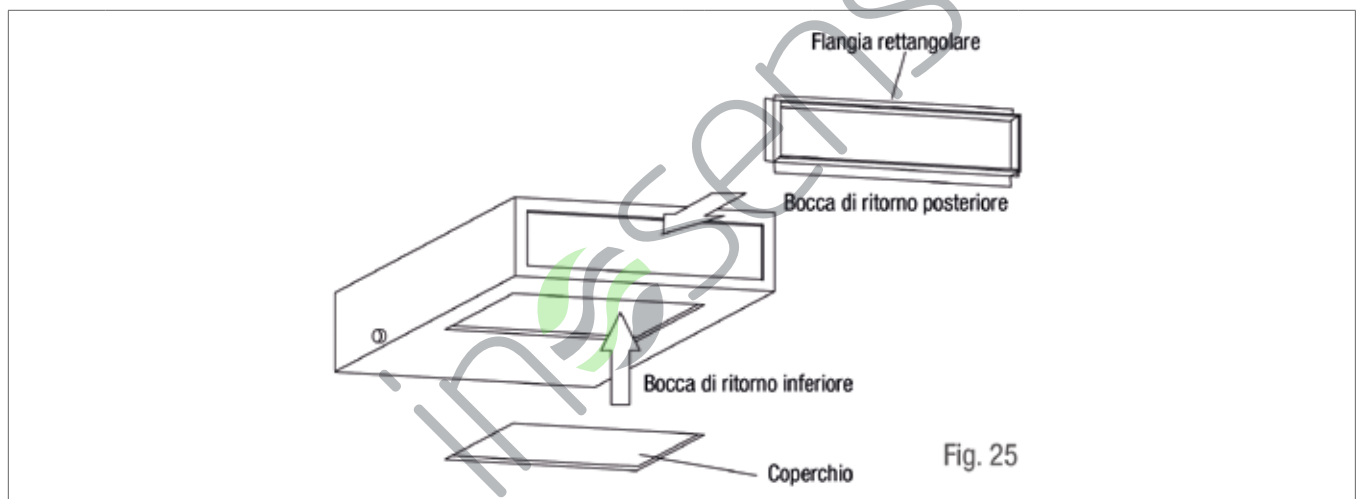


N°	Nome	N°	Nome
1	Staffa	5	Filtro
2	Tubo di aspirazione dell'aria	6	Tubo principale di mandata dell'aria
3	Tubo flessibile in tela	7	Presa d'aria di mandata
4	Presa d'aria		

Attenzione

- Per massima lunghezza di canalizzazione si intende la somma tra la canalizzazione dedicata alla mandata dell'aria e di quella dedicata al ritorno.
- La canalizzazione è collegata con l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità interna. Di tutte le prese d'aria in mandata almeno una dovrebbe essere tenuta aperta (valvola by-pass o sovrappressione).

2. La flangia rettangolare va installata nell'apertura nel retro dell'unità e l'apertura posizionata nella parte inferiore dell'unità va chiusa con apposito coperchio, come mostrato in Fig. 25



3. Se si usa come ingresso dell'aria l'apertura nella parte inferiore posizionare la flangia rettangolare in questa apertura e coprire con apposito coperchio l'apertura sul retro dell'unità.

4. Collegare un'estremità del condotto di ritorno dell'aria alla bocca di ritorno dell'unità mediante rivetti e l'altra alla griglia che pesca dall'ambiente climatizzato. Per convenienza di regolazione dell'altezza di posizionamento, è utile munirsi di un soffiante antivibrante, che può essere rinforzato e fissato da 8 fili di ferro.

5. Quando si usa come ritorno dell'aria l'apertura posta nella parte inferiore dell'unità è probabile che si creino situazioni in cui il rumore è più accentuato, si consiglia perciò di installare un silenziatore per ridurre al minimo il livello di pressione sonora.

6. La tipologia di installazione va scelta in base alle condizioni dell'edificio e per rendere ottimale l'eventuale manutenzione, come mostrato in Fig. 26.

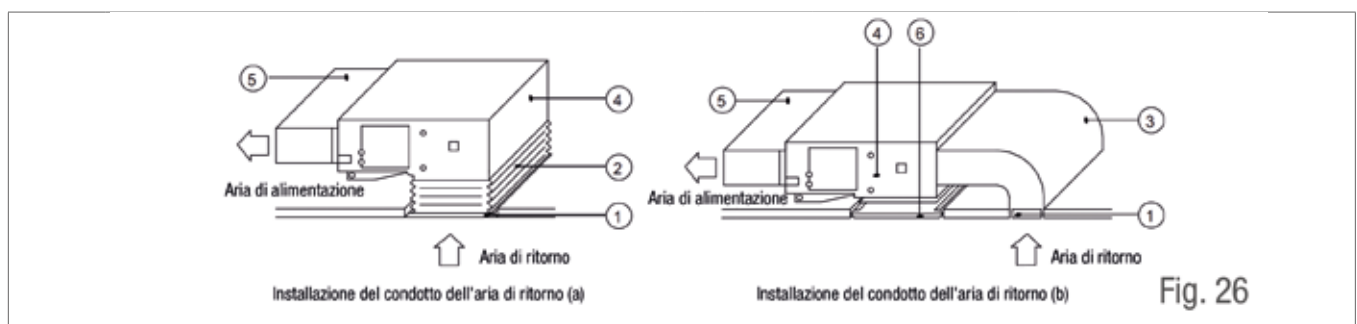
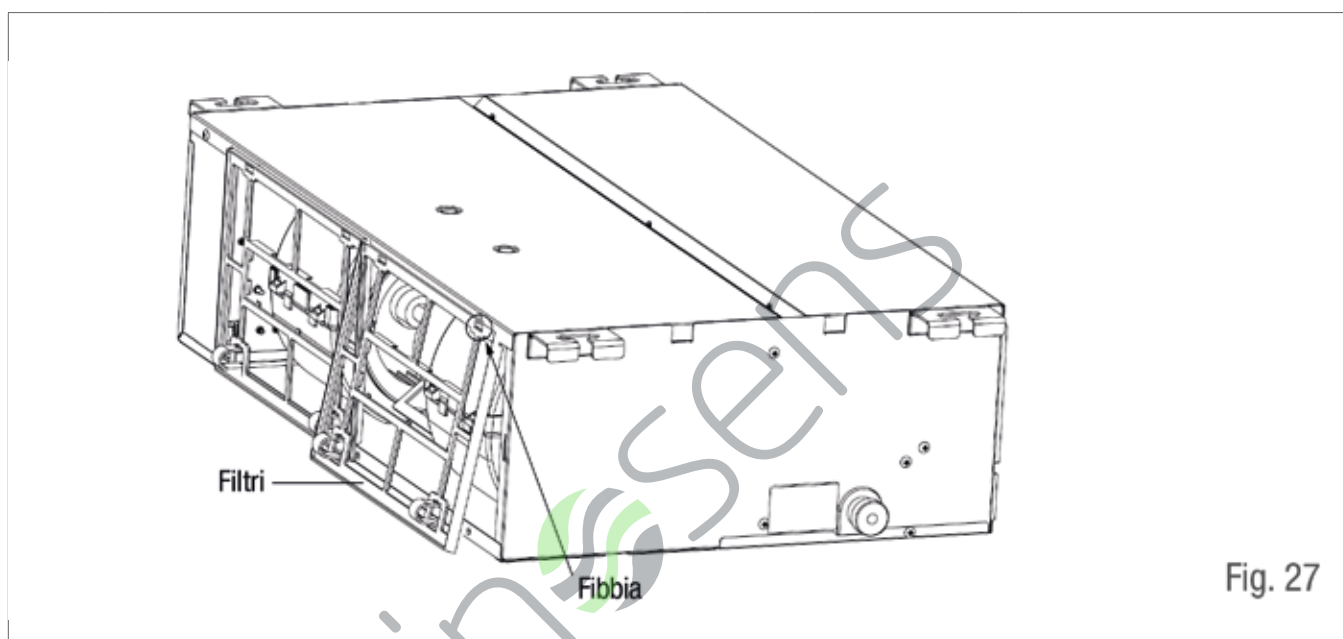


Tabella 6 Installazione del condotto dell'aria di ritorno

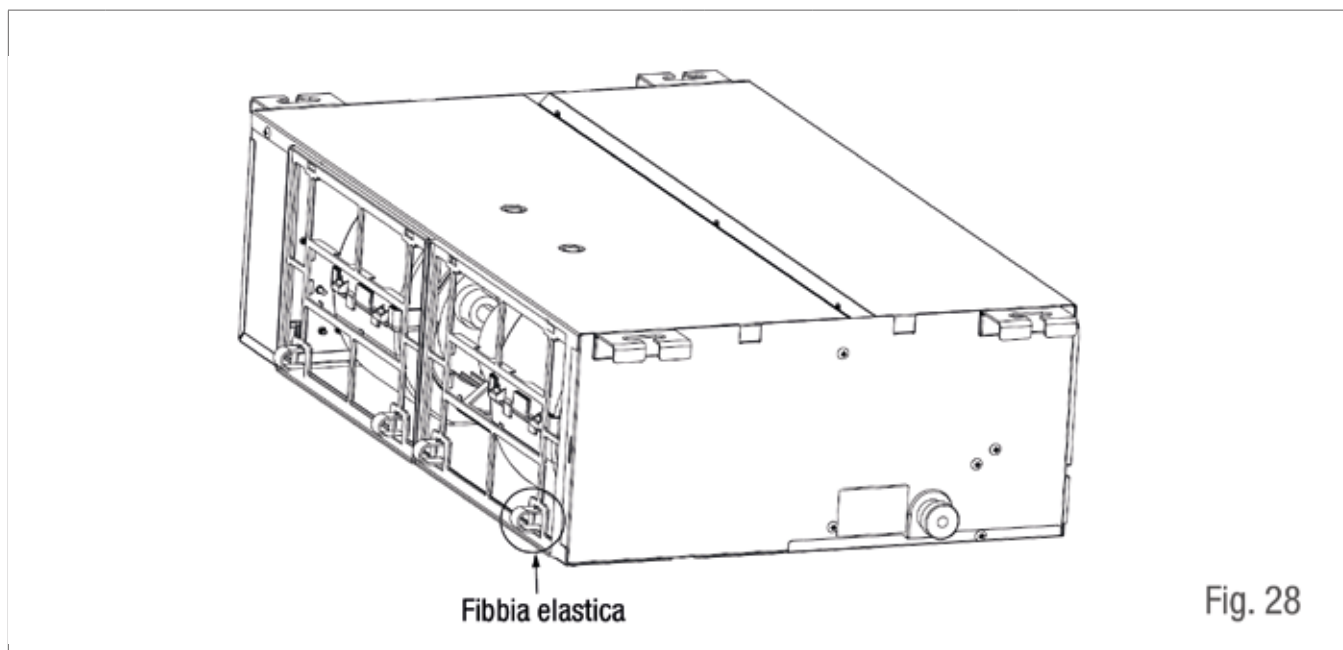
No	1	2	3	4	5	6
Nome	Ingresso bocca di ritorno	Soffietto antivibrante	Canale di ripresa	Unità interna	Canale di mandata	Griglia

3.7 INSTALLAZIONE DEL FILTRO

1. Agganciare il filtro sulla scocca metallica della bocca di ritorno dell'aria.



2. Inserire la fibbia elastica nella lamiera sul lato inferiore dell'ingresso dell'aria dell'unità.



a. Precauzioni

Attenzione

- Prima di accedere ai terminali elettrici, è necessario scollegare tutti i circuiti di alimentazione.
- Il voltaggio nominale dell'unità è indicato nella tabella 7.
- Prima dell'accensione, verificare che il voltaggio sia compresa nell'intervallo 198~264V.
- Eseguire i lavori di cablaggio in conformità agli standard in modo che il condizionatore d'aria possa funzionare in modo sicuro.

Tabella 7

Modello	Alimentazione	Cavo consigliato (pezzi × area sezionale)
DUCT-WN-09-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²
DUCT-WN-12-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²

b. Collegamenti elettrici

1. Per il terminale in rame del collegamento (Fig. 29):
 - (1). Tagliare la guaina del terminare in rame per una lunghezza di circa 25 mm. (15/16") .
 - (2). Utilizzando un cacciavite, rimuovere le viti dei morsetti sulla morsettiera.
 - (3). Con le pinze, piegare il filo in modo da formare un anello.
 - (4). Modellare correttamente il cavo ad anello, posizionarlo sulla morsettiera e serrare saldamente la vite del terminale con un cacciavite.
2. Per la messa a terra (Fig. 29):
 - (1). Tagliare l'estremità del filo con un tagliaviti o una pinza tagliaviti, quindi spellare l'isolamento di circa 10 mm (3/8").
 - (2). Con un cacciavite, rimuovere le viti dai morsetti.
 - (3). Utilizzando un gancio circolare in rame, fissare adeguatamente ogni gancio al terminale del filo.
 - (4). Posizionare il terminale circolare, e fissarlo con una vite utilizzando un cacciavite. (Fig.30)

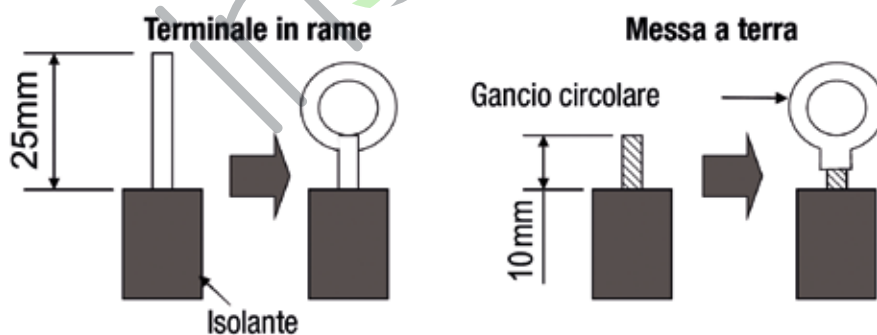


Fig. 29

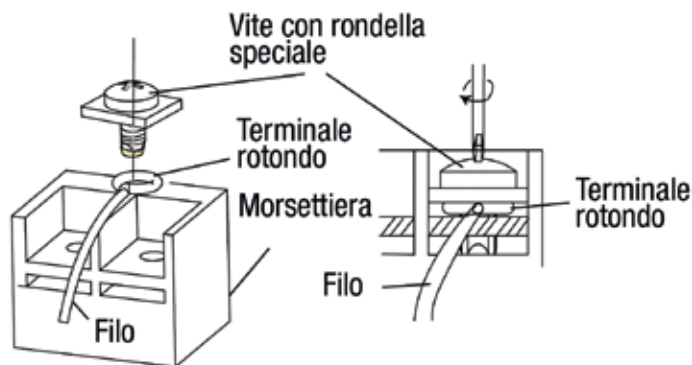


Fig. 30

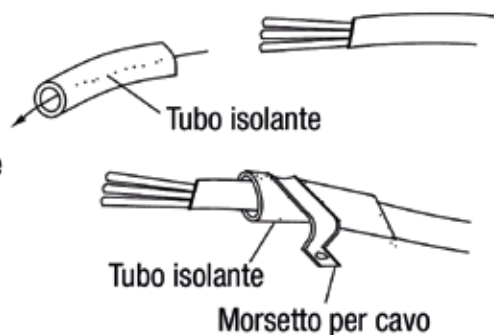


Fig. 31

3. Come fissare il cavo di collegamento e il cavo di alimentazione con un morsetto. Dopo aver fatto passare il cavo di collegamento e il cavo di alimentazione attraverso il tubo isolante, fissarlo con il morsetto per cavi. (Fig. 31)

Attenzione

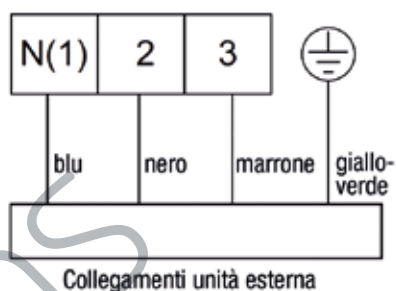
- Prima di avviare il funzionamento, verificare che l'unità esterna non sia alimentata.
- Effettuare i collegamenti tra unità esterna e unità interna rispettando i colori.
- Collegamenti elettrici sbagliati può comportare che alcuni componenti si brucino.
- Collegare adeguatamente i fili alla morsettiera. Installazione imperfetta può causare incendi.
- Fissare sempre il rivestimento esterno del cavo di collegamento con morsetti per cavi. (Se l'isolatore non viene fissato, possono verificarsi perdite elettriche).
- Collegare sempre il cavo della messa a terra.

4. Collegamento dell'alimentazione.

Attenzione

L'alimentazione di ogni unità interna deve essere uniforme.

- Smontare il coperchio della scatola elettrica dell'unità interna.
- Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'anello di gomma.
- Collegare il cablaggio (comunicazione) attraverso il foro di tubazione del telaio e la parte inferiore dell'apparecchio verso l'alto, quindi collegare il filo marrone alla morsettiera "3"; il filo nero (il filo di comunicazione) alla morsettiera "2"; il filo blu alla morsettiera. Bloccarli con il morsetto per fili corrispondente imballato nel telaio.
- Fissare saldamente il cavo di alimentazione con l'apposito fermacavo.



4 FILTOUCH WI-FI

4.1 ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso di questo prodotto.

- Non installare o rimuovere il controller cablato autonomamente. Se necessario, si prega di contattare il servizio post-vendita.
- Non installare il controller cablato in un'area umida o sotto la luce diretta del sole.
- Non colpire, lanciare o montare/smontare frequentemente il controller cablato.
- Non azionare il controller cablato con le mani bagnate.
- Questo controller cablato è abbinabile a diversi tipi di condizionatori d'aria, ma alcune funzioni specifiche potrebbero non essere disponibili per alcune tipologie di condizionatori ad aria.

4.2 LUOGO E REQUISITI DI INSTALLAZIONE

- Non installare il controller cablato in un'area umida o sotto la luce diretta del sole.
- Non installare il controller cablato vicino a fonti ad elevata temperatura o in un luogo dove sia facile bagnare il controller cablato.
- Non installare il controller cablato in prossimità di una finestra o fonti di calore o di freddo, in modo da evitare un funzionamento improprio determinato dall'interferenza di tali fonti sul controller cablato.
- Si prega di sezionare l'alimentazione dell'unità di climatizzazione prima di procedere all'installazione. Nessuna operazione è consentita con le unità sotto tensione.
- Per evitare un funzionamento anomalo causato da interferenze elettromagnetiche o altre cause, si prega di prendere nota di quanto segue:
 1. Assicurarsi che la linea di comunicazione sia cablata nella porta corretta, altrimenti si verificherebbe un errore di comunicazione.
 2. La linea di comunicazione (controller cablato) e la linea di alimentazione devono essere separate con una distanza minima di 20 cm, altrimenti si potrebbe verificare un errore di comunicazione.
 3. Se il condizionatore d'aria è installato dove sono presenti possibili interferenze elettromagnetiche, il cavo di comunicazione del controller cablato deve essere un cavo intrecciato e schermato.

4.3 INSTALLAZIONE DEL FILO DI SEGNALE

1. Aprire il coperchio della scatola elettrica dell'unità interna.
2. Far passare il cavo di comunicazione attraverso l'apposito foro.
3. Inserire il connettore del cavo di segnale nell'apposito alloggiamento che si trova sulla scheda dell'unità interna.
4. Fissare saldamente il filo del segnale con delle fascette.

Avviso:

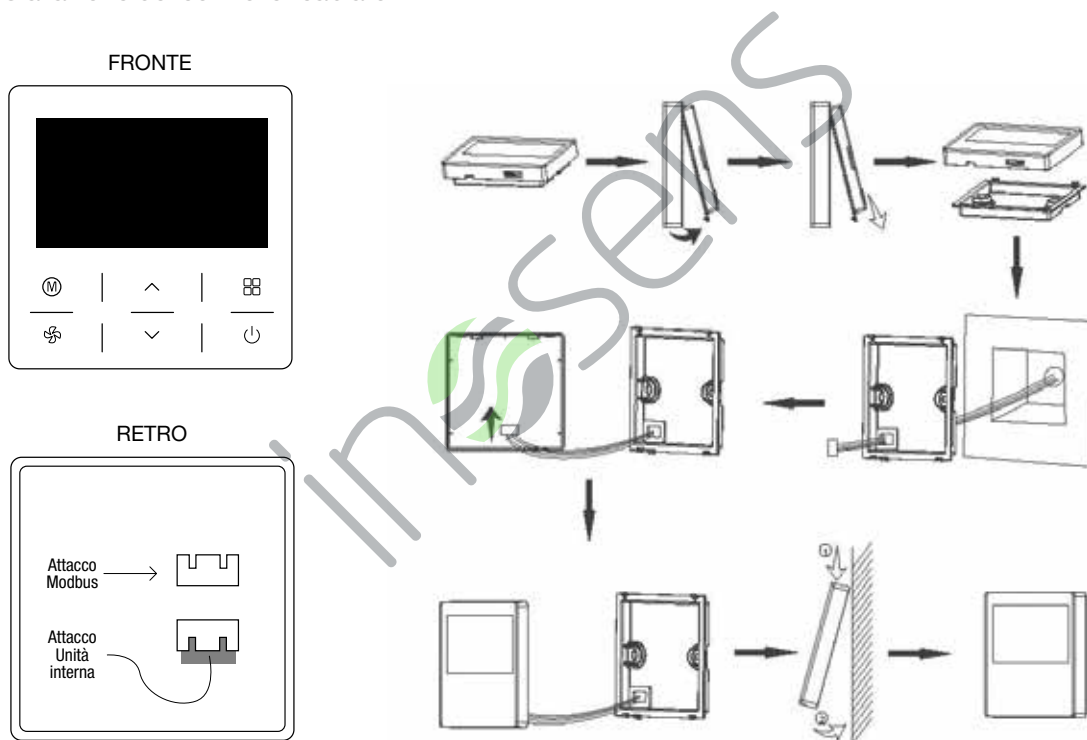
La distanza di comunicazione tra la scheda principale e il controller cablato può raggiungere i 20m (la lunghezza raccomandata è 8m).

4.4 INSTALLAZIONE DEL CONTROLLORE CABLATO

Le fasi di installazione del controller cablato sono riportate nella figura sottostante. Si prega di seguire quanto descritto:

- Rimuovere la piastra di base del controller cablato.
- Far passare il cavo di segnale dal foro posteriore della piastra di base.
- Fissare la piastra di base alla parete utilizzando le apposite viti M4x25.
- Collegare il cavo di segnale al controller cablato nell'apposito connettore.
- Riposizionare il controller cablato sulla base precedentemente fissata alla parete.

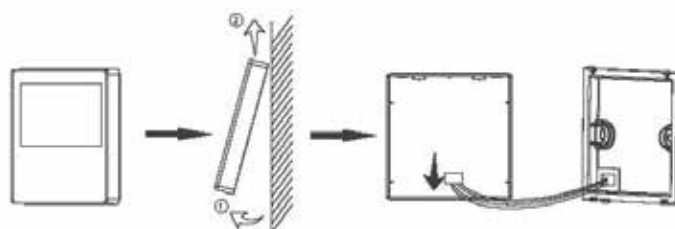
Fasi di installazione del controller cablato:



Nella prima immagine sono indicati i due attacchi presenti nel fittouch Wi-Fi: il primo in alto è il connettore che si interfaccia con il Modbus opzionale mentre il secondo attacco in basso va collegato alla scheda dell'unità interna con l'apposito cavo fornito in dotazione.

4.5 SMONTAGGIO DEL CONTROLLORE CABLATO

Per procedere alla rimozione del controller cablato seguire lo schema sotto riportato.

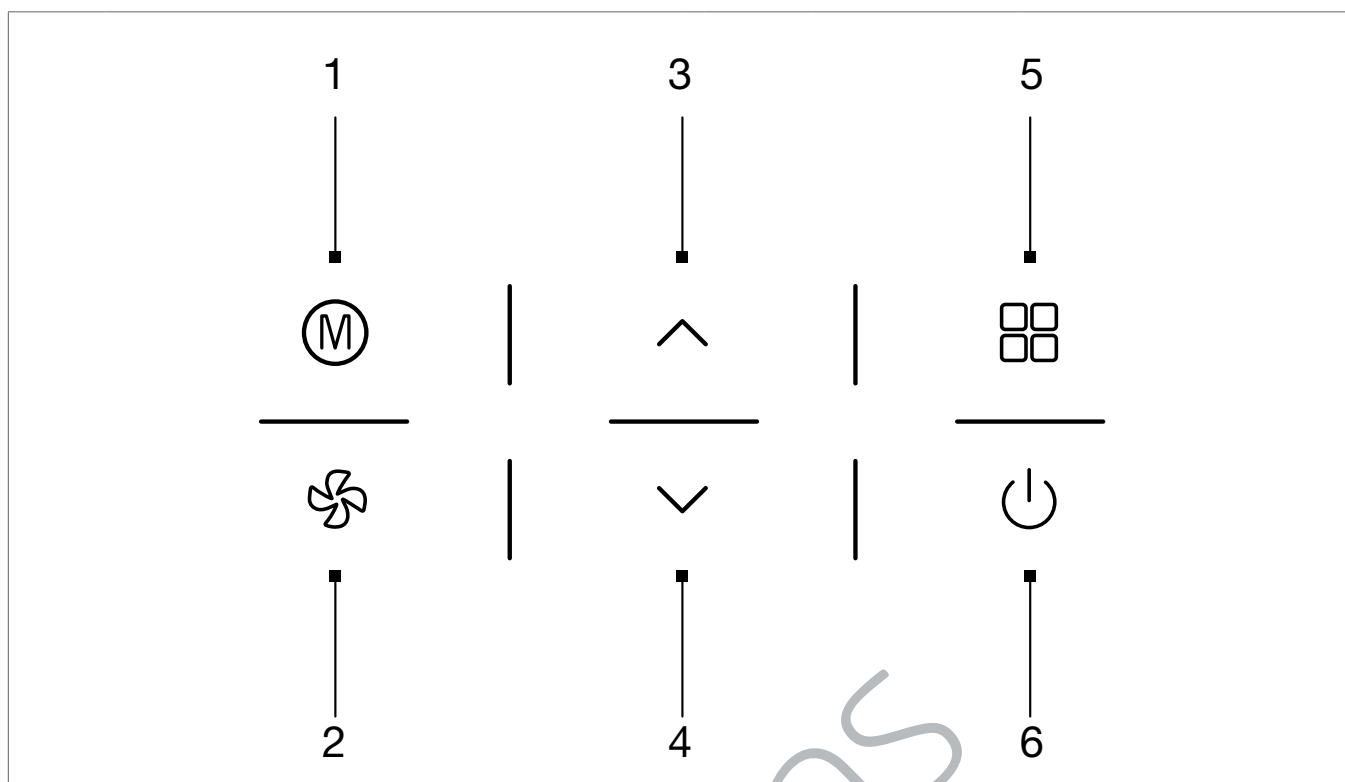


4.6 DISPLAY E ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Nr.	Nome dell'icona	Istruzioni dell'icona
3	SLEEP	Funzione SLEEP attiva
4	ECO	Funzione ECO attiva
5	DRY	Funzione DRY attiva (funzione non disponibile su tutti i modelli)
6	LIGHT	Funzione illuminazione unità interna attiva (funzione non disponibile su tutti i modelli)
7	MEMORY	Funzione MEMORY attiva
8	LOCK	Tastiera bloccata
9	WIFI	Stato di funzionamento WIFI
10	AUTO	Unità attiva in modalità AUTO
11	COOLING	Unità attiva in modalità raffreddamento
12	DEHUMIDIFICATION	Unità attiva in modalità deumidificazione
13	FAN	Unità attiva in modalità ventilatore
14	HEATING	Unità attiva in modalità riscaldamento
15	QUIET	Modalità QUIET attiva
16	TURBO	Modalità TURBO attiva
21	DEFROST	L'unità sta effettuando un ciclo di sbrinamento
22	CLEAN	Promemoria pulizia dei filtri (funzione non disponibile su tutti i modelli)
28	TEMPERATURE	Temperatura ambientale/Impostazioni temperatura
29	FAN SPEED	Impostazione attuale della velocità del ventilatore
30	TIMER	Stato di impostazione del Timer di attivazione/spegnimento

4.7 PULSANTI



Nr.	Nome del pulsante	Istruzioni dell'icona
1	MODE	Solo modalità Auto
2	FAN	Solo modalità Auto
3	UP	Impostazione della temperatura di funzionamento, intervallo: 10-25°C (50°F-77°F).
4	DOWN	4 diminuzione Impostazione del tempo del timer, intervallo: 0,5-24 ore
5	FUNCTION	Non disponibile
6	ON/OFF	Accendere/spegnere l'unità

5 OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE DEL FILTOUCH

5.1 FUNZIONE BLOCCO TASTIERA

Con unità accesa o spenta premere contemporaneamente i pulsanti “^” e “v” per 5 secondi finché il controller cablato entra nella modalità di blocco tastiera. Quando la funzione sarà attiva sul display compare il simbolo “🔒”. Per attivare nuovamente la tastiera premere contemporaneamente i pulsanti “^” e “v” per 5 secondi per uscire dallo stato di blocco.

Avviso:

Se nello stato di blocco tastiera si verifica un malfunzionamento tutti i pulsanti saranno inattivi ad esclusione del pulsante ON/OFF.

5.2 MODIFICA UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA (CELSIUS/FAHRENHEIT)

Con unità accesa o spenta premere contemporaneamente i pulsanti “M” e “🌀” per 5 secondi per modificare la scala di misura della temperatura da Celsius a Fahrenheit o viceversa.

5.3 FUNZIONE SBRINAMENTO

Con unità in modalità di funzionamento riscaldamento al raggiungimento delle condizioni previste dal costruttore l'unità può effettuare un ciclo di sbrinamento. Il processo avviene in modo automatico. Il controller cablato evidenzierà l'icona "DEFROST" durante tale ciclo. A conclusione del ciclo l'icona non sarà più attiva.

5.4 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere il pulsante "⏻" per accendere o spegnere l'unità.

5.5 IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Con unità accesa per modificare il setting di temperatura desiderato premere il pulsante "▲" o "▼" per aumentare o diminuire la temperatura. Se si tiene premuto uno dei due pulsanti la temperatura si modifica rapidamente. Il range di setting della temperatura: 10°C~25°C (50°F-77°F).

Avviso:

In modalità di funzionamento automatica la temperatura di setting non è regolabile.

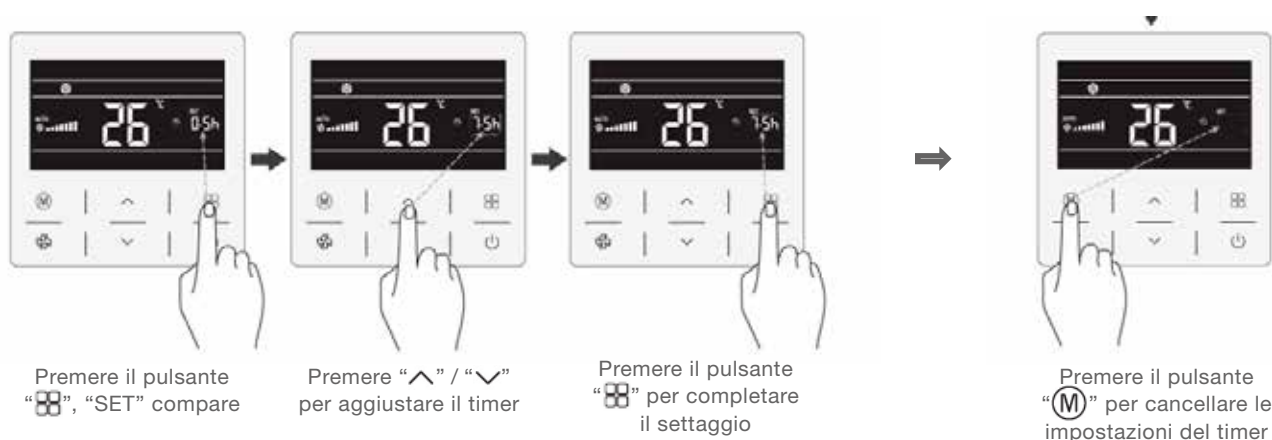
5.6 IMPOSTAZIONE TIMER

La funzione TIMER permette l'accensione o lo spegnimento automatico dell'impianto dopo il tempo impostato. Con unità accesa premere il pulsante "⏸" per 3 secondi per impostare il timer di spegnimento. Con unità spenta premere il pulsante "⏸" per 3 secondi per impostare il timer di accensione. Il Range di impostazione del timer: 0.5-24h

Avviso:

L'intervallo minimo di visualizzazione del tempo è di 0,5 ore, se è inferiore a 0,5 ore viene visualizzato 0,5 ore.




- **Impostazione del timer:** premere il pulsante "⏸" per evidenziare l'icona "SET" sul display. Quindi premere "▲" o "▼" per regolare il tempo che deve trascorrere per lo spegnimento o l'accensione dell'impianto. Dopo di che premere di nuovo il pulsante "⏸" per confermare il valore. L'icona "SET" scompare e l'impostazione è completata.
- **Annullamento dell'impostazione del timer:** dopo aver impostato il timer premere il pulsante "⏸" per evidenziare l'icona "SET" sul display. Quindi premere il pulsante "Ⓜ" per 3 secondi. L'icona "SET" e l'orario del timer scompaiono. L'impostazione è stata quindi annullata.



5.7 PROMEMORIA PULIZIA

Quando il controllo cablato riceve il comando di promemoria pulizia, l'icona "CLEAN" lampeggia, premere il pulsante "⏻" per eliminare il promemoria.




5.8 IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE WI-FI (NON SU TUTTI I MODELLI)

La funzione WI-FI permette la connessione del controller cablato alla rete wi-fi. E quindi permette la configurazione e la regolazione da APP dedicata. Per attivare la funzione WI-FI premere i pulsanti “” e “” per 3 secondi. Il display visualizzerà la seguente icona “”.

Nota:

I modelli che non prevedono questa funzione non evidenzieranno alcuna icona a seguito della procedura.

5.9 IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE UMIDITÀ

La funzione umidità permette di visualizzare il valore di umidità rilevato nel locale ed impostare un valore di set point umidità che si vuole raggiungere all'interno del locale. Questa funzione è attiva per le unità che presentano la regolazione dell'umidità. Con unità accesa tenere premuto il pulsante “” per 5 sec. Il display visualizzerà il set point di umidità, variabile premendo i pulsanti “” oppure “”. Sulla destra del display compare la percentuale di umidità rilevata nella stanza. Portando il set point di umidità a “00” si disattiva il funzionamento dell'umidificatore.



6 SMART LIFE APP

6.1 INSTALLAZIONE L'APP

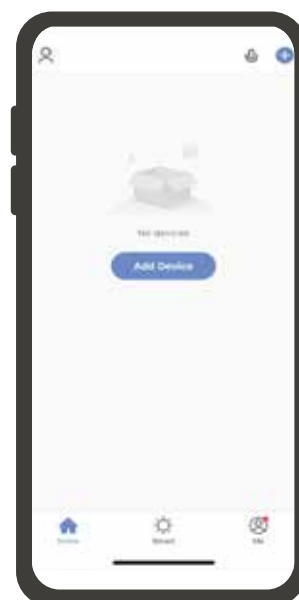
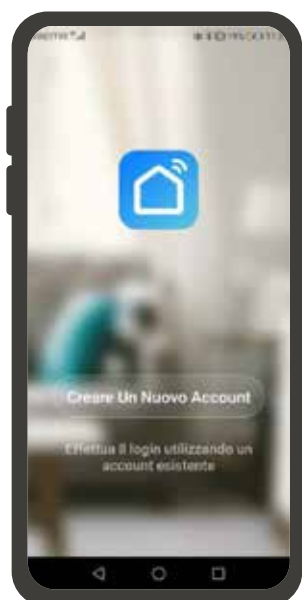
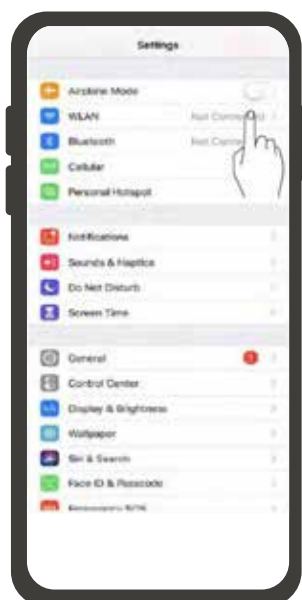
Piano A: ricercare Smart Life nel Google store o nell'App Store per scaricare la app.

Piano B: utilizzare un iPhone o uno smartphone Android per scannerizzare il QR code e scaricare la app.



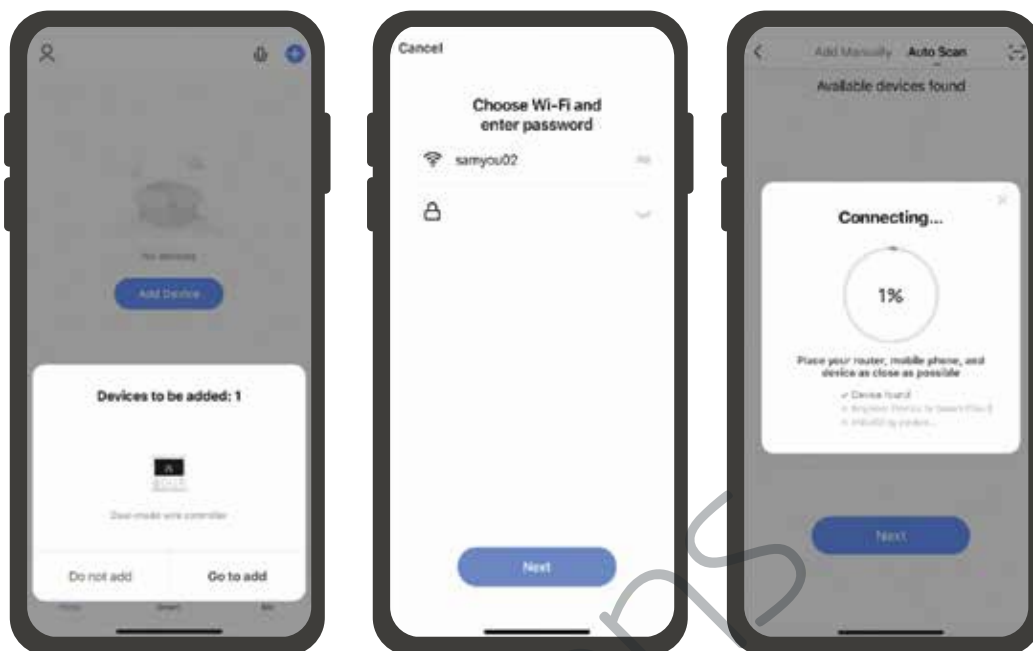
6.2 REGISTRAZIONE

1. Cliccare sull'icona della App per accedere alla pagina di registrazione. Il sistema riconosce automaticamente la localizzazione geografica. Nel caso si desiderasse selezionare un paese diverso da quello proposto è possibile effettuare anche una selezione manuale. Inserire il proprio numero di cellulare/indirizzo email e cliccare su “Avanti”.
2. Se si sceglie di registrarsi tramite numero di cellulare, è necessario inserire il codice di verifica che arriva tramite SMS. Impostare la password come richiesto e schiacciare “Conferma” per concludere la propria registrazione.

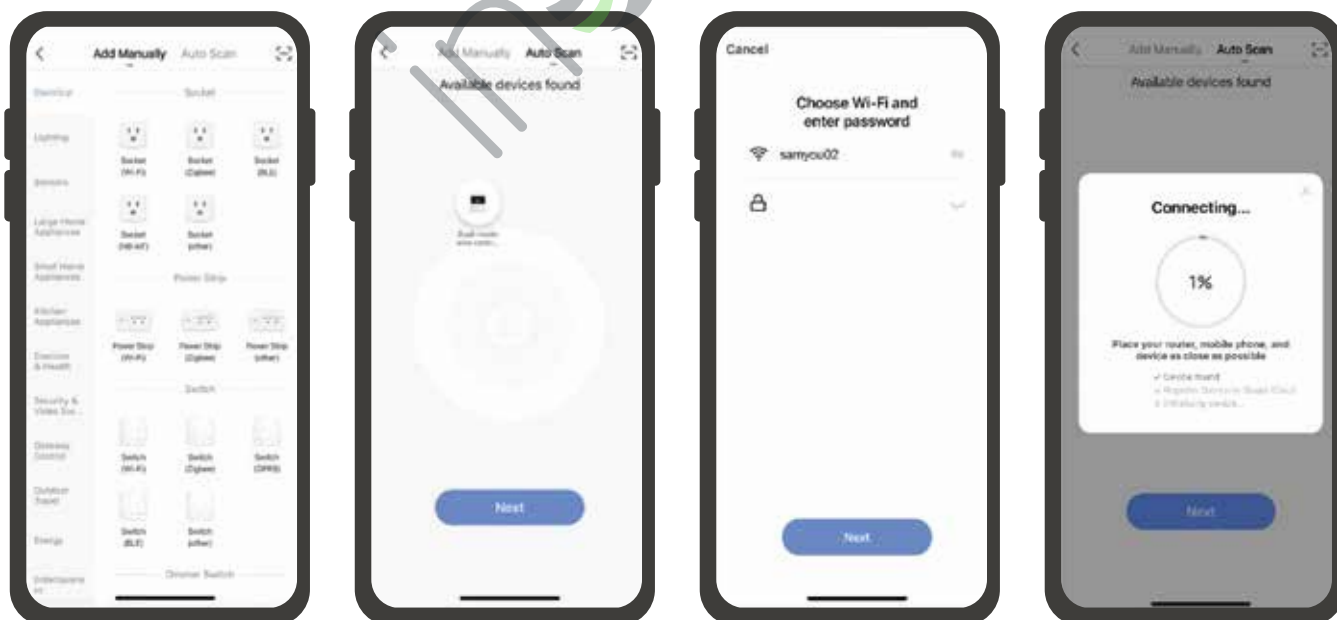


6.3 AGGIUNGERE UN DISPOSITIVO TRAMITE LA RETE

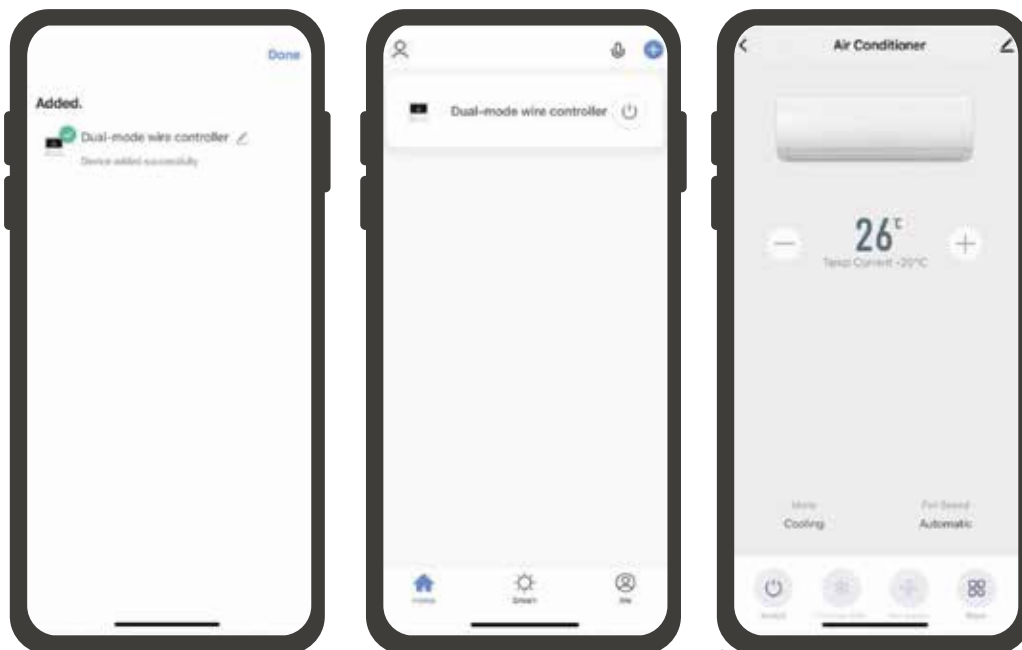
1. Collegare il dispositivo all'alimentatore e assicurarsi il corretto funzionamento del Wi-Fi.
2. Se compare automaticamente un banner contenente le informazioni sul dispositivo, cliccare su "Aggiungi il dispositivo".
3. Inserire la password del Wi-Fi e utilizzarlo per connettere il dispositivo al Wi-Fi. Cliccare su "Avanti".
4. Aspettare che il dispositivo venga correttamente aggiunto.



5. Se non compare alcun banner, selezionare "Aggiungi dispositivo" e "Scansione automatica". In tal modo apparirà sulla schermata il proprio dispositivo, cliccare su "Avanti". Gli step successivi sono i medesimi illustrati in precedenza.



6. Dopo aver configurato correttamente il dispositivo, nella home page comparirà il proprio climatizzatore smart. Cliccare su di esso per gestire le sue impostazioni di controllo.



7 CONTATTO PULITO

L'unità canalizzata DUCT presenta l'implementazione della funzione contatto pulito. La funzione è fruibile tramite il connettore CN161 della scheda elettronica. Per facilitare la connessione ad utenze esterne è stata messa in dotazione una morsettiera a lato della scheda elettronica e dei morsetti di collegamento U.I.-U.E. L'unità viene fornita nella condizione di non utilizzo del contatto pulito, quindi viene inserito un ponticello elettrico sulla morsettiera per mantenere il circuito normalmente chiuso.



Quando viene aperto il circuito elettrico del contatto pulito da un carico esterno oppure togliendo il ponticello elettrico, verrà visualizzata un'icona sul Filocomando di controllo che indica la disattivazione di funzionamento dell'unità per contatto pulito aperto.



7.1 REGOLAZIONE PRESSIONE STATICA

Premere i pulsanti “” / “” contemporaneamente per impostare la funzione.

Premere “” / “” per selezionare il valore ESP desiderato, l'icona “ESP” lampeggia.

Premere il pulsante “” per convalidare il parametro scelto.

7.2 IMPOSTAZIONE PRESSIONE STATICA

La modifica della pressione statica permette di adattare il regime di funzionamento del ventilatore all'impianto canalizzato in cui viene installato.

Per modificare il parametro con unità spenta premere i pulsanti “” e “” contemporaneamente per 3 secondi per entrare in modalità di variazione della pressione statica del ventilatore.

Premere i pulsanti “” o “” per selezionare il valore desiderato, poi premere il pulsante “” per convalidare il parametro scelto.

7.3 PRESSIONI STATICHE SELEZIONABILI

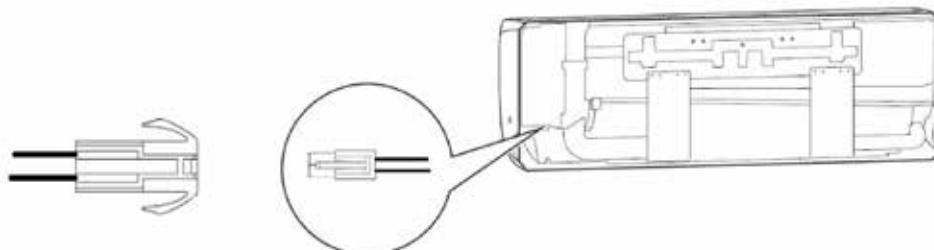
Modello	Pressione statica [Pa]				
	0 Pa	25 Pa	50 Pa	70 Pa	100 Pa
DUCT 09	•	•	•		
DUCT 12	•	•	•	•	

7.4 LETTURA TEMPERATURA AMBIENTE

Con l'unità accesa premere i pulsanti “” e “” contemporaneamente per 3 secondi per visualizzare la temperatura ambiente del locale.

8 CONNESSIONE UMIDIFICATORE ALL'UNITÀ INTERNA

Connettere il cavo elettrico dell'umidificatore al retro dell'unità interna come mostrato in figura:



Nota: Per i dettagli sulla connessione dell'umidificatore rifarsi al manuale dedicato presente nella scatola del prodotto

9 CODICI DI ERRORE

9.1 CODICI DI ERRORE E FUNZIONAMENTO

1. Il significato dei codici di errore è riportato di seguito:

Tabella 8

Codice	Descrizione
CL	Allarme pulizia filtri.
H0	Errore temperatura uscita elevata.
H1	Errore capacità eccessiva.
H2	Errore sovraccarico compressore.
H3	Protezione anticongelamento.
H4	Errore pressione eccessiva.
H5	Errore pressione insufficiente.
H6	Mancanza refrigerante/valvole bloccate.
C8	Errore resistenza ausiliaria.
C9	Errore di comunicazione.
E0	Errore sensore temperatura.
E2	Sensore della temperatura acqua aperto/cortocircuito.
CJ	Errore sensore temperatura filocomando.
FF	Errore defrost o ritorno olio.
C3	L'unità interna segnala il guasto dell'unità esterna.
Cb	Eccessivo riempimento vaschetta condensa.

Nota: Quando l'unità è collegata al filocomando, il codice di errore viene visualizzato contemporaneamente.

2. In caso di abbinamento con l'unità esterna MULTI-S, dopo aver installato l'unità completa, per effettuare il test di funzionamento bisogna accendere tutte le unità per garantire test corretto.

Passaggi per il test di funzionamento:

A: Usare il filocomando per entrare nella modalità test, quindi nel display del filocomando comparirà “LL”. Questo indica che l’unità è entrata nella modalità test.

B: L’unità uscirà dalla modalità test quando “LL” scompare dal display.

C: Se nel display compare “PA” e l’unità esterna si ferma durante il test, indica la presenza di un errore d’installazione, quindi controllare i collegamenti elettrici e frigoriferi. Correggere l’errore e riavviare il test di funzionamento.

Nota:

1. Tutte le unità possono funzionare correttamente una volta passato il test di funzionamento.
2. Per entrare in modalità test guardare il manual del filocomando.

9.2 CONDIZIONI DI LAVORO NOMINALI

Tabella 9 Range Temperature di lavoro

	Stato lato interno		Stato lato esterno	
	Temp. Bulbo Secco °C	Temp. Bulbo Umido °C	Temp. Bulbo Secco °C	Temp. Bulbo Umido °C
Raffr. nominale	12	10	35	24
Raffr. Max	32	23	48	26
Raffr. Min	10	8	-15	-
Risc. nominale	13	10	-15	6
Risc. Max	25	-	48	18
Risc. Min	10	8	-15	-16

10 ANALISI ERRORI

Se il condizionatore presenta delle anomalie, controllare i seguenti aspetti prima di contattare l’assistenza.

Tabella 10

Errore	Possibili cause
Avviamento fallito	<ol style="list-style-type: none">1. L’alimentazione è staccata.2. Dispersioni elettriche dell’unità causano l’intervento dell’interruttore.3. Il filocomando è in modalità blocco.4. Tensione troppo bassa.
L’unità si avvia e poco dopo si ferma	L’ingresso/uscita dell’aria dell’unità interna/esterna è intasato.
Scarso effetto di raffreddamento	<ol style="list-style-type: none">1. Il filtro dell’aria è sporco.2. Presenza di fonte di calore o di troppe persone all’interno dell’ambiente.3. La porta e/o le finestre sono aperte.4. Ostruzione in ingresso/uscita dell’aria.5. La temperatura impostata è troppo alta.6. Possibile perdita di refrigerante.7. Possibile anomalia sonda temperature ambiente.
Scarso effetto riscaldante	<ol style="list-style-type: none">1. Il filtro dell’aria è sporco o ostruito.2. La porta o la finestra non sono ben chiuse.3. La temperatura ambiente impostata è troppo bassa.4. C’è una perdita di refrigerante.

Nota: Se il condizionatore d’aria continua a funzionare in modo anomalo dopo i controlli e le operazioni di cui sopra, contattare il servizio di manutenzione presso il centro di assistenza locale designato.

11 MANUTENZIONE

Attenzione

Prima di pulire il vostro condizionatore d'aria, prestare attenzione ai seguenti aspetti.

1. Staccare l'alimentazione del condizionatore.
2. Solo una volta staccata l'alimentazione, la pulizia può essere effettuata; altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.
3. Non lavare l'unità con acqua.
4. Durante la pulizia assicurarsi di essere su un appoggio sicuro per la sicurezza.

• Come pulire il filtro

1. Non togliere mai il filtro eccetto per la pulizia; altrimenti potrebbero esserci errori.
2. Quando il condizionatore è usato in ambienti con alta percentuale di presenza di polveri pesanti, la pulizia del filtro va effettuata con frequenza elevata (ogni 2-3 settimane).

• Manutenzione prima dell'uso stagionale

1. Controllare la presenza di ostruzioni in ingresso/uscita dell'aria dell'unità esterna/interna.
2. Controllare che la messa a terra sia adeguata.
3. Controllare che i collegamenti elettrici siano adeguati.
4. Controllare se il display del filocomando lampeggia dopo aver alimentato l'unità.

Nota: Se si presenta qualche anomalia contattare il servizio d'assistenza.

• Manutenzione dopo l'utilizzo

1. Far funzionare il condizionatore per mezza giornata in modalità FAN per asciugare l'interno della stessa.
2. Se l'unità non è stata usata per molto tempo, staccare l'alimentazione per risparmiare energia e allo stesso tempo il display del filocomando si spegnerà.

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.



ENGLISH

inSens

Scan the QR code
and download the updated manual in
digital format



ENGLISH

1. General Warnings	36
1.1 Refrigerant warnings	36
1.2 General warnings	36
1.3 User warnings	36
1.4 Installer warnings	37
1.5 Operating temperatures	38
2. Location Installation	38
2.1 How to choose the installation location of the indoor unit	38
2.2 Electrical connections	39
2.3 Grounding requirements	39
2.4 Unit diagram and main components	39
2.5 Installation accessories	40
3. Installation instructions	41
3.1 Dimensional diagram of the indoor unit	41
3.2 Required dimensions and installation location of the indoor unit	41
3.3 Installation of the indoor unit	42
3.4 Installation of refrigeration lines	43
3.5 Installation of condensate drain	45
3.6 Installation of the duct unit	47
3.7 Filter installation	49
3.8 Electrical connections	50
4. Filtouch Wi-Fi	51
4.1 User Instructions	51
4.2 Location and installation requirements	51
4.3 Signal wire installation	52
4.4 Installation of the wired controller	52
4.5 Disassembly for wired controller	52
4.6 Display and installation instructions	53
4.7 Buttons	54
5. Filtouch installation operations	54
5.1 Keypad lock function	54
5.2 Changing temperature units (celsius/fahrenheit)	54
5.3 Defrosting function	55
5.4 Power On/Off	55
5.5 Temperature setting	55
5.6 Timer setting	55
5.7 Cleaning reminder	55
5.8 Setting the wi-fi function (not on all models)	56
5.9 Setting the humidity function	56

1 GENERAL WARNINGS

Before using the product, carefully read the manual.

1.1 REFRIGERANT WARNINGS

To cool the environment, the unit, and therefore the entire system, uses a special refrigerant inside. The refrigerant used is R32 fluoride.

R32 refrigerant is flammable and odorless. Additionally, it can cause explosions under certain conditions. However, the flammability of the refrigerant is very low. An open flame is required to ignite it.

R32 refrigerant is less polluting compared to other gases used in refrigeration circuits and causes much less damage to the ozone layer. Its impact on the greenhouse effect is also significantly lower.

R32 refrigerant has excellent thermodynamic properties that enable very high energy efficiency. Therefore, the system requires a lower charge for the same cooling capacity.



Scan the QR code to view the
Safety Data Sheet for R32 refrigerant gas.

1.2 GENERAL WARNINGS

Do not use tools or products to accelerate the defrosting process or for cleaning other than those recommended by the manufacturer. If repairs are necessary, contact customer service.

Repairs must be carried out by qualified personnel.

The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (e.g., open flames, a gas appliance in operation, or an operating electric heater).

Do not puncture or expose the units to heat sources.

The unit must be installed, used, and stored in a room with a surface area larger than that specified in the chapter dedicated to the installation location.

The unit is charged with flammable R32 gas. For repairs, strictly follow the manufacturer's instructions. During use, always remember that the refrigerant is odorless. Read the manual or the dedicated section of the manual.



1.3 USER WARNINGS

This appliance should not be used by children under the age of 8 or by individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless under adult supervision. The unit is not a toy and should not be played with. In installations with a power plug, never connect the air conditioner to multiple power outlets, as this could cause a fire.

If the power cord is damaged, disconnect the electrical power to the system immediately and request its replacement from qualified personnel.

Cleaning and maintenance tasks that can be performed by the user should not be carried out by children or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Always disconnect the power supply during maintenance to avoid electric shocks or electrocution.

Do not wash the air conditioner with water to prevent damage to electrical components. Do not spray water on the indoor unit as it may cause damage to electrical components or malfunctions.

After removing the filter, avoid touching the fins or fans to prevent injury. Do not use flames or hair dryers to dry the filters, as they could deform or ignite.

Routine maintenance should be performed by qualified personnel. Actions by unqualified individuals could result in physical injury or damage to the units.

Repairs to the system must be carried out by qualified personnel to avoid electrical shocks, electrocution, or damage to the units. Please contact customer service if the air conditioner requires repair.

Do not insert fingers or objects into the air intake or outlet to prevent physical injury and avoid damaging the units.

Do not block the air intake or outlet of the units to prevent malfunctions or damage.

Do not pour water on or immerse the remote control in water, as it may cause damage.

If any of the following issues occur, turn off the air conditioner, immediately disconnect the electrical power, and then contact the installer immediately:

- The power cord is overheated or damaged;
- Unusual noises are detected during operation;
- Frequent activation of the electrical system protection devices is detected;
- The air conditioner emits a burnt odor;
- The unit has a refrigerant gas leak.

Operating the air conditioner under abnormal conditions can lead to damage, improper functioning, electrical shocks, or fires.

Press the emergency start button on the indoor unit (if present) only with an electrically insulated, non-metallic object to avoid the risk of electrical shocks.

Do not climb on or place heavy objects on the unit, as this could cause the unit to break, become damaged, or malfunction.

1.4 INSTALLER WARNINGS

Installation must be carried out exclusively by qualified professionals to avoid damaging or causing malfunctions in the units or the entire system.

During installation, all safety regulations related to electrical systems and fluorinated gas systems must be followed. Local safety standards should be observed, and appropriate protection systems for electrical circuits should be implemented.

A suitably sized circuit breaker must be provided to protect the system from potential overloads and short circuits.

At least one appropriately sized disconnect switch must be installed to isolate each phase and, if applicable, the neutral wire. Alternatively, a removable and easily accessible power plug should be installed upon completion of the installation.

The system must be securely connected to a proper grounding system, as failure to connect could result in electric shocks, electrocution, or malfunctions of the units.

Install appropriately sized power cables before using the system. Use only certified power and communication cables.

Ensure that the electrical supply matches the requirements of the system being installed. An electrical supply with a different frequency and/or voltage, or unstable values, or incorrect wiring, will cause system malfunctions or damage to the units.

Connect both the phase wires, any neutral wire, and the ground wire to the system's terminal block. Always ensure that the power supply is disconnected before performing any electrical connection work and, in all cases, follow all relevant safety procedures.

Do not power the system electrically before completing the installation.

If the power cord or communication cables are damaged, they must be replaced by qualified personnel. Maintain a safe distance or use appropriate insulation between power and communication cables and gas pipes, as high temperatures from the pipes could damage the cables.

The system must be installed in compliance with current regulations related to electrical systems and fluorinated gas systems. Installation must adhere to IEC, NEC, CEC, or equivalent standards and be carried out exclusively by qualified personnel.

The air conditioner is Class I electrical equipment. It must be properly grounded with a dedicated grounding device. The grounding system must be installed by professionals in compliance with current regulations.

During installation, ensure that a grounding system is in place and that the units are effectively grounded to avoid electric shocks, electrocution, or malfunctions.

The yellow-green wire identifies the ground wire and must never be used for any other purpose.

The grounding resistance must comply with current national electrical safety regulations. The disconnect switch or power plug for the units must always be easily accessible to users upon completion of the installation.

All power and communication cables must be installed by qualified personnel. If the power cord is too short, it should be replaced with one of adequate length. Never splice multiple cables together. In installations without a power plug, a disconnect switch must be installed on the line.

Relocating the air conditioner from one place to another must be done only by qualified personnel to avoid physical injury or damage to the units.

Always choose installation locations for the units that are out of reach of children or pets. If it is not possible to install the units in secure locations, safety protection systems (such as protective grills) must be installed to prevent children or pets from coming into contact with the units.

Indoor units must be securely mounted to the wall or ceiling. The wall or ceiling to which they are mounted must be capable of supporting the load generated by the units.

1.5 OPERATING TEMPERATURES

	Indoor Side DB/WB (°C)	Outdoor Side DB/WB (°C)
Maximum Cooling	32/23	48/30
Maximum Heating	25/-	48/30

NOTE: The operating temperature range (external temperature) for the cooling-only unit is -15°C to 48°C, and for the heat pump unit, it is -15°C to 48°C.

2 INSTALLATION LOCATION

The unit installation must comply with current national and local regulations. The quality of the installation directly affects normal operation; therefore, the user should not perform the installation personally. Installation and commissioning should be carried out by a specialized technician. Only then can the unit be started.

2.1 HOW TO CHOOSE THE INSTALLATION LOCATION FOR THE INDOOR UNIT

1. Where there is no direct exposure to sunlight.
2. Where the upper bracket, ceiling, and building structure are strong enough to support the weight of the unit.
3. Where the drain hose can be easily connected to the outside.
4. Where the air intake and exhaust flow is not obstructed.
5. Where the refrigerant line from the indoor unit can be easily routed to the outside.
6. In the absence of explosive or flammable substances or their emissions.
7. In the absence of corrosive gases, heavy dust, salt spray, smog, or high humidity.

Warning

The unit installed in the following locations may operate abnormally. If this is unavoidable, contact the specialized personnel at the designated service center.

- Where it is filled with oil.
- Alkaline soil near the sea.
- Where there is sulfur gas (such as in sulfur springs).
- In the presence of high-frequency devices (such as wireless devices, electric welding equipment, or medical equipment).
- Special Circumstances.

2.2 ELECTRICAL CONNECTIONS

1. The installation must be carried out in accordance with national wiring standards.
2. Only the power cord with the nominal voltage and a dedicated circuit for the air conditioner should be used.
3. Do not pull the power cord with force.
4. The electrical installation must be carried out by specialized personnel in accordance with local laws and regulations, as well as the instructions in this manual.
5. The diameter of the power cord must be sufficiently large, and if damaged, it must be replaced with a dedicated cord.
6. The grounding must be reliable, and the ground wire should be connected to the building's dedicated grounding system by specialized personnel. Additionally, the air switch paired with the residual current device (RCD) must have adequate capacity and include both magnetic and thermal tripping functions in the event of a short circuit and overload.

2.3 GROUNDING REQUIREMENTS

1. The air conditioner is classified as Class I equipment, therefore its grounding must be reliable.
2. The yellow-green wire of the air conditioner is the ground wire and must not be used for other purposes, cut, or attached with a threaded screw, as it would pose a risk of electric shock.
3. A reliable grounding terminal must be provided, and the ground wire must not be connected to any of the following points:
 - The water supply pipe.
 - The gas pipe.
 - The drain pipe.
 - Other locations deemed unreliable by professional personnel.

2.4 UNIT DIAGRAM AND MAIN COMPONENTS

- **Indoor Unit**

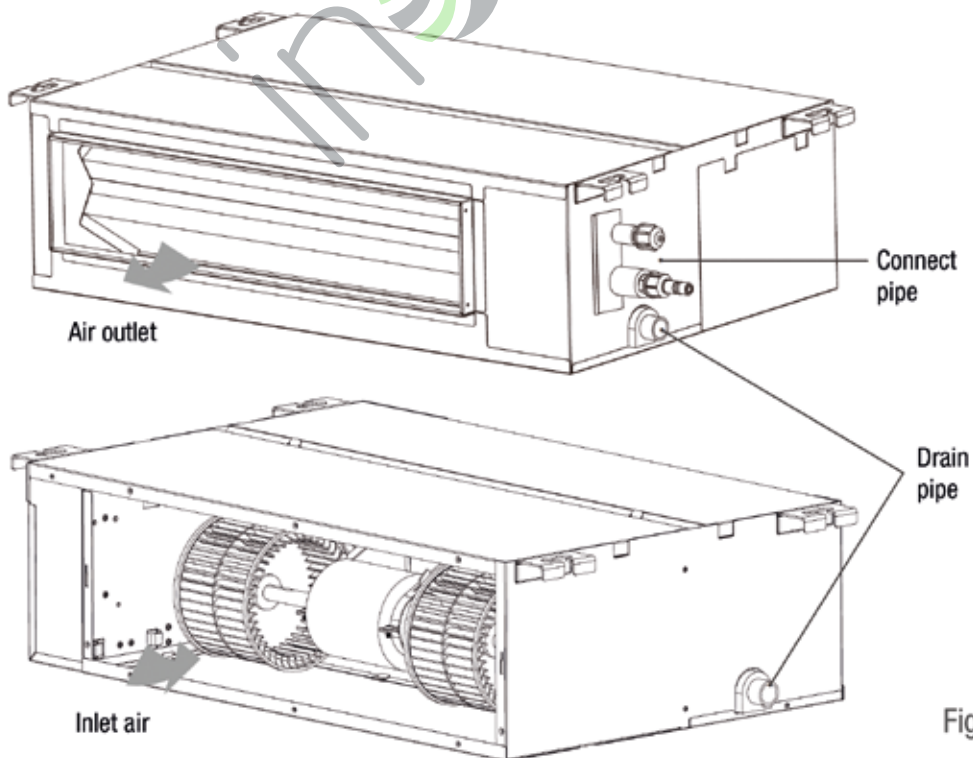


Fig.1

NOTE:

The connection pipe and duct for this unit must be prepared by the user. The unit comes standard with a rectangular duct.







- **Wired Remote Control**



2.5 INSTALLATION ACCESSORIES

The standard accessory parts listed below are provided and should be used as needed.

Table 1 - Indoor Unit

Name	Appearance	Quantity	Use
Wired Remote Control + Connection Cable		1	To control the indoor unit.
Screw		2	For installing the wired remote control.
Insulation		2	For insulating the condensate drain.
Insulation		2	For insulating the gas pipe.
Nut		4	For installing the indoor unit.
Condensate Drain		1	
Clips		6	For securing the insulation
Other		Instructions	

3 INSTALLATION INSTRUCTIONS

3.1 DIMENSIONAL DIAGRAM OF THE INDOOR UNIT

Note: The unit of measurement is millimeters (mm), unless otherwise specified.

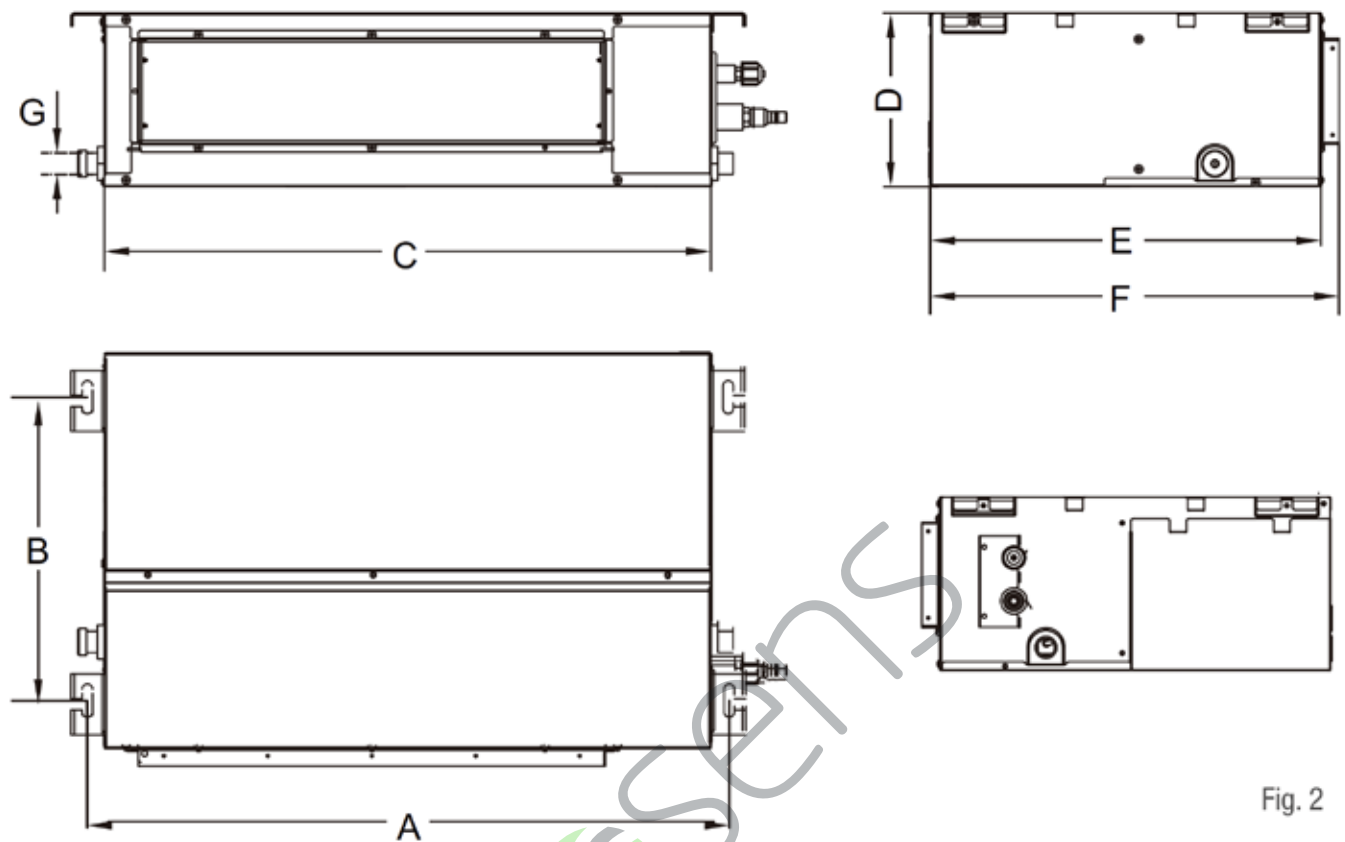


Fig. 2

Table 2: External Dimensions

Model / Item	A	B	C	D	E	F	G
DUCT-WN-09-A	740	350	700	200	450	472	26
DUCT-WN-12-A	1040	350	1000	200	450	472	26

3.2 REQUIRED DIMENSIONS AND INSTALLATION LOCATION FOR THE INDOOR UNIT

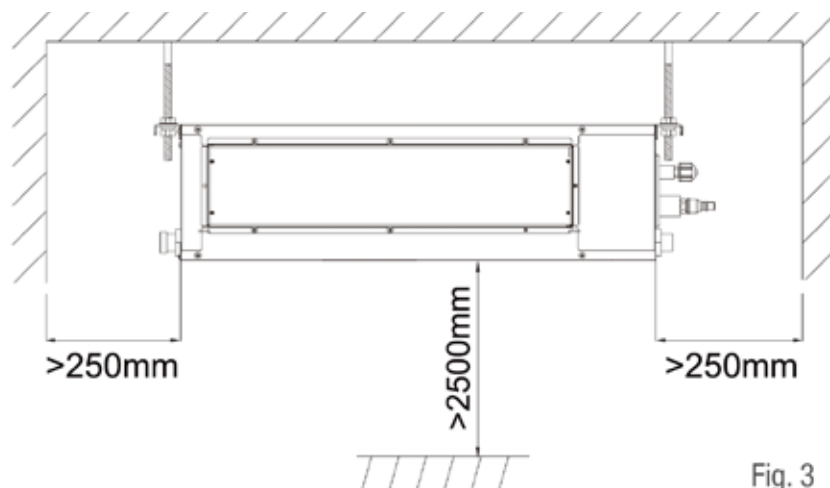


Fig. 3

3.3 INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

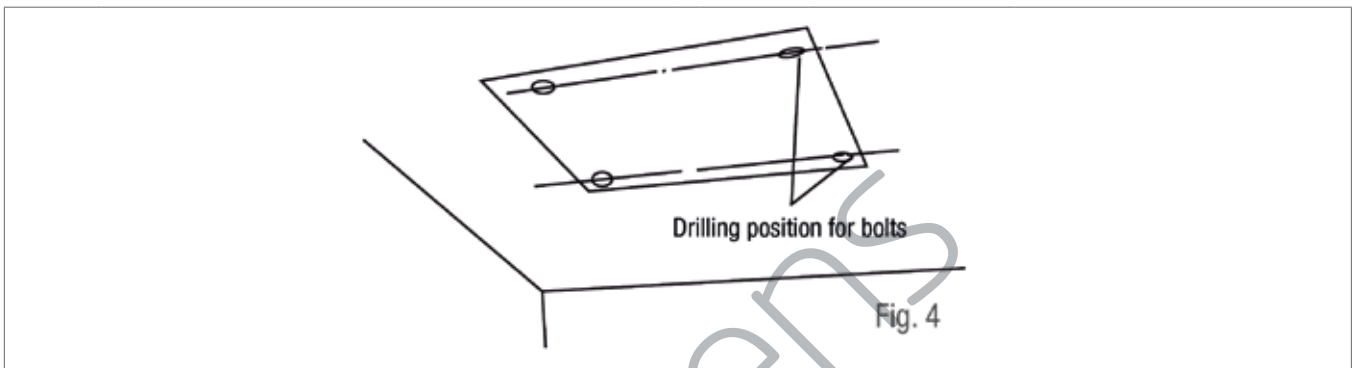
a. Installation Location Requirements

1. Ensure that the bracket is strong enough to support the weight of the unit.
2. Easy provision for condensate drainage.
3. No obstructions to the air intake and exhaust of the unit.
4. Ensure the clearances shown in Fig. 3 to allow for maintenance.
5. It must not be positioned near heat sources, flammable substances, explosive materials, or smog.
6. It is the unit to be installed on the ceiling.
7. The power cord and the connection lines between the indoor and outdoor units must be at least 1 meter away from radios or TVs to avoid image interference and noise.

b. Installation of the Indoor Unit

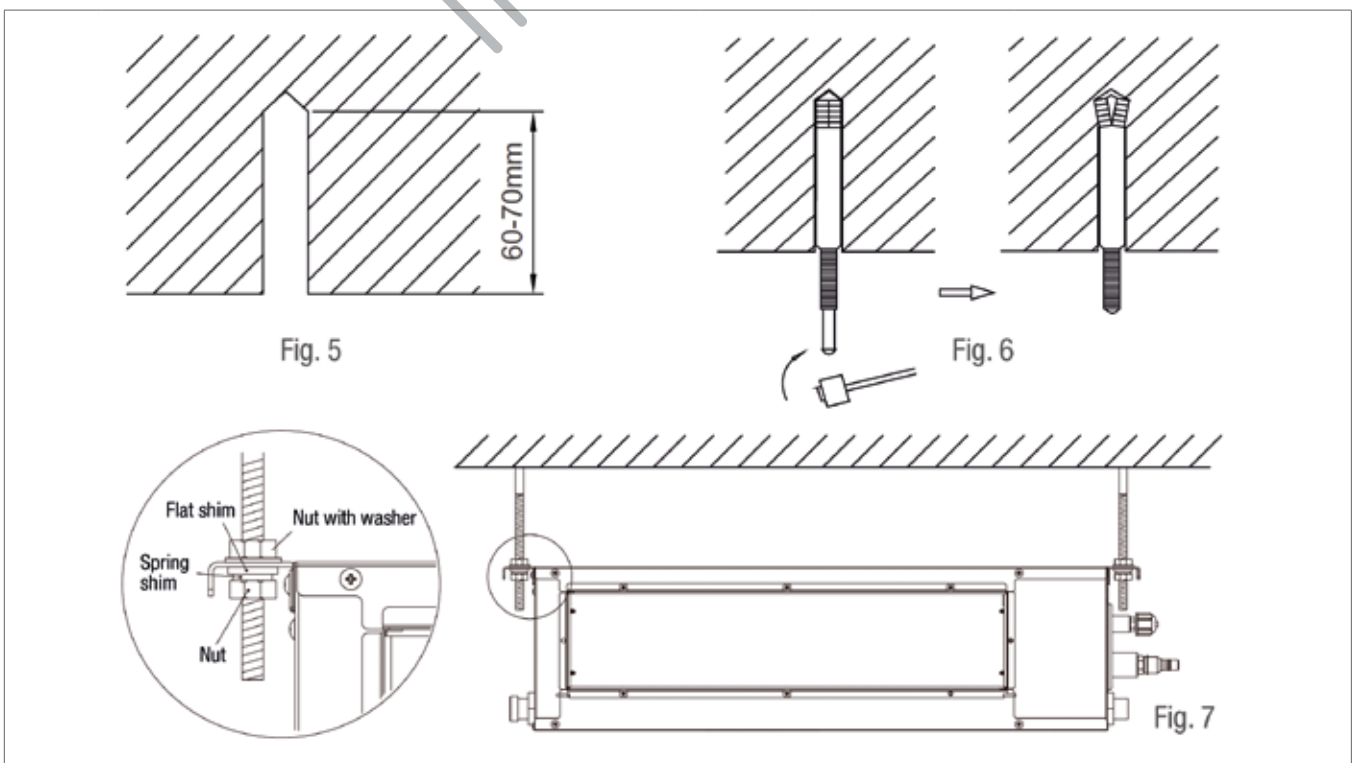
1. Drilling Holes and Installing Bolts

Using the installation template, drill holes for the bolts. (Fig. 4)



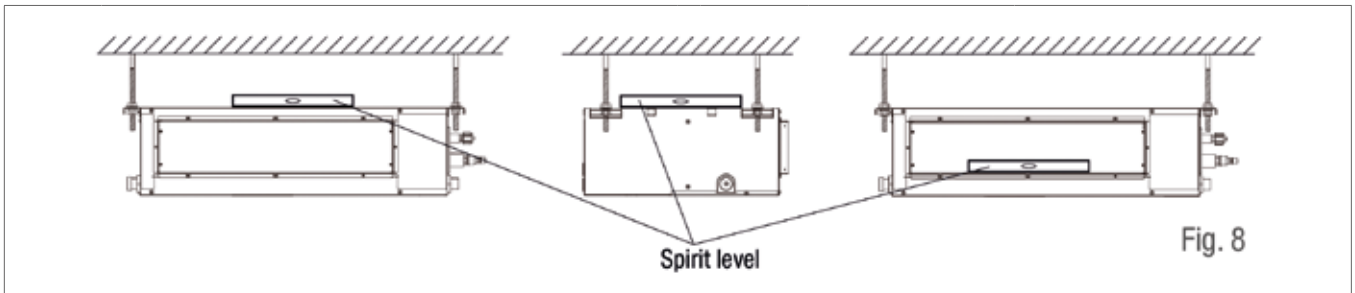
2. Installing Suspension Bolts

1. Install the bolts into a structure strong enough to support the weight of the unit. Mark the bolt positions using the installation template. Using a suitable drill, make holes with a diameter of 12.7 mm (1/2"). (Fig. 5)
2. Insert the anchor bolts into the drilled holes, and then tap the pins into the anchor bolts with a hammer. (Fig. 6)
3. Install the Unit Brackets.
4. Slide the unit brackets over the bolts installed in the ceiling and secure the unit with the special nuts. (Fig. 7)



3. Horizontal Level Check of the Indoor Unit

After installing the indoor unit, the horizontal position should be checked and the condensate drain pipe should be tilted 1° from right to left, as shown in Fig.8.



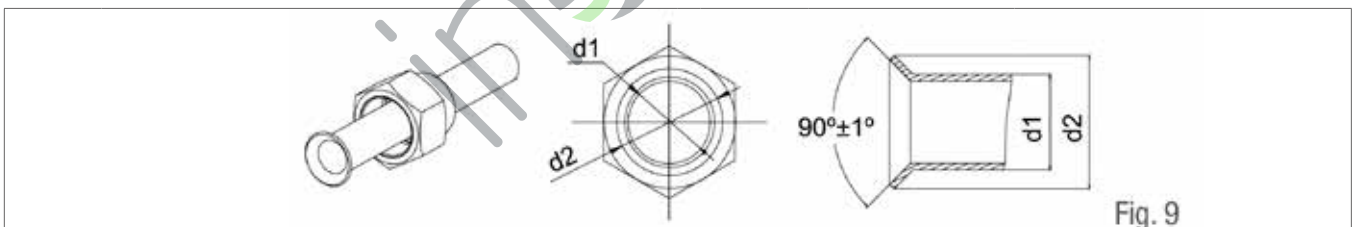
Warning

- Before installing the unit, properly prepare the provisions for the piping (refrigerant lines, condensate drain) and connections (wired remote control cables, cables between the indoor and outdoor units) to facilitate the installation process.
- If there is an opening in the ceiling, it is advisable to reinforce it to keep it level and prevent vibrations. Consult with the user and the builder for further details.
- If the ceiling's strength is insufficient, a steel angle beam can be used to support and secure the unit.
- If the indoor unit is not installed within the conditioned area, use insulation around the unit to prevent condensation. The thickness of the insulation depends on the installation environment.

3.4 INSTALLATION OF REFRIGERANT LINES

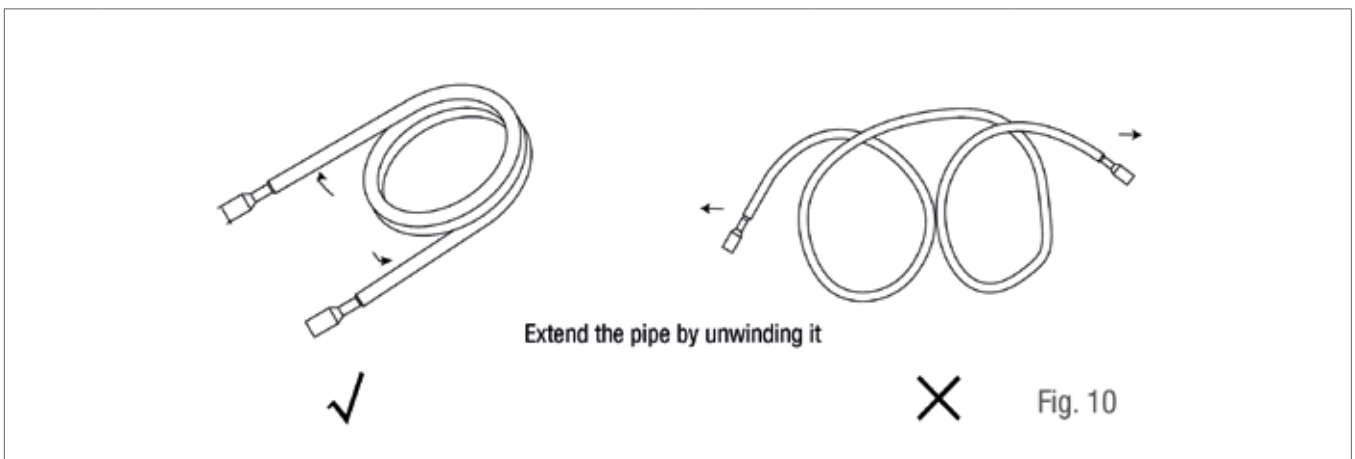
a. Labeling

1. Cut the connection pipe using a pipe cutter and remove any burrs.
2. Hold the tube downward to prevent machining debris from entering the tube.
3. Remove the flare nuts on the stop valve of the outdoor unit and inside the accessory bag of the indoor unit, then insert them into the connection pipe, after which flare the connection pipe with a flaring tool.
4. Check that the flared part is evenly distributed and that there are no cracks (see Fig. 9).

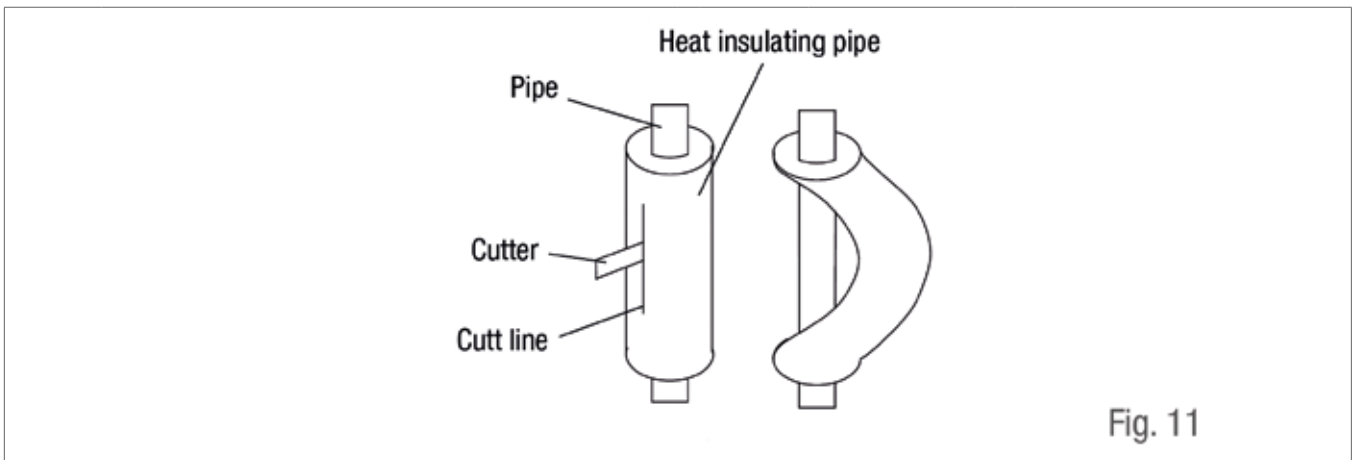


b. Bending the Pipes

1. The pipes are shaped by hand. Be careful not to damage them.



2. Do not bend the pipes at an angle greater than 90°.
3. If the pipes are repeatedly bent or stretched, the material hardens and becomes difficult to bend or stretch further. Do not bend or stretch the pipes more than three times.
4. When bending the pipe, do not bend it as it is. The pipe will break. In this case, cut the thermal insulation pipe with a sharp cutter as shown in Fig. 11 and bend it after exposing the pipe. After bending the pipe as desired, be sure to put the thermal insulation pipe back on the pipe and secure it with tape.



Warning

- To prevent pipe breakage, avoid sharp bends. Bend the pipe with a radius of at least 150 mm.
- If the pipe is repeatedly bent at the same point, it may break.

c. Connection of the refrigerant lines to the indoor unit

Remove the caps from the pipes.

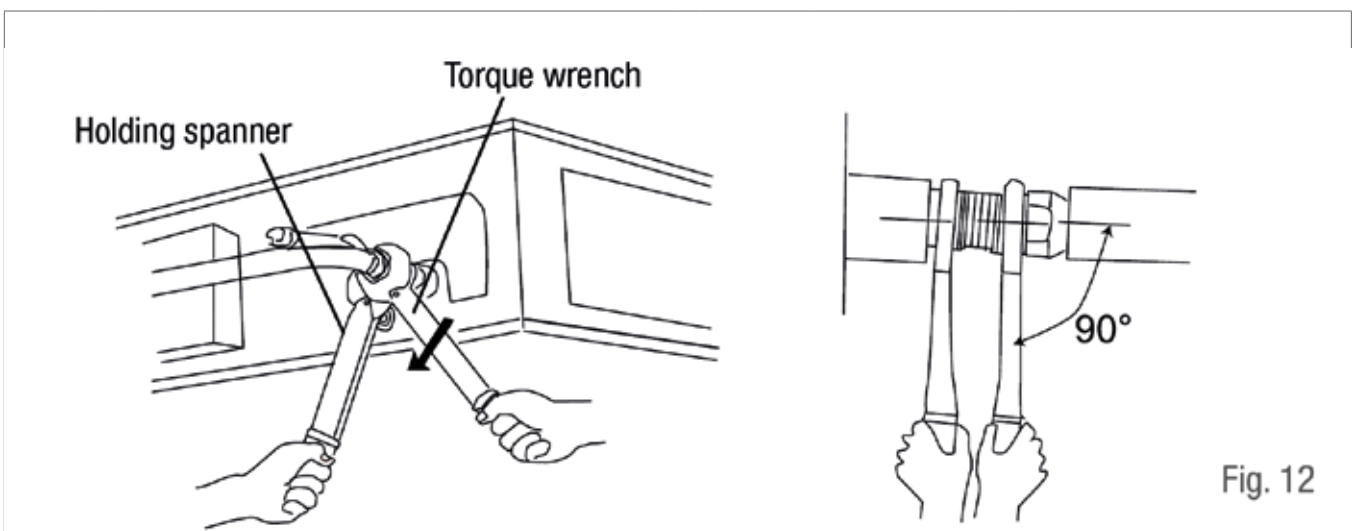
Warning

- Ensure that the pipe is properly aligned with the indoor unit port. If the alignment is incorrect, the flared nut cannot be tightened smoothly. Forcing the nut to turn can damage the threads.
- Do not remove the flared nut before connecting the pipe to prevent dust and impurities from entering the piping system.

Align the pipe with the indoor unit's connection, then hand-tighten the flared nut.

Warning

Hold the torque wrench perpendicular to the pipe as shown in Figure 12 to properly tighten the flared nut.



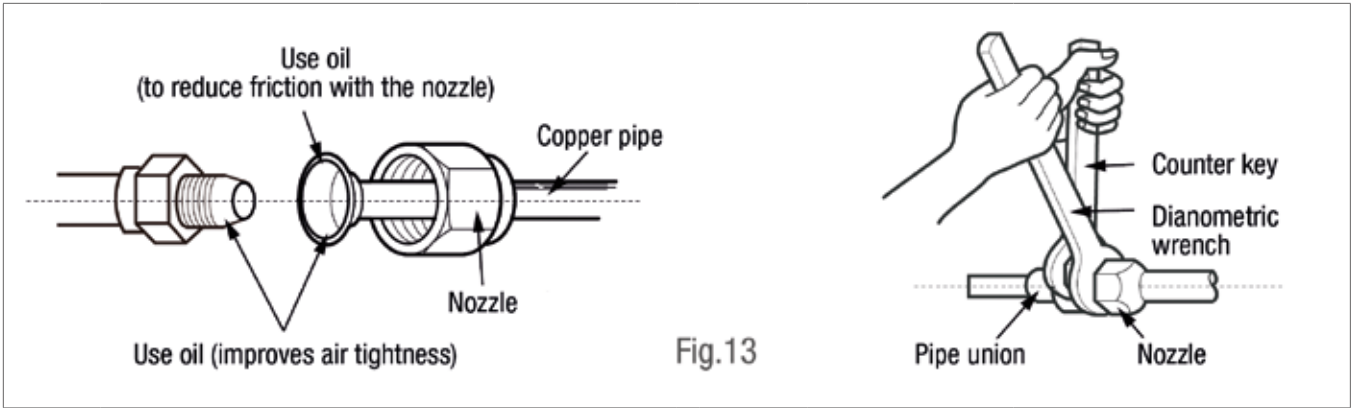


Fig.13

Table 3: Diameter of the Fitting and Corresponding Torque Specification

Pipe Diameter (Inch)	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"
Torque Specification (N·m)	15-30	35-40	45-50	60-65	70-75	80-85

Warning

Ensure that the gas pipe is connected after the liquid pipe has been fully connected.

d. Check for gas leaks at the refrigerant connections

For both the indoor and outdoor units, check that the joints are free of gas leaks by using a gas leak detector when the pipes are connected.

e. Thermal Insulation of Connection Joints

Apply thermal insulation (both large and small) at the point where the pipes are connected.

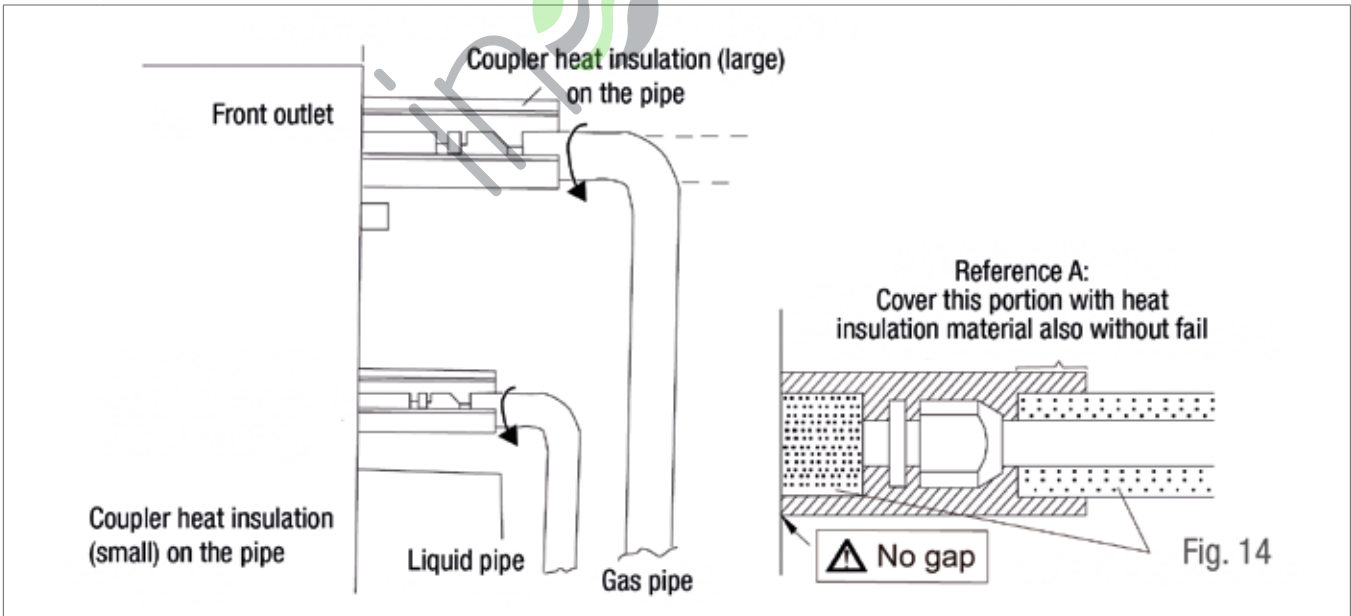


Fig. 14

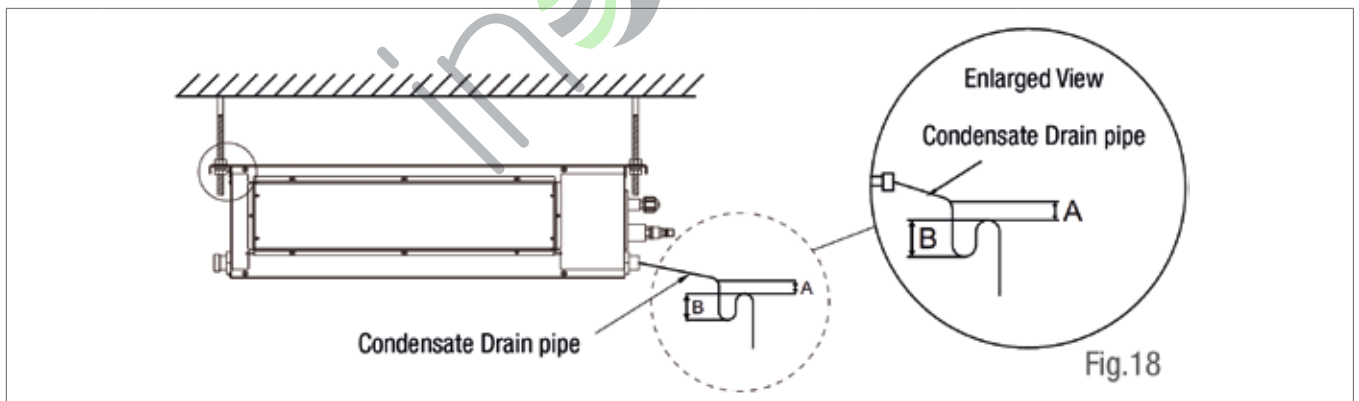
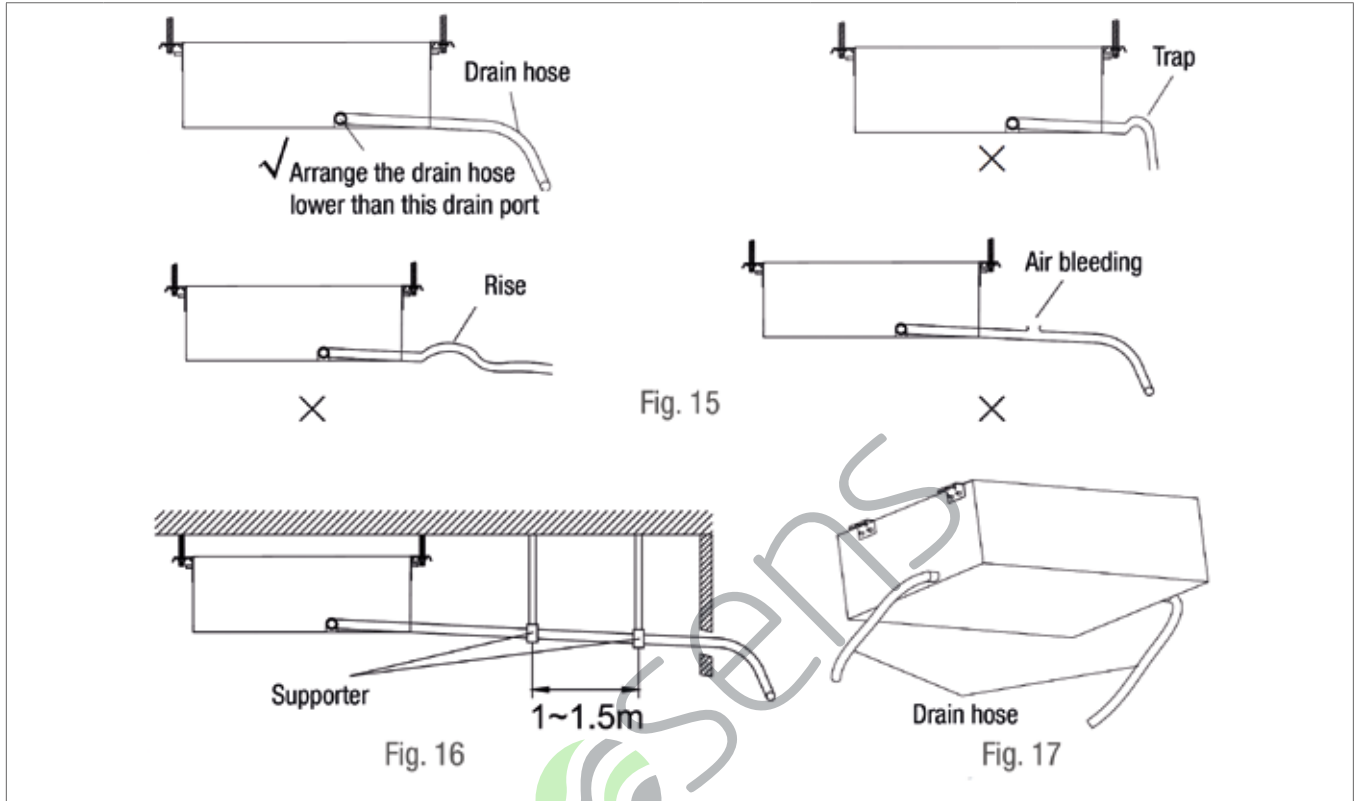
3.5 INSTALLATION OF THE CONDENSATE DRAIN

a. Installation of the Condensate Drain

Warning

Install the drain pipe according to the instructions in this installation manual and ensure the area is kept sufficiently warm to prevent condensation. Any issues with the piping may result in water leaks.

1. Install the condensate drain with a downward slope (1/50 to 1/100) and ensure there are no upward bends.
2. Ensure there are no cracks or leaks in the condensate drain pipe to prevent the formation of air pockets. (See Fig. 15).
3. When the pipe is particularly long, install supports. (See Fig. 16)
4. Always properly insulate the pipe.
5. Use a suitable pipe, and refer to Table 3 for the size.
6. There is a condensate drain connection on both the left and right sides. Choose the desired connection based on your needs. (See fig. 17)
7. When the unit is shipped from the factory, the default connection is on the left, while the right side is capped.

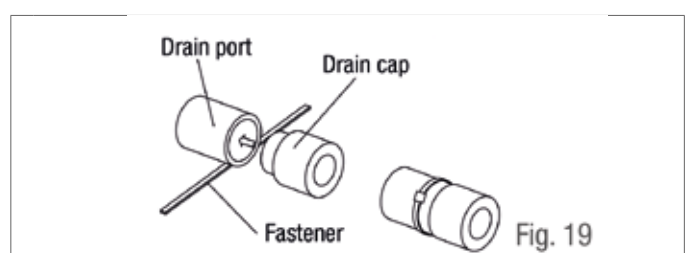


Since the indoor unit operates under negative pressure, it is necessary to use an elbow bend. The following requirement must be met: $A = B \geq P/10 + 20$ (mm), where P is the absolute pressure inside the unit, measured in Pascals.

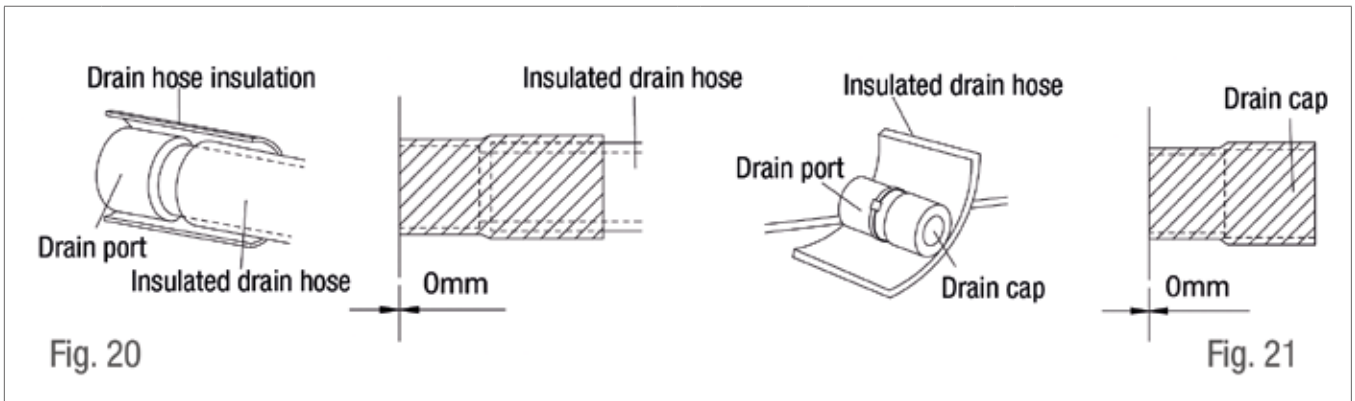
8. When using the condensate drain on the right side of the unit, reapply the cap to the left-side port. (See Fig. 19)

Warning

Always ensure that the closure cap is applied to the port dedicated to the unused condensate drain. If this is not done or if the cap is not properly secured, there is a risk of water leaks.

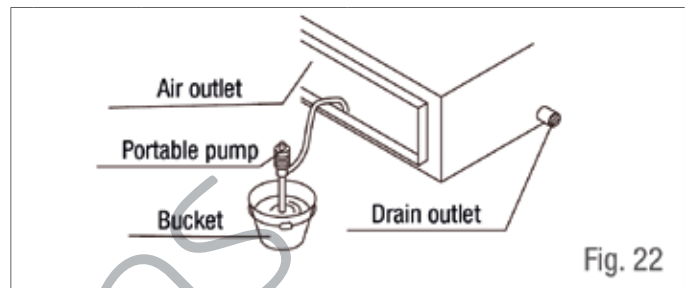


9. Ensure that the connection between the port and the condensate drain pipe is insulated. (See Fig. 20)
10. The unused port must also be insulated. (See Fig. 21)
11. One side of the insulation is adhesive, so after removing the protective paper, it can be applied directly to the condensate drain pipe.



b. Condensate Drain Function Test

Upon completing the piping work, ensure that the drainage flows smoothly. As shown in the figure, slowly add approximately 1 liter of water to the drainage tray and check the drainage flow while the unit is operating in COOL mode.



3.6 INSTALLATION OF THE DUCT UNIT

a. Dimensions of the Supply Air Outlet and Return Air Inlet

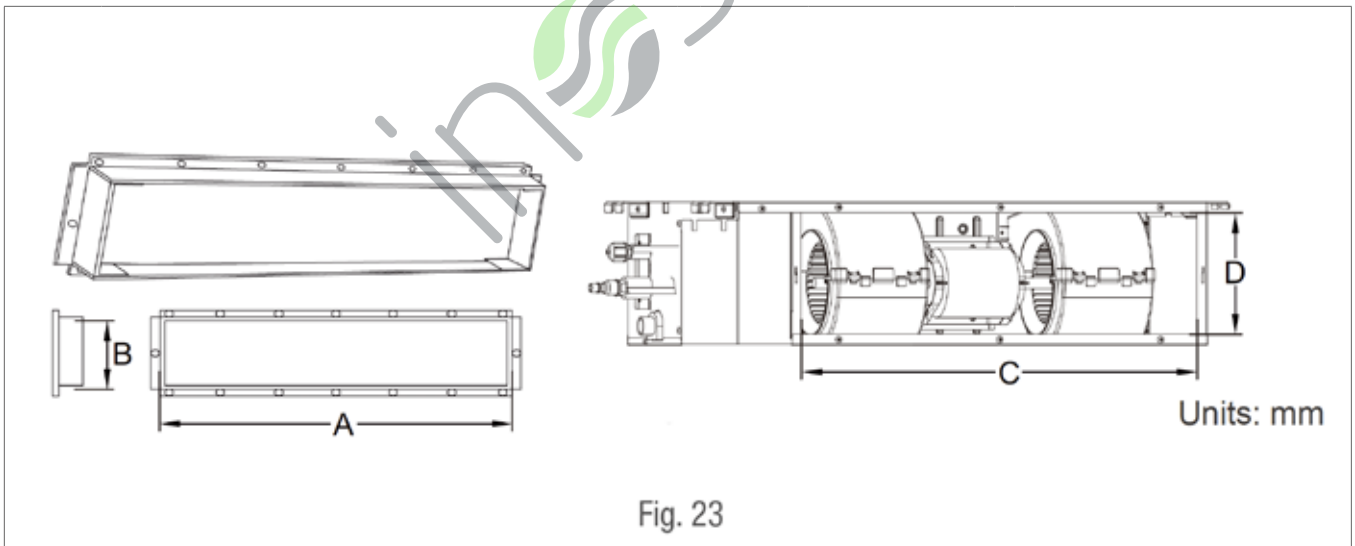
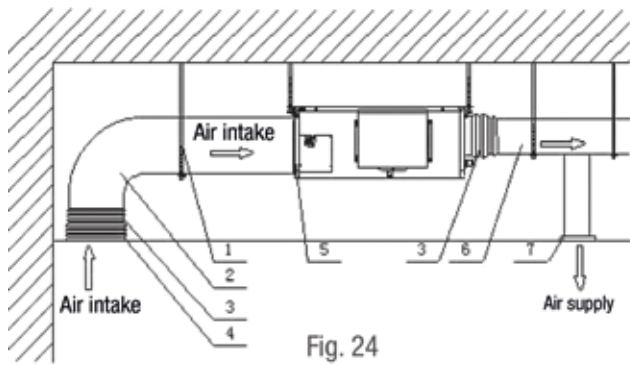


Table 4

Model / Item	Air Supply		Air Return	
	A	B	C	D
DUCT-WN-09-A	538	122	590	170
DUCT-WN-12-A	808	122	890	170

b. Installation of the Air Intake

1. Installation of the Rectangular Air Intake Grille. See Table 5.

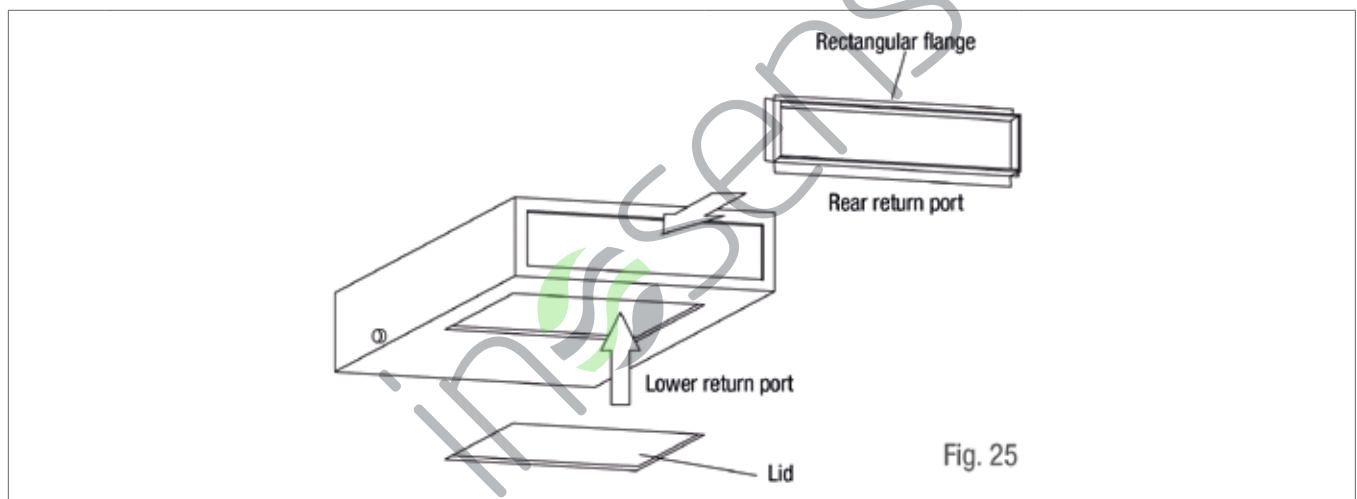


N°	Name	N°	Name
1	Bracket	5	Filter
2	Air Intake Duct	6	Main Air Supply Duct
3	Fabric Flexible Duct	7	Supply Air Intake
4	Air Intake		

Warning

- The maximum duct length refers to the sum of the ducting dedicated to the air supply and the ducting dedicated to the return air.
- The ducting is connected to the air intake and air outlet of the indoor unit. At least one of the supply air grilles should be kept open (bypass valve or pressure relief) to ensure proper airflow.

2. The rectangular flange should be installed in the opening at the back of the unit, and the opening positioned at the bottom of the unit should be sealed with the appropriate cover, as shown in Fig. 25.



3. If using the opening at the bottom as the air intake, install the rectangular flange in this opening and cover the rear opening of the unit with the appropriate cover.

4. Connect one end of the return air duct to the return grille of the unit using rivets, and the other end to the grille that draws air from the conditioned space. For ease of height adjustment, it is useful to use a flexible vibration isolator, which can be reinforced and secured with 8 wire ties.

5. When using the opening at the bottom of the unit as the return air, it is likely that higher noise levels may occur. Therefore, it is recommended to install a silencer to minimize the sound pressure level.

6. The type of installation should be chosen based on the building conditions and to facilitate any potential maintenance, as shown in Fig. 26.

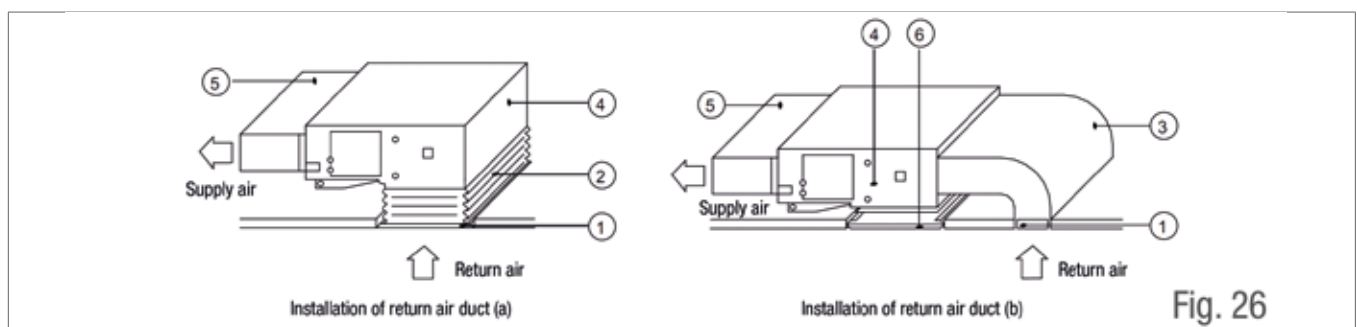
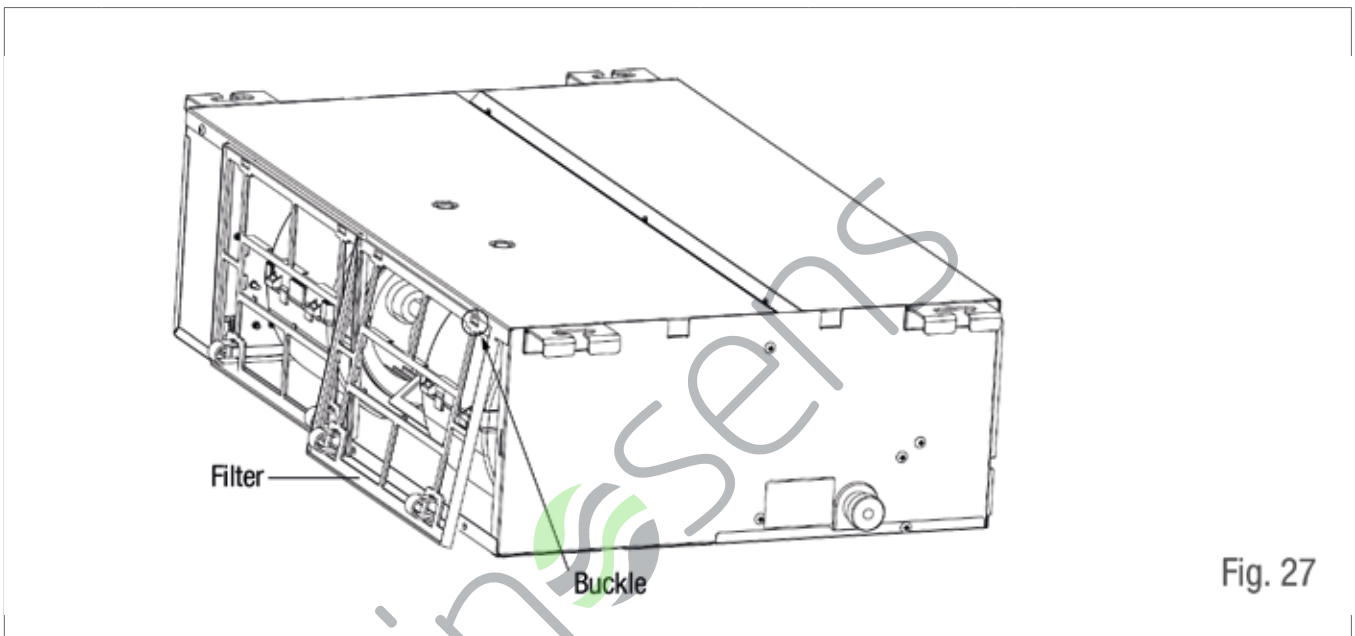


Table 6: Installation of the Return Air Duct

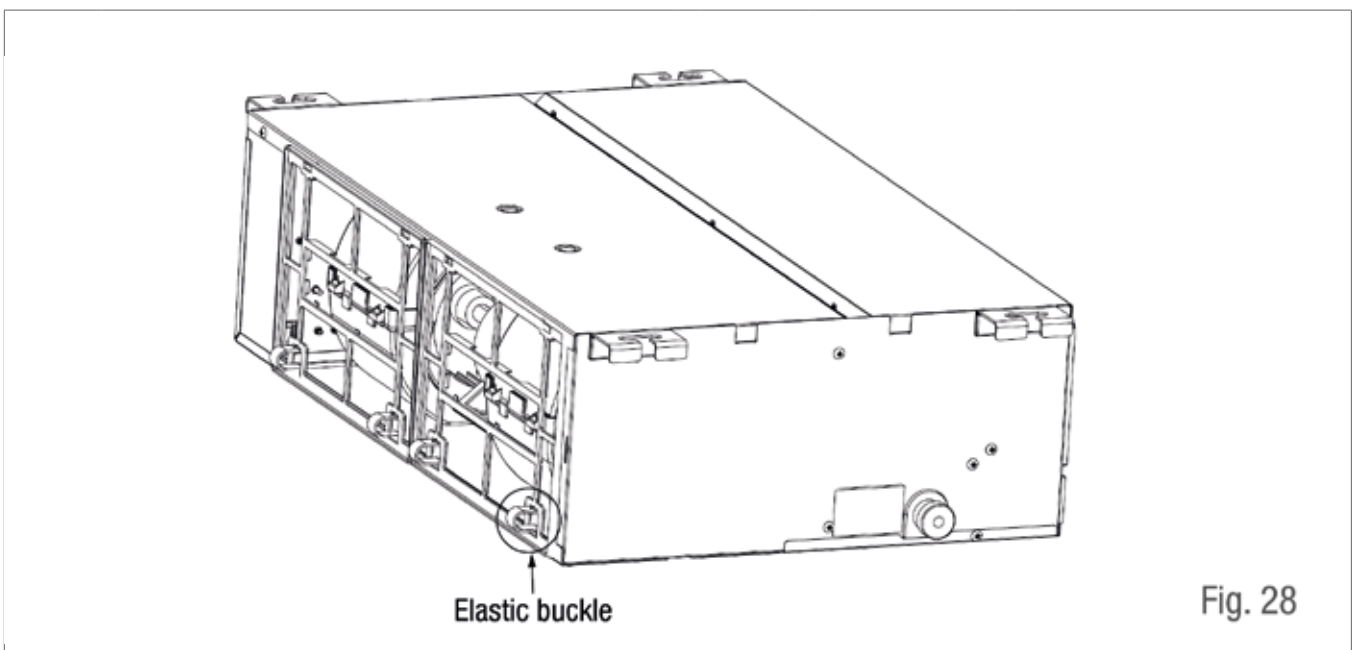
No	1	2	3	4	5	6
Name	Return Air Grille Inlet	Vibration Isolator	Return Air Duct	Indoor Unit	Supply Air Duct	Grille

3.7 FILTER INSTALLATION

1. Attach the filter to the metal frame of the return air grille.



2. Insert the elastic buckle into the sheet metal on the underside of the air intake of the unit.



3.8 ELECTRICAL CONNECTIONS

a. Precautions

Warning

- Before accessing the electrical terminals, ensure that all power circuits are disconnected.
- The rated voltage of the unit is shown in Table 7.
- Before switching on, check that the voltage is within the range 198~264V.
- Perform wiring work in accordance with standards so that the air conditioner can operate safely.

Table 7

Model	Power supply	Recommended cable (pieces × sectional area)
DUCT-WN-09-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²
DUCT-WN-12-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²

b. Electrical connections

1. For the copper terminal of the connection (Fig. 29).
 - (1). Cut the copper terminator sheath to a length of about 25 mm. (15/16").
 - (2). Using a screwdriver, remove the terminal screws on the terminal block.
 - (3). Using pliers, bend the wire to form a loop.
 - (4). Shape the ring cable correctly, place it on the terminal block, and tighten the terminal screw firmly with a screwdriver.
2. For grounding (Fig. 29)
 - (1). Cut off the end of the wire with a wire cutter or wire cutter pliers, then strip the insulation about 10 mm (3/8 in).
 - (2). Using a screwdriver, remove the screws from the clamps.
 - (3). Using a circular copper hook, properly attach each hook to the wire terminal.
 - (4). Place the circular terminal, and secure it with a screw using a screwdriver. (Fig.30)

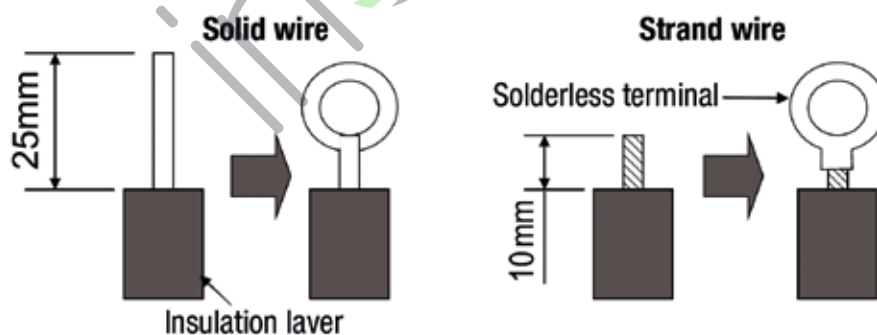


Fig. 29

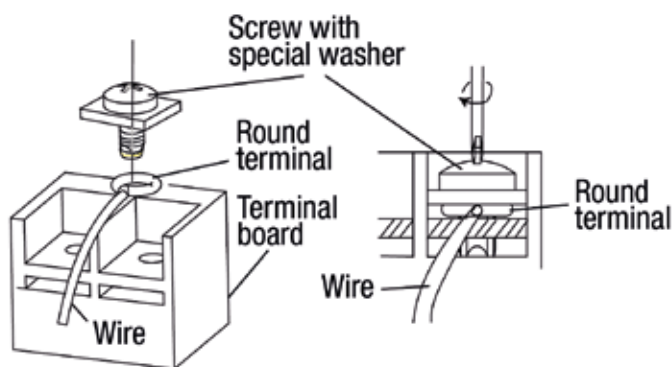


Fig. 30

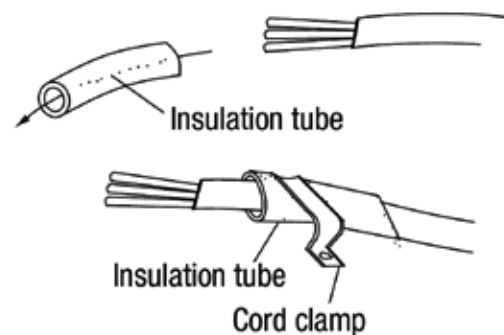


Fig. 31

- How to secure the connection cable and power cable with a cable clamp. After running the connection cable and power cable through the insulating tube, secure it with the cable clamp. (Fig. 31)

Warning

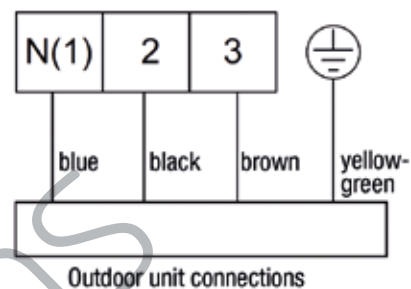
- Before starting operation, check that the outdoor unit is not powered.
- Make the connections between extension unit and indoor unit respecting the colors.
- Wrong electrical connections can compoet that some components burn out.
- Properly connect the wires to the terminal block. Imperfect installation may cause fire.
- Always secure the outer jacket of the connecting cable with cable clamps. (If the insulator is not fixed, electrical leakage may occur).
- Always connect the grounding wire.

- Power connection.

Warning

The power supply of each indoor unit must be uniform.

- Remove the cover of the electrical box of the indoor unit.
- Pass the power cord through the rubber ring.
- Connect the wiring harness (communication) through the tubing hole in the chassis and the bottom of the unit to the top, then connect the brown wire to the “3” terminal block; the black wire (the communication wire) to the “2” terminal block; the blue wire to the terminal block. Secure them with the corresponding wire clamp packed in the frame.
- Securely fasten the power cord with the power cord retainer.



4 FILTOUCH WI-FI

4.1 USER INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before installing and using this product.

- Do not install or remove the wired controller by yourself. If necessary, please contact after-sales service.
- Do not install the wired controller in a humid area or under direct sunlight.
- Do not frequently hit, throw or assemble/disassemble the wired controller.
- Do not operate the wired controller with wet hands.
- This wired controller can be combined with different types of air conditioners, but some specific functions may not be available for some types of air conditioners.

4.2 LOCATION AND INSTALLATION REQUIREMENTS

- Do not install the wired controller in a humid area or under direct sunlight.
- Do not install the wired controller near high temperature sources or in a place where it is easy to get the wired controller wet.
- Do not install the wired controller near a window or sources of heat or cold, so as to avoid improper operation brought about by the interference of such sources on the wired controller.
- Please disconnect the power supply to the air conditioning unit before installation. No operation is allowed with live units.
- To avoid abnormal operation caused by electromagnetic interference or other causes, please take note of the following:
 1. Make sure the communication line is wired into the correct port, otherwise a communication error would occur.
 2. The communication line (wired controller) and the power line must be separated with a minimum distance of 20 cm, otherwise a communication error may occur.
 3. If the air conditioner is installed where electromagnetic interference is possible, the communication cable of the wired controller must be a braided and shielded cable.

4.3 SIGNAL WIRE INSTALLATION

1. Open the cover of the electrical box of the indoor unit.
2. Pass the communication cable through the hole provided.
3. Insert the signal cable connector into the appropriate slot located on the indoor unit board.
4. Securely fasten the signal wire with cable ties.

Warning:

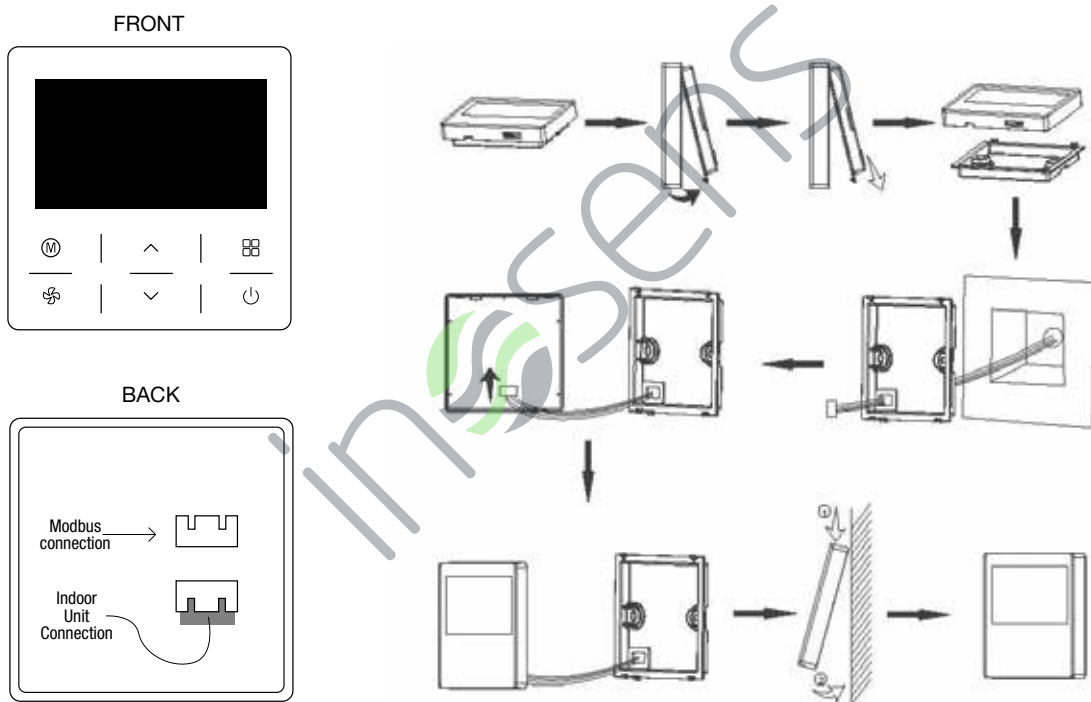
The communication distance between the main board and the wired controller can be up to 20m (recommended length is 8m).

4.4 INSTALLATION OF THE WIRED CONTROLLER

The installation steps of the wired controller are shown in the figure below. Please follow the following:

- Remove the base plate of the wired controller.
- Feed the signal cable through the rear hole of the base plate.
- Attach the base plate to the wall using the appropriate M4×25 screws.
- Connect the signal cable to the controller wired into the appropriate connector.
- Reposition the wired controller on the base previously fixed to the wall.

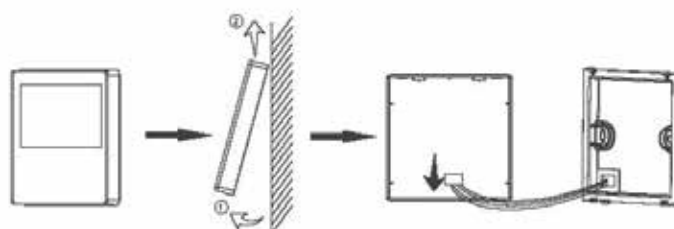
Installation steps of the wired controller:



The first picture shows the two connections in the Wi-Fi filtouch: the first one at the top is the connector that interfaces with the optional Modbus while the second connection at the bottom is to be connected to the indoor unit board with the provided cable.

4.5 DISASSEMBLY OF THE WIRED CONTROLLER

Follow the diagram below to proceed with the removal of the wired controller.

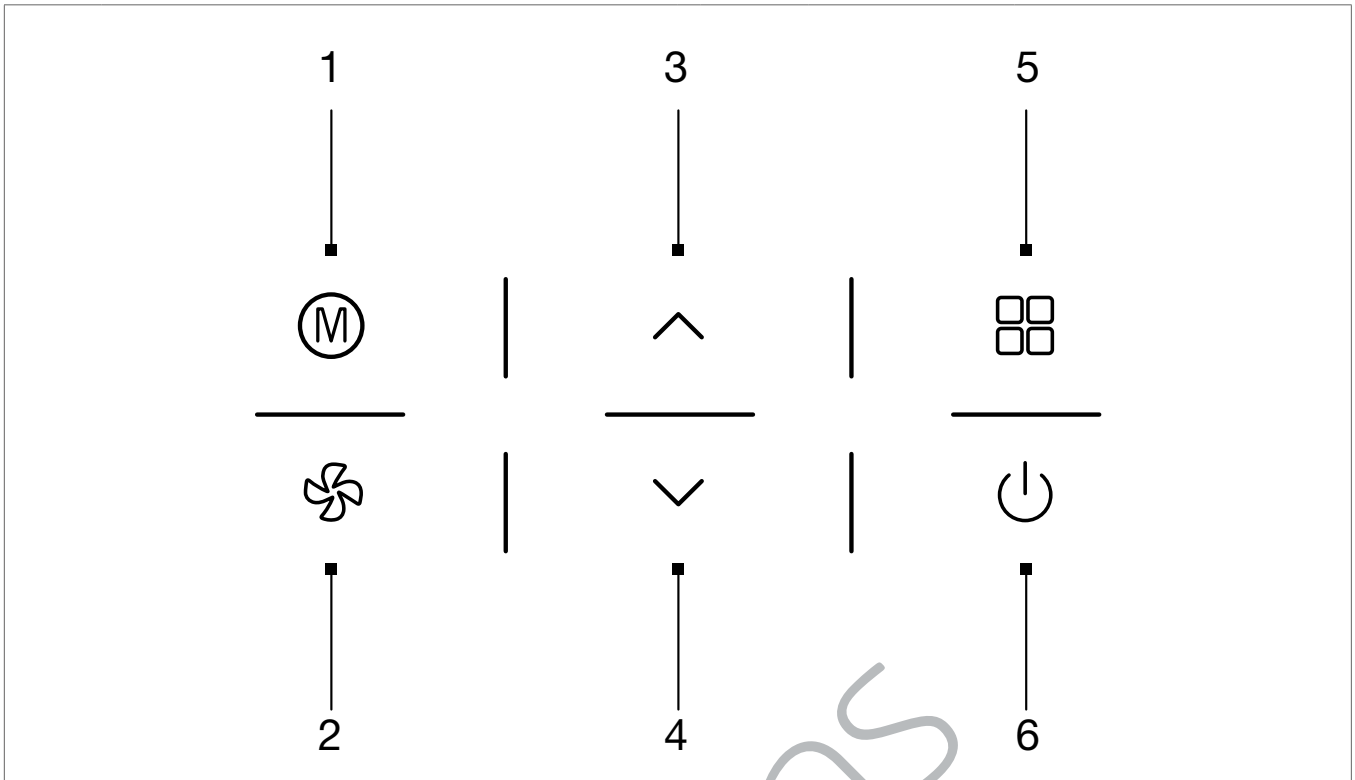


4.6 DISPLAY AND INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION



Nr.	Icon name	Icon Instructions
3	SLEEP	SLEEP function active
4	ECO	ECO function active
5	DRY	DRY function active (function not available on all models)
6	LIGHT	Indoor unit lighting function active (function not available on all models)
7	MEMORY	MEMORY function active
8	LOCK	Locked keyboard
9	WIFI	WIFI operating status
10	AUTO	Unit active in AUTO mode
11	COOLING	Active unit in cooling mode
12	DEHUMIDIFICATION	Unit active in dehumidification mode
13	FAN	Unit active in fan mode
14	HEATING	Unit active in heating mode
15	QUIET	QUIET mode active
16	TURBO	TURBO mode active
21	DEFROST	The unit is performing a defrost cycle
22	CLEAN	Filter cleaning reminder (function not available on all models)
28	TEMPERATURE	Ambient temperature/temperature settings
29	FAN SPEED	Current setting of fan speed
30	TIMER	On/Off Timer Setting Status

4.7 BUTTONS



Nr.	Button name	Icon	Instructions
1	MODE		Auto mode only
2	FAN		Auto mode only
3	UP		Operating temperature setting, range: 10-25°C (50°F-77°F). 4 decrease Timer time setting, range: 0.5-24 hours
4	DOWN		
5	FUNCTION		Not available
6	ON/OFF		Turn on/off the unit

5 FILTOUCH INSTALLATION OPERATIONS

5.1 KEYPAD LOCK FUNCTION

With the unit on or off, press the “^” and “v” buttons simultaneously for 5 seconds until the wired controller enters the keypad lock mode. When the function is active, the “🔒” symbol appears on the display. To activate the keypad again, press the “^” and “v” buttons simultaneously for 5 seconds to exit the locked state.

Warning:

Se nello stato di blocco tastiera si verifica un malfunzionamento tutti i pulsanti saranno inattivi ad esclusione del pulsante ON/OFF.


5.2 CHANGING TEMPERATURE UNITS (CELSIUS/FAHRENHEIT)

With the unit on or off, press the “M” and “🌀” buttons simultaneously for 5 seconds to change the temperature measurement scale from Celsius to Fahrenheit or vice versa.



5.3 DEFROST FUNCTION

With the unit in heating operation mode when the conditions specified by the manufacturer are reached, the unit can perform a defrost cycle. The process takes place automatically. The wired controller will highlight the “DEFROST” icon during such a cycle. At the conclusion of the cycle the icon will no longer be active.

5.4 POWER ON/OFF

Press the “” button to turn the unit on or off.



5.5 TEMPERATURE SETTING

With the unit on to change the desired temperature setting, press the “” or “” button to increase or decrease the temperature. If either button is held down, the temperature will change rapidly. The temperature setting range: 10°C~25°C (50°F-77°F).

Warning:







In automatic operation mode, the setting temperature is not adjustable.

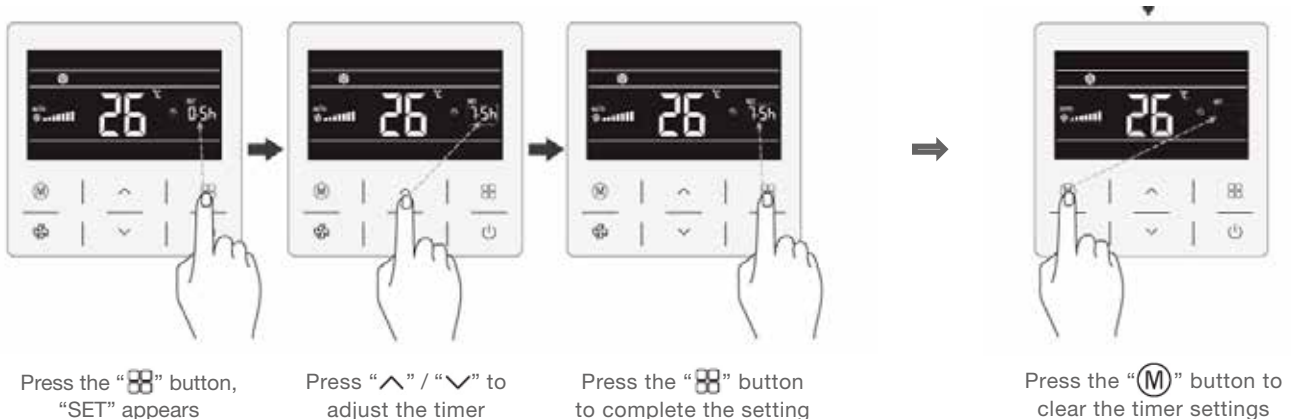
5.6 TIMER SETTING

The TIMER function allows the system to be automatically turned on or off after the set time. With the unit on, press the “” button for 3 seconds to set the off timer. With the unit off, press the “” button for 3 seconds to set the on timer. The timer setting range: 0.5-24h.



Warning:

The minimum time display interval is 0.5 hours, if it is less than 0.5 hours 0.5 hours is displayed.




- **Timer setting:** press the “” button to highlight the “SET” icon on the display. Then press “” or “” to adjust the time that should elapse for the system to be turned off or on. After that, press “” button again to confirm the value. The “SET” icon disappears and the setting is completed.
- **Canceling the timer setting:** after setting the timer, press the “” button to highlight the “SET” icon on the display. Then press the “” button for 3 seconds. The “SET” icon and the timer time disappear. The setting has then been canceled.



5.7 CLEANING REMINDER

When the wired control receives the cleaning reminder command, the “” icon flashes, press the “” button to delete the reminder.




5.8 SETTING THE WI-FI FUNCTION (NOT ON ALL MODELS)

The WI-FI function allows the wired controller to be connected to the wi-fi network. And then allows configuration and adjustment from dedicated APP. To activate the WI-FI function, press the “” and “” buttons for 3 seconds. The display will show the following icon “”.

Note:

Models without this function will not highlight any icon following the procedure.

5.9 SETTING THE HUMIDITY FUNCTION

The humidity function allows you to display the humidity value detected in the room and set a humidity set point value that you want to achieve within the room. This function is active for units that feature humidity control. With the unit on, press and hold the “” button for 5 sec. The display will show the humidity set point, which is variable by pressing the “” or “” buttons. The percentage of humidity detected in the room appears on the right of the display. Turning the humidity set point to “00” will disable humidifier operation.



6 SMART LIFE APP

6.1 INSTALLING THE APP

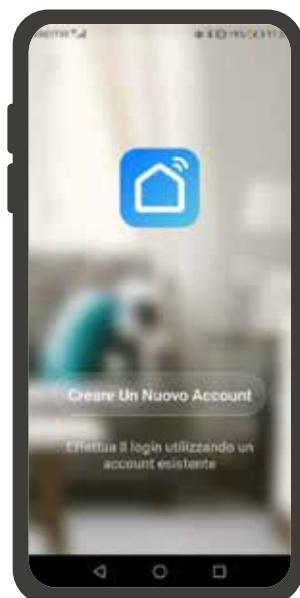
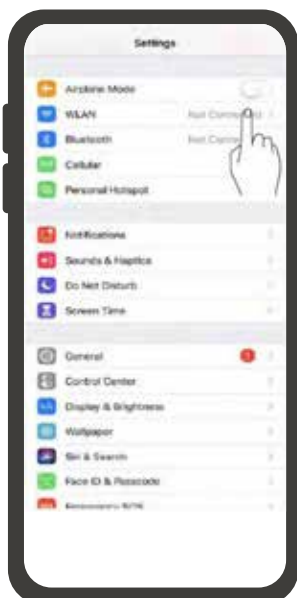
Plan A: Search for Smart Life in the Google store or the App Store to download the app.

Plan B: Use an iPhone or Android smartphone to scan the QR code and download the app.



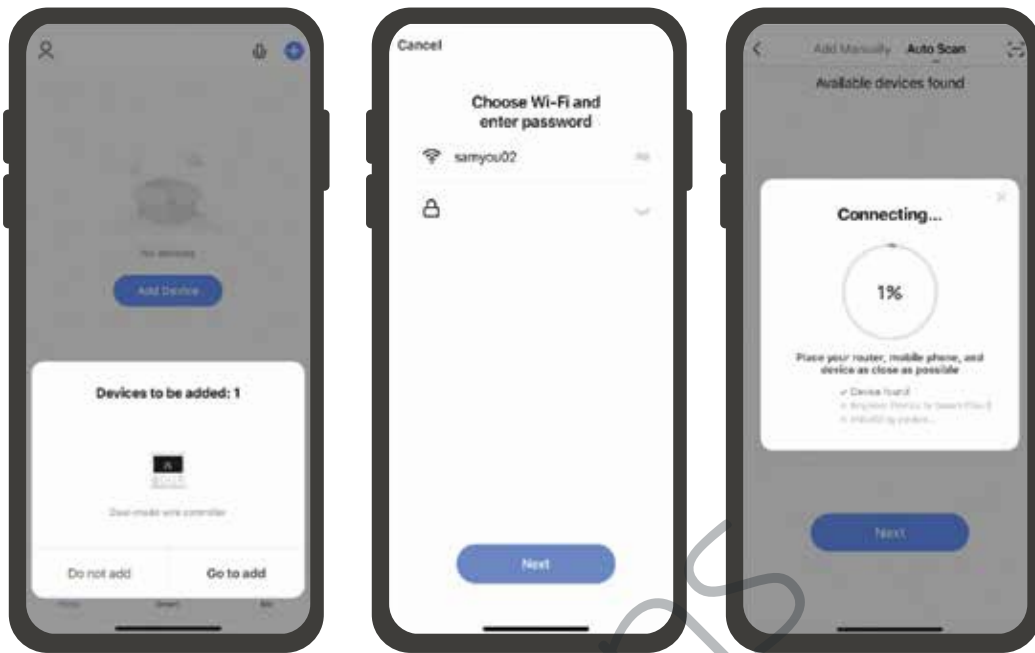
6.2 REGISTRATION

1. Click on the App icon to access the registration page. The system automatically recognizes the geographical location. In case you wish to select a country other than the proposed one, you can also make a manual selection. Enter your cell phone number/email address and click “Next”.
2. If you choose to register via mobile number, you must enter the verification code that arrives via SMS. Set the password as required and hit “Confirm” to finalize your registration.

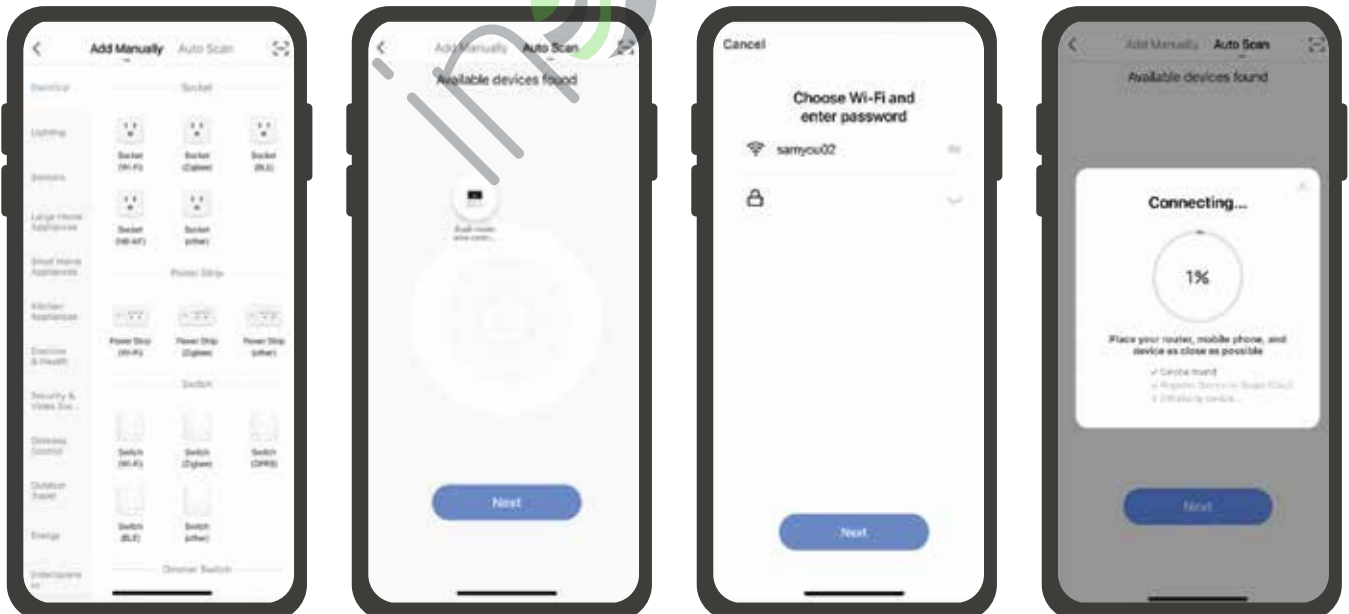


6.3 ADDING A DEVICE VIA THE NETWORK

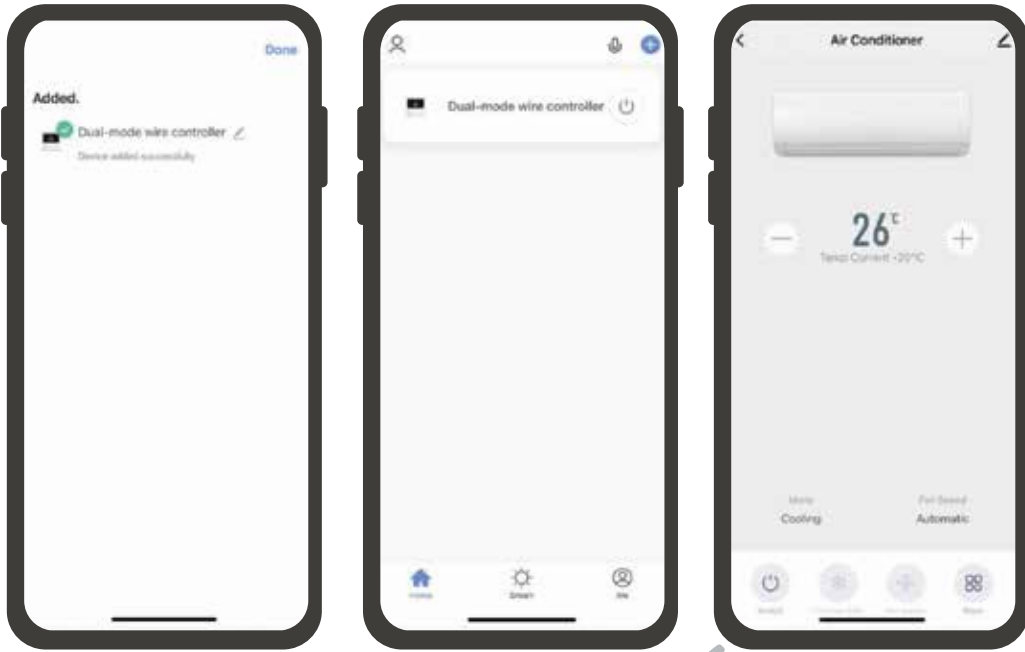
1. Connect the device to the power supply and ensure proper Wi-Fi operation.
2. If a banner automatically appears containing device information, click on “Add Device”.
3. Enter the Wi-Fi password and use it to connect the device to Wi-Fi. Click on “Next”.
4. Wait for the device to be correctly added.



5. If no banner appears, select “Add Device” and “Auto Scan.” Then your device will appear on the screen, click “Next.” The next steps are the same as those explained above.



6. After properly configuring the device, your smart air conditioner will appear on the home page. Click on it to manage its control settings.



7 CLEAN CONTACT

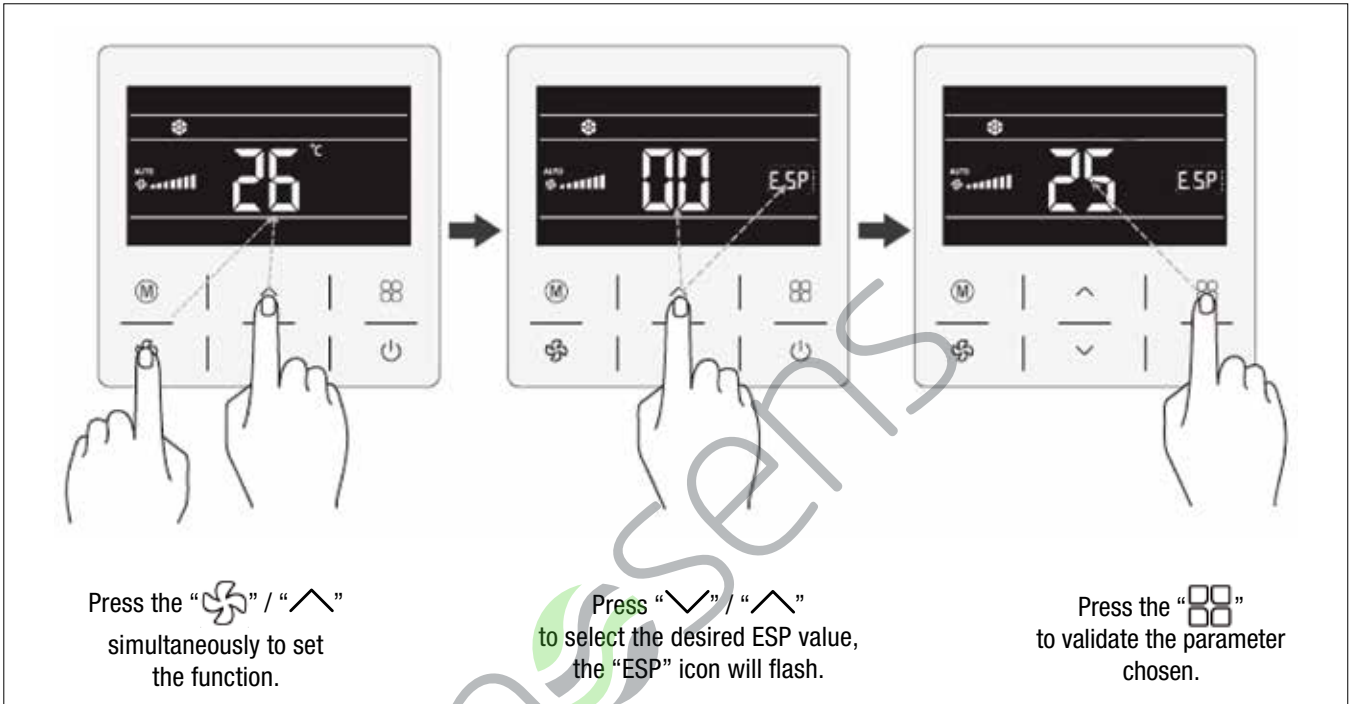
The DUCT ducted unit features the implementation of the dry contact function. The function is usable via the CN161 connector on the electronic board. To facilitate connection to external utilities, a terminal board has been provided on the side of the electronic board and U.I.-U.E. connection terminals. The unit is supplied in the condition that the dry contact is not used, so an electrical jumper is placed on the terminal block to keep the circuit normally closed.



When the electrical circuit of the dry contact is opened by an external load or by removing the electrical jumper, an icon will be displayed on the Control Thread indicating that the unit's operation deactivation by open dry contact.



7.1 STATIC PRESSURE ADJUSTMENT



7.2 STATIC PRESSURE SETTING

Changing the static pressure allows the operating regime of the fan to be adapted to the ducted system in which it is installed.



To change the parameter with the unit off, press the “” and “” buttons simultaneously for 3 seconds to enter the fan static pressure change mode.

Press the “” or “” buttons to select the desired value, then press the “” button to validate the chosen parameter.

7.3 SELECTABLE STATIC PRESSURES

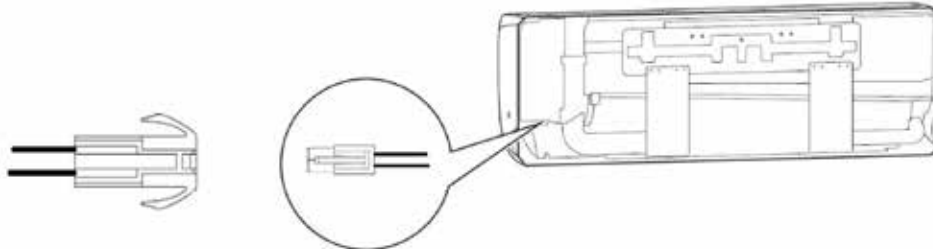
Model	Static pressure [Pa]				
	0 Pa	25 Pa	50 Pa	70 Pa	100 Pa
DUCT 09	•	•	•		
DUCT 12	•	•	•	•	

7.4 ROOM TEMPERATURE READING

With the unit turned on, press the “” and “” buttons simultaneously for 3 seconds to display the room temperature of the room.

8 HUMIDIFIER CONNECTION TO INDOOR UNIT

Connect the humidifier’s electrical cord to the back of the indoor unit as shown:



Note: For details on humidifier connection refer to the dedicated manual in the product box.

9 ERROR CODES

9.1 ERROR CODES AND OPERATION

1. The meaning of the error codes is given below:

Table 8

Code	Description
CL	Filter cleaning alarm.
H0	High output temperature error.
H1	Excessive capacity error.
H2	Compressor overload error.
H3	Antifreeze protection.
H4	Excessive pressure error.
H5	Insufficient pressure error.
H6	Lack of refrigerant/blocked valves.
C8	Auxiliary resistor error.
C9	Communication error.
E0	Temperature sensor error.
E2	Water temperature sensor open/short circuit.
CJ	Error filocontrol temperature sensor.
FF	Defrost error or oil return.
C3	The indoor unit reports the failure of the outdoor unit.
Cb	Overfilling condensate tray.

Note: When the unit is connected to the wire control, the error code is displayed at the same time.

2. In case of combining with MULTI-S outdoor unit, after installing the complete unit, all units must be turned on to perform function test to ensure proper test.

Steps for function test:

- A:** Use the remote control to enter the test mode, then “LL” will appear in the display of the remote control. This indicates that the unit has entered the test mode.
- B:** The unit will exit the test mode when “LL” disappears from the display.
- C:** If “PA” appears in the display and the outdoor unit stops during the test, it indicates that there is an installation error, so check the electrical and refrigeration connections. Correct the error and restart the operation test.

Note:

1. All units can function properly once they pass the function test.
2. To enter the test mode, look at the manual of the filocomando.

9.2 NOMINAL WORKING CONDITIONS

Table 9 Working Temperature Range

	Inner side status		External side status	
	Temp. bulb Dry °C	Temp. bulb Umidy °C	Temp. bulb Dry °C	Temp. bulb Umidy °C
Cooling nom.	12	10	35	24
Cooling Max	32	23	48	26
Cooling Min	10	8	-15	-
Heating nom.	13	10	-15	6
Heating Max	25	-	48	18
Heating Min	10	8	-15	-16

10 ERROR ANALYSIS

If the air conditioner has any abnormalities, check The following aspects before contacting service.

Table 10

Error	Possible causes
Startup failed	<ol style="list-style-type: none"> 1. The power supply is disconnected. 2. Electrical leakage from the unit causes the tripping of the circuit breaker. 3. The filocontrol is in lockout mode. 4. Voltage too low.
The unit starts up and shortly after stops	The air inlet/outlet of the indoor/outdoor unit is clogged.
Poor cooling effect	<ol style="list-style-type: none"> 1. The air filter is dirty. 2. Presence of heat source or trope people within the environment. 3. The door and/or windows are open. 4. Air inlet/outlet obstruction. 5. The temperature setting is too high. 6. Possible refrigerant leakage. 7. Possible room temperature probe anomaly.
Poor warming effect	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air filter is dirty or clogged. 2. The door or window is not tightly closed. 3. The room temperature setting is too low. 4. There is a refrigerant leak.

Note: If the air conditioner continues to operate abnormally after the above checks and operations, contact the maintenance service at your local designated service center.

11 MAINTENANCE

Warning

Before cleaning your air conditioner, pay attention to the following aspects.

1. Disconnect the power supply to the air conditioner.
2. Only once the power has been disconnected can cleaning be carried out; otherwise, electric shock may occur.
3. Do not wash the unit with water.
4. When cleaning make sure you are on a secure footing for safety.

• How to clean the filter

1. Never remove the filter except for cleaning; otherwise there may be errors.
2. When the air conditioner is used in environments with a high proportion of heavy dust, filter cleaning should be done frequently (every 2-3 weeks).

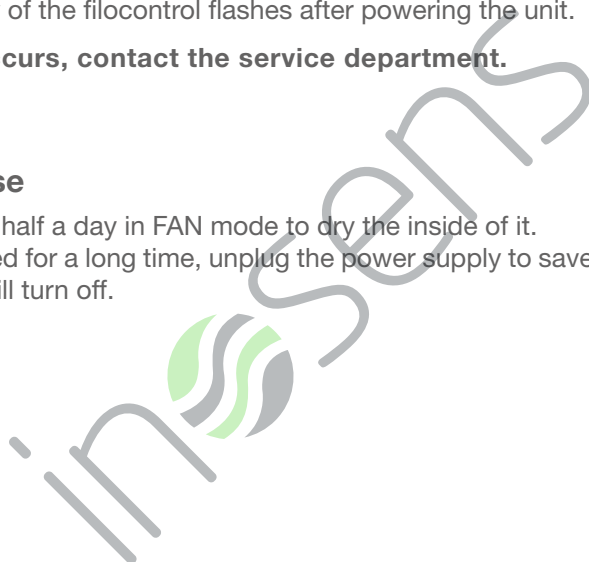
• Maintenance before seasonal use

1. Check the air inlet/outlet of the outdoor/indoor unit for obstructions.
2. Check that the grounding is adequate.
3. Check that electrical connections are adequate.
4. Check whether the display of the filocontrol flashes after powering the unit.

Note: If any abnormality occurs, contact the service department.

• Maintenance after use

1. Run the air conditioner for half a day in FAN mode to dry the inside of it.
2. If the unit has not been used for a long time, unplug the power supply to save energy, and at the same time the display of the filocontrol will turn off.



This mark indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To avoid possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They can take this product for environmentally safe recycling.



FRANÇAIS

Scannez le code QR
et téléchargez le manuel mis à jour
en version numérique.



FRANÇAIS

1. Avertissements généraux	66
1.1 Avertissements concernant le liquide de refroidissement	66
1.2 Avertissements généraux	66
1.3 Avertissements aux utilisateurs	66
1.4 Avertissements pour l'installateur	67
1.5 Températures de fonctionnement	68
2. Lieu d'installation	68
2.1 Comment choisir le lieu d'installation de l'unité intérieure	68
2.2 Connexions électriques	69
2.3 Exigences de mise à la terre	69
2.4 Disposition de l'appareil et principaux composants	69
2.5 Accessoires d'installation	70
3. Instructions d'installation	71
3.1 Schéma dimensionnel de l'unité intérieure	71
3.2 Dimensions requises et lieu d'installation de l'unité intérieure	71
3.3 Installation de l'unité intérieure	72
3.4 Installation de lignes de réfrigération	73
3.5 Installation du drain condense	75
3.6 Installation de l'unité duct	77
3.7 Installation du filtre	79
3.8 Raccordements Électriques	80
4. Filtouch Wi-Fi	81
4.1 Instructions pour l'utilisateur	81
4.2 Emplacement et conditions d'installation	81
4.3 Installation du câble de signalisation	82
4.4 Installation du contrôleur câblé	82
4.5 Démontage du contrôleur câblé	82
4.6 Instructions d'affichage et d'installation	83
4.7 Boutons	84
5. Opérations d'installation de Filtouch	84
5.1 Fonction de verrouillage du clavier	84
5.2 Modifier les unités de température (celsius/fahrenheit)	84
5.3 Fonction de dégivrage	85
5.4 Marche/arrêt	85
5.5 Réglage de la température	85
5.6 Réglage de la minuterie	85
5.7 Rappel de nettoyage	85
5.8 Réglage de la fonction wi-fi (pas sur tous les modèles)	86
5.9 Réglage de la fonction d'humidité	86

1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser le produit.

1.1 AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Pour climatiser la pièce, l'unité, et donc l'ensemble du système, utilisez un réfrigérant spécial à l'intérieur. Le fluide frigorigène utilisé est le fluorure R32. Le fluide frigorigène R32 est inflammable et inodore. En outre, il peut provoquer des explosions dans certaines conditions. L'inflammabilité du réfrigérant est toutefois très faible. Le réfrigérant R32 est un réfrigérant moins polluant que les autres gaz utilisés dans les circuits de réfrigération et il endommage beaucoup moins la couche d'ozone. L'influence sur l'effet de serre est également beaucoup plus faible.

Le réfrigérant R32 possède de très bonnes caractéristiques thermodynamiques qui lui permettent d'atteindre une efficacité énergétique très élevée. Pour une même capacité de refroidissement, le système a donc besoin d'une charge plus faible.



Scannez le code QR pour consulter la fiche de données de sécurité du gaz réfrigérant R32.

1.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

N'utilisez pas d'outils ou de produits pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant. Si une réparation est nécessaire, contactez le service après-vente.

Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. L'appareil doit être stocké dans un local dépourvu de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz ou une cuisinière électrique en fonctionnement). L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans un local dont la surface est supérieure à celle indiquée dans le chapitre sur le lieu d'installation. L'appareil est rempli de gaz inflammable R32. Pour les réparations, suivez scrupuleusement les instructions du fabricant. Pendant l'utilisation, gardez toujours à l'esprit que le réfrigérant est inodore. Lisez le manuel ou la section correspondante du manuel.



1.3 AVERTISSEMENTS AUX UTILISATEURS

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf sous la surveillance d'un adulte. L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé. Dans le cas d'installations dotées d'une prise de courant, ne branchez jamais le climatiseur sur plusieurs prises de courant, car cela pourrait provoquer un incendie. Si le câble d'alimentation est endommagé, coupez l'alimentation de l'installation et demandez immédiatement à du personnel qualifié de le remplacer. Le nettoyage et l'entretien qui peuvent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques sensorielles ou mentales sont réduites. Débranchez toujours l'alimentation électrique pendant les travaux d'entretien afin d'éviter les chocs électriques ou l'électrocution. Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau afin d'éviter d'endommager les composants électriques. Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure afin d'éviter d'endommager les composants électriques ou de provoquer un dysfonctionnement. Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes ou les ventilateurs afin d'éviter les blessures. N'utilisez pas de flammes ou de sèche-cheveux pour sécher le(s) filtre(s) afin d'éviter qu'il(s) ne se déforme(nt) ou ne s'enflamme(nt). L'entretien de routine doit être effectué par du personnel qualifié. Toute intervention effectuée par un personnel non qualifié peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Les réparations du système doivent impérativement être effectuées par du personnel qualifié, sous peine de provoquer un choc électrique, une électrocution ou d'endommager les appareils. Veuillez contacter le service après-vente lorsqu'il est nécessaire de réparer le climatiseur. N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans l'entrée ou la sortie d'air, sous peine de vous blesser ou d'endommager les appareils. N'obstruez pas la sortie ou l'entrée d'air des appareils, sous peine de provoquer un dysfonctionnement ou d'endommager les appareils.

Ne versez pas d'eau et ne plongez pas la télécommande dans l'eau, car elle pourrait être endommagée. Si les phénomènes suivants se produisent, éteignez le climatiseur, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et contactez immédiatement l'installateur:

- Le câble d'alimentation est surchauffé ou endommagé;
- Des bruits anormaux sont détectés pendant le fonctionnement;
- Des déclenchements fréquents des systèmes de protection du système électrique sont constatés;
- Le climatiseur dégage une odeur de brûlé;
- L'unité présente une fuite de gaz réfrigérant.

Si le climatiseur est utilisé dans des conditions anormales, il peut être endommagé, fonctionner de manière incorrecte, générer des chocs électriques ou provoquer des incendies.

N'actionnez le bouton de démarrage d'urgence de l'unité intérieure (le cas échéant) qu'avec un objet isolé électriquement et non en métal, car cela pourrait provoquer des chocs électriques. Ne montez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus, car l'appareil pourrait se briser, s'endommager ou présenter un dysfonctionnement.

1.4 AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

L'installation ne doit être effectuée que par des professionnels qualifiés afin de ne pas endommager ou provoquer un dysfonctionnement des unités ou du système entier. Toutes les règles de sécurité concernant les systèmes électriques et les systèmes avec des gaz fluorés doivent être respectées lors de l'installation. Les règles de sécurité locales doivent être respectées et des systèmes de protection appropriés doivent être prévus sur les circuits d'alimentation. Un disjoncteur de taille adéquate doit être prévu pour protéger l'installation contre les surcharges et les courts-circuits. Au moins un sectionneur de taille adéquate doit être prévu pour sectionner chaque phase individuelle et le fil neutre, s'il y en a un. Ou une prise de courant amovible et facilement accessible à l'extrémité de l'installation.

Le système doit être solidement connecté à une prise de terre appropriée, faute de quoi il y a risque de choc, d'électrocution ou de dysfonctionnement des unités. Installez des câbles d'alimentation de section appropriée avant d'utiliser le système. N'utilisez que des câbles d'alimentation et de communication certifiés. Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux exigences du système à installer. Une alimentation d'une fréquence et/ou d'une tension différente ou de valeurs instables, ou un câblage incorrect entraîneront des dysfonctionnements du système ou des dommages aux appareils.

Connectez le(s) câble(s) de phase, le câble neutre (le cas échéant) et le câble de terre au bornier d'alimentation du système.

Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique est coupée avant de procéder à toute intervention sur les connexions électriques et, dans tous les cas, suivez toujours toutes les procédures de sécurité pertinentes. Ne mettez pas le système sous tension avant que l'installation ne soit terminée. Si le câble d'alimentation ou les câbles de communication sont endommagés, ils doivent être remplacés par du personnel qualifié.

Maintenez une distance ou utilisez un isolant approprié entre les câbles d'alimentation et de communication et les conduites de gaz, car les températures élevées des conduites pourraient endommager les câbles. Le système doit être installé conformément aux réglementations en vigueur pour les systèmes électriques et les systèmes utilisant des gaz fluorés. L'installation doit être effectuée conformément aux exigences des normes IEC, NEC et CEC ou équivalentes et uniquement par du personnel qualifié.

Le climatiseur est un équipement électrique de première classe. Il doit être correctement mis à la terre à l'aide d'un dispositif de mise à la terre spécifique.

L'installation de mise à la terre doit avoir été réalisée par des professionnels conformément aux réglementations en vigueur.

Lors de l'installation, assurez-vous qu'un système de mise à la terre est en place et que les unités sont effectivement mises à la terre, car cela peut entraîner un choc électrique, une électrocution ou un dysfonctionnement. Le câble jaune-vert identifie le câble de mise à la terre et ne doit jamais être utilisé à d'autres fins.

La résistance de mise à la terre doit être conforme aux réglementations nationales en vigueur en matière de sécurité électrique. Le sectionneur ou la fiche d'alimentation des appareils doit toujours être facilement accessible aux utilisateurs une fois l'installation terminée. Tous les câbles d'alimentation électrique et de communication doivent être installés par du personnel qualifié. Si le câble d'alimentation est de longueur insuffisante, remplacez-le par un câble de longueur appropriée. Ne jamais faire d'épissures entre plusieurs câbles. Dans les installations où il n'y a pas de prise de courant, un interrupteur d'isolement doit être installé sur la ligne.

Le déplacement du climatiseur d'un endroit à un autre ne doit être effectué que par du personnel qualifié afin d'éviter toute blessure physique ou tout dommage aux unités. Prévoyez toujours des emplacements d'installation pour les unités qui soient hors de portée des enfants ou des animaux domestiques. S'il n'est pas possible d'installer les appareils dans des endroits sûrs, prévoyez des systèmes de protection (grilles de protection ou autres) qui empêchent les enfants ou les animaux domestiques d'entrer en contact avec les appareils. Les appareils intérieurs doivent être solidement fixés au mur ou au plafond. Le mur ou le plafond sur lequel elles sont fixées doit pouvoir supporter la charge générée par les unités.

1.5 TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT

	Côté intérieur DB/WB (°C)	Côté sternal DB/WB (°C)
Refroidissement maximal	32/23	48/30
Refroidissement maximal	25/-	48/30

NOTE: La plage de température de fonctionnement (température extérieure) pour l'unité de refroidissement seule est de -15°C~48°C, pour l'unité de pompe à chaleur de -15°C~48°C.

2 LIEU D'INSTALLATION

L'installation de l'appareil doit être conforme aux réglementations nationales et locales en vigueur. La qualité de l'installation a une influence directe sur l'utilisation normale de l'appareil. De fait, l'utilisateur ne doit pas effectuer l'installation lui-même, mais doit confier l'installation et la mise en service à un technicien spécialisé. Ce n'est qu'à cette condition que l'appareil pourra être mis en service.

2.1 COMMENT CHOISIR LE LIEU D'INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

1. En l'absence d'exposition directe à la lumière du soleil.
2. Lorsque le crochet supérieur, le plafond et la structure du bâtiment sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'appareil.
3. Lorsque le tuyau d'échappement peut être facilement raccordé à l'extérieur.
4. Lorsque le flux d'air d'entrée/sortie n'est pas bloqué.
5. Lorsque le tuyau de réfrigérant de l'unité intérieure peut facilement être conduit à l'extérieur.
6. En l'absence de substances explosives inflammables ou de leur déversement.
7. En l'absence de gaz corrosifs, de poussières lourdes, de brouillard salin, de smog ou d'humidité.

Attention

L'appareil installé dans les lieux suivants peut présenter des dysfonctionnements. Si cela est inévitable, veuillez contacter le personnel spécialisé du centre de service désigné.

- Lorsqu'il est plein de pétrole.
- Sol alcalin de la mer.
- En cas de présence de gaz sulfureux (comme les sources thermales sulfureuses).
- En présence d'appareils à haute fréquence (tels que les appareils sans fil, les appareils de soudage électrique ou les équipements médicaux).
- Circonstances particulières.

2.2 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

1. L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
2. Seul le câble d'alimentation avec la tension nominale et le circuit exclusif pour le climatiseur peut être utilisé.
3. Ne pas tirer le câble d'alimentation par la force.
4. L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux instructions des lois et réglementations locales et à ce manuel.
5. Le diamètre du câble d'alimentation doit être suffisant et, s'il est endommagé, il doit être remplacé par un autre.
6. La mise à la terre doit être fiable et le fil de terre doit être connecté au dispositif dédié du bâtiment par du personnel qualifié. En outre, le disjoncteur d'air couplé au disjoncteur différentiel doit avoir une capacité suffisante et des fonctions de déclenchement magnétique et thermique en cas de court-circuit et de surcharge.

2.3 EXIGENCES DE MISE À LA TERRE

1. Le climatiseur est classé comme un appareil de classe 1, sa mise à la terre doit donc être fiable.
2. La ligne jaune-vert du climatiseur est la ligne de terre et ne peut être utilisée à d'autres fins, coupée ou fixée à l'aide de la vis filetée, sous peine de provoquer un risque de choc électrique.
3. Une borne de terre fiable doit être prévue et le fil de terre ne doit pas être connecté à l'un des points suivants:
 - Conduite d'eau courante.
 - Conduite de gaz.
 - Tuyau d'échappement.
 - Autres lieux où le personnel professionnel se considère comme peu fiable.

2.4 DISPOSITION DE L'APPAREIL ET PRINCIPAUX COMPOSANTS

• Unité intérieure

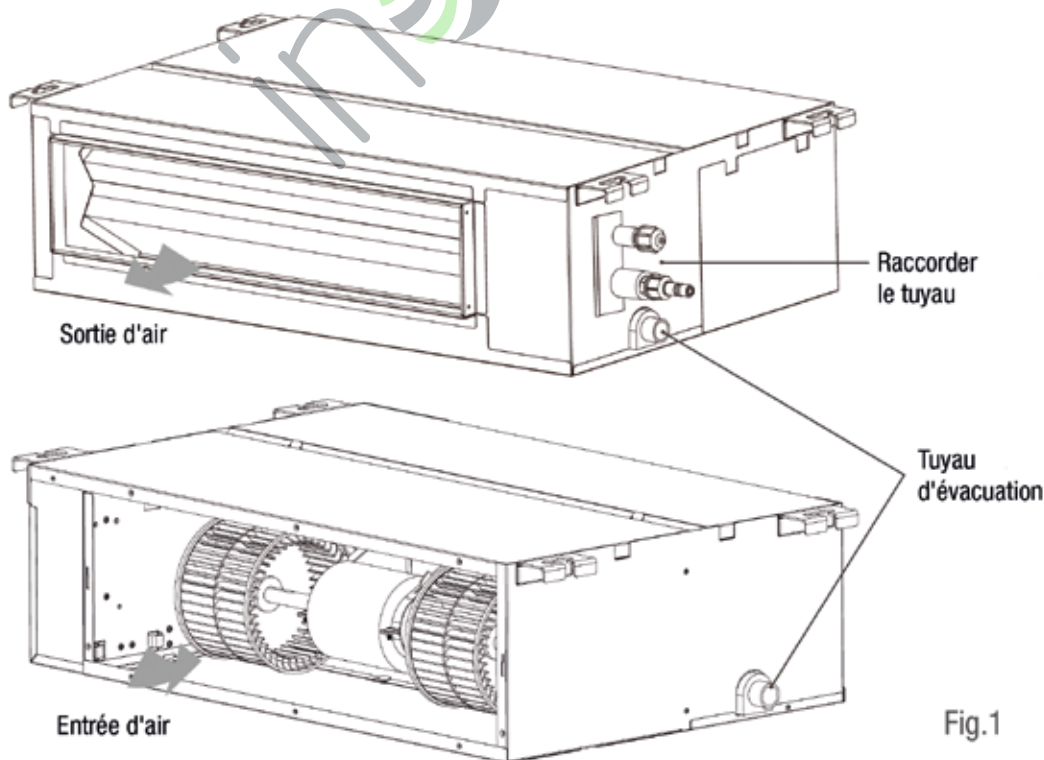


Fig.1

NOTE:






Le tuyau et la conduite de raccordement de cet appareil doivent être préparés par l'utilisateur. L'appareil est équipé de série d'un conduit rectangulaire.

- **Philocommandement**



2.5 ACCESSOIRES D'INSTALLATION

Les pièces accessoires standard énumérées ci-dessous sont fournies et doivent être utilisées selon les besoins.
Tableau 1 - unité intérieure

Nom	Apparence	Quantité	Utilisation
Télécommande + câble de connexion		1	Pour contrôler l'unité intérieure.
Vis		2	Pour installer la télécommande filaire.
Isolateur		2	Pour isoler l'évacuation des condensats.
Isolateur		2	Pour isoler les conduites de gaz.
Données		4	Pour installer l'unité intérieure.
Evacuation des condensats		1	
Colliers de serrage		6	Pour fixer l'éponge.
Plus d'informations	Plus d'informations		

3 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

3.1 SCHÉMA DIMENSIONNEL DE L'UNITÉ INTÉRIURE

Note : l'unité de mesure est le mm, sauf indication contraire.

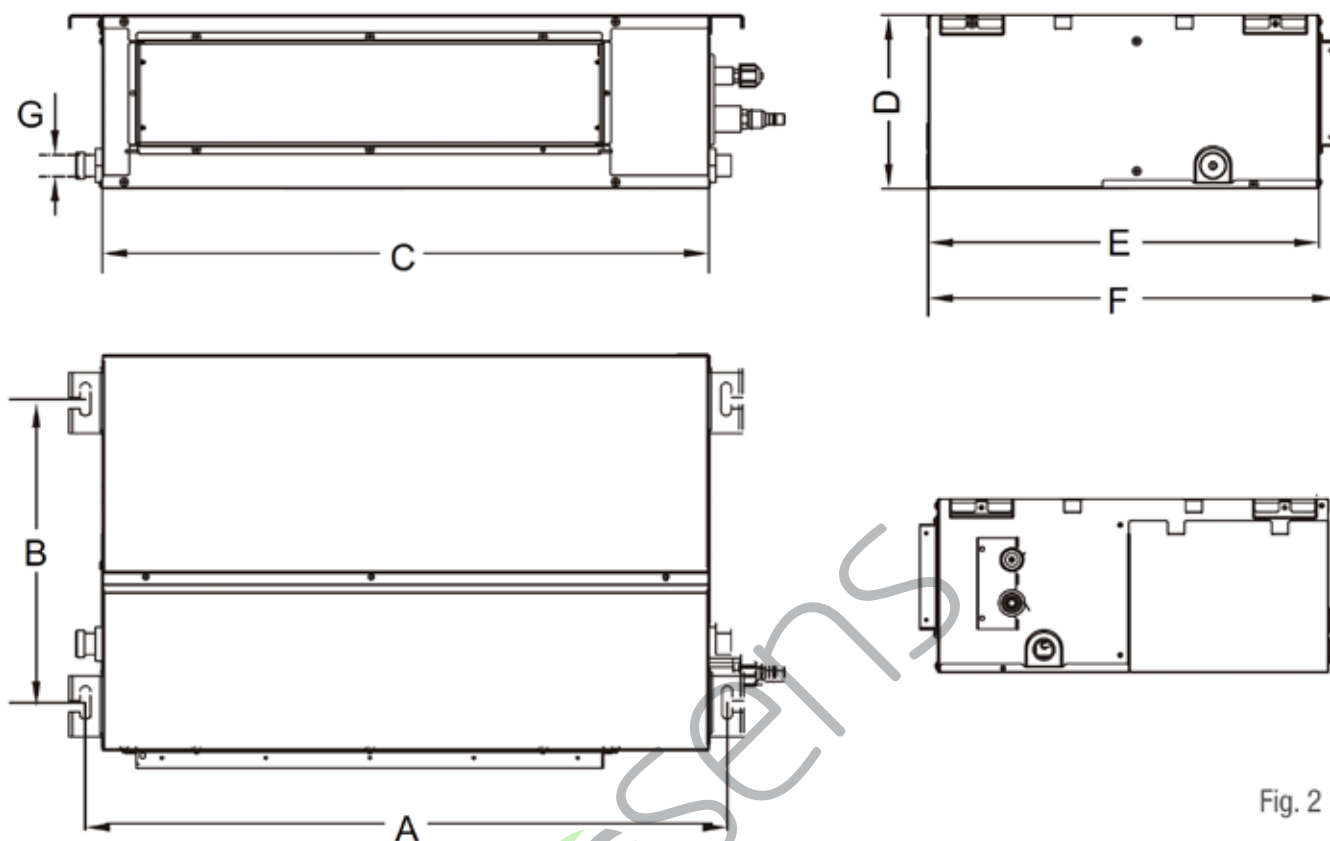


Fig. 2

Tableau 2 : Dimensions extérieures

Modèle / Objet	A	B	C	D	E	F	G
DUCT-WN-09-A	740	350	700	200	450	472	26
DUCT-WN-12-A	1040	350	1000	200	450	472	26

3.2 DIMENSIONS REQUISES ET LIEU D'INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

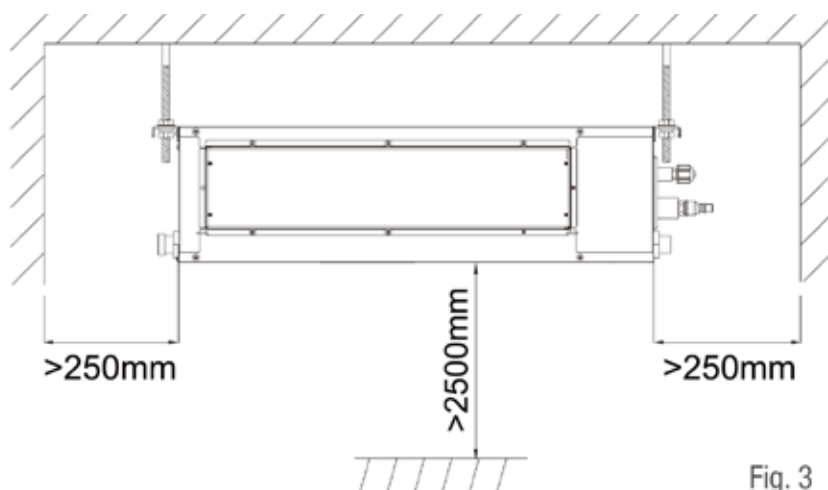


Fig. 3

3.3 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

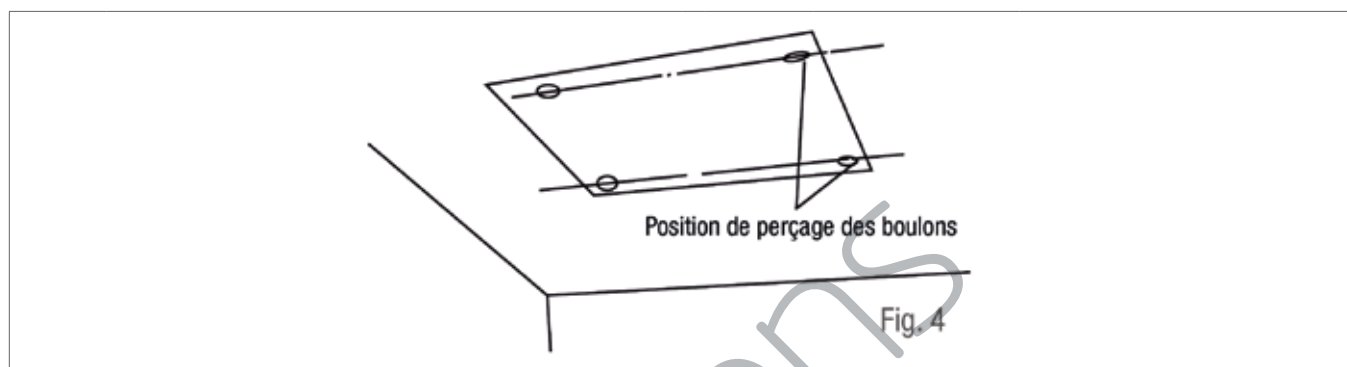
a. Exigences relatives au site d'installation

1. Assurez-vous que le crochet est suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.
2. Disposition facile pour l'évacuation des condensats.
3. Pas d'obstruction à l'entrée et à la sortie de l'air de la machine.
4. Veiller à ce que les distances indiquées à la figure 3 soient respectées.
5. Il ne doit pas être placé à proximité de sources de chaleur, de substances inflammables ou explosives, ou de smog.
6. L'unité doit-elle être installée au plafond.
7. Le câble d'alimentation et les lignes de connexion entre les unités intérieures et extérieures doivent être éloignés d'au moins 1 m des radios ou des téléviseurs afin d'éviter les interférences et les bruits d'image.

b. Installation de l'unité intérieure

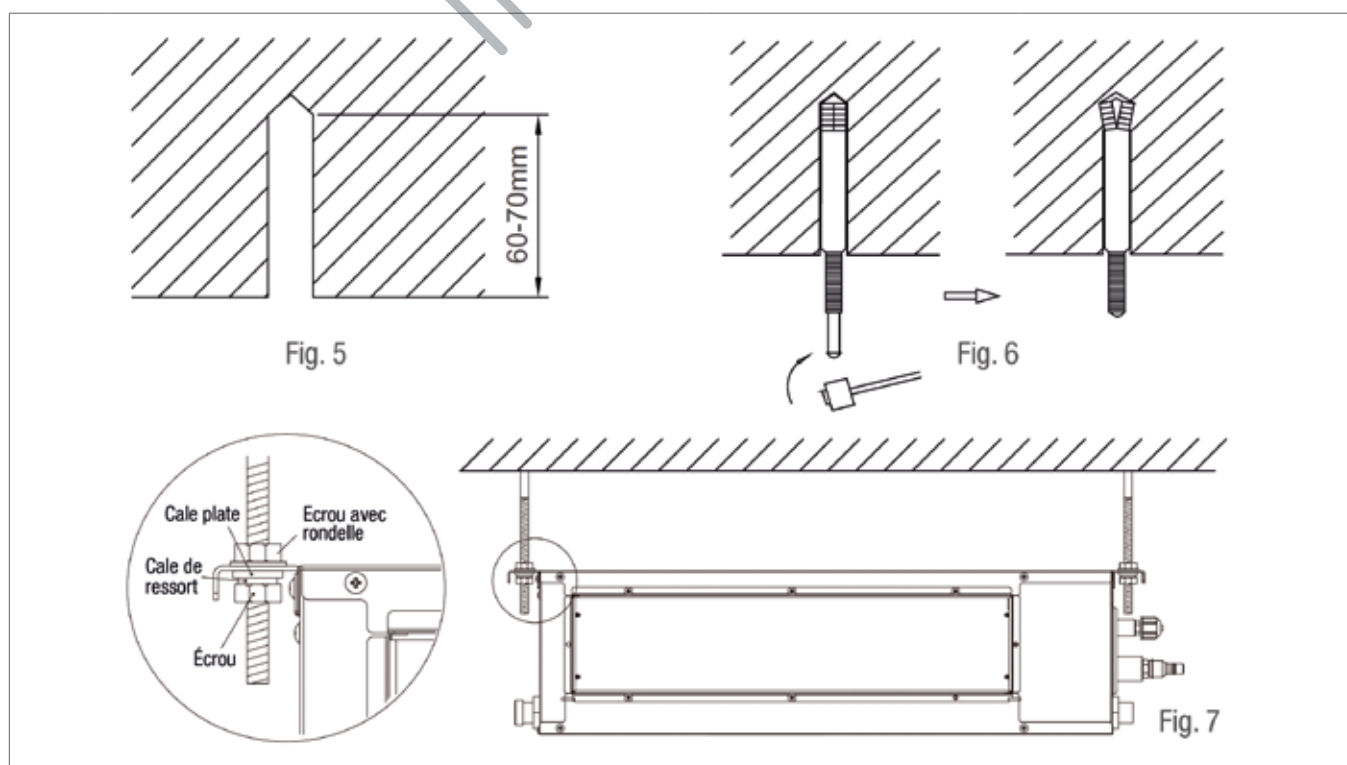
1. Perçage de trous et pose de boulons

À l'aide du gabarit d'installation, percez des trous pour les boulons. (Fig. 4)



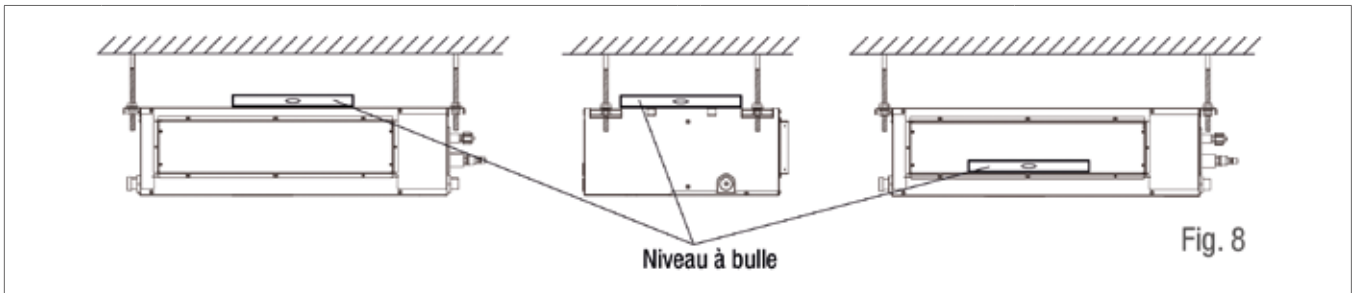
2. Installation des boulons de suspension

1. Installer les boulons dans la structure à un endroit suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. Marquez l'emplacement des boulons sur le gabarit d'installation. À l'aide d'une perceuse appropriée, percez des trous de 12,7 mm (1/2") de diamètre. (Fig. 5)
2. Insérez les boulons d'ancrage dans les trous prévus à cet effet et insérez les goupilles dans les boulons d'ancrage à l'aide d'un marteau. (Fig. 6)
3. Installer les crochets de l'unité.
4. Passez les crochets de l'appareil sur les boulons installés dans le plafond et installez l'appareil à l'aide de l'écrou spécial. (Fig. 7)



3. Commande horizontale de l'unité intérieure

Après l'installation de l'unité intérieure, la position horizontale doit être vérifiée et le tuyau d'évacuation des condensats doit être incliné de 1° de droite à gauche, comme indiqué à la Fig. 8.



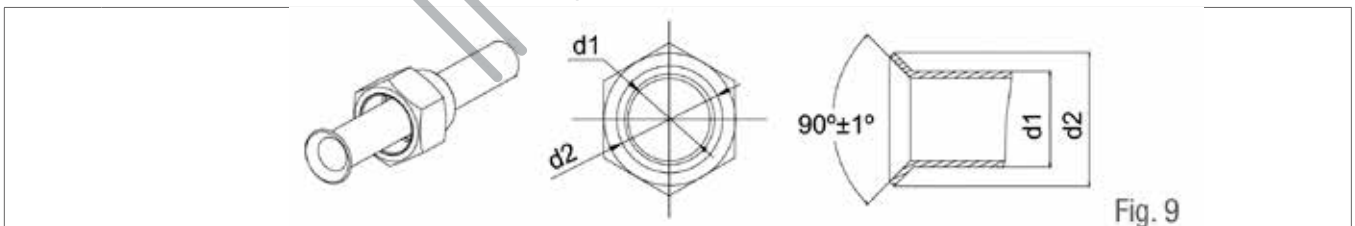
Attention

- Avant d'installer l'appareil, préparez correctement la tuyauterie (fluide frigorigène, évacuation des condensats) et les connexions (câbles de commande, câbles entre les unités intérieure et extérieure) de l'unité intérieure afin de faciliter la suite de l'installation.
- S'il y a une ouverture dans le plafond, il est préférable de la renforcer pour la maintenir plane et l'empêcher de vibrer. Consultez l'utilisateur et le fabricant pour plus de détails.
- Si la résistance du plafond n'est pas suffisante, il est possible d'utiliser une poutre en cornière sur laquelle l'appareil peut être fixé.
- Si l'unité intérieure n'est pas installée dans une zone climatisée, utilisez une éponge autour de l'unité pour éviter la condensation. L'épaisseur de l'éponge dépend de l'environnement d'installation.

3.4 INSTALLATION DE LIGNES DE RÉFRIGÉRATION

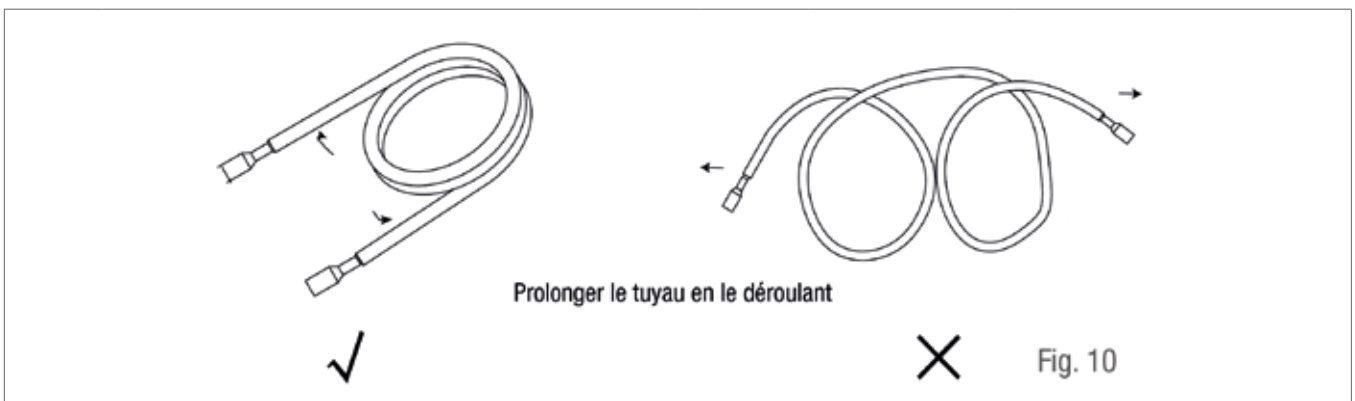
a. Cartonnage

1. Couper le tuyau de raccordement à l'aide du coupe-tube et éliminer les bavures.
2. Tenir le tuyau vers le bas pour éviter que les résidus d'usinage ne pénètrent dans le tuyau.
3. Retirez les écrous évasés sur la vanne d'arrêt de l'unité extérieure et à l'intérieur du sac d'accessoires de l'unité intérieure, puis insérez-les dans le tuyau de raccordement, puis évasez le tuyau de raccordement à l'aide d'un outil d'évasement.
4. Vérifier que la partie évasée est uniformément répartie et qu'il n'y a pas de fissures (voir Fig. 9).

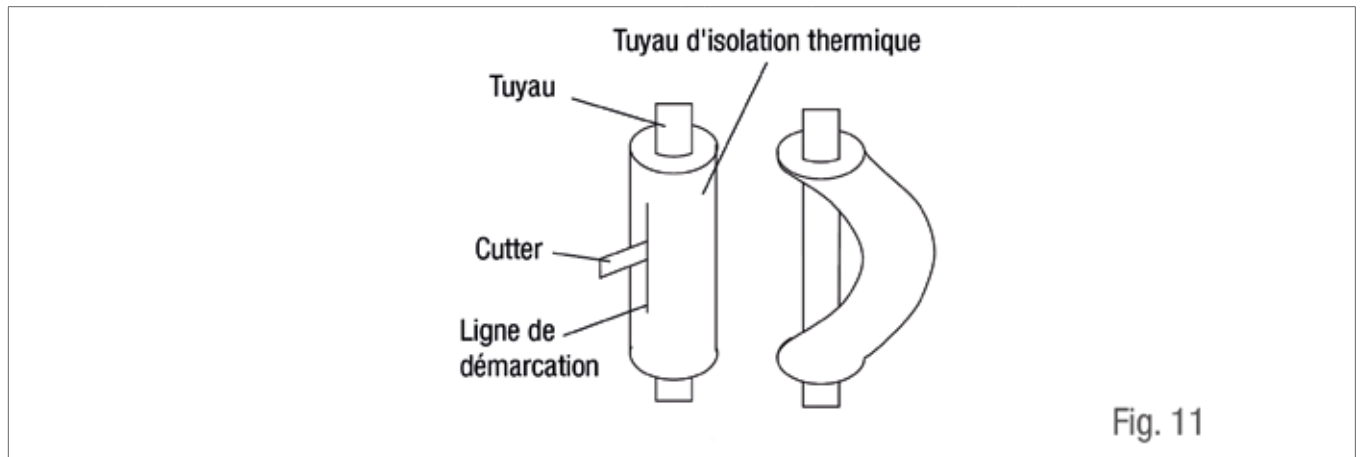


b. Cintrage de tubes

1. Les tubes sont moulés à la main. Veillez à ne pas les endommager.



2. Ne pas plier les tuyaux à un angle supérieur à 90°.
3. Si les tubes sont pliés ou étirés à plusieurs reprises, le matériau durcit et il devient difficile de les plier ou de les étirer à nouveau. Ne pas plier ou étirer les tubes plus de trois fois.
4. Lorsque vous pliez le tube, ne le pliez pas tel quel. Le tube se casserait. Dans ce cas, coupez le tuyau calorifuge à l'aide d'un cutter tranchant comme indiqué à la figure 11 et pliez-le après avoir mis le tuyau à nu. Après avoir plié le tuyau comme vous le souhaitez, veillez à replacer le tuyau calorifuge sur le tuyau et à le fixer avec du ruban adhésif.



Attention

- Pour éviter de casser le tuyau, évitez les courbes trop prononcées. Plier le tuyau avec un rayon de courbure d'au moins 150 mm.
- Si le tuyau est plié plusieurs fois au même endroit, il risque de se rompre.

c. Raccordement des conduites de réfrigérant à l'unité intérieure

Retirer les bouchons des tuyaux.

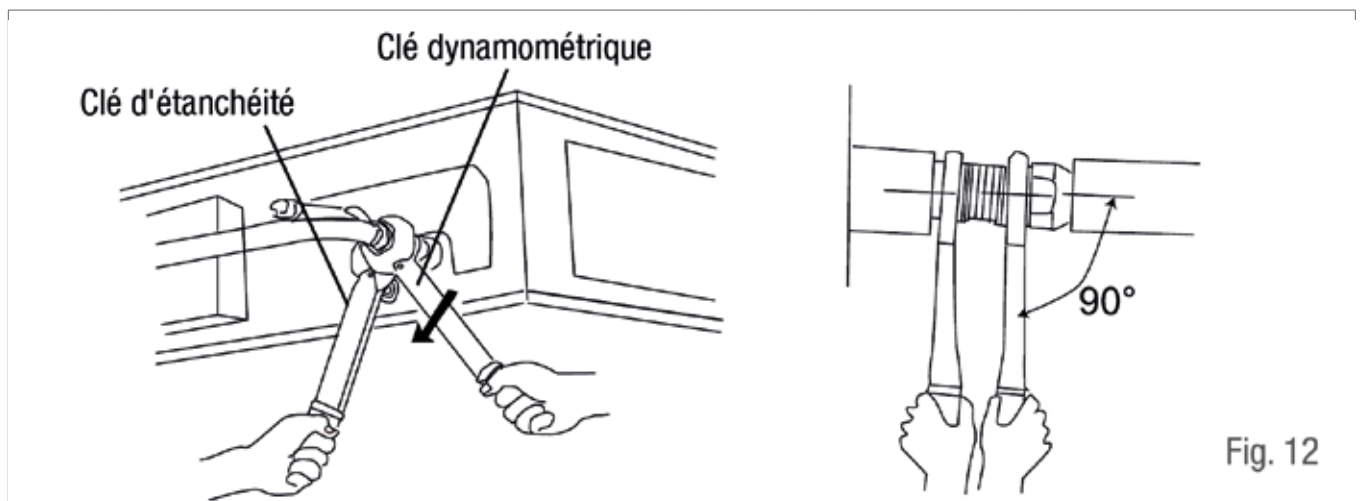
Attention

- Veillez à ce que le tuyau soit correctement fixé à la porte de l'unité intérieure. Si le centrage n'est pas correct, l'écrou à tête fraisée ne peut pas être serré en douceur. Si l'on force l'écrou à tourner, le filetage sera endommagé.
- Ne pas retirer l'écrou évasé avant de raccorder le tuyau de raccordement, afin d'éviter que de la poussière et des impuretés ne pénètrent dans le système de tuyauterie.

En centrant le tuyau contre le raccord de l'unité intérieure, tournez l'écrou évasé à la main.

Attention

Tenez la clé dynamométrique à angle droit par rapport au tuyau, comme indiqué à la figure 12, afin de serrer correctement l'écrou évasé.



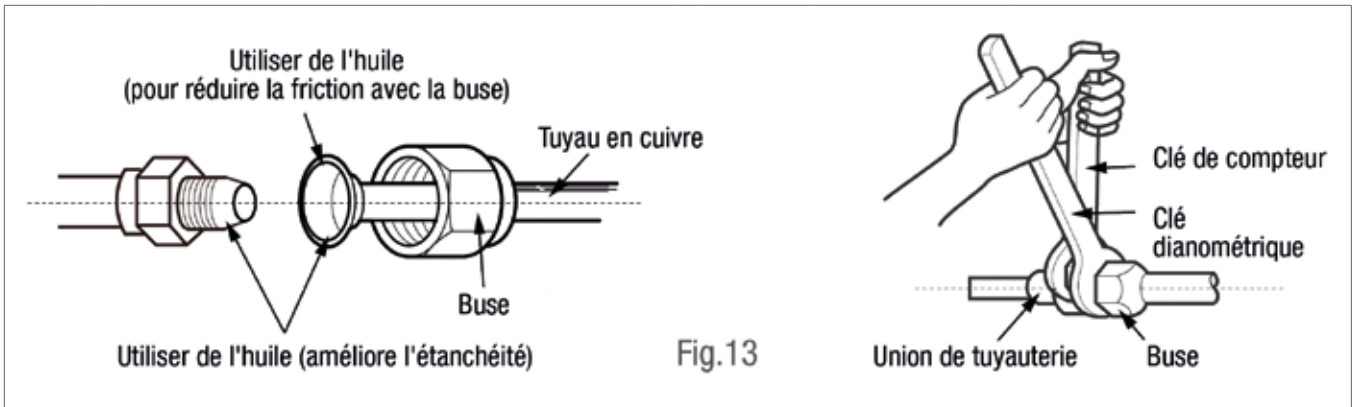


Tableau 3 Diamètre de la buse et couple de serrage correspondant

Diamètre du tuyau (pouces)	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"
Couple de serrage (N-m)	15-30	35-40	45-50	60-65	70-75	80-85

Attention

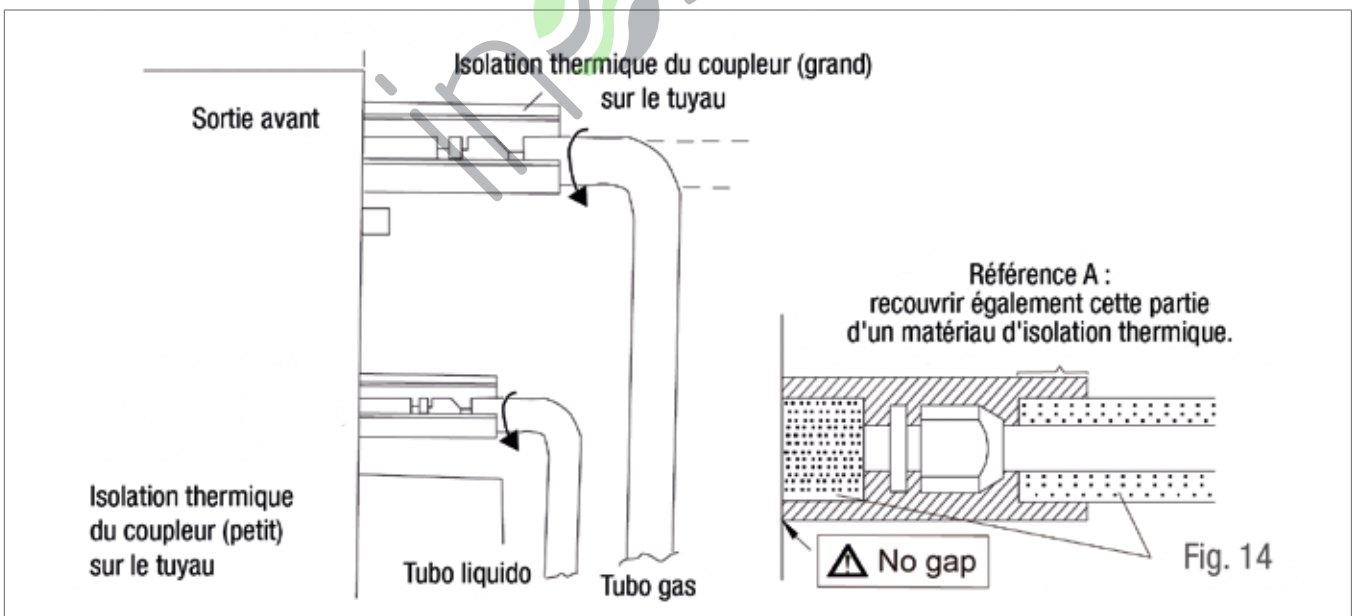
Veillez à raccorder le tuyau de gaz après avoir complètement raccordé le tuyau de liquide.

d. Vérifier l'absence de fuites de gaz au niveau des raccords de réfrigérant

Tant du côté de l'unité intérieure que de l'unité extérieure, vérifiez l'absence de fuites de gaz au niveau des joints à l'aide d'un détecteur de fuites de gaz lorsque les tuyaux sont raccordés.

e. Isolation thermique des joints de raccordement

Appliquer l'isolation thermique (grande et petite) au point de raccordement du tuyau.



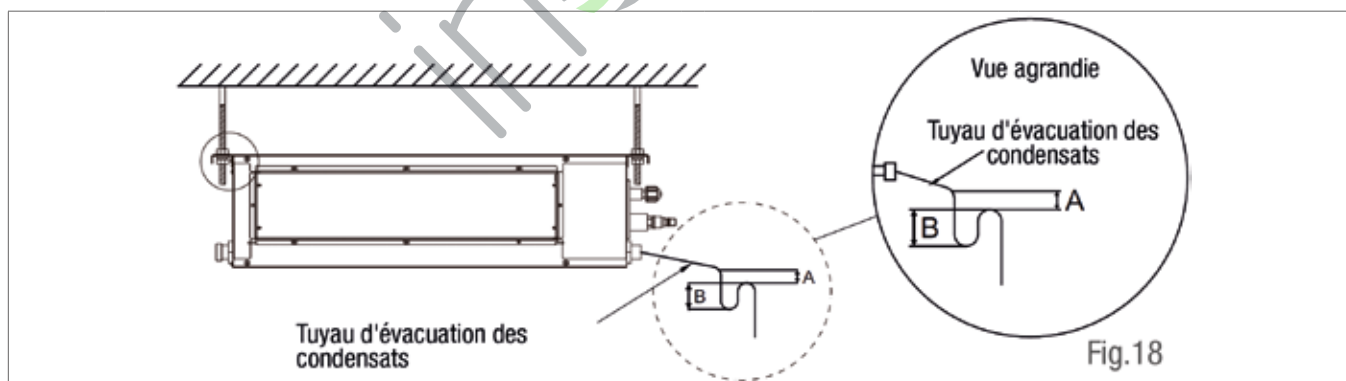
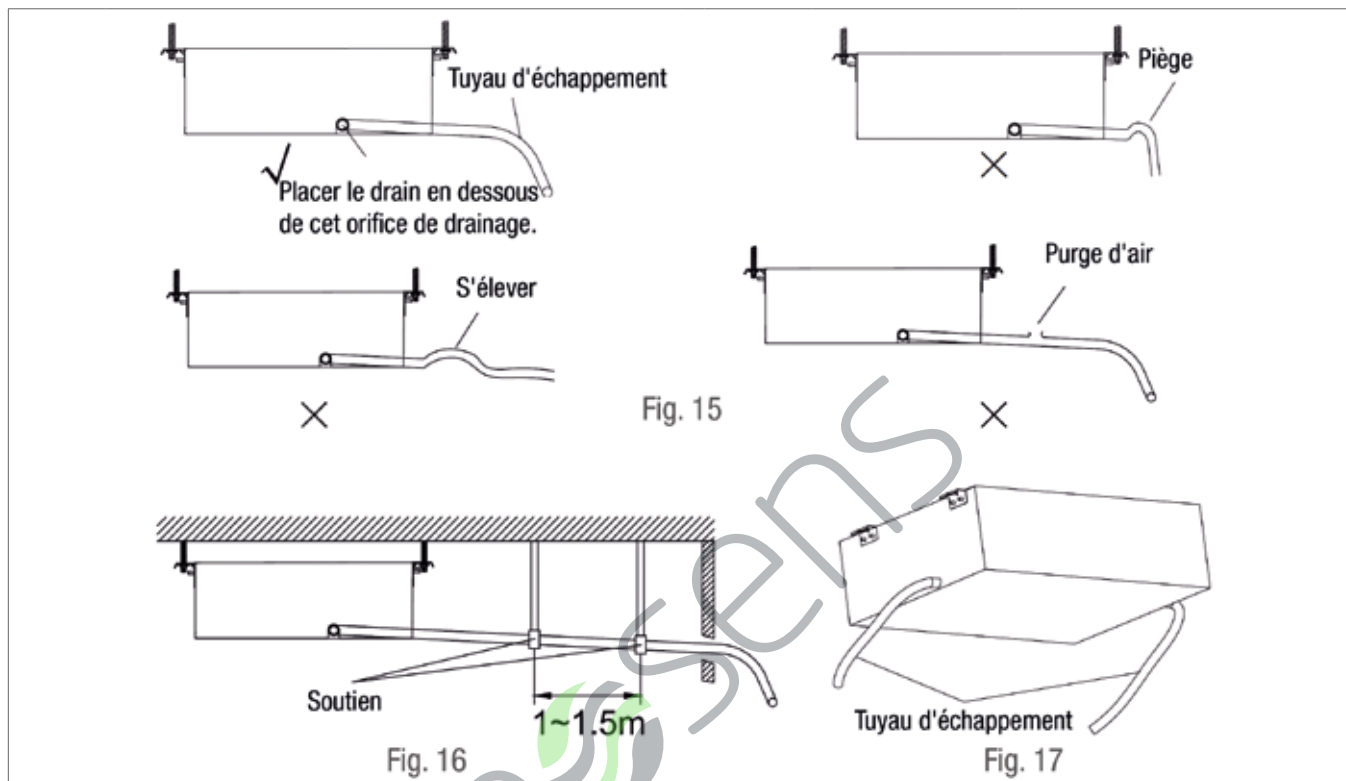
3.5 INSTALLATION DU DRAIN CONDENSE

a. Installation de l'évacuation des condensats

Attention

Installez le tuyau d'évacuation conformément aux instructions du présent manuel d'installation et maintenez l'endroit suffisamment chaud pour éviter la condensation. Tout problème au niveau de la tuyauterie peut entraîner des fuites d'eau.

1. Installer l'évacuation des condensats avec une pente descendante (1/50 à 1/100) et il ne doit pas y avoir de coude vers le haut.
2. Installer l'évacuation des condensats avec une pente descendante (1/50 à 1/100) et il ne doit pas y avoir de coude vers le haut.
3. Lorsque le tuyau est particulièrement long, installez des supports. (Fig.16)
4. Toujours isoler le tuyau de manière adéquate.
5. Utiliser un tuyau approprié et se référer au tableau 3 pour les mesures.
6. Il y a un raccord d'évacuation des condensats à gauche et à droite. Choisissez le raccordement souhaité en fonction de vos besoins. (Fig.17)
7. Lorsque l'appareil est expédié de l'usine, la connexion par défaut est celle de gauche, tandis que celle de droite est branchée à l'arrière de l'appareil.

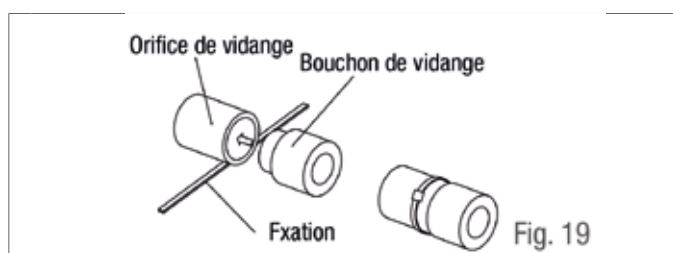


L'unité intérieure étant sous vide, une courbe de coude doit être réglée. La condition suivante doit être remplie : $A=B \geq P/10+20(\text{mm})$ P est la pression absolue à l'intérieur de l'appareil. La pression est mesurée en Pascal.

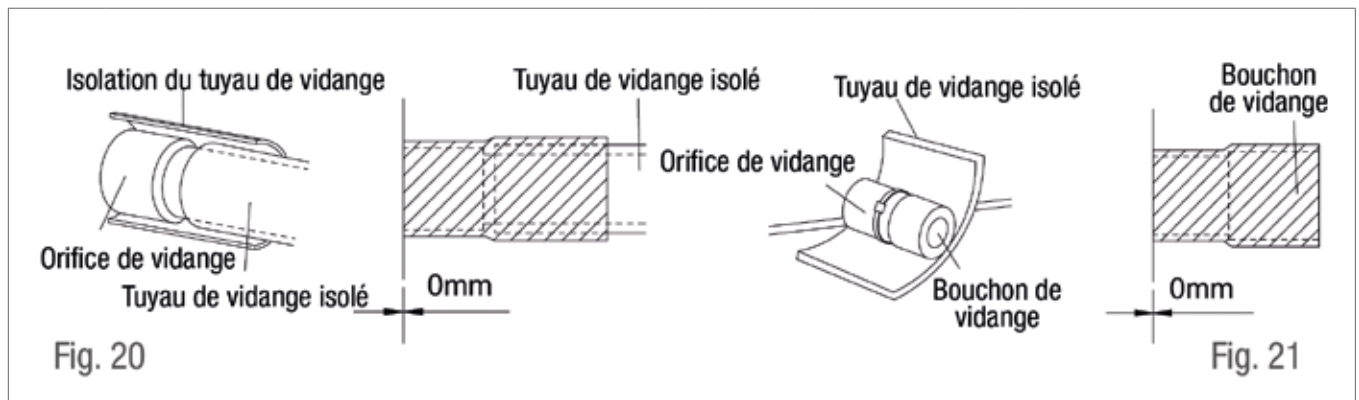
8. En cas d'utilisation de l'évacuation des condensats sur le côté droit de l'appareil, remettre le bouchon sur la porte de gauche. (Fig.19)

Attention

Vérifiez toujours que le bouchon d'étanchéité est placé dans la porte d'évacuation des condensats lorsqu'elle n'est pas utilisée. Si ce n'est pas le cas ou s'il n'est pas correctement fixé, il y a un risque de fuite d'eau.

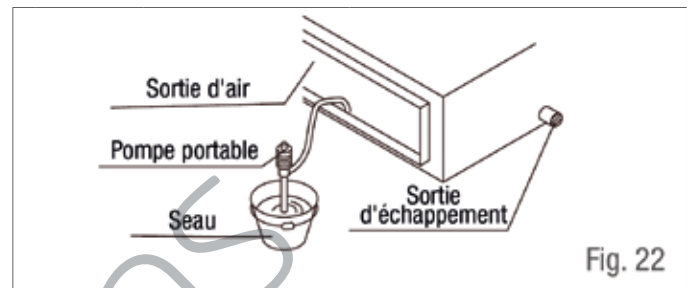


9. Veillez à ce que la connexion entre la porte et le tuyau d'évacuation des condensats soit isolée. (Fig.20)
10. La porte qui n'est pas utilisée doit également être isolée. (Fig.21)
11. L'une des faces de l'isolant est adhésive, de sorte qu'après avoir retiré le papier de protection, il peut être appliqué directement sur le tuyau d'évacuation des condensats.



b. Test de fonctionnement de l'évacuation des condensats

Une fois les travaux de tuyauterie terminés, vérifiez que l'écoulement est régulier. Comme le montre la figure, ajoutez lentement environ 1 litre d'eau dans le bac de vidange et vérifiez l'écoulement de l'eau pendant le fonctionnement du système COOL.



3.6 INSTALLATION DE L'UNITÉ DUCT

a. Dimensions de la sortie d'air de soufflage et de l'entrée d'air de reprise

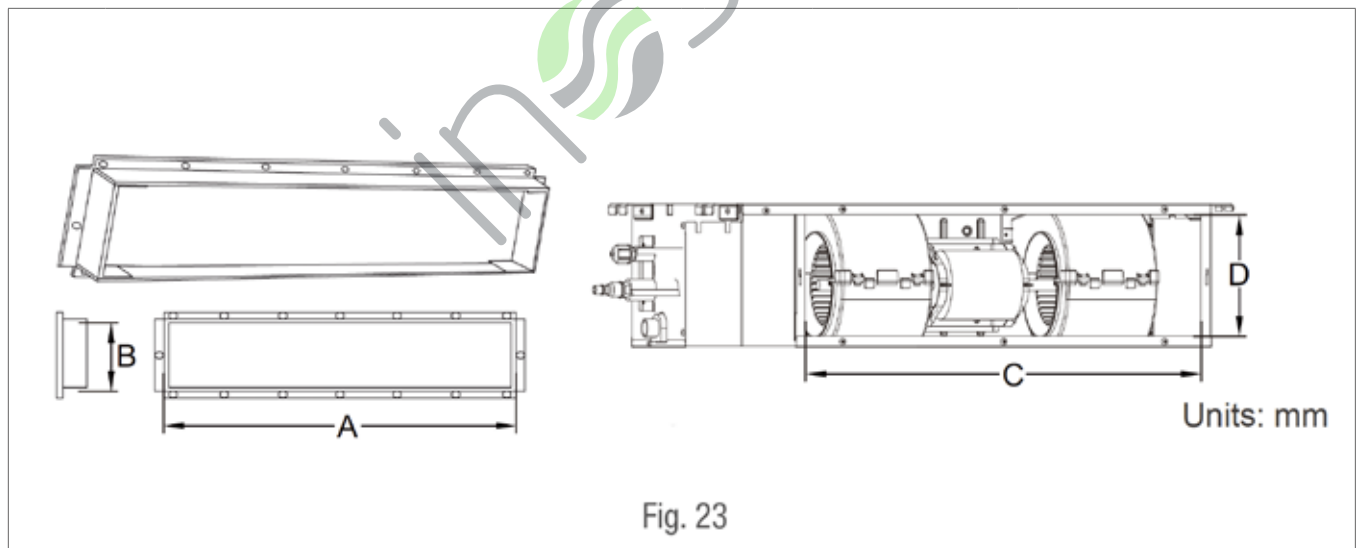
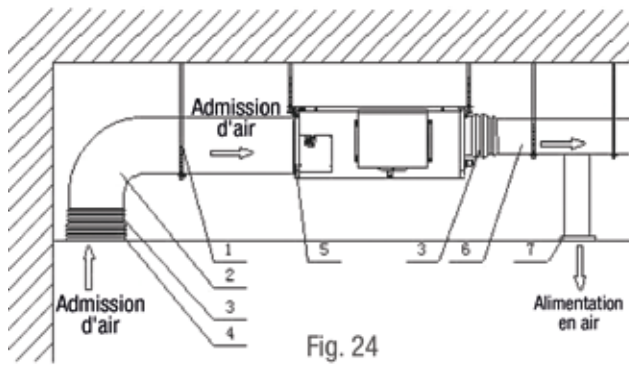


Tableau 4

Modèle / Objet	Alimentation en air		Retour d'air	
	A	B	C	D
DUCT-WN-09-A	538	122	590	170
DUCT-WN-12-A	808	122	890	170

b. Installation de la prise d'air

1. Installation de l'entrée d'air rectangulaire. Tableau 5.

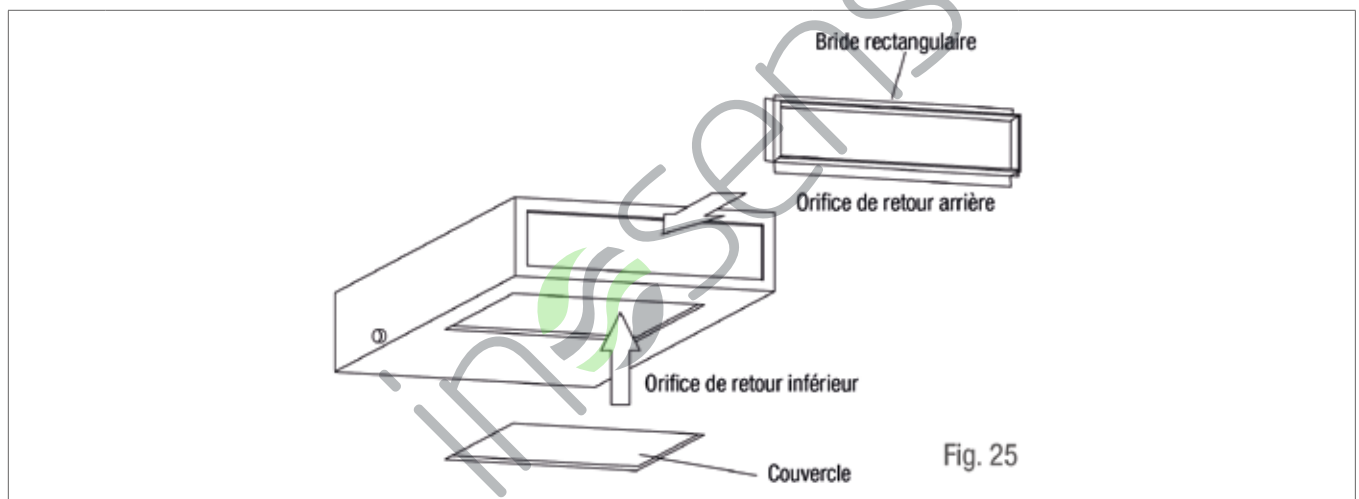


N°	Nom	N°	Nom
1	Support	5	Filtre
2	Tube d'admission d'air	6	Tuyau d'alimentation en air principal
3	Tuyau en toile	7	Prise d'air de soufflage
4	Admission d'air		

Attention

- La longueur maximale de la gaine est définie comme la somme de la gaine dédiée à l'air soufflé et de la gaine dédiée à l'air repris.
- La gaine est reliée à l'entrée et à la sortie d'air de l'unité intérieure. Parmi toutes les entrées d'air, au moins une doit rester ouverte (soupape de dérivation ou de surpression).

2. La bride rectangulaire doit être installée dans l'ouverture à l'arrière de l'unité et l'ouverture au bas de l'unité doit être fermée avec des couvercles appropriés, comme indiqué à la figure 25.



3. Si l'ouverture du bas est utilisée comme entrée d'air, placez la bride rectangulaire dans cette ouverture et couvrez l'ouverture à l'arrière de l'appareil.
4. Relier une extrémité de la gaine de reprise à la bouche de reprise de l'appareil à l'aide de rivets et l'autre à la grille d'aspiration de l'espace climatisé. Pour faciliter le réglage de la hauteur de positionnement, il est utile de disposer d'un soufflet anti-vibrations, qui peut être renforcé et fixé par 8 fils.
5. Lorsque l'on utilise l'ouverture située au bas de l'appareil comme reprise d'air, il est probable que le bruit soit plus prononcé ; il est donc conseillé d'installer un silencieux pour minimiser le niveau de pression acoustique.
6. Le type d'installation doit être choisi en fonction des conditions du bâtiment et pour un entretien optimal, comme le montre la figure 26.

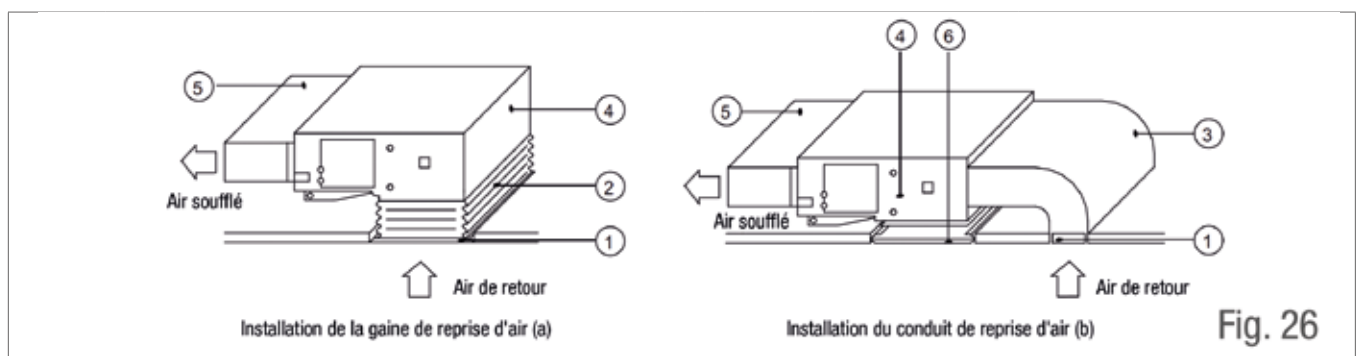
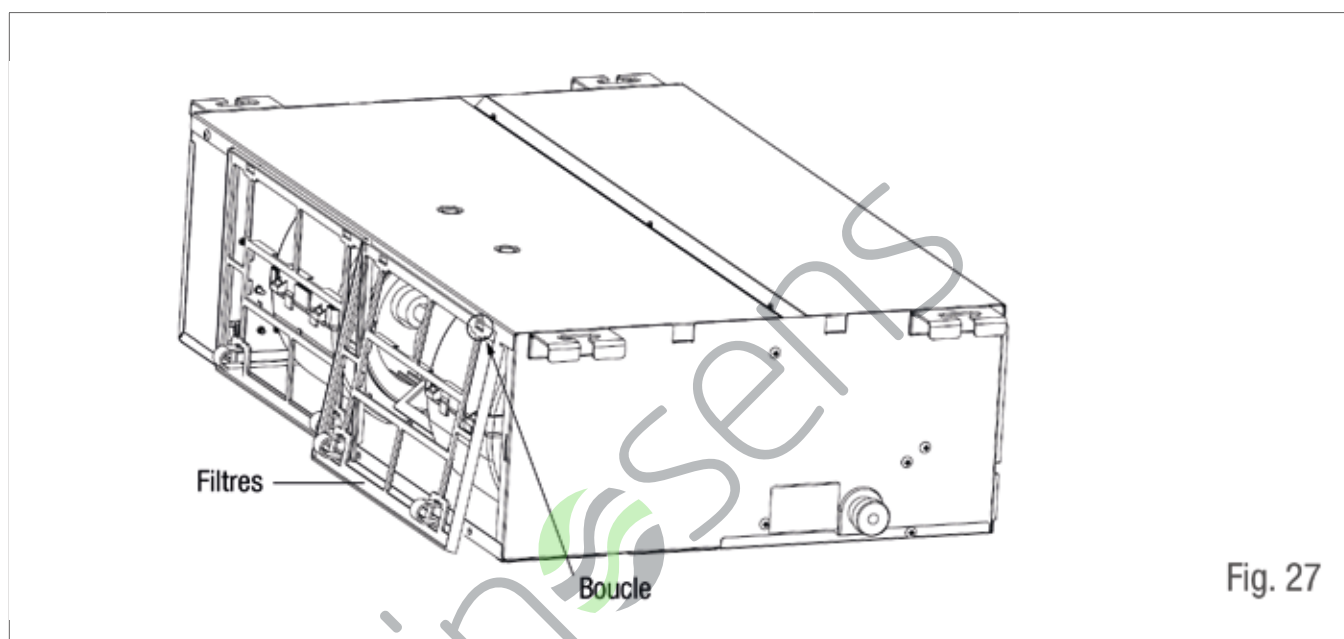


Tableau 6 Installation des conduits de reprise d'air

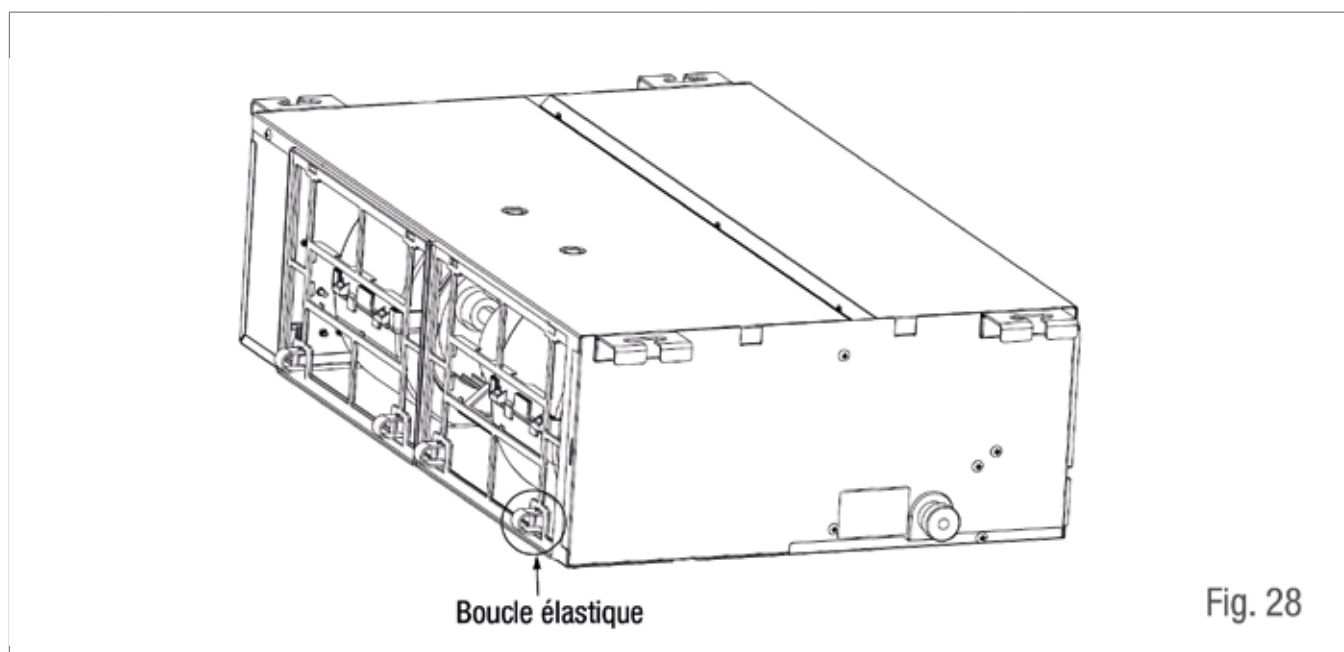
No	1	2	3	4	5	6
Nom	Entrée de retour	Soufflet anti-vibration	Canal de prise de vue	Unité intérieure	Canal de distribution	Grille

3.7 INSTALLATION DU FILTRE

1. Accrocher le filtre au boîtier métallique de la bouche de reprise d'air.



2. Insérer la boucle élastique dans la tôle située sous l'entrée d'air de l'appareil.



3.8 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

a. Précautions

Précautions

- Avant d'accéder aux bornes électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- La tension nominale de l'appareil est indiquée dans le tableau 7.
- Avant la mise sous tension, vérifier que la tension est comprise entre 198 et 264V.
- Effectuer les travaux de câblage conformément aux normes afin que le climatiseur puisse fonctionner en toute sécurité.

Tableau 7

Modèle	Alimentation électrique	Câble recommandé (pièces x surface sectionnelle)
DUCT-WN-09-A	220-240V~,50Hz	4x1.0mm ²
DUCT-WN-12-A	220-240V~,50Hz	4x1.0mm ²

b. Connexions électriques

1. Pour la borne en cuivre de la connexion (Fig. 29):
 - (1). Couper la gaine de terminaison en cuivre à une longueur d'environ 25 mm. (15/16") .
 - (2). À l'aide d'un tournevis, retirez les vis du bornier.
 - (3). À l'aide d'une pince, plier le fil pour former une boucle.
 - (4). Façonner correctement le câble annulaire, le placer sur le bornier et serrer fermement la vis du bornier à l'aide d'un tournevis.
2. Pour la mise à la terre (Fig. 29):
 - (1). Couper l'extrémité du fil à l'aide d'un coupe-fil ou d'une pince coupante, puis dénuder l'isolant sur environ 10 mm. (3/8").
 - (2). À l'aide d'un tournevis, retirez les vis des bornes.
 - (3). À l'aide d'un crochet circulaire en cuivre, fixez correctement chaque crochet à la borne du fil.
 - (4). Positionner la borne circulaire et la fixer avec une vis à l'aide d'un tournevis. (Fig.30)

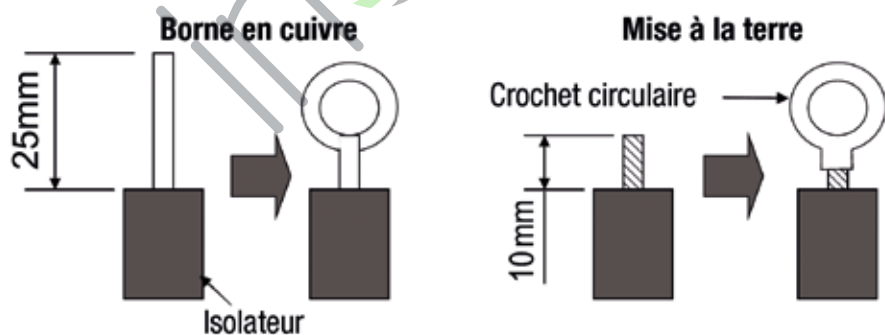


Fig. 29

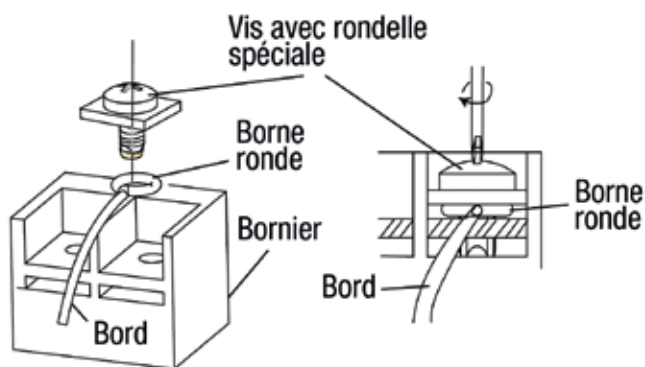


Fig. 30

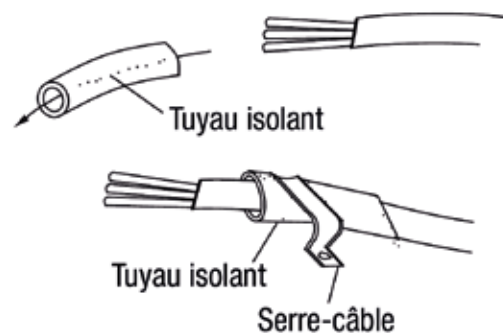


Fig. 31

3. Comment fixer le câble de connexion et le câble d'alimentation à l'aide d'un serre-câble. Après avoir fait passer le câble de connexion et le câble d'alimentation dans le tube isolant, fixez-les à l'aide du serre-câble. (Fig. 31)

Attention

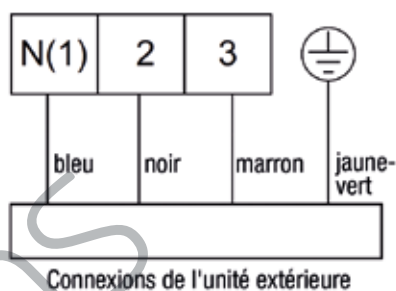
- Avant de commencer l'opération, vérifiez que l'unité extérieure n'est pas sous tension.
- Effectuez les connexions entre l'unité extérieure et l'unité intérieure en respectant les couleurs..
- Des connexions électriques incorrectes peuvent entraîner le grillage de certains composants.
- Connecter correctement les fils au bornier. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie.
- Fixez toujours la gaine extérieure du câble de raccordement à l'aide de serre-câbles. (Si l'isolateur n'est pas fixé, des fuites électriques peuvent se produire).
- Toujours connecter le câble de mise à la terre.

4. Raccordement électrique.

Attention

L'alimentation électrique de chaque unité intérieure doit être uniforme.

- Retirer le couvercle du boîtier électrique de l'unité intérieure.
- Passer le câble d'alimentation à travers l'anneau en caoutchouc.
- Connectez le câblage (communication) à travers le trou du tube du châssis et le bas de l'unité vers le haut, puis connectez le fil marron au bornier '3'; le fil noir (le fil de communication) au bornier '2'; le fil bleu au bornier. Fixez-les à l'aide du serre-fils correspondant fourni dans le cadre.
- Fixer solidement le câble d'alimentation à l'aide du serre-câble.



4 FILTOUCH WI-FI

4.1 INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit.

- N'installez pas ou ne retirez pas vous-même le contrôleur câblé. Si nécessaire, veuillez contacter le service après-vente.
- Ne pas installer le contrôleur câblé dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas frapper, lancer ou assembler/désassembler fréquemment le contrôleur câblé.
- Ne pas utiliser le contrôleur câblé avec des mains mouillées.
- Ce contrôleur câblé peut être combiné avec différents types de climatiseurs, mais certaines fonctions spécifiques peuvent ne pas être disponibles pour certains types de climatiseurs.

4.2 EMLACEMENT ET CONDITIONS D'INSTALLATION

- Ne pas installer le contrôleur câblé dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas le contrôleur câblé à proximité de sources de température élevée ou dans un endroit où il est facile de le mouiller.
- N'installez pas le contrôleur câblé près d'une fenêtre ou d'une source de chaleur ou de froid afin d'éviter un mauvais fonctionnement dû aux interférences de ces sources sur le contrôleur câblé.
- Veuillez couper l'alimentation électrique de l'unité de climatisation avant l'installation. Aucune opération n'est autorisée avec des unités sous tension.
- Pour éviter tout fonctionnement anormal dû à des interférences électromagnétiques ou à d'autres causes, veuillez tenir compte des points suivants:
 1. Assurez-vous que la ligne de communication est connectée au bon port, sinon une erreur de communication se produira erreur de communication.
 2. La ligne de communication (contrôleur câblé) et la ligne d'alimentation doivent être séparées par une distance minimale de 20 cm, sinon une erreur de communication peut se produire.
 3. Si le climatiseur est installé dans un endroit où des interférences électromagnétiques sont possibles, le câble de communication du contrôleur câblé doit être un câble tressé et blindé.

4.3 INSTALLATION DU CÂBLE DE SIGNALISATION

1. Ouvrir le couvercle du boîtier électrique de l'unité intérieure.
2. Faire passer le câble de communication par le trou approprié.
3. Insérez le connecteur du câble de signal dans la fente appropriée de la carte de l'unité intérieure.
4. Fixer solidement le câble de signal à l'aide de colliers de serrage.

Avis:

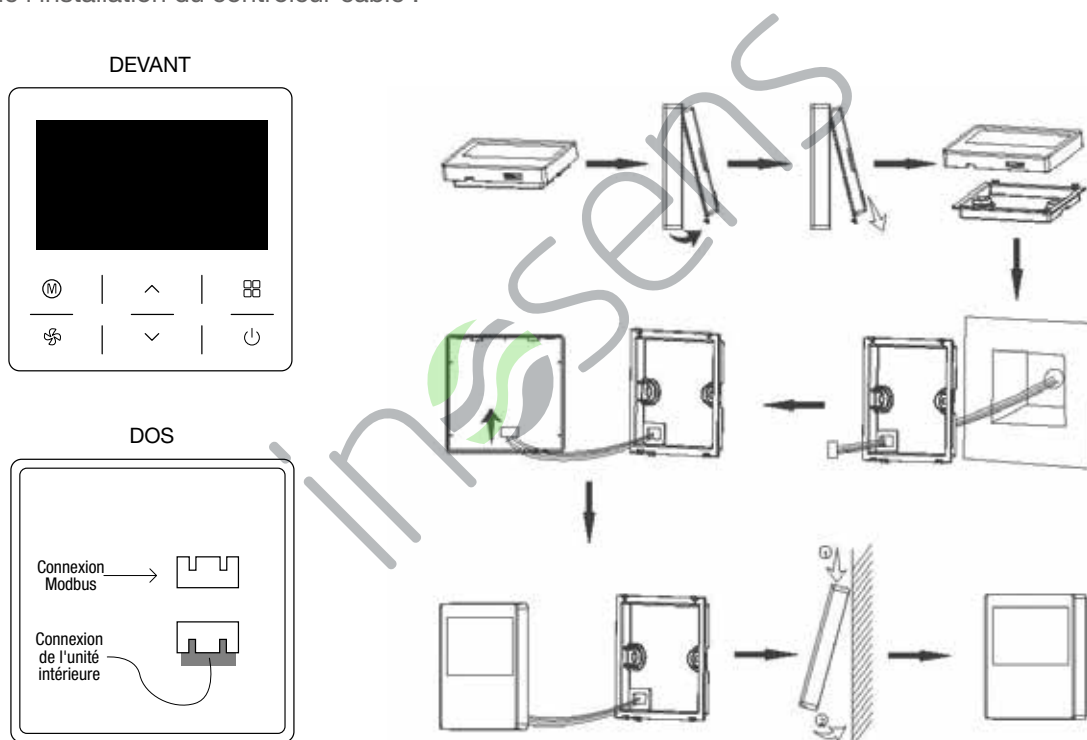
La distance de communication entre la carte principale et le contrôleur câblé peut atteindre 20 m (la longueur recommandée est de 8 m).

4.4 INSTALLATION DU CONTRÔLEUR CÂBLÉ

Les étapes d'installation du contrôleur câblé sont indiquées dans la figure ci-dessous. Veuillez suivre les étapes décrites:

- Retirer la plaque de base du contrôleur câblé.
- Faites passer le câble de signal par le trou arrière de la plaque de base.
- Fixer la plaque de base au mur à l'aide des vis M4×25 appropriées.
- Connecter le câble de signal au contrôleur câblé dans le connecteur.
- Repositionner le contrôleur câblé sur la base préalablement fixée au mur.

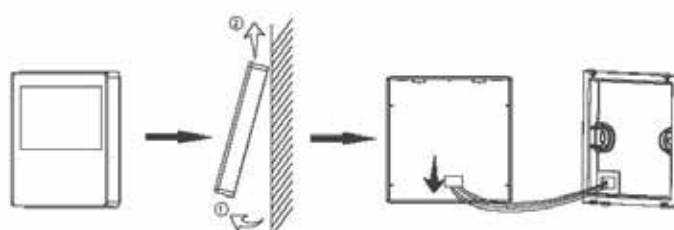
Etapes de l'installation du contrôleur câblé :



La première image montre les deux connexions sur le Wi-Fi filtouch : la première en haut est le connecteur qui s'interface avec le Modbus optionnel, tandis que la deuxième connexion en bas doit être connectée à la carte de l'unité intérieure à l'aide du câble fourni.

4.5 DÉMONTAGE DU CONTRÔLEUR CÂBLÉ

Suivez le schéma ci-dessous pour retirer le contrôleur câblé.

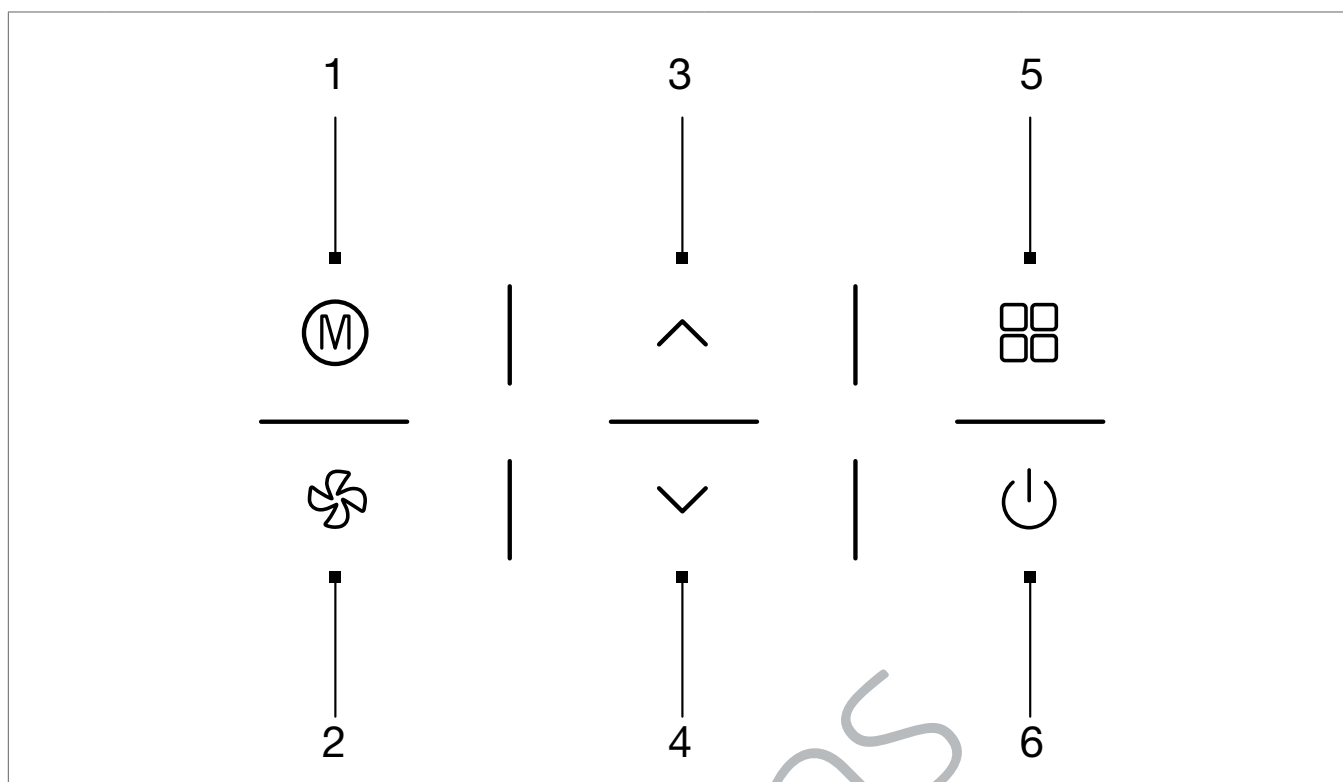


4.6 INSTRUCTIONS D’AFFICHAGE ET D’INSTALLATION



Nr.	Nom de l'icône	Instructions relatives aux icônes
3	SLEEP	Fonction SLEEP active
4	ECO	Fonction ECO active
5	DRY	Fonction DRY active (fonction non disponible sur tous les modèles)
6	LIGHT	Fonction d'éclairage de l'unité intérieure active (fonction non disponible sur tous les modèles)
7	MEMORY	Fonction MEMOIRE active
8	LOCK	Clavier verrouillé
9	WIFI	État de fonctionnement du WIFI
10	AUTO	Unité active en mode AUTO
11	COOLING	Unité active en mode refroidissement
12	DEHUMIDIFICATION	Unité active en mode déshumidification
13	FAN	Unité active en mode ventilateur
14	HEATING	Unité active en mode chauffage
15	QUIET	Mode silencieux actif
16	TURBO	Mode TURBO actif
21	DEFROST	L'appareil effectue un cycle de dégivrage
22	CLEAN	Rappel de nettoyage du filtre (fonction non disponible sur tous les modèles)
28	TEMPERATURE	Réglages de la température ambiante/de la température
29	FAN SPEED	Réglage actuel de la vitesse du ventilateur
30	TIMER	Stato di impostazione del Timer di attivazione/spegnimento

4.7 BOUTONS



Nr.	Nom du bouton	Instructions relatives aux icônes
1	MODE	Mode auto uniquement
2	FAN	Mode auto uniquement
3	UP	Réglage de la température de fonctionnement, plage : 10-25°C (50°F-77°F). 4 Réglage de la durée de la minuterie, plage : 0,5-24 heures
4	DOWN	
5	FUNCTION	Non disponible
6	ON/OFF	Mise en marche/arrêt de l'appareil

5 OPÉRATIONS D'INSTALLATION DE FILTOUCH

5.1 FONCTION DE VERROUILLAGE DU CLAVIER

Lorsque l'appareil est allumé ou éteint, appuyez simultanément sur les touches “^” et “v” pendant 5 secondes jusqu'à ce que le contrôleur câblé entre en mode de verrouillage du clavier. Lorsque la fonction est active, le symbole “🔒” apparaît sur l'écran. Pour activer à nouveau le clavier, appuyez simultanément sur les touches “^” et “v” pendant 5 secondes pour sortir de l'état de verrouillage.

Avis:

Si un dysfonctionnement se produit lors du verrouillage du clavier, toutes les touches sont inactives, à l'exception de la touche ON/OFF.

5.2 MODIFIER LES UNITÉS DE TEMPÉRATURE (CELSIUS/FAHRENHEIT)

Lorsque l'appareil est allumé ou éteint, appuyez simultanément sur les touches “M” et “🌀” pendant 5 secondes pour changer l'échelle de température de Celsius à Fahrenheit ou vice versa.

5.3 FONCTION DE DÉGIVRAGE

Lorsque l'appareil est en mode chauffage et que les conditions spécifiées par le fabricant sont atteintes, l'appareil peut effectuer un cycle de dégivrage. Le processus se déroule automatiquement. Le contrôleur câblé met en évidence l'icône "DEFROST" pendant ce cycle. A la fin du cycle, l'icône ne sera plus active.

5.4 MARCHÉ/ARRÊT

Appuyez sur la touche "⏻" pour allumer ou éteindre l'appareil.

5.5 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Lorsque l'appareil est allumé, pour modifier la température souhaitée, appuyez sur le bouton "▲" ou "▼" pour augmenter ou diminuer la température. Si l'une des touches est maintenue enfoncée, la température change rapidement. Plage de réglage de la température : 10°C~25°C (50°F~77°F).

Avis:

En mode de fonctionnement automatique, la température de réglage n'est pas ajustable.

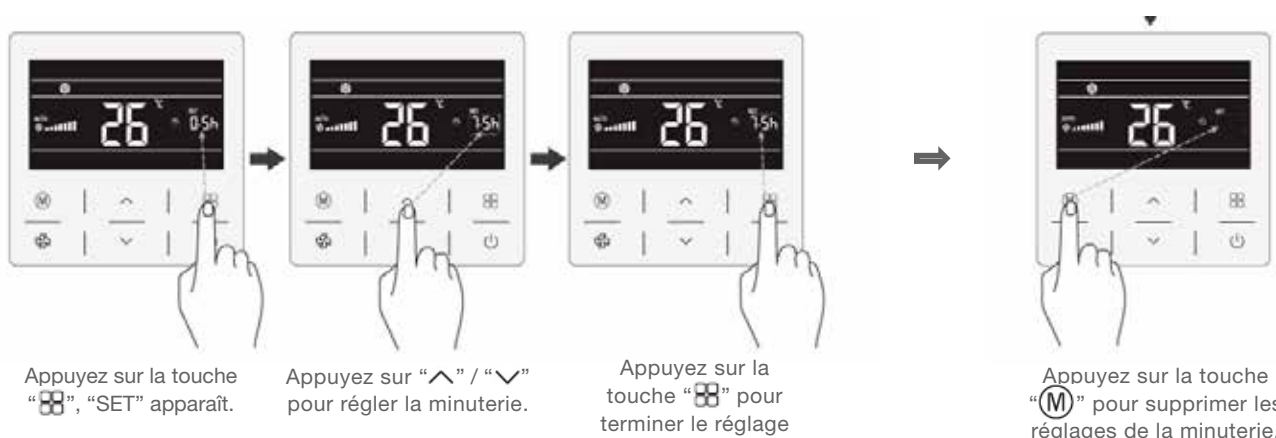
5.6 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

La fonction TIMER permet d'allumer ou d'éteindre automatiquement le système après l'heure programmée. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche "⏸" pendant 3 secondes pour régler la minuterie d'extinction. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche "⏸" pendant 3 secondes pour régler la minuterie de mise en marche. Plage de réglage de la minuterie : 0,5-24h

Avis:

L'intervalle minimum d'affichage est de 0,5 heure. S'il est inférieur à 0,5 heure, 0,5 heure est affichée.

- **Réglage de la minuterie:** appuyez sur la touche "⏸" pour mettre en évidence l'icône "SET" à l'écran. Appuyez ensuite sur la touche "▲" ou "▼" pour régler l'heure à laquelle le système s'éteint ou s'allume. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche "⏸" pour confirmer la valeur. L'icône "SET" disparaît et le réglage est terminé.
- **Annulation du réglage de la minuterie:** Après avoir réglé la minuterie, appuyez sur la touche "⏸" pour mettre en évidence l'icône "SET" sur l'écran. Appuyez ensuite sur la touche "Ⓜ" pendant 3 secondes. L'icône "SET" et la durée de la minuterie disparaissent. Le réglage est alors annulé.



5.7 RAPPEL DE NETTOYAGE

Lorsque la commande filaire reçoit la commande de rappel de nettoyage, l'icône "CLEAN" clignote, appuyez sur la touche "⏻" pour supprimer le rappel.

5.8 RÉGLAGE DE LA FONCTION WI-FI (PAS SUR TOUS LES MODÈLES)

La fonction WI-FI permet de connecter le contrôleur filaire au réseau wi-fi. Elle permet ainsi la configuration et le réglage à partir d'une application dédiée. Pour activer la fonction WI-FI, appuyez sur les boutons "⏻" et "Ⓜ" pendant 3 secondes. L'écran affichera l'icône suivante "📶".

Nota:

Les modèles dépourvus de cette fonction n'afficheront aucune icône à la suite de la procédure.

5.9 RÉGLAGE DE LA FONCTION HUMIDITE

La fonction humidité vous permet d'afficher la valeur de l'humidité mesurée dans la pièce et de définir une valeur de consigne de l'humidité que vous souhaitez atteindre dans la pièce. Cette fonction est active pour les appareils dotés d'un système de contrôle de l'humidité. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche "Ⓜ" pendant 5 secondes. L'écran affiche la valeur de consigne de l'humidité, qui peut être modifiée en appuyant sur les touches "∧" ou "∨". Le pourcentage d'humidité détecté dans la pièce apparaît à droite de l'écran. Le réglage de la valeur de consigne de l'humidité sur "00" désactive le fonctionnement de l'humidificateur.



6 SMART LIFE APP

6.1 INSTALLATION DE L'APPLICATION

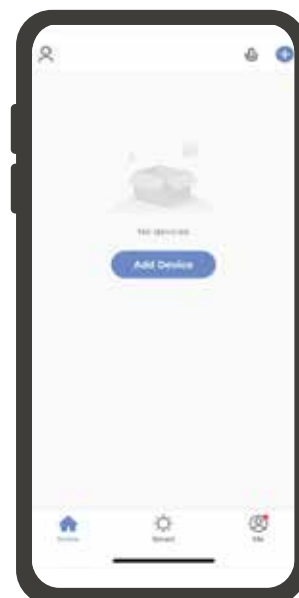
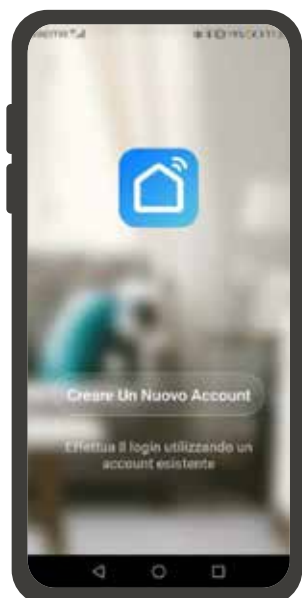
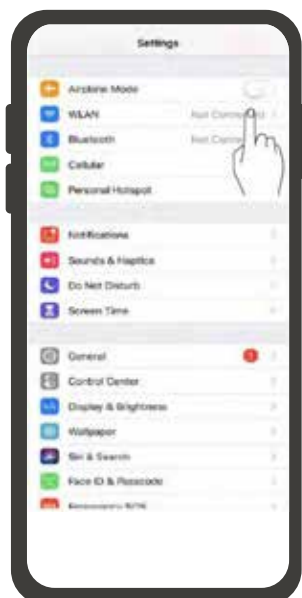
Plan A: rechercher Smart Life dans le Google Store ou l'App Store pour télécharger l'application.

Plan B: utiliser un iPhone ou un smartphone Android pour scanner le code QR et télécharger l'application.



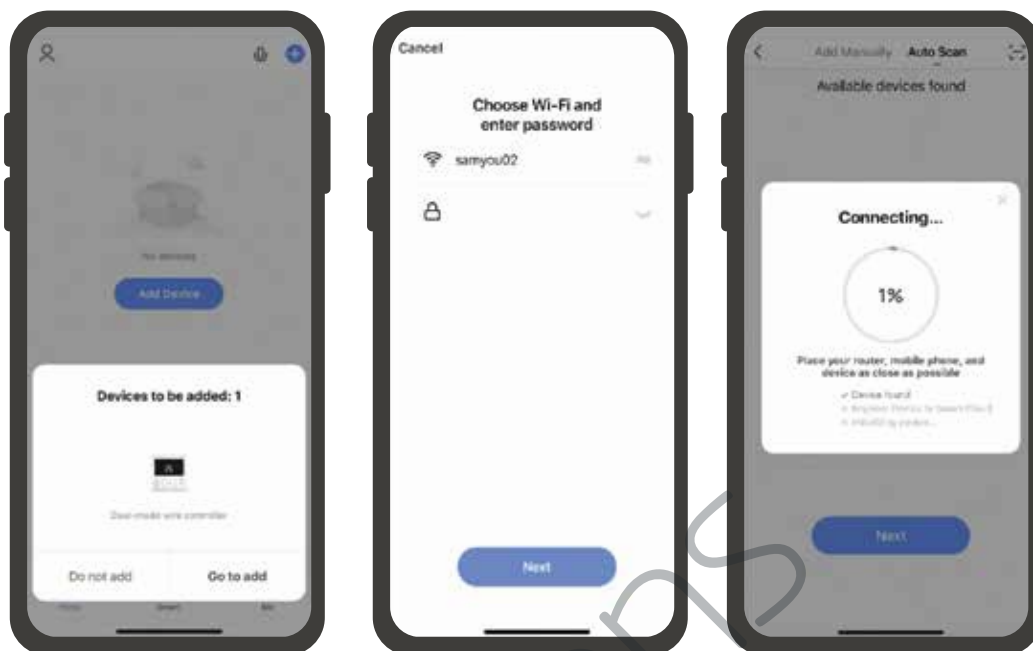
6.2 INSCRIPTION

1. Cliquez sur l'icône App pour accéder à la page d'enregistrement. Le système reconnaît automatiquement la localisation géographique. Si vous souhaitez sélectionner un autre pays, vous pouvez également effectuer une sélection manuelle. Saisissez votre numéro de téléphone portable/adresse électronique et cliquez sur "Suivant".
2. Si vous choisissez de vous inscrire via un numéro de téléphone portable, vous devez saisir le code de vérification qui vous est envoyé par SMS. Définissez le mot de passe comme vous le souhaitez et appuyez sur "Confirmer" pour terminer votre inscription.

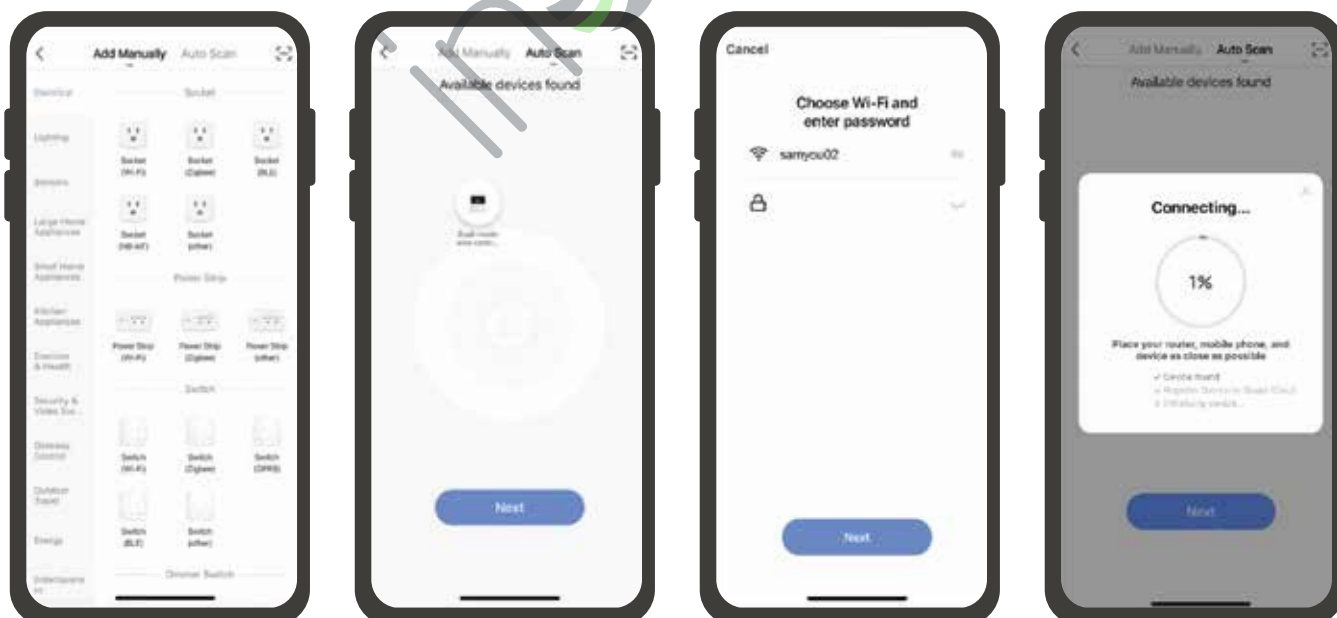


6.3 AJOUT D'UN APPAREIL VIA LE RÉSEAU

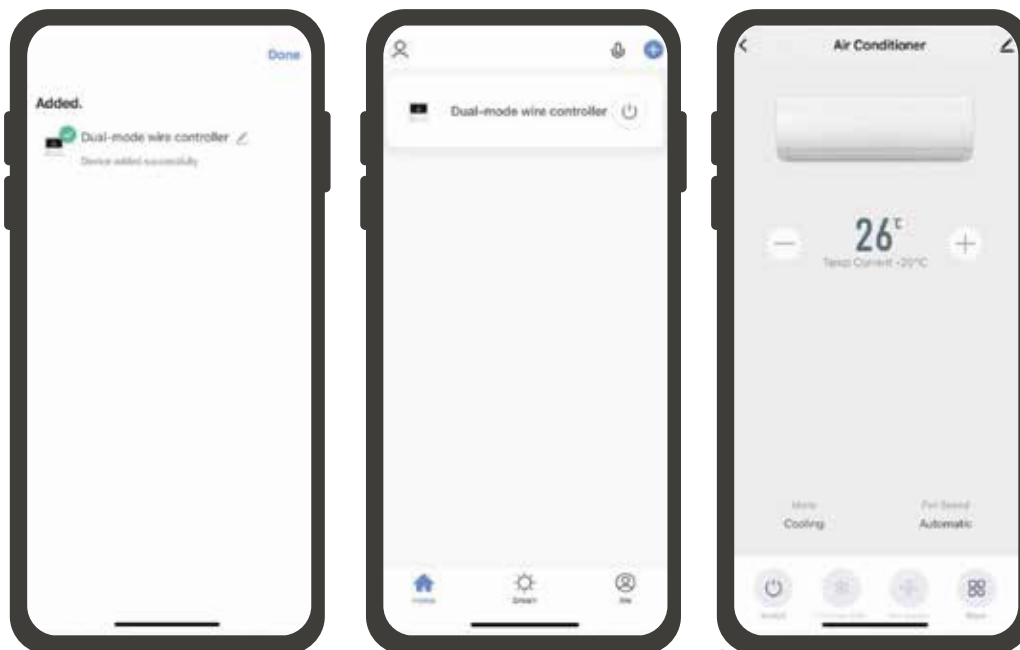
1. Connecter l'appareil à l'alimentation électrique et s'assurer du bon fonctionnement du Wi-Fi.
2. Si une bannière contenant des informations sur l'appareil apparaît automatiquement, cliquez sur "Ajouter un appareil".
3. Saisissez le mot de passe Wi-Fi et utilisez-le pour connecter l'appareil au Wi-Fi. Cliquez sur "Suivant".
4. Attendre que le dispositif soit correctement ajouté.



5. Si aucune bannière n'apparaît, sélectionnez "Ajouter un appareil" et "Analyse automatique". Votre appareil apparaît alors à l'écran, cliquez sur "Suivant". Les étapes suivantes sont les mêmes que celles expliquées ci-dessus.



6. Une fois l'appareil correctement configuré, votre climatiseur intelligent apparaît sur la page d'accueil. Cliquez dessus pour gérer ses paramètres de contrôle.



7 NETTOYER LE CONTACT

L'unité DUCT canalisée permet la mise en œuvre de la fonction de contact sec. Cette fonction peut être utilisée via le connecteur CN161 sur la carte de circuit imprimé. Afin de faciliter la connexion aux consommateurs externes, un bornier a été prévu sur le côté du circuit imprimé et des bornes de connexion U.I.-U.E.. L'appareil est fourni à condition que le contact sec ne soit pas utilisé. Un cavalier électrique est donc inséré sur le bornier pour maintenir le circuit normalement fermé.



Lorsque le circuit de contact sec est ouvert par une charge externe ou en retirant le cavalier électrique, une icône s'affiche sur la ligne de contrôle indiquant que le fonctionnement de l'unité est désactivé en raison de l'ouverture du contact sec.



7.1 RÉGULATION DE LA PRESSION STATIQUE

Appuyez simultanément sur les touches “” / “” simultanément pour régler la fonction la fonction.

Appuyez sur “” / “” pour sélectionner la valeur ESP souhaitée, l'icône ESP clignote.

Appuyez sur le bouton “” pour valider le paramètre pour valider le paramètre sélectionné.

7.2 RÉGLAGE DE LA PRESSION STATIQUE

La modification de la pression statique permet d'adapter le régime de fonctionnement du ventilateur au système de gaines dans lequel il est installé.

Pour modifier le paramètre alors que l'appareil est éteint, appuyez simultanément sur les touches “” et “” pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de modification de la pression statique du ventilateur.

Appuyez sur les touches “” ou “” pour sélectionner la valeur souhaitée, puis appuyez sur la touche “” pour valider le paramètre choisi.

7.3 PRESSIONS STATIQUES SÉLECTIONNABLES

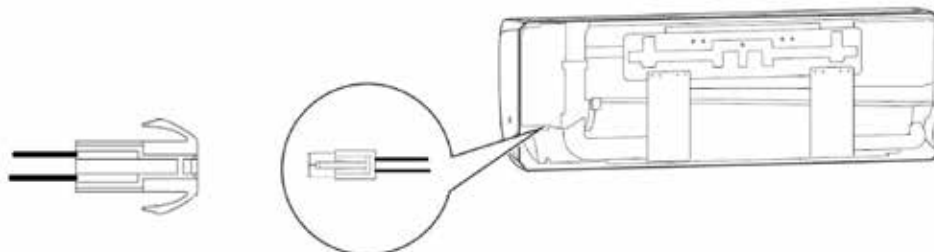
Modèle	Pression statique [Pa]				
	0 Pa	25 Pa	50 Pa	70 Pa	100 Pa
DUCT 09	•	•	•		
DUCT 12	•	•	•	•	

7.4 LECTURE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez simultanément sur les touches “☒” et “√” pendant 3 secondes pour afficher la température ambiante.

8 RACCORDEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR À L'UNITÉ INTÉRIEURE

Branchez le câble électrique de l'humidificateur à l'arrière de l'unité intérieure comme indiqué :



Remarque : pour plus de détails sur le raccordement de l'humidificateur, veuillez vous reporter au manuel fourni dans la boîte du produit.

9 CODES D'ERREUR

9.1 CODES D'ERREUR ET FONCTIONNEMENT

1. La signification des codes d'erreur est indiquée ci-dessous:

Tableau 8

Code	Description
CL	Alarme de nettoyage du filtre.
H0	Erreur de température de sortie élevée.
H1	Erreur de surcapacité.
H2	Erreur de surcharge du compresseur.
H3	Protection antigel.
H4	Erreur de pression excessive.
H5	Erreur de pression insuffisante.
H6	Manque de réfrigérant / vannes bloquées.
C8	Erreur de résistance auxiliaire.
C9	Erreur de communication.
E0	Erreur du capteur de température.
E2	Capteur de température de l'eau ouvert/court-circuité.
CJ	Erreur du capteur de température filocontrol.
FF	Erreur de dégivrage ou retour d'huile.
C3	L'unité intérieure signale la défaillance de l'unité extérieure.
Cb	Remplissage excessif du bac à condensats.

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté à la télécommande, le code d'erreur s'affiche en même temps.

2. En cas d'association avec l'unité extérieure MULTI-S, après l'installation de l'unité complète, toutes les unités doivent être mises en marche pour assurer un test correct.

Étapes du test de fonctionnement:

- A:** Utilisez la télécommande pour passer en mode test, puis “LL” apparaît sur l’écran de la télécommande. Cela indique que l’appareil est entré en mode test.
- B:** L’appareil quitte le mode test lorsque le mot “LL” disparaît de l’écran.
- C:** Si l’écran affiche “PA” et que l’unité extérieure s’arrête pendant le test, cela indique une erreur d’installation; vérifiez donc les connexions électriques et frigorifiques. Corrigez l’erreur et relancez le test de fonctionnement.

Nota:

1. Toutes les unités peuvent fonctionner correctement une fois qu’elles ont passé le test de fonctionnement.
2. Pour entrer en mode test, consultez le manuel de la télécommande.

9.2 CONDITIONS DE TRAVAIL NOMINALES

Tableau 9 Plage de température de travail

	État de la face interne		Statut externe	
	Temp. Ampoule sèche °C	Temp. Ampoule humide °C	Temp. Ampoule sèche °C	Temp. Ampoule humide °C
Refr. nom.	12	10	35	24
Refr. max	32	23	48	26
Refr. min	10	8	-15	-
Chauffage nom.	13	10	-15	6
Chauffage max	25	-	48	18
Chauffage min	10	8	-15	-16

10 ANALYSE DES ERREURS

Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants avant de contacter le service après-vente. Tableau 10

Erreur	Causes possibles
Échec du démarrage	<ol style="list-style-type: none">1. L’alimentation électrique est déconnectée.2. Les pertes électriques dans l’appareil provoquent le déclenchement du disjoncteur.3. Le filocoûtrole est en mode verrouillage.4. Tension trop faible.
L’appareil démarre et s’arrête peu après	L’entrée/sortie d’air de l’unité intérieure/extérieure est obstruée.
Mauvais effet de refroidissement	<ol style="list-style-type: none">1. Le filtre à air est encrassé.2. Présence d’une source de chaleur ou d’un trope dans l’environnement.3. La porte et/ou les fenêtres sont ouvertes.4. Obstruction de l’entrée/sortie d’air.5. La température réglée est trop élevée.6. Fuite éventuelle de réfrigérant.7. Défaut possible de la sonde de température ambiante.
Effet de chauffage médiocre	<ol style="list-style-type: none">1. Le filtre à air est encrassé ou obstrué.2. La porte ou la fenêtre n’est pas correctement fermée.3. La température ambiante réglée est trop basse.4. Il y a une fuite de réfrigérant.

Note : Si le climatiseur continue à fonctionner anormalement après les vérifications et opérations ci-dessus, contactez le service d’entretien de votre centre de service local désigné.

11 MANUTENTION

Attention

Avant de nettoyer votre climatiseur, prêtez attention aux aspects suivants.

1. Déconnexion de l'alimentation électrique du climatiseur.
2. Le nettoyage ne peut être effectué qu'une fois l'alimentation électrique coupée, sous peine de provoquer des chocs électriques.
3. Ne pas laver l'appareil à l'eau.
4. Lorsque vous nettoyez, assurez-vous que vous êtes sur une base sûre pour la sécurité.

• Comment nettoyer le filtre

1. Ne retirez jamais le filtre, sauf pour le nettoyer, sous peine de provoquer des erreurs.
2. Lorsque le climatiseur est utilisé dans des environnements à forte proportion de poussière lourde, le filtre doit être nettoyé fréquemment (toutes les 2 à 3 semaines).

• Entretien avant utilisation saisonnière

1. Vérifier que l'entrée/sortie d'air de l'unité extérieure/individuelle n'est pas obstruée.
2. Vérifier que la mise à la terre est adéquate.
3. Vérifier que les connexions électriques sont adéquates.
4. Vérifiez si l'écran de la télécommande clignote après la mise sous tension de l'appareil.

Note : En cas d'anomalie, veuillez contacter le service après-vente.

• Entretien après utilisation

1. Faire fonctionner le climatiseur pendant une demi-journée en mode VENTILATION pour assécher l'intérieur.
2. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, débranchez l'alimentation électrique pour économiser de l'énergie et l'écran de la télécommande s'éteindra simultanément.

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine due à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où vous avez acheté le produit. Il pourra prendre en charge ce produit pour le recycler dans le respect de l'environnement.



DEUTSCH

in
mens

Scannen Sie den QR-Code
und laden Sie das aktualisierte
Handbuch in digitaler Form herunter.



DEUTSCH

1. Allgemeine Warnhinweise	96
1.1 Kühlmittel Warnhinweise	96
1.2 Allgemeine Warnungen	96
1.3 Benutzerwarnungen	96
1.4 Warnhinweise für den Installateur	97
1.5 Betriebstemperaturen	98
2. Ort der Aufstellung	98
2.1 Auswahl des Installationsortes für das Innengerät	98
2.2 Elektrische Anschlüsse	99
2.3 Anforderungen an die Erdung	99
2.4 Übersicht über die wichtigsten Komponenten	99
2.5 Installationszubehör	100
3. Anweisungen für die Installation	101
3.1 Abmessungsdiagramm des Innengeräts	101
3.2 Erforderliche Abmessungen und Installationsort des Innengeräts	101
3.3 Installation der Inneneinheit	102
3.4 Installation von Kühlleitungen	103
3.5 Installation des Abflusses Condense	105
3.6 Installation der Duct-Einheit	107
3.7 Einbau des Filters	109
3.8 Elektrische Anschlüsse	101
4. Filtouch Wi-Fi	111
4.1 Gebrauchsanweisung	111
4.2 Standort und Installationsanforderungen	111
4.3 Installation der Signalkabel	112
4.4 Installation des verdrahteten Controllers	112
4.5 Demontage für verdrahtete Controller	112
4.6 Display und Installationsanleitung	113
4.7 Buttons	114
5. Filtouch Installationsarbeiten	114
5.1 Funktion Tastatursperre	114
5.2 Temperatureinheiten Ändern (Celsius/Fahrenheit)	114
5.3 Abtaufunktion	115
5.4 Ein/Aus	115
5.5 Einstellung der Temperatur	115
5.6 Einstellen des Timers	115
5.7 Erinnerung an die Reinigung	115
5.8 Einstellen der Wi-Fi-Funktion (nicht bei allen Modellen)	116
5.9 Einstellung der Funktion Humidity	116

1 ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

1.1 KÜHLMITTEL WARNHINWEISE

Um den Raum zu klimatisieren, verwendet das Gerät und damit das gesamte System im Inneren ein spezielles Kältemittel. Das verwendete Kältemittel ist R32-Fluorid. R32-Kältemittel ist brennbar und geruchlos. Außerdem kann es unter bestimmten Bedingungen Explosionen verursachen. Die Entflammbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr gering. Zur Entzündung der Flamme ist eine offene Flamme erforderlich. R32 ist ein weniger umweltschädliches Kältemittel als andere in Kühlkreisläufen verwendete Gase und schädigt die Ozonschicht weit weniger. Auch der Einfluss auf den Treibhauseffekt ist wesentlich geringer. Das Kältemittel R32 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften, die eine sehr hohe Energieeffizienz ermöglichen. Für die gleiche Kälteleistung benötigt das System daher eine geringere Füllmenge.



Scannen Sie den QR-Code,
um das Sicherheitsdatenblatt für das Kältemittel R32 anzuzeigen.

1.2 ALLGEMEINE WARNUNGEN

Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Werkzeuge oder Produkte zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung. Falls eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst. Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem keine Zündquellen im Dauerbetrieb vorhanden sind (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindlicher Elektroherd). Das Gerät muss in einem Raum mit einer größeren Fläche als im Kapitel über den Aufstellungsort angegeben aufgestellt, verwendet und gelagert werden. Das Gerät ist mit brennbarem Gas R32 gefüllt. Beachten Sie bei Reparaturen unbedingt die Anweisungen des Herstellers. Achten Sie bei der Verwendung darauf, dass das Kältemittel geruchlos ist. Lesen Sie das Handbuch oder den entsprechenden Abschnitt des Handbuchs.



1.3 BENUTZERWARNUNGEN

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, es sei denn, sie werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Das Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht zum Spielen verwendet werden. Bei Installationen mit einem Netzstecker darf das Klimagerät niemals an mehrere Steckdosen angeschlossen werden, da dies zu einem Brand führen kann. Im Falle eines beschädigten Netzkabels ist die Anlage stromlos zu machen und unverzüglich qualifiziertes Personal mit dem Austausch zu beauftragen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die vom Benutzer durchgeführt werden können, dürfen nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten durchgeführt werden. Trennen Sie während der Wartungsarbeiten immer die Stromversorgung, um Stromschläge oder einen Stromschlag zu vermeiden. Waschen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser ab, um Schäden an den elektrischen Bauteilen zu vermeiden. Sprühen Sie kein Wasser auf das Innengerät, da dies zu Schäden an den elektrischen Bauteilen oder zu Fehlfunktionen führen kann. Berühren Sie nach dem Entfernen des Filters nicht die Lamellen oder die Ventilatoren, um Verletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Flammen oder Haartrockner zum Trocknen der Filter, da dies zu Verformungen oder Entzündungen führen kann. Routinewartungen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Arbeiten durch nicht qualifiziertes Personal können zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Reparaturarbeiten an der Anlage müssen unbedingt von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, da dies zu Stromschlägen, Stromschlägen oder Schäden an den Geräten führen kann. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Klimaanlage repariert werden muss. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass, da dies zu Verletzungen oder Schäden an den Geräten führen kann. Blockieren Sie nicht den Luftauslass oder -einlass zu den Geräten, da dies zu Fehlfunktionen oder Schäden an den Geräten führen kann.

Gießen Sie kein Wasser und tauchen Sie die Fernbedienung nicht in Wasser, da sie sonst beschädigt werden kann. Wenn die folgenden Phänomene auftreten, schalten Sie das Klimagerät aus, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich dann unverzüglich an den Installateur:

- Das Netzkabel ist überhitzt oder beschädigt;
- Abnormale Geräusche werden während des Betriebs festgestellt;
- Häufiges Auslösen von Schutzsystemen für elektrische Anlagen wird festgestellt;
- Die Klimaanlage erzeugt einen Brandgeruch;
- Das Gerät hat ein Kältemittelleck.

Wenn das Klimagerät unter anormalen Bedingungen betrieben wird, kann es beschädigt werden, unsachgemäß funktionieren, elektrische Schläge verursachen oder Brände auslösen. Betätigen Sie den Notstartknopf am Innengerät (falls vorhanden) nur mit einem elektrisch isolierten Gegenstand und nicht mit Metall, da dies zu elektrischen Schlägen führen kann. Klettern Sie nicht auf das Gerät oder stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab, da das Gerät sonst kaputt gehen, beschädigt werden oder nicht richtig funktionieren kann.

1.4 WARNHINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

Die Installation darf nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden, um eine Beschädigung oder Störung der Geräte oder des gesamten Systems zu vermeiden. Bei der Installation müssen alle Sicherheitsvorschriften für elektrische Anlagen und Anlagen mit fluorierten Gasen beachtet werden. Die örtlichen Sicherheitsvorschriften sind zu befolgen und die Stromkreise müssen mit geeigneten Schutzvorrichtungen versehen werden. Es muss ein ausreichend dimensionierter Schutzschalter vorhanden sein, um die Anlage vor Überlast und Kurzschlüssen zu schützen. Es muss mindestens ein ausreichend dimensionierter Trennschalter vorhanden sein, der jede einzelne Phase und den Nullleiter (falls vorhanden) abtrennt. Oder ein abnehmbarer und leicht zugänglicher Netzstecker am Ende der Anlage.

Die Anlage muss sicher an ein geeignetes Erdungssystem angeschlossen werden, da andernfalls die Gefahr eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion der Geräte besteht. Verlegen Sie Stromkabel mit dem entsprechenden Querschnitt, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen. Verwenden Sie nur zugelassene Strom- und Kommunikationskabel. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung den Anforderungen der zu installierenden Anlage entspricht. Eine Stromversorgung mit einer anderen Frequenz und/oder Spannung oder mit instabilen Werten oder eine falsche Verkabelung führt zu Fehlfunktionen im System oder zu Schäden an den Geräten.

Schließen Sie sowohl das/die Phasenkabel, das Nullleiterkabel (falls zutreffend) als auch das Erdungskabel an die Klemmenleiste der Stromversorgung der Anlage an.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie mit den Arbeiten an den elektrischen Anschlüssen beginnen, und befolgen Sie in jedem Fall alle relevanten Sicherheitsverfahren. Schalten Sie das System nicht ein, bevor die Installation abgeschlossen ist. Wenn das Stromkabel oder die Kommunikationskabel beschädigt sind, müssen sie von qualifiziertem Personal ersetzt werden.

Halten Sie einen Abstand oder verwenden Sie eine geeignete Isolierung zwischen den Strom- und Kommunikationskabeln und den Gasrohren, da die hohen Temperaturen der Rohre die Kabel beschädigen könnten. Das System muss gemäß den geltenden Vorschriften für elektrische Anlagen und Anlagen mit fluorierten Gasen installiert werden. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den Anforderungen von IEC, NEC und CEC oder gleichwertigen Normen und nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Das Klimagerät ist ein elektrisches Gerät erster Klasse. Es muss ordnungsgemäß mit einer speziellen Erdungsvorrichtung geerdet werden. Die Erdungsinstallation muss von Fachleuten in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften durchgeführt worden sein.

Vergewissern Sie sich bei der Installation, dass ein Erdungssystem vorhanden ist und dass die Geräte effektiv geerdet sind, da dies zu Stromschlägen oder einem Stromschlag führen kann. Das gelb-grüne Kabel ist das Erdungskabel und darf niemals für andere Zwecke verwendet werden.

Der Erdungswiderstand muss den geltenden nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit entsprechen. Der Trennschalter oder der Netzstecker der Geräte muss für den Benutzer nach Abschluss der Installation immer leicht zugänglich sein. Alle elektrischen Strom- und Kommunikationskabel müssen von qualifiziertem Personal installiert werden. Wenn das Stromkabel nicht lang genug ist, muss es durch ein Kabel mit geeigneter Länge ersetzt werden. Verbinden Sie niemals mehrere Kabel miteinander. Bei Installationen ohne Netzstecker muss ein Trennschalter an der Leitung installiert werden. Das Verlegen des Klimageräts von einem Ort zum anderen darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um Verletzungen oder Schäden an den Geräten zu vermeiden. Stellen Sie die Geräte immer so auf, dass sie für Kinder und Haustiere unerreichbar sind. Wenn es nicht möglich ist, die Geräte an sicheren Orten zu installieren, sorgen Sie für Schutzvorrichtungen (Schutzgitter oder ähnliches), die verhindern, dass Kinder oder Haustiere mit den Geräten in Berührung kommen.

Die Innengeräte müssen sicher an der Wand oder Decke befestigt werden. Die Wand oder Decke, an der sie befestigt sind, muss die von den Geräten erzeugte Last tragen können.

1.5 BETRIEBSTEMPERATUREN

	Innere Seite DB/WB (°C)	Brustbein Seite DB/WB (°C)
Maximale Kühlung	32/23	48/30
Maximale Erwärmung	25/-	48/30

HINWEIS: Der Betriebstemperaturbereich (Außentemperatur) für das reine Kühlgerät liegt bei -15°C~48°C, für das Wärmepumpengerät bei -15°C~48°C.

2 ORT DER AUFSTELLUNG

Die Installation des Geräts muss den geltenden nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen. Die Qualität der Installation hat einen direkten Einfluss auf die normale Nutzung, daher sollte der Benutzer die Installation nicht selbst vornehmen, sondern die Installation und Einrichtung von einem Fachmann durchführen lassen. Erst dann kann das Gerät in Betrieb genommen werden.

2.1 AUSWAHL DES INSTALLATIONSORTES FÜR DAS INNENGERÄT

1. Wo es keine direkte Sonneneinstrahlung gibt.
2. Wenn der obere Haken, die Decke und die Gebäudestruktur stark genug sind, um das Gewicht des Geräts zu tragen.
3. Wo das Abgasrohr leicht nach außen geführt werden kann.
4. Wo der Luftein- und -auslass nicht blockiert wird.
5. wo die Kältemittelleitung des Innengeräts leicht nach außen geführt werden kann.
6. In Abwesenheit von brennbaren explosiven Stoffen oder deren Verschüttung.
7. Bei Abwesenheit von korrosiven Gasen, starkem Staub, Salznebel, Smog oder Feuchtigkeit.

Achtung

Das Gerät, das an den folgenden Orten installiert wird, kann eine Fehlfunktion aufweisen. Sollte sich dies nicht vermeiden lassen, wenden Sie sich bitte an das Fachpersonal des zuständigen Servicezentrums.

- Wo es voller Öl ist.
- Alkalische Böden am Meer.
- Wo Schwefelgas vorhanden ist (z. B. in schwefelhaltigen heißen Quellen).
- In der Nähe von Hochfrequenzgeräten (z. B. drahtlose Geräte, elektrische Schweißgeräte oder medizinische Geräte).
- Besondere Umstände.

2.2 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

1. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften durchgeführt werden.
2. Es darf nur das Netzkabel mit der Nennspannung und dem exklusiven Stromkreis für das Klimagerät verwendet werden.
3. Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Stromkabel.
4. Die elektrische Installation muss von geschultem Personal in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften und dieser Anleitung durchgeführt werden.
5. Der Durchmesser des Stromkabels muss groß genug sein, und wenn es beschädigt ist, muss es durch ein geeignetes Kabel ersetzt werden.
6. Die Erdung muss zuverlässig sein, und das Erdungskabel muss von geschultem Personal an die dafür vorgesehene Vorrichtung des Gebäudes angeschlossen werden. Darüber hinaus muss der mit dem Fehlerstromschutzschalter gekoppelte Luftsicherheitsschalter eine ausreichende Kapazität und sowohl eine magnetische als auch eine thermische Auslösefunktion im Falle eines Kurzschlusses und einer Überlast haben.

2.3 ANFORDERUNGEN AN DIE ERDUNG

1. Das Klimagerät ist als Gerät der Klasse L eingestuft, daher muss seine Erdung zuverlässig sein.
2. Die gelb-grüne Leitung des Klimagerätes ist die Erdungsleitung und darf nicht für andere Zwecke verwendet, abgeschnitten oder mit der Gewindeschraube befestigt werden, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.
3. Es muss ein zuverlässiger Erdungsanschluss vorhanden sein, und das Erdungskabel darf nicht an einen der folgenden Punkte angeschlossen werden.
 - Fließende Wasserleitung.
 - Gasleitung.
 - Auspuffrohr.
 - Andere Orte, an denen sich Fachkräfte als unzuverlässig betrachten.

2.4 ÜBERSICHT ÜBER DIE EINHEIT UND DIE WICHTIGSTEN KOMPONENTEN

• Inneneinheit

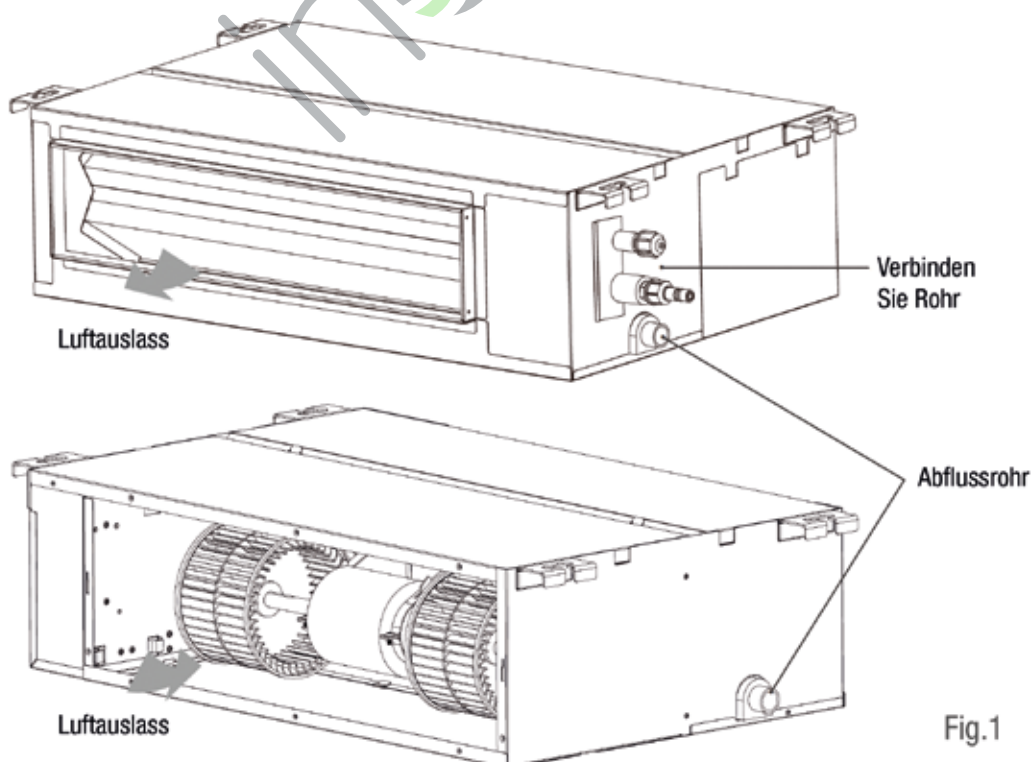


Fig.1




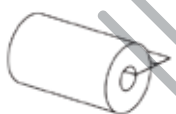



HINWEIS: Das Anschlussrohr und der Kanal für dieses Gerät müssen vom Benutzer vorbereitet werden. Das Gerät ist standardmäßig mit einem rechteckigen Rohr ausgestattet.

- Philocommand



2.5 INSTALLATIONSZUBEHÖR

Die unten aufgeführten Standard-Zubehörteile werden mitgeliefert und müssen je nach Bedarf verwendet werden.
Tabelle 1 - Innengerät

Name	Erscheinungsbild	Menge	Verwenden Sie
Fernbedienung + Anschlusskabel		1	Zur Steuerung des Innengeräts.
Schraube		2	So installieren Sie die kabelgebundene Fernbedienung.
Isolator		2	Um den Kondensatablauf zu isolieren.
Isolator		2	Zur Isolierung von Gasleitungen.
Gegeben		4	So installieren Sie das Innengerät.
Kondenswasserablauf		1	
Kabelbinder		6	Kabelbinder
Mehr		Anweisungen	

3 ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

3.1 ABMESSUNGSDIAGRAMM DES INNENGERÄTS

Hinweis: Die Maßeinheit ist mm, sofern nicht anders angegeben.

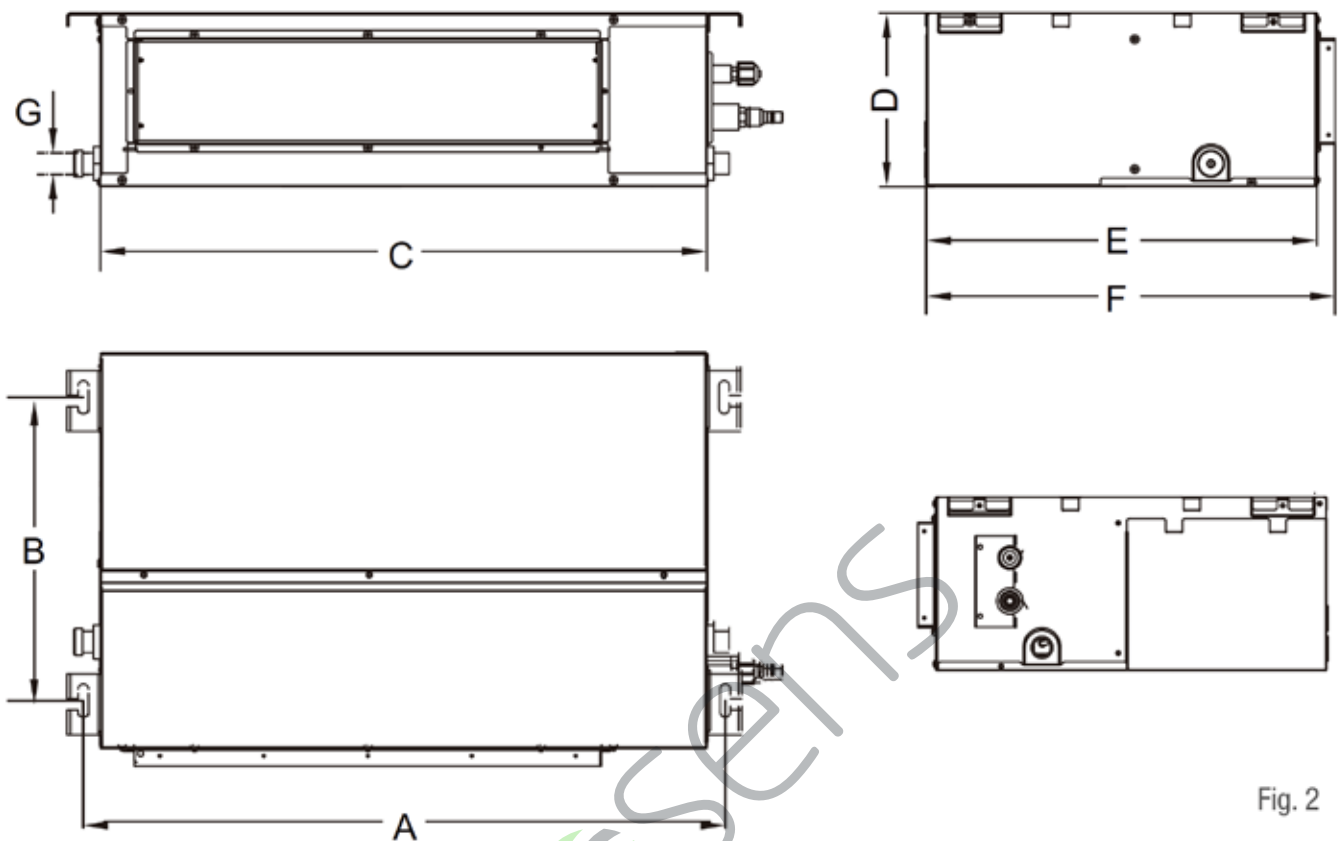


Fig. 2

Tabelle 2: Äußere Abmessungen

Modell / Artikel	A	B	C	D	E	F	G
DUCT-WN-09-A	740	350	700	200	450	472	26
DUCT-WN-12-A	1040	350	1000	200	450	472	26

3.2 ERFORDERLICHE ABMESSUNGEN UND AUFSTELLUNGORT DES INNENGERÄTS

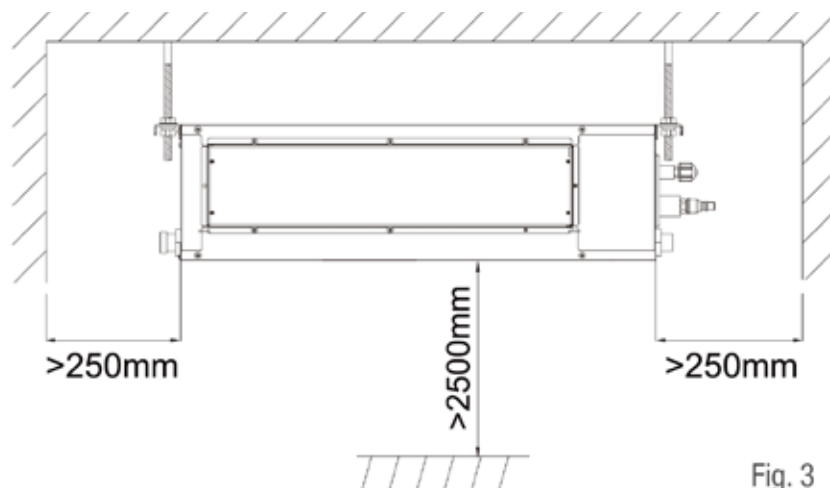


Fig. 3

3.3 INSTALLATION DER INNENEINHEIT

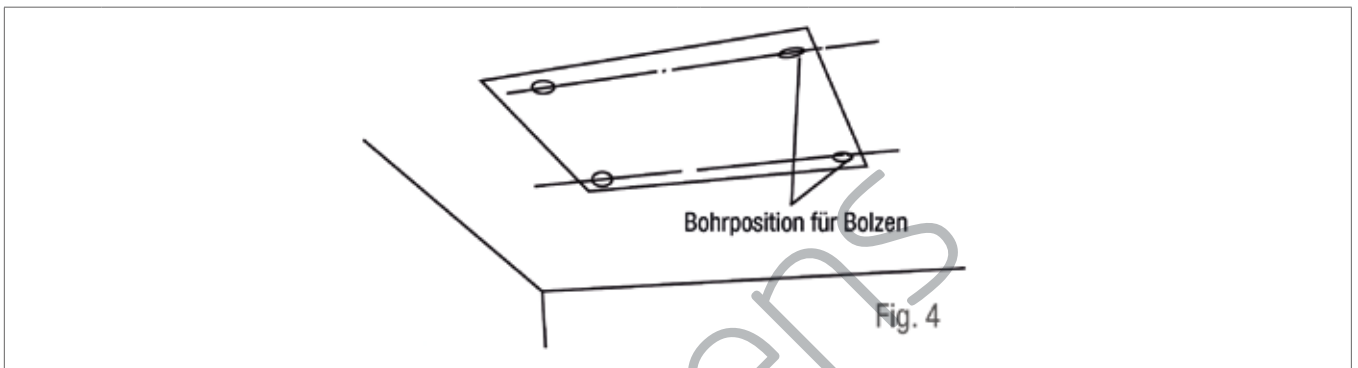
a. Anforderungen an den Aufstellungsort

1. Stellen Sie sicher, dass der Haken stark genug ist, um das Gewicht des Geräts zu tragen.
2. Einfaches Ableiten von Kondensat.
3. Keine Hindernisse für den Lufteintritt und -austritt aus der Maschine.
4. Stellen Sie sicher, dass die Abstände in Abb. 3 eingehalten werden.
5. Es darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Stoffen oder Smog aufgestellt werden.
6. Ist das Gerät an der Decke zu montieren.
7. Stromkabel und Verbindungsleitungen zwischen Innen- und Außengeräten müssen mindestens 1 m von Radios oder Fernsehern entfernt sein, um Bildstörungen und Rauschen zu vermeiden.

b. Installation der Inneneinheit

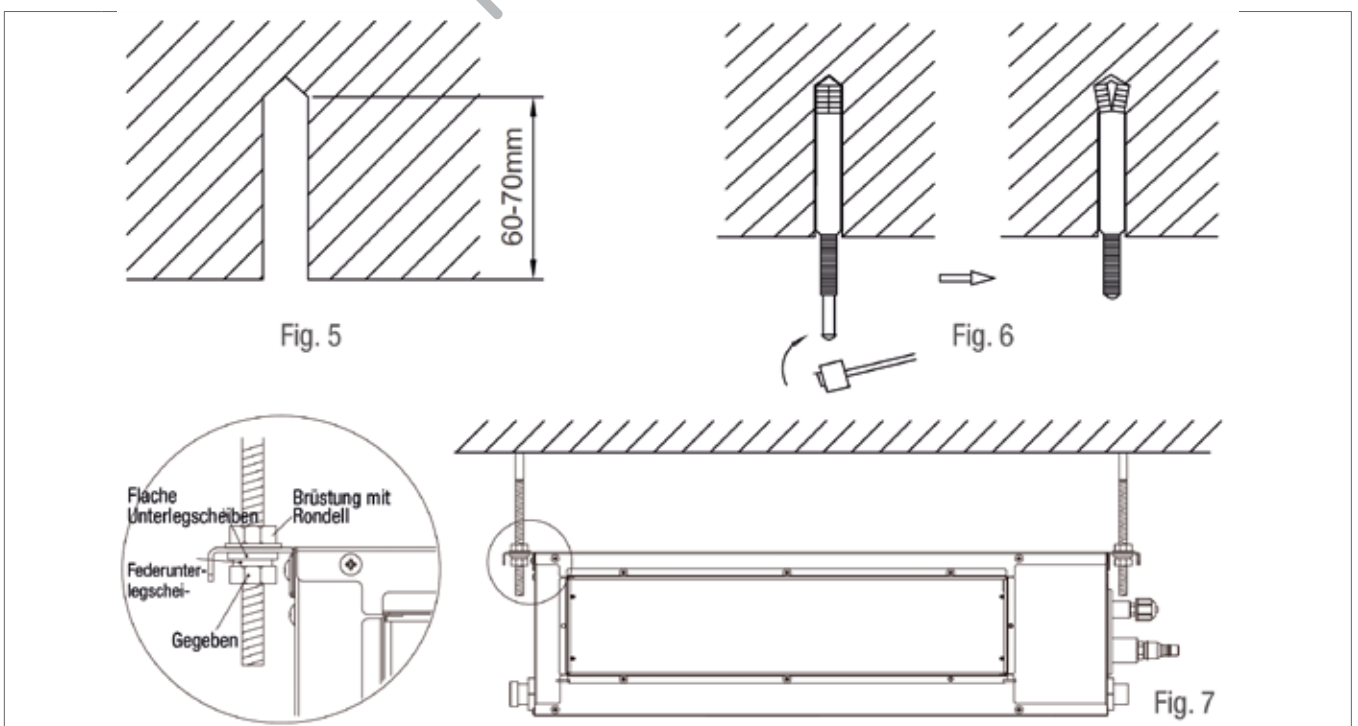
1. Bohren von Löchern und Anbringen von Bolzen

Schraubenlöcher mit Hilfe der Montageschablone anbringen. (Fig. 4)



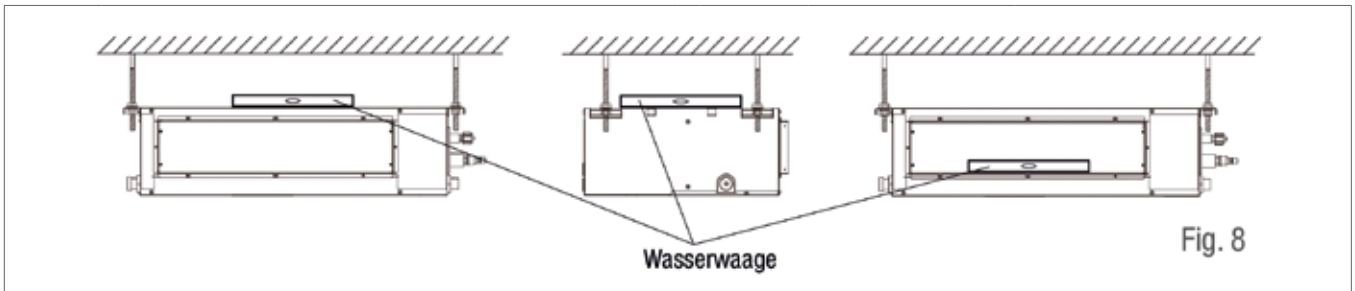
2. Einbau der Aufhängebolzen

1. Bringen Sie die Bolzen an einer Stelle in der Struktur an, die stark genug ist, um das Gewicht des Geräts zu tragen. Markieren Sie die Position der Bolzen auf der Montageschablone. Bohren Sie mit einem geeigneten Bohrer Löcher mit einem Durchmesser von 12,7 mm (1/2"). (Fig. 5)
2. Setzen Sie die Ankerbolzen in die vorgesehenen Löcher ein, und schlagen Sie die Bolzen mit einem Hammer in die Ankerbolzen ein. (Fig. 6)
3. Gerätehaken montieren.
4. Führen Sie die Haken des Geräts über die in der Decke installierten Bolzen und montieren Sie das Gerät mit der Spezialmutter. (Fig. 7)



3. Horizontale Steuerung der Inneneinheit

Nach der Installation des Innengeräts muss die waagerechte Position überprüft und das Kondensatablaufrohr um 1° von rechts nach links geneigt werden, wie in Fig. 8 dargestellt.



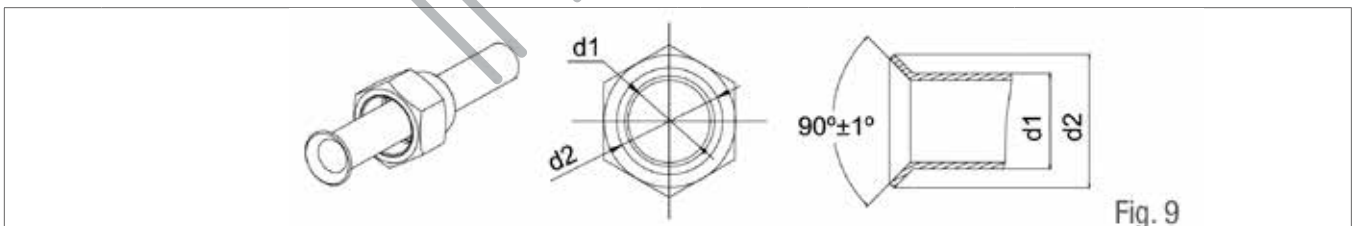
Achtung

- Bereiten Sie vor der Installation des Geräts die Rohrleitungen (Kältemittel, Kondensatabfluss) und Anschlüsse (Steuerkabel, Kabel zwischen Innen- und Außengerät) des Innengeräts ordnungsgemäß vor, um die weitere Installation zu erleichtern.
- Wenn es eine Öffnung in der Decke gibt, ist es am besten, diese zu verstärken, um sie flach zu halten und ein Vibrieren zu verhindern. Wenden Sie sich für weitere Einzelheiten an den Benutzer und den Hersteller.
- Wenn die Stärke der Decke nicht ausreicht, kann ein Winkeleisenbalken verwendet werden, an dem das Gerät befestigt werden kann.
- Wenn das Innengerät nicht in einem klimatisierten Raum installiert ist, verwenden Sie einen Schwamm um das Gerät herum, um Kondensation zu verhindern. Die Dicke des Schwamms hängt von der Installationsumgebung ab.

3.4 INSTALLATION VON KÄLTELEITUNGEN

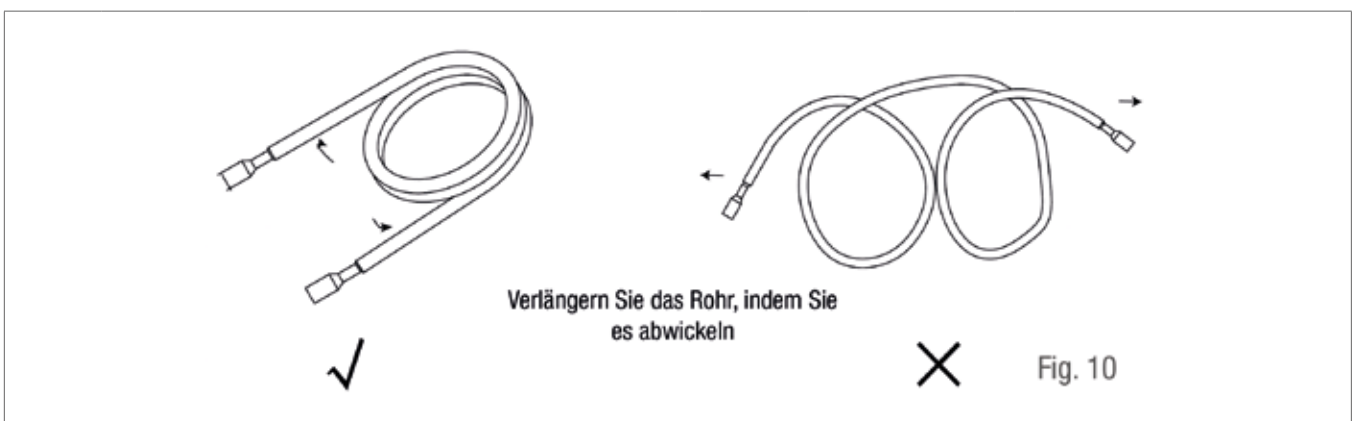
a. Kartonieren

1. Schneiden Sie das Verbindungsrohr mit dem Rohrschneider ab und entfernen Sie die Grate.
2. Halten Sie das Rohr nach unten, um zu verhindern, dass Bearbeitungsrückstände in das Rohr gelangen.
3. Entfernen Sie die Bördelmutter am Absperrventil des Außengeräts und in der Zubehörtasche des Innengeräts, stecken Sie sie in das Anschlussrohr und erweitern Sie das Anschlussrohr mit einem Bördelwerkzeug.
4. Prüfen Sie, ob der aufgeweitete Teil gleichmäßig verteilt ist und keine Risse aufweist (siehe Fig. 9).

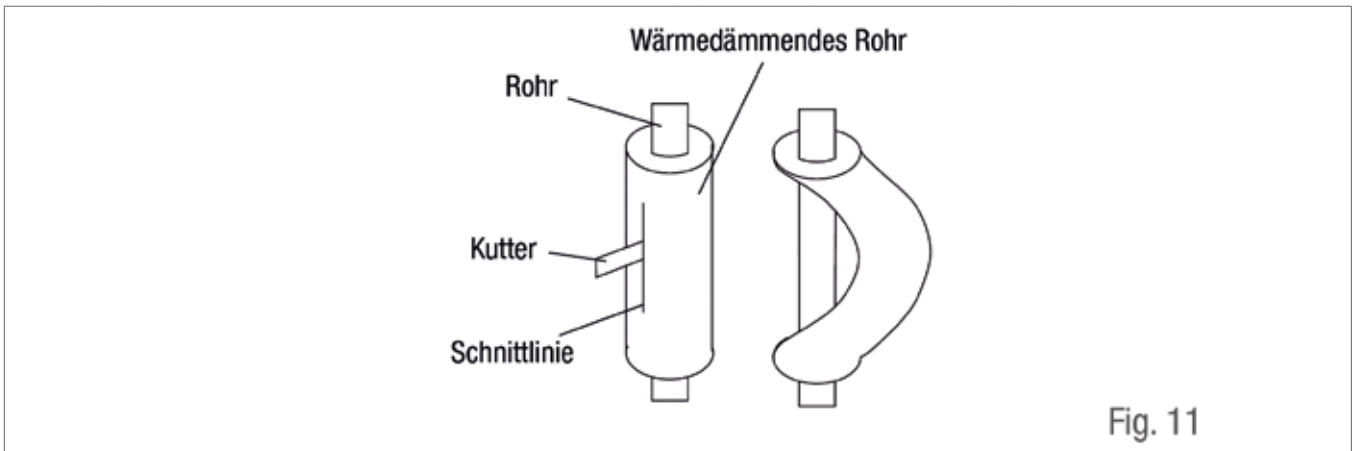


b. Rohrbiegen

1. Die Rohre werden von Hand geformt. Vorsichtig, um sie nicht zu beschädigen.



2. Die Rohre dürfen nicht in einem Winkel von mehr als 90° gebogen werden.
3. Wenn Schläuche wiederholt gebogen oder gedehnt werden, verhärtet sich das Material, und es wird schwierig, sie erneut zu biegen oder zu dehnen. Biegen oder dehnen Sie die Rohre nicht mehr als dreimal.
4. Wenn Sie das Rohr biegen, dürfen Sie es nicht so biegen, wie es ist. Das Rohr würde brechen. Schneiden Sie in diesem Fall das wärmeisolierende Rohr mit einem scharfen Messer wie in Fig. 11 gezeigt ab und biegen Sie es, nachdem Sie das Rohr freigelegt haben. Nachdem Sie das Rohr wie gewünscht gebogen haben, müssen Sie das wärmeisolierende Rohr wieder auf das Rohr aufsetzen und mit Klebeband sichern.



Achtung

- Vermeiden Sie scharfe Biegungen, um einen Bruch des Rohres zu vermeiden. Biegen Sie das Rohr mit einem Biegeradius von mindestens 150 mm.
- Wenn das Rohr wiederholt an derselben Stelle gebogen wird, kann es brechen.

c. Anschluss der Kältemittelleitungen an das Innengerät

Ziehen der Stopfen aus den Rohren.

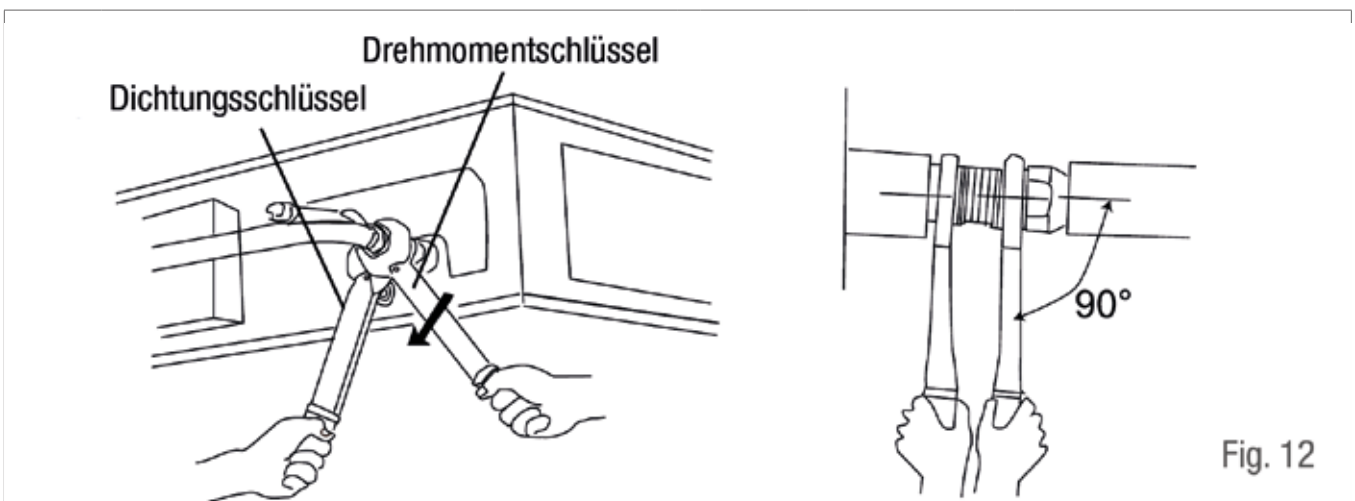
Achtung

- Achten Sie darauf, dass das Rohr korrekt an der Tür des Innengeräts angebracht ist. Wenn die Zentrierung nicht korrekt ist, kann die Senkmutter nicht leichtgängig angezogen werden. Wenn die Mutter mit Gewalt gedreht wird, wird das Gewinde beschädigt.
- Entfernen Sie die Bördelmutter nicht, bevor Sie die Anschlussleitung anschließen, um das Eindringen von Staub und Verunreinigungen in das Rohrsystem zu verhindern.

Zentrieren Sie das Rohr gegen den Anschluss des Innengeräts und drehen Sie die Bördelmutter mit der Hand.

Achtung

Halten Sie den Drehmomentschlüssel in einem rechten Winkel zum Rohr, wie in Abb. 12 gezeigt, um die Bördelmutter richtig anzuziehen.



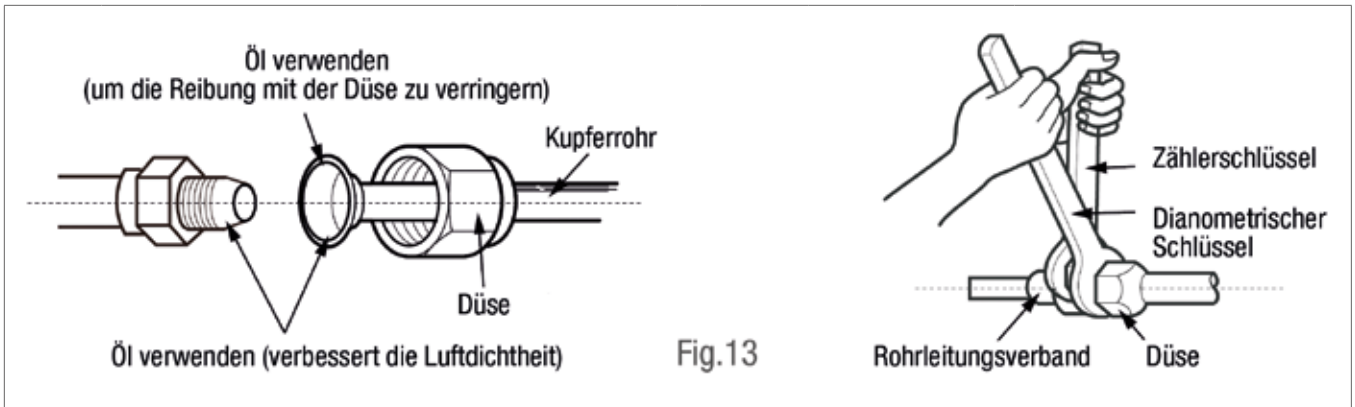


Tabelle 3 Düsendurchmesser und entsprechendes Anzugsdrehmoment

Rohrdurchmesser (Zoll)	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"
Anzugsdrehmoment (N-m)	15-30	35-40	45-50	60-65	70-75	80-85

Achtung

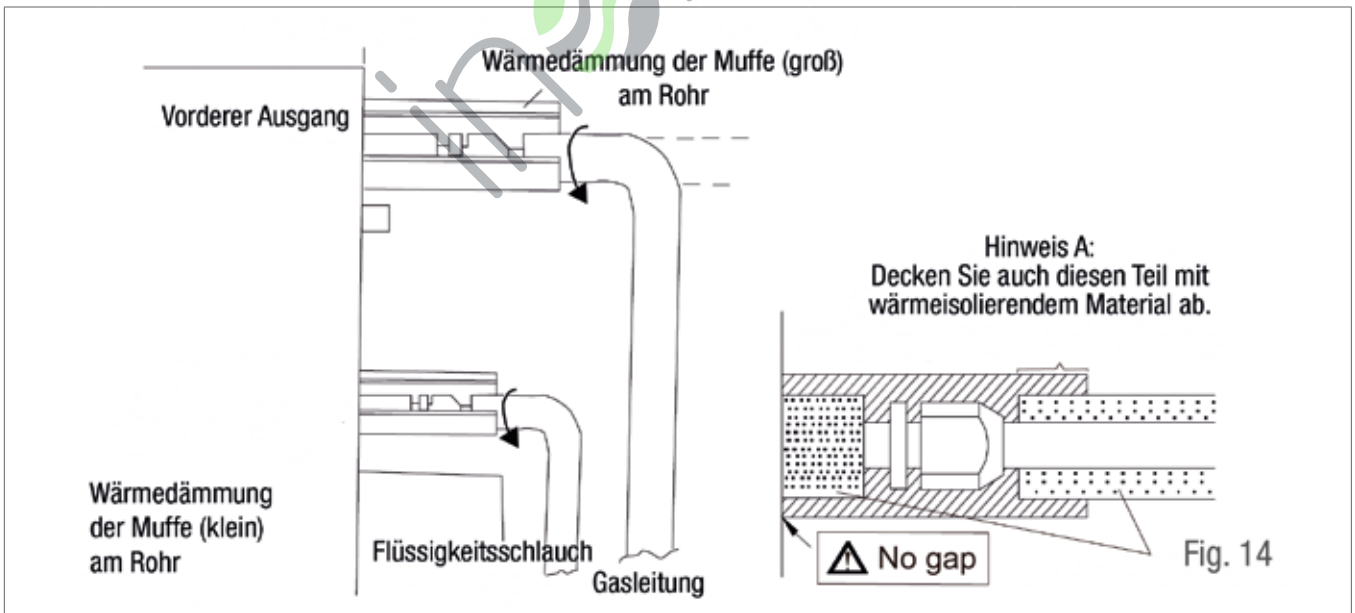
Stellen Sie sicher, dass Sie den Gasschlauch anschließen, nachdem Sie den Flüssigkeitsschlauch vollständig angeschlossen haben.

d. Kältemittelanschlüsse auf Gaslecks prüfen

Prüfen Sie die Verbindungen zwischen Innen- und Außengerät mit einem Gaslecksuchgerät auf Gaslecks, wenn die Rohre angeschlossen sind.

e. Wärmedämmung von Verbindungsstellen

Bringen Sie eine Wärmedämmung (groß und klein) an der Rohranschlussstelle an.



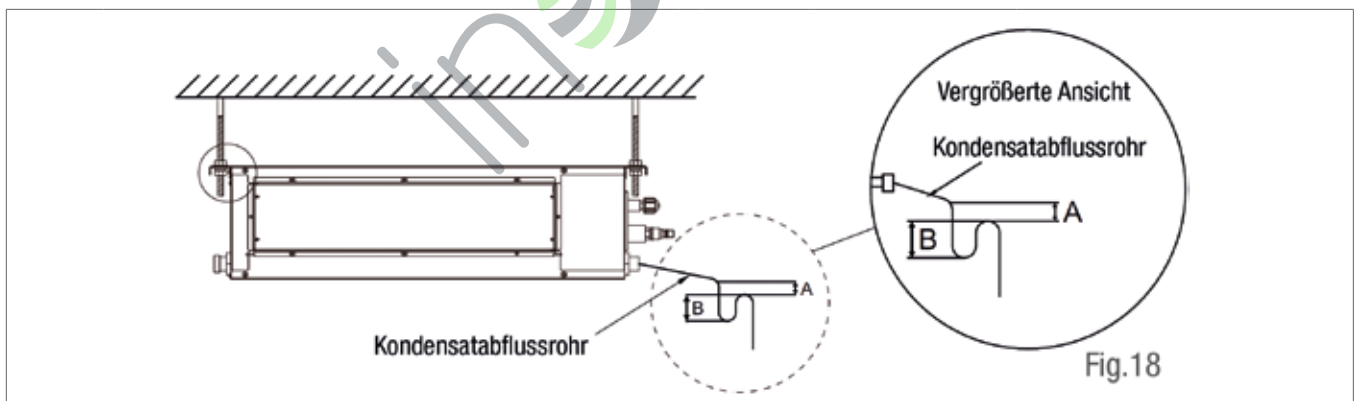
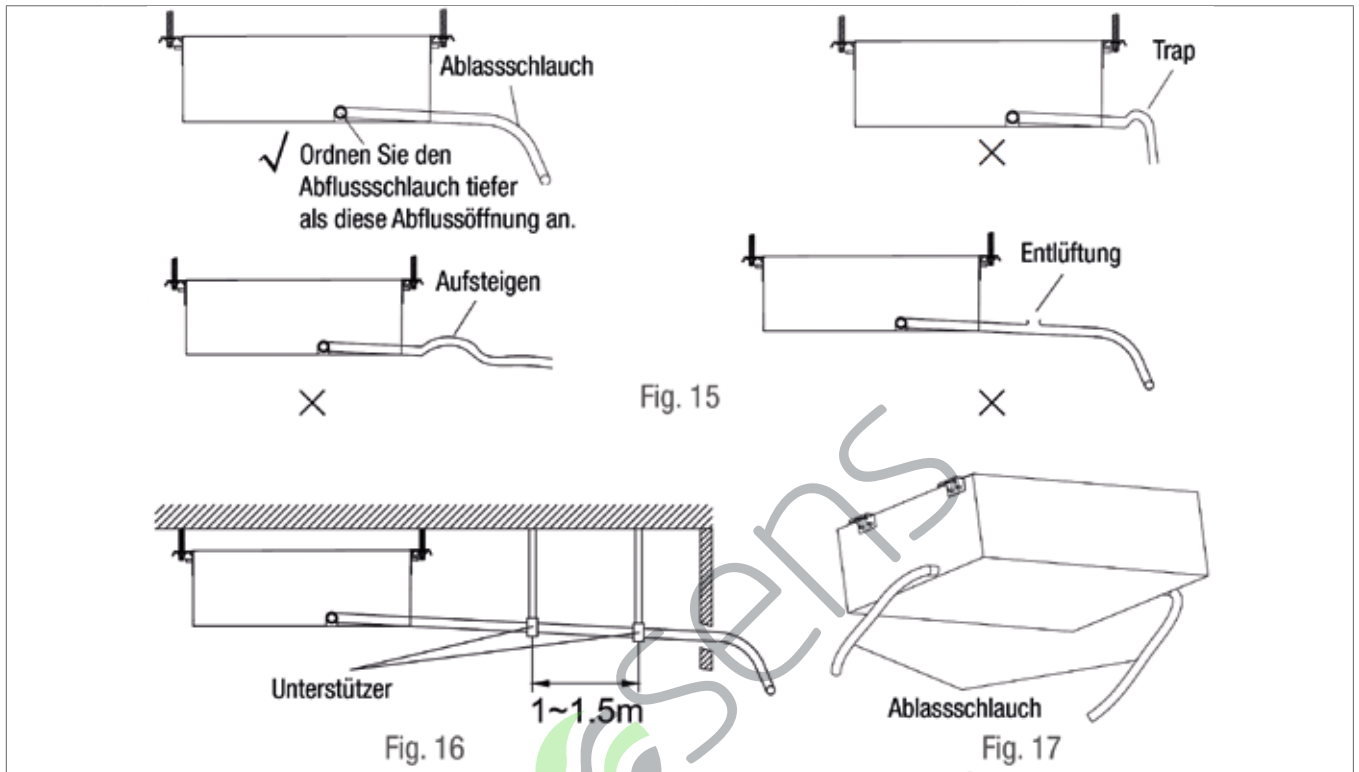
3.5 INSTALLATION DES ABFLUSSES CONDENSE

a. Einbau eines Kondensatablaufs

Achtung

Installieren Sie das Abflussrohr gemäß den Anweisungen in dieser Installationsanleitung und halten Sie den Bereich ausreichend warm, um Kondensation zu vermeiden. Jegliche Probleme mit den Rohrleitungen können zu einem Wasseraustritt führen.

1. Installieren Sie den Kondensatabfluss mit einem Gefälle (1/50 bis 1/100), und es darf keine Biegungen nach oben geben.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Kondensatabflussrohr keine Risse oder Lecks aufweist, um die Bildung von Luftsäcken zu verhindern. (Fig.15)
3. Wenn das Rohr besonders lang ist, sollten Sie Stützen anbringen. (Fig.16)
4. Isolieren Sie das Rohr immer ausreichend.
5. Verwenden Sie einen geeigneten Schlauch, und beachten Sie die Tabelle 3 für die Messung.
6. Es gibt sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite einen anschluss für den kondensatablauf. Entscheiden sie sich für den gewünschten anschluss nach ihren bedürfnissen. (Fig.17)
7. Bei der Auslieferung des Geräts ist der linke Anschluss der Standardanschluss, während der rechte Anschluss mit einem Stecker versehen ist.

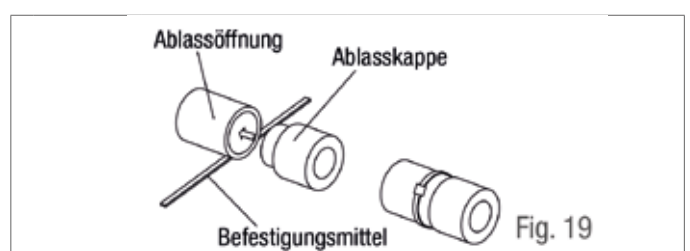


Da das Innengerät unter Vakuum steht, muss eine Krümmungskurve eingestellt werden. Die folgende Bedingung muss erfüllt sein: $A=B \geq P/10+20(\text{mm})$ P ist der absolute Druck im Inneren des Geräts. Der Druck wird in Pascal gemessen.

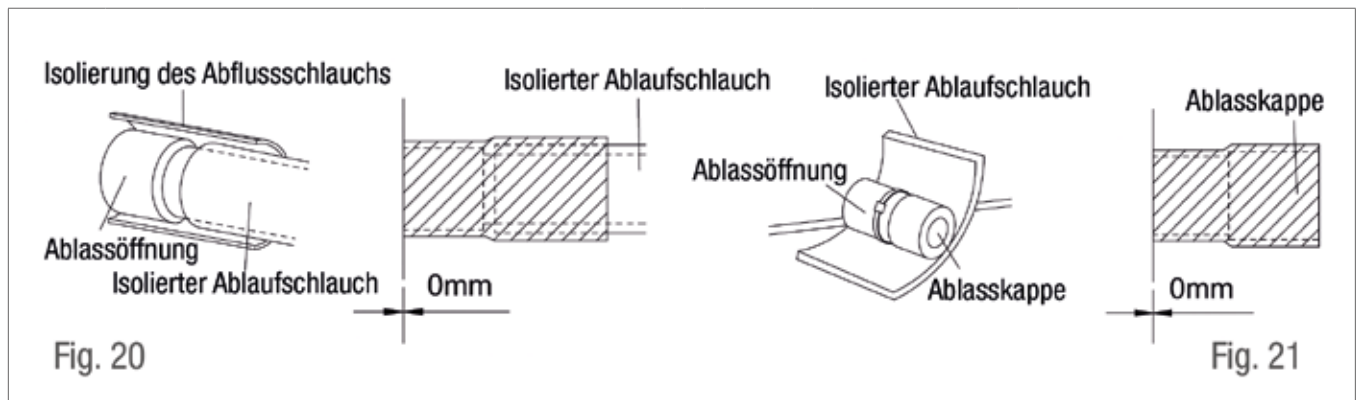
8. Wenn Sie den Kondensatablauf auf der rechten Seite des Geräts verwenden, bringen Sie die Kappe wieder an der linken Tür an. (Fig.19)

Achtung

Vergewissern Sie sich immer, dass der Verschlussstopfen in der Kondensatablassklappe angebracht ist, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn dies nicht geschieht oder nicht richtig befestigt ist, besteht die Gefahr eines Wasseraustritts.



9. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen der Tür und dem Kondensatablaufrohr isoliert ist. (Fig.20)
10. Die nicht benutzte Tür muss ebenfalls isoliert werden. (Fig.21)
11. Eine Seite der Isolierung ist selbstklebend, so dass sie nach dem Entfernen des Schutzpapiers direkt auf dem Kondensatablauf angebracht werden kann.



b. Funktionsprüfung des Kondensatablaufs

Prüfen Sie nach Abschluss der Verrohrungsarbeiten, ob der Abfluss reibungslos funktioniert. Füllen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, langsam etwa 1 Liter Wasser in die Auffangwanne und prüfen Sie den Abfluss während des CO-OL-Betriebs.

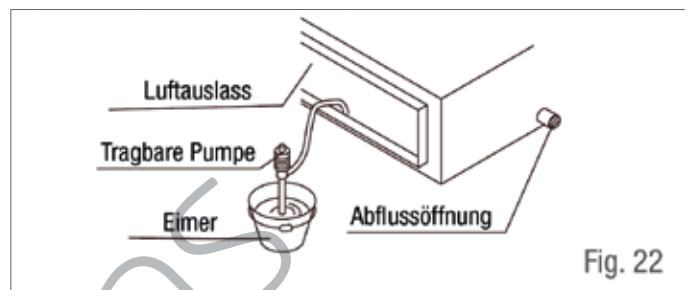


Fig. 22

3.6 INSTALLATION DER DUCT-EINHEIT

a. Abmessungen des Zuluftauslasses und des Rücklufteinlasses

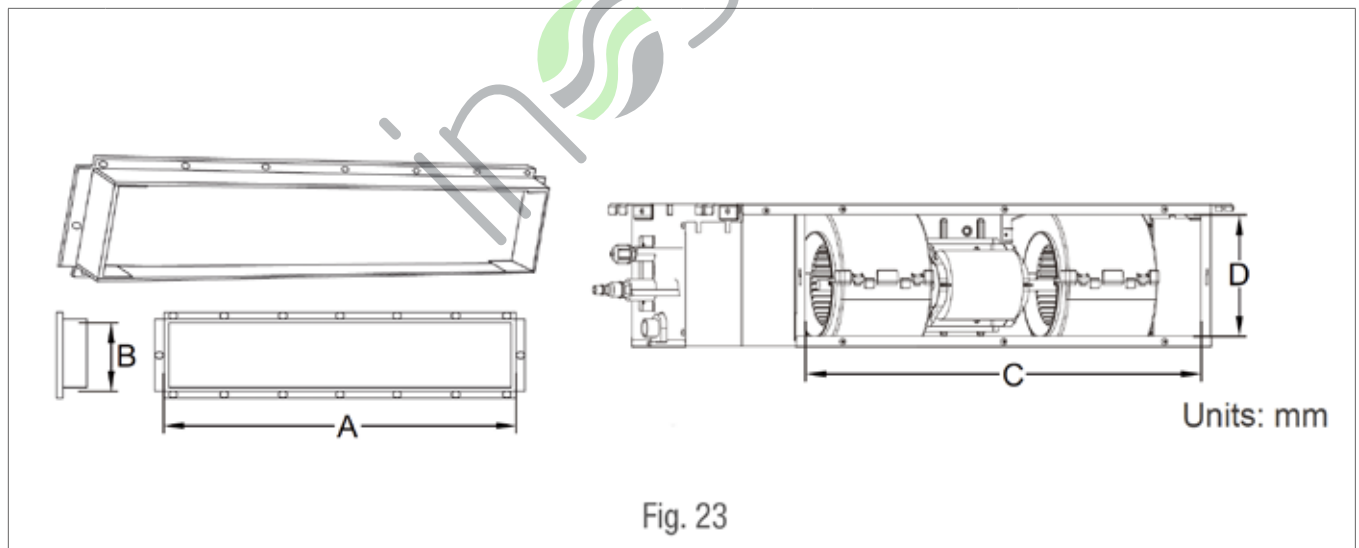


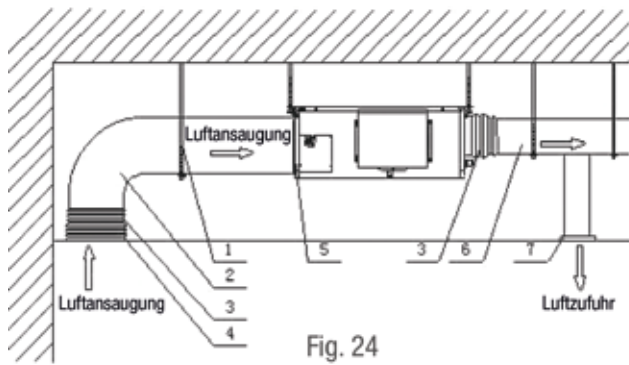
Fig. 23

Tabelle 4

Modell / Artikel	Luftzufuhr		Luftrückführung	
	A	B	C	D
DUCT-WN-09-A	538	122	590	170
DUCT-WN-12-A	808	122	890	170

b. Einbau der Luftansaugung

1. Einbau des rechteckigen Lufteinlasses. Tabelle 5.

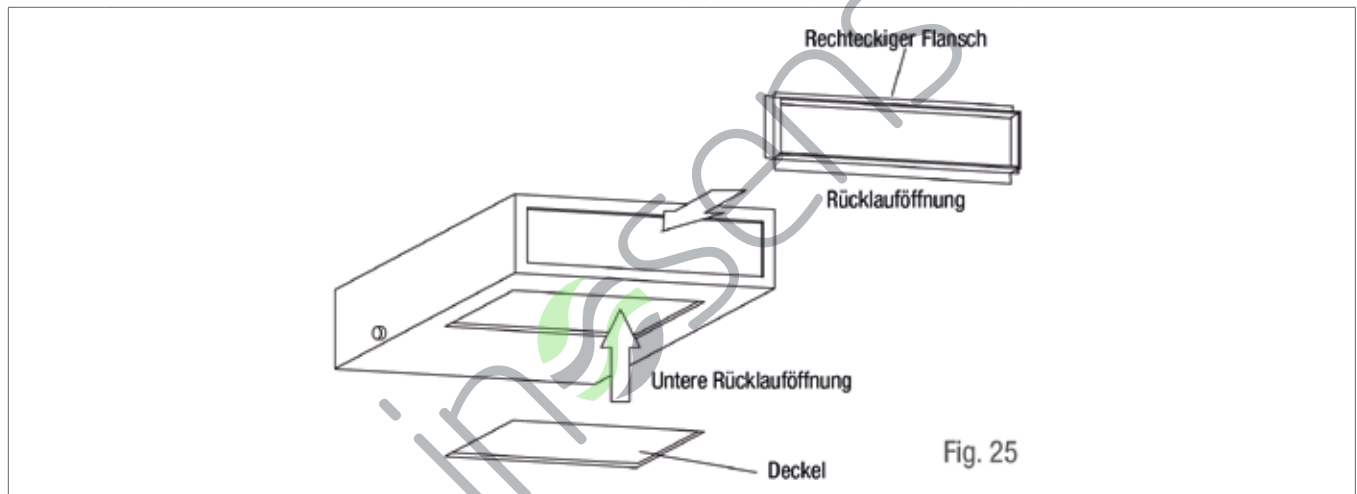


N°	Name	N°	Name
1	Halterung	5	Filter
2	Luftansaugrohr	6	Hauptluft-zufuhrleitung
3	Schlauch aus Segeltuch	7	Zuluftansaugung
4	Luftansaugung		

Achtung

- Die maximale Kanallänge ist definiert als die Summe der Kanäle für die Zuluft und der Kanäle für die Abluft.
- Der Kanal ist mit dem Lufteintritt und -austritt des Innengeräts verbunden. Von allen Zuluft-einlässen sollte mindestens einer offen gehalten werden (Bypass- oder Überdruckventil).

2. Der rechteckige Flansch ist in die Öffnung an der Rückseite des Geräts einzubauen, und die Öffnung an der Unterseite des Geräts ist mit entsprechenden Abdeckungen zu verschließen, wie in Fig. 25 dargestellt.



3. Wenn die Öffnung an der Unterseite als Lufteinlass verwendet wird, setzen Sie den rechteckigen Flansch in diese Öffnung und decken Sie die Öffnung an der Rückseite des Geräts mit einer Abdeckung ab.
4. Verbinden Sie ein Ende des Rückluftkanals mit der Rückluftöffnung des Geräts mittels Nieten und das andere Ende mit dem Gitter, das den klimatisierten Raum ansaugt. Für eine bequeme Einstellung der Positionierungshöhe ist es nützlich, einen Anti-Vibrationsbalg zu haben, der mit 8 Drähten verstärkt und befestigt werden kann.
5. Wenn die Öffnung an der Unterseite des Geräts als Rückluft verwendet wird, kann es zu Situationen kommen, in denen die Geräusche stärker sind; es ist daher ratsam, einen Schalldämpfer zu installieren, um den Schalldruckpegel zu minimieren.
6. Die Art der Installation sollte entsprechend den Gegebenheiten des Gebäudes und für eine optimale Wartung gewählt werden, wie in Fig. 26 dargestellt.

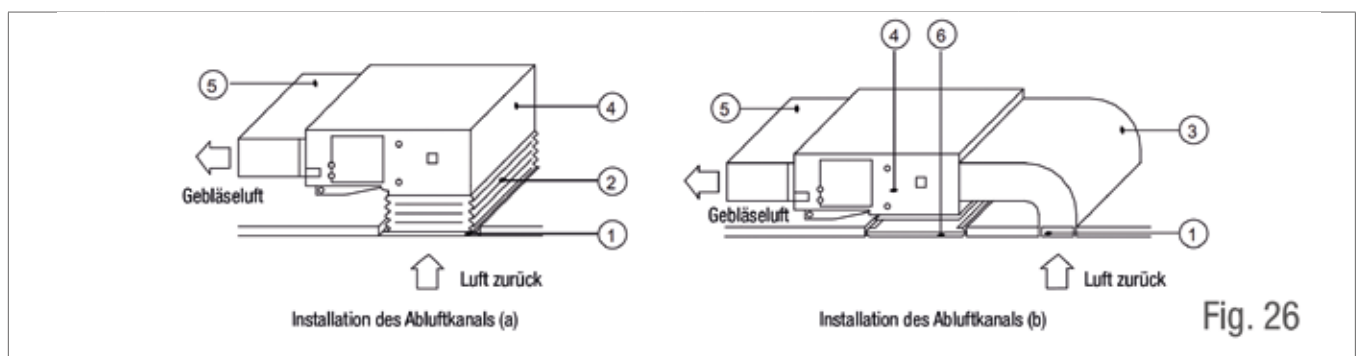
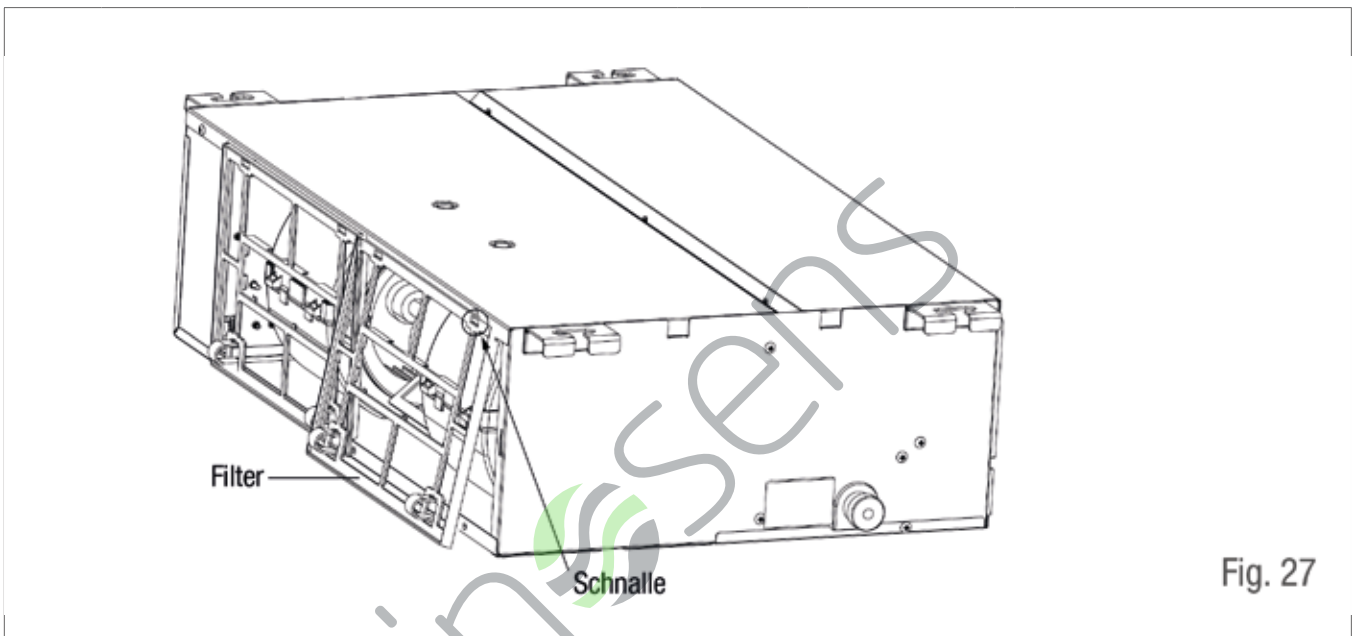


Tabelle 6 Installation der Rückluftkanäle

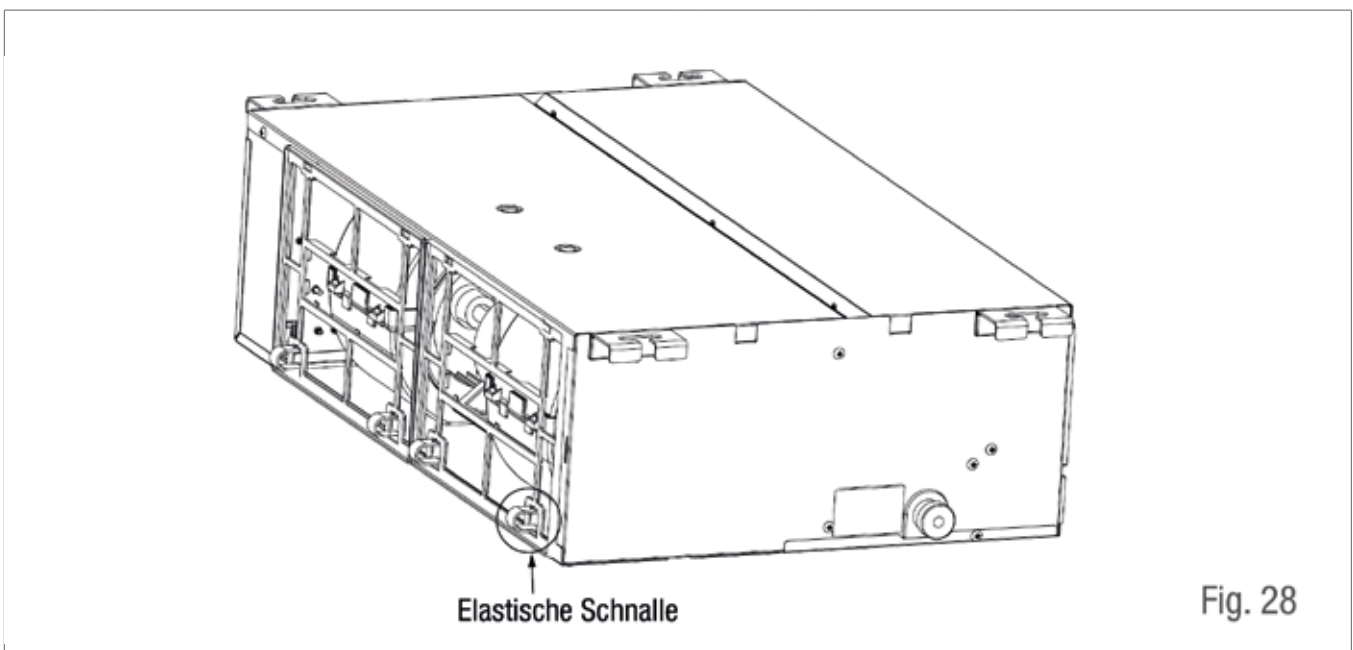
No	1	2	3	4	5	6
Name	Rücklauf Eingang	Anti-Vibrations-Faltenbalg	Schießkanal	Innengerät	Zustellkanal	Raster

3.7 EINBAU DES FILTERS

1. Hängen Sie den Filter an das Metallgehäuse der Rückluftöffnung.



2. Stecken Sie die elastische Schnalle in das Blech an der Unterseite des Lufteinlasses des Geräts.



a. Vorsichtsmaßnahmen

Achtung

- Vor dem Zugriff auf die elektrischen Anschlüsse müssen alle Stromkreise getrennt werden.
- Die Nennspannung des Geräts ist in Tabelle 7 angegeben.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Spannung im Bereich von 198~264V liegt.
- Führen Sie die Verdrahtungsarbeiten normgerecht aus, damit das Klimagerät sicher arbeiten kann.

Tabelle 7

Modell	Stromversorgung	Empfohlenes Kabel (Stück × Querschnittsfläche)
DUCT-WN-09-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²
DUCT-WN-12-A	220-240V~,50Hz	4×1.0mm ²

b. Elektrische Anschlüsse

1. Für die Kupferklemme des Anschlusses (Fig. 29):
 - (1). Schneiden Sie den Kupfermantel des Abschlusses auf eine Länge von ca. 25 mm ab (15/16").
 - (2). Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Klemmschrauben an der Klemmenleiste.
 - (3). Biegen Sie den Draht mit einer Zange zu einer Schlaufe.
 - (4). Formen Sie das Ringkabel richtig, setzen Sie es auf die Klemmenleiste und ziehen Sie die Klemmschraube mit einem Schraubendreher fest an.
2. Für die Erdung (Fig. 29):
 - (1). Schneiden Sie das Drahtende mit einem Seitenschneider oder einer Seitenschneiderzange ab und entfernen Sie die Isolierung um etwa 10 mm. (3/8").
 - (2). Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben an den Klemmen.
 - (3). Befestigen Sie jeden Haken mit einem runden Kupferhaken ordnungsgemäß an der Drahtklemme.
 - (4). Positionieren Sie die runde Klemme und befestigen Sie sie mit einer Schraube mit einem Schraubenzieher. (Fig.30)

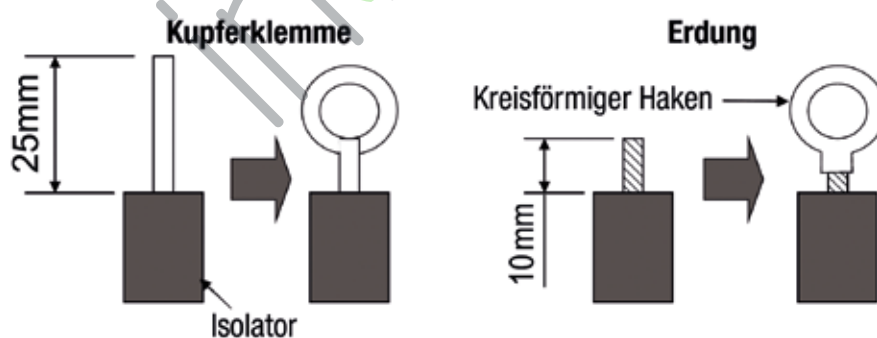


Fig. 29

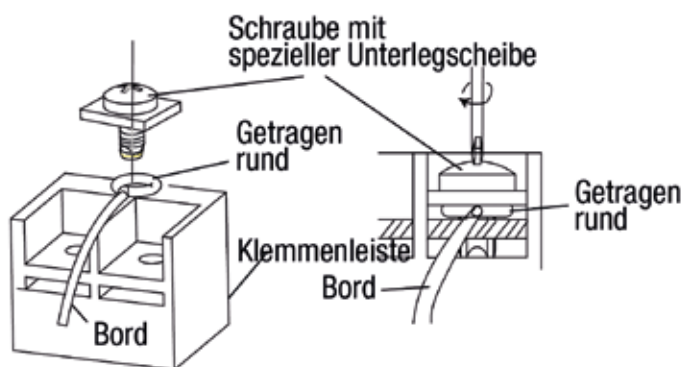


Fig. 30

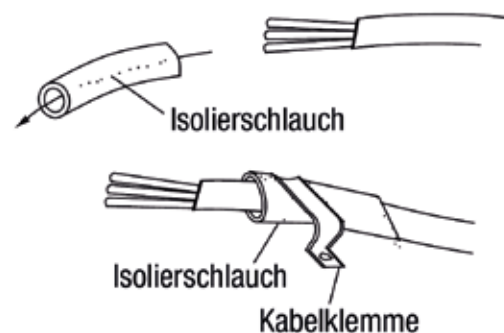


Fig. 31

3. So befestigen Sie das Anschlusskabel und das Netzkabel mit einer Kabelklemme. Nachdem Sie das Anschlusskabel und das Netzkabel durch das Isolierrohr geführt haben, befestigen Sie es mit der Kabelklemme. (Fig. 31)

Achtung

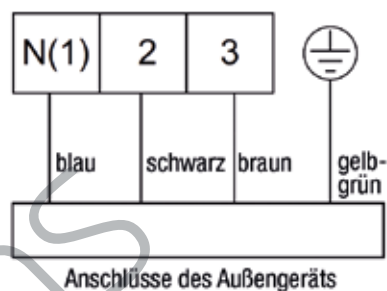
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Außengerät nicht eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die Verbindungen zwischen dem Außen- und Innengerät unter Beachtung der Farben her.
- Falsche elektrische Anschlüsse können dazu führen, dass einige Komponenten durchbrennen.
- Schließen Sie die Drähte ordnungsgemäß an die Klemmleiste an. Eine unsachgemäße Installation kann einen Brand verursachen.
- Befestigen Sie den Außenmantel des Anschlusskabels immer mit Kabelschellen. (Wenn der Isolator nicht befestigt ist, kann es zu elektrischen Lecks kommen).
- Schließen Sie immer das Erdungskabel an.

4. Stromanschluss.

Achtung

Die Stromversorgung der einzelnen Innengeräte muss einheitlich sein.

- Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens des Innengeräts.
- Führen Sie das Netzkabel durch den Gummiring.
- Schließen Sie die Verkabelung (Kommunikation) durch das Loch in der Chassisverrohrung und die Unterseite des Geräts nach oben an, schließen Sie dann das braune Kabel an die Klemmenleiste '3', das schwarze Kabel (das Kommunikationskabel) an die Klemmenleiste '2' und das blaue Kabel an die Klemmenleiste an. Sichern Sie sie mit der entsprechenden, im Rahmen verpackten Kabelklemme.
- Befestigen Sie das Netzkabel sicher mit der Kabelklemme.



4 FILTOUCH WI-FI

4.1 GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und benutzen.

- Montieren oder demontieren Sie das verdrahtete Steuergerät nicht selbst. Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Installieren Sie das verdrahtete Steuergerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in direktem Sonnenlicht.
- Den verdrahteten Controller nicht häufig schlagen, werfen oder zusammenbauen/zerlegen.
- Bedienen Sie das kabelgebundene Steuergerät nicht mit nassen Händen.
- Dieses kabelgebundene Steuergerät kann mit verschiedenen Arten von Klimageräten kombiniert werden, aber einige spezifische Funktionen sind möglicherweise für bestimmte Arten von Klimageräten nicht verfügbar.

4.2 STANDORT UND INSTALLATIONSANFORDERUNGEN

- Installieren Sie das verdrahtete Steuergerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in direktem Sonnenlicht.
- Installieren Sie das verdrahtete Steuergerät nicht in der Nähe von Hochtemperaturquellen oder an einem Ort, an dem es leicht nass werden kann.
- Installieren Sie das kabelgebundene Steuergerät nicht in der Nähe eines Fensters oder von Wärme- oder Kältequellen, um einen fehlerhaften Betrieb durch Interferenzen von solchen Quellen auf das kabelgebundene Steuergerät zu vermeiden.
- Bitte unterbrechen Sie vor der Installation die Stromzufuhr zum Klimagerät. Der Betrieb mit stromführenden Geräten ist nicht zulässig.
- Um Betriebsstörungen durch elektromagnetische Interferenzen oder andere Ursachen zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
 1. Vergewissern Sie sich, dass die Kommunikationsleitung mit dem richtigen Anschluss verdrahtet ist, da sonst ein Kommunikationsfehler auftritt.
 2. Die Kommunikationsleitung (verdrahtete Steuerung) und die Stromversorgungsleitung müssen mit einem Mindestabstand von 20 cm voneinander getrennt sein, da sonst ein Kommunikationsfehler auftreten kann.
 3. Wenn das Klimagerät an einem Ort installiert wird, an dem elektromagnetische Störungen möglich sind, muss das Kommunikationskabel des verdrahteten Reglers ein geflochtenes und abgeschirmtes Kabel sein.

4.3 INSTALLATION DER SIGNALKABEL

1. Öffnen Sie den Deckel des Schaltkastens des Innengeräts.
2. Führen Sie das Kommunikationskabel durch das entsprechende Loch.
3. Stecken Sie den Stecker des Signalkabels in den entsprechenden Steckplatz auf der Platine des Innengeräts.
4. Befestigen Sie das Signalkabel sicher mit Kabelbindern.

Hinweis:

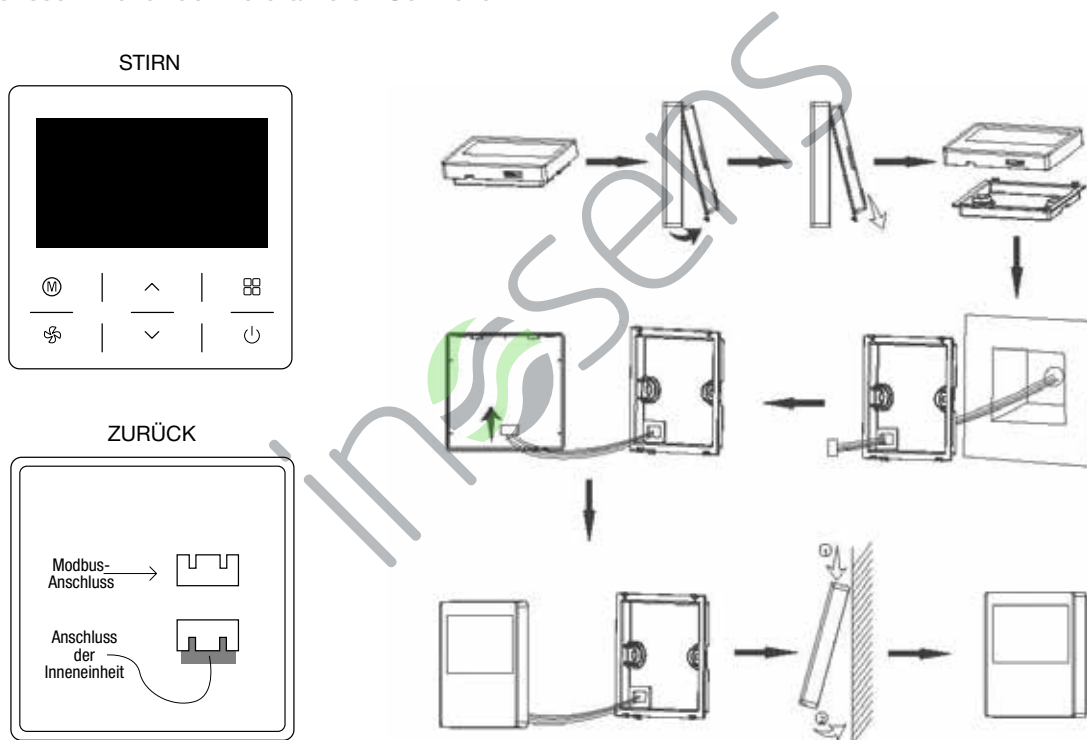
Die Kommunikationsentfernung zwischen der Hauptplatine und dem verdrahteten Controller kann bis zu 20 m betragen (empfohlene Länge: 8 m).

4.4 INSTALLATION DES VERDRAHTETEN CONTROLLERS

Die Installationsschritte für das verdrahtete Steuergerät sind in der nachstehenden Abbildung dargestellt. Bitte befolgen Sie die beschriebenen Schritte:

- Entfernen Sie die Grundplatte des verdrahteten Controllers.
- Führen Sie das Signalkabel durch die hintere Öffnung der Grundplatte.
- Befestigen Sie die Grundplatte mit den entsprechenden Schrauben M4×25 an der Wand.
- Schließen Sie das Signalkabel an das verdrahtete Steuergerät im Anschluss.
- Setzen Sie das verdrahtete Steuergerät wieder auf den zuvor an der Wand befestigten Sockel.

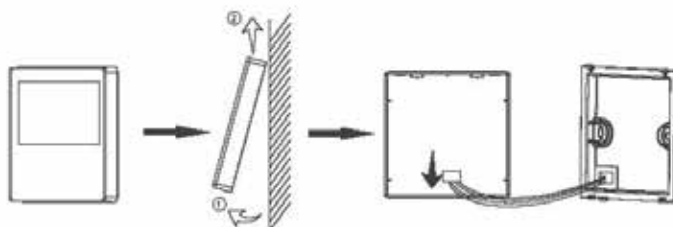
Installationsschritte für den verdrahteten Controller:



Das erste Bild zeigt die beiden Anschlüsse an der Wi-Fi Filtouch: Der erste Anschluss oben ist der Anschluss, der mit dem optionalen Modbus verbunden wird, während der zweite Anschluss unten mit dem mitgelieferten Kabel an die Platine der Inneneinheit angeschlossen wird.

4.5 DEMONTAGE DES VERDRAHTETEN CONTROLLERS

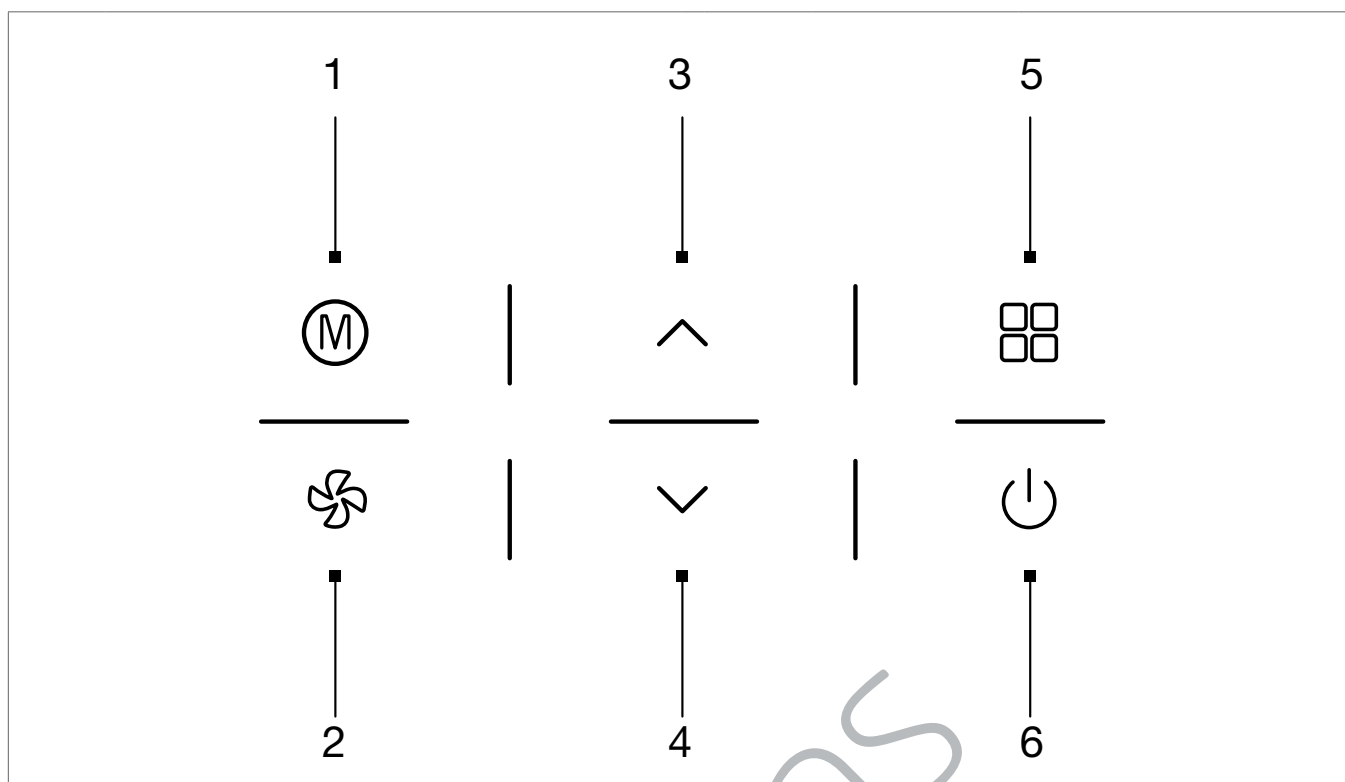
Gehen Sie wie folgt vor, um das verdrahtete Steuergerät zu entfernen.



4.6 DISPLAY UND INSTALLATIONSANLEITUNG

Nr.	Name des Symbols	Icon Anweisungen
3	SLEEP	SLEEP-Funktion aktiv
4	ECO	ECO-Funktion aktiv
5	DRY	DRY-Funktion aktiv (Funktion nicht bei allen Modellen verfügbar)
6	LIGHT	Beleuchtungsfunktion der Inneneinheit aktiv (Funktion nicht bei allen Modellen verfügbar)
7	MEMORY	MEMORY-Funktion aktiv
8	LOCK	Gesperrte Tastatur
9	WIFI	WIFI-Betriebsstatus
10	AUTO	Gerät aktiv im AUTO-Modus
11	COOLING	Gerät aktiv im Kühlbetrieb
12	DEHUMIDIFICATION	Gerät aktiv im Entfeuchtungsmodus
13	FAN	Gerät aktiv im Lüftermodus
14	HEATING	Gerät aktiv im Heizbetrieb
15	QUIET	QUIET-Modus aktiv
16	TURBO	TURBO-Modus aktiv
21	DEFROST	Das Gerät führt einen Abtauzyklus durch
22	CLEAN	Erinnerung an die Filterreinigung (Funktion nicht bei allen Modellen verfügbar)
28	TEMPERATURE	Raumtemperatur/Temperatureinstellungen
29	FAN SPEED	Aktuelle Einstellung der Gebläsedrehzahl
30	TIMER	Stato di impostazione del Timer di attivazione/spegnimento

4.7 BUTTONS



Nr.	Name der Schaltfläche	Icon	Anweisungen
1	MODE		Nur Auto-Modus
2	FAN		Nur Auto-Modus
3	UP		Einstellung der Betriebstemperatur, Bereich: 10-25°C (50°F-77°F). 4 abnehmende Timer-Zeiteinstellung, Bereich: 0,5-24 Stunden
4	DOWN		
5	FUNCTION		Nicht verfügbar
6	ON/OFF		Ein- und Ausschalten des Geräts

5 FILTOUCH INSTALLATIONSARBEITEN

5.1 FUNKTION TASTATURSPERRE

Drücken Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Gerät 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten “^” und “v”, bis die verdrahtete Steuerung in den Tastatursperrmodus übergeht. Wenn die Funktion aktiv ist, erscheint das Symbol “🔒” auf dem Display. Um die Tastatur wieder zu aktivieren, drücken Sie die Tasten “^” und “v” gleichzeitig für 5 Sekunden, um den Sperrzustand zu verlassen.

Hinweis:

Tritt im Zustand der Tastensperre eine Störung auf, sind alle Tasten außer der EIN/AUS-Taste inaktiv.

5.2 TEMPERATUREINHEITEN ÄNDERN (CELSIUS/FAHRENHEIT)

Drücken Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Gerät die Tasten “M” und “🌀” gleichzeitig 5 Sekunden lang, um die Temperaturskala von Celsius auf Fahrenheit oder umgekehrt umzustellen.

5.3 ABTAUFUNKTION

Wenn sich das Gerät im Heizbetrieb befindet und die vom Hersteller angegebenen Bedingungen erreicht sind, kann das Gerät einen Abtauzyklus durchführen. Dieser Vorgang läuft automatisch ab. Während dieses Zyklus leuchtet auf der verdrahteten Steuerung das Symbol "DEFROST". Am Ende des Zyklus ist das Symbol nicht mehr aktiv.

5.4 EIN/AUS

Drücken Sie die Taste "⏻", um das Gerät ein- oder auszuschalten.

5.5 EINSTELLUNG DER TEMPERATUR

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät zum Ändern der gewünschten Temperatureinstellung die Taste "▲" oder "▼", um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Wenn eine der beiden Tasten gedrückt gehalten wird, ändert sich die Temperatur schnell. Der Temperatureinstellbereich: 10°C~25°C (50°F~77°F).

Hinweis:

In der Betriebsart Automatikbetrieb ist die Einstelltemperatur nicht einstellbar.

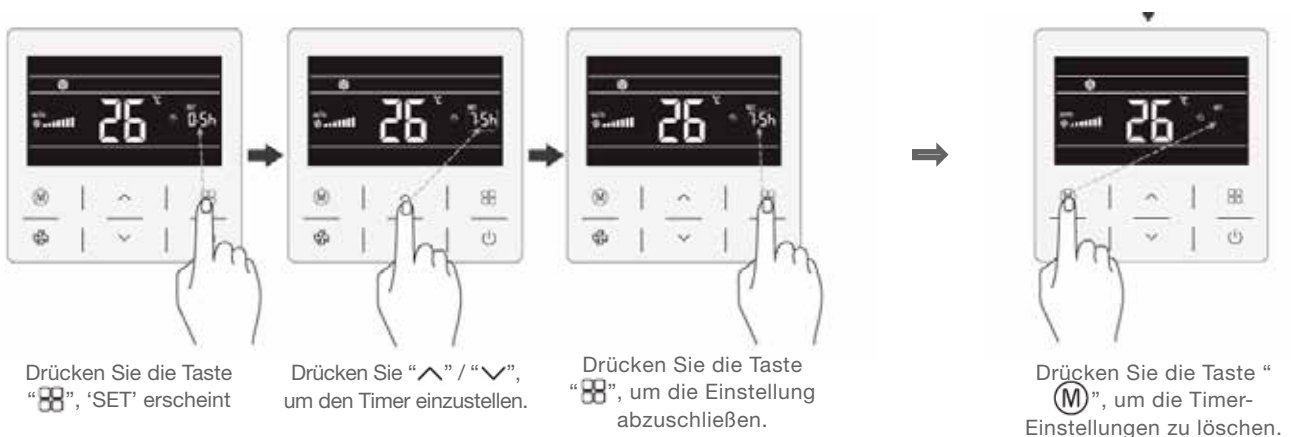
5.6 EINSTELLEN DES TIMERS

Mit der TIMER-Funktion kann das System nach der eingestellten Zeit automatisch ein- oder ausgeschaltet werden. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät 3 Sekunden lang die Taste "⏻", um den Ausschalttimer einzustellen. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät 3 Sekunden lang die Taste "⏻", um den Einschalttimer einzustellen. Der Einstellbereich des Timers: 0,5-24h

Hinweis:

Das Mindestintervall für die Zeitanzeige beträgt 0,5 Stunden, wenn es weniger als 0,5 Stunden beträgt, werden 0,5 Stunden angezeigt.




- **Einstellung des Timers:** drücken Sie die Taste "⏻", um das Symbol "SET" auf dem Display zu markieren. Drücken Sie dann die "▲" oder "▼" Taste, um die Zeit für das Aus- oder Einschalten des Systems einzustellen. Drücken Sie dann erneut die "⏻" Taste, um den Wert zu bestätigen. Das 'SET'-Symbol verschwindet und die Einstellung ist abgeschlossen.
- **Abbrechen der Timer-Einstellung:** Nachdem Sie den Timer eingestellt haben, drücken Sie die Taste "⏻", um das Symbol "SET" auf dem Display zu markieren. Drücken Sie dann die Taste "Ⓜ" für 3 Sekunden. Das "SET"-Symbol und die Timerzeit verschwinden. Die Einstellung ist damit aufgehoben.



5.7 ERINNERUNG AN DIE REINIGUNG

Wenn die kabelgebundene Steuerung den Befehl zur Reinigungserinnerung empfängt, blinkt das Symbol "CLEAN"; drücken Sie die Taste "⏻", um die Erinnerung zu löschen.




5.8 EINSTELLUNG DER WI-FI-FUNKTION (NICHT BEI ALLEN MODELLEN)

Die WI-FI-Funktion ermöglicht den Anschluss des kabelgebundenen Steuergeräts an das Wi-Fi-Netzwerk. Dies ermöglicht die Konfiguration und Einstellung über eine spezielle APP. Um die WI-FI-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Tasten “” und “” für 3 Sekunden. Auf dem Display wird das folgende Symbol “” angezeigt.

Hinweis:

Bei Modellen ohne diese Funktion wird nach dem Verfahren kein Symbol angezeigt.

5.9 EINSTELLUNG DER FUNKTION HUMIDITY

Mit der Funktion Luftfeuchtigkeit können Sie den im Raum gemessenen Luftfeuchtigkeitswert anzeigen und einen Sollwert für die Luftfeuchtigkeit einstellen, den Sie im Raum erreichen möchten. Diese Funktion ist bei Geräten mit Feuchteregelung aktiv. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste “” 5 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird der Feuchtesollwert angezeigt, der durch Drücken der Tasten “” oder “” geändert werden kann. Auf der rechten Seite des Displays wird der Prozentsatz der im Raum festgestellten Luftfeuchtigkeit angezeigt. Wenn Sie den Feuchtigkeits-Sollwert auf “00” stellen, wird der Befeuchterbetrieb deaktiviert.



6 SMART LIFE APP

6.1 INSTALLIEREN DER APP

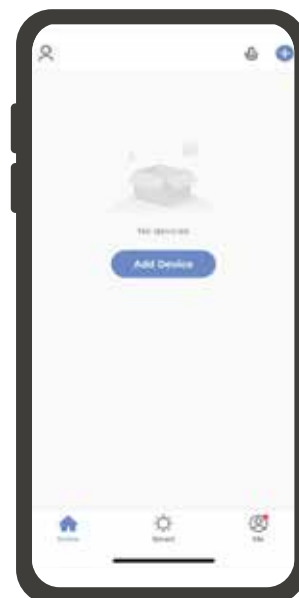
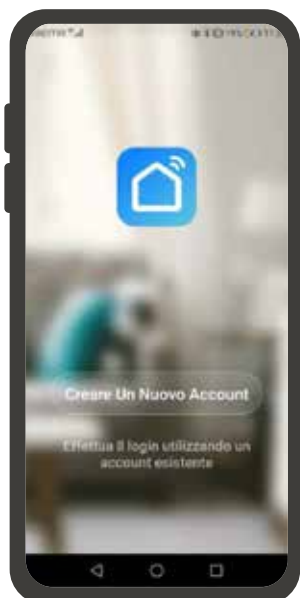
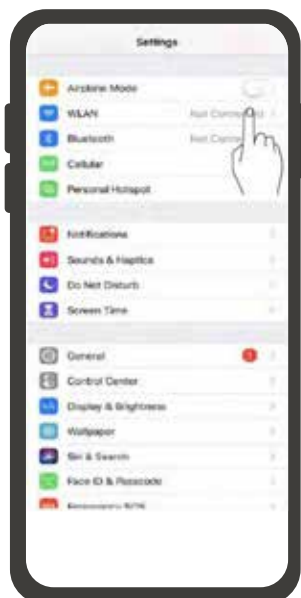
Plan A: Suchen Sie im Google Store oder App Store nach Smart Life, um die App herunterzuladen.

Plan B: mit einem iPhone oder Android-Smartphone den QR-Code scannen und die App herunterladen.



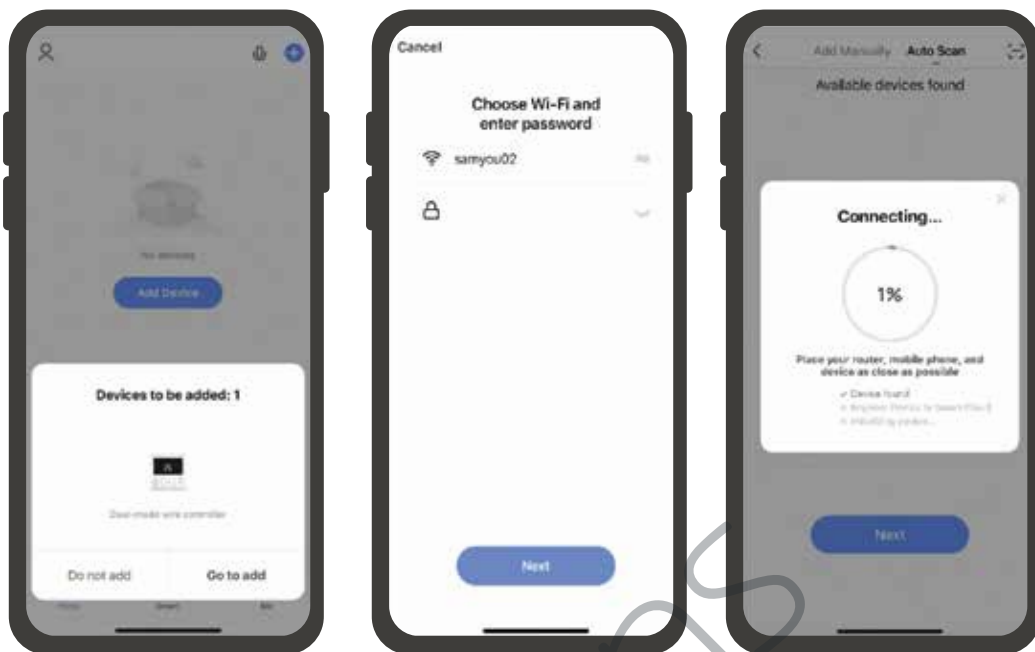
6.2 REGISTRIERUNG

1. Klicken Sie auf das App-Symbol, um die Registrierungsseite aufzurufen. Das System erkennt automatisch den geografischen Standort. Sollten Sie ein anderes Land auswählen wollen, können Sie auch eine manuelle Auswahl treffen. Geben Sie Ihre Mobiltelefonnummer/E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf “Weiter”.
2. Wenn Sie sich über Ihre Handynummer anmelden, müssen Sie den per SMS erhaltenen Bestätigungscode eingeben. Geben Sie das gewünschte Passwort ein und drücken Sie auf “Bestätigen”, um Ihre Anmeldung abzuschließen.

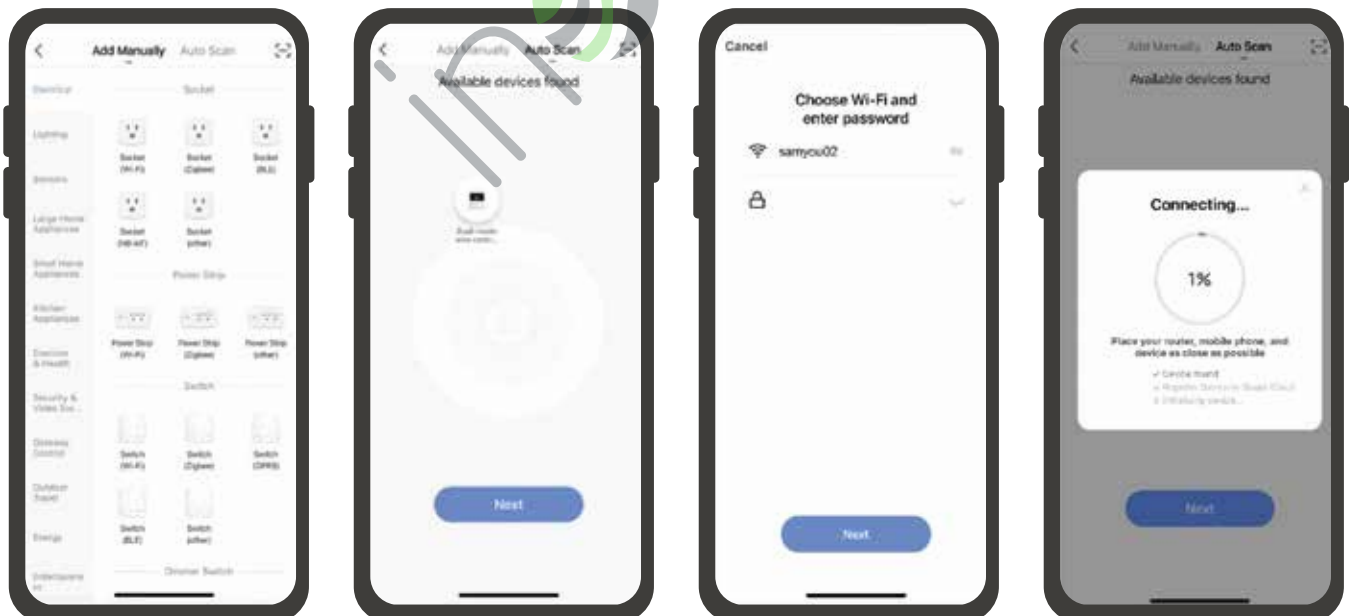


6.3 HINZUFÜGEN EINES GERÄTS ÜBER DAS NETZWERK

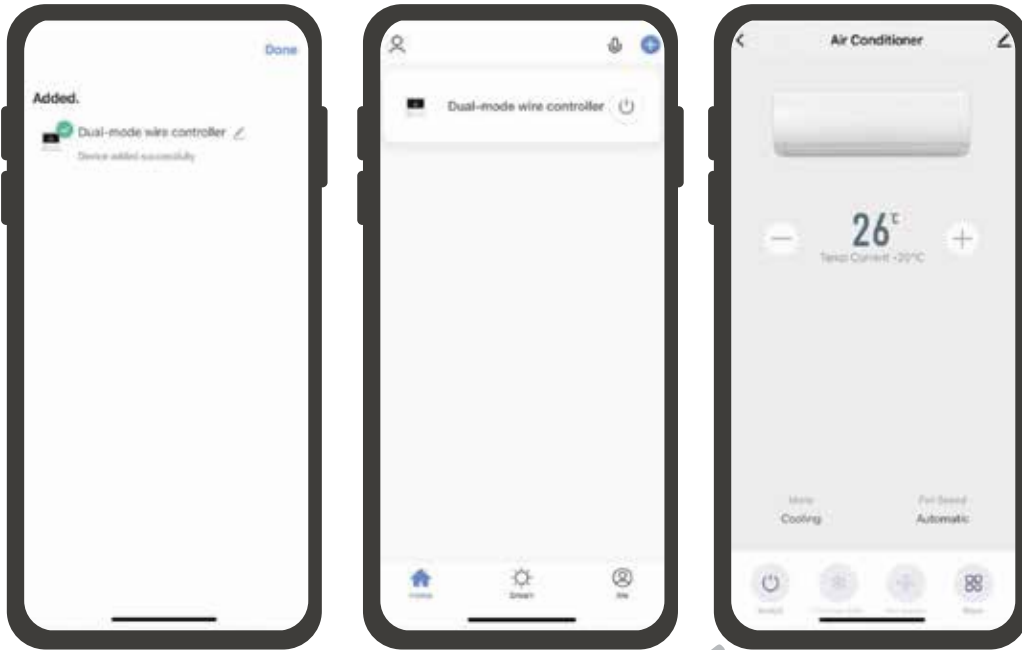
1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und stellen Sie den ordnungsgemäßen Wi-Fi-Betrieb sicher.
2. Wenn automatisch ein Banner mit Geräteinformationen erscheint, klicken Sie auf "Gerät hinzufügen".
3. Geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein und verbinden Sie das Gerät damit mit dem Wi-Fi. Klicken Sie auf "Weiter".
4. Warten Sie, bis das Gerät korrekt hinzugefügt wurde.



5. Wenn kein Banner erscheint, wählen Sie "Gerät hinzufügen" und "Automatischer Scan". Ihr Gerät wird dann auf dem Bildschirm angezeigt, klicken Sie auf "Weiter". Die nächsten Schritte sind die gleichen wie die oben beschriebenen.



6. Sobald das Gerät korrekt konfiguriert ist, wird Ihr intelligentes Klimagerät auf der Startseite angezeigt. Klicken Sie auf das Gerät, um seine Steuerungseinstellungen zu verwalten.



7 REINER KONTAKT

Die kanalisierte DUCT-Einheit verfügt über die Funktion eines potentialfreien Kontakts. Die Funktion kann über den Steckverbinder CN161 auf der Leiterplatte genutzt werden. Zur Erleichterung des Anschlusses an externe Verbraucher sind an der Seite der Leiterplatte eine Klemmleiste und U.I.-U.E.-Anschlussklemmen vorgesehen. Das Gerät wird so ausgeliefert, dass der potentialfreie Kontakt nicht benutzt wird, daher ist auf der Klemmenleiste eine elektrische Brücke eingesetzt, um den Stromkreis geschlossen zu halten.



Wenn der Trockenkontaktkreis durch eine externe Last oder durch Entfernen der elektrischen Brücke geöffnet wird, erscheint ein Symbol in der Kontrollzeile, das anzeigt, dass der Betrieb des Geräts aufgrund des offenen Trockenkontakts deaktiviert ist.



7.1 STATISCHE DRUCKREGELUNG

Drücken Sie die Tasten “”/“” gleichzeitig, um die Funktion die Funktion einzustellen.

Drücken Sie “”/“” um den gewünschten ESP-Wert auszuwählen, das Symbol “ESP” blinkt.

Drücken Sie die Taste “” um den gewählten Parameter zu bestätigen ausgewählt.

7.2 EINSTELLUNG DES STATISCHEN DRUCKS

Die Änderung des statischen Drucks ermöglicht die Anpassung des Betriebsregimes des Ventilators an das Kanalsystem, in dem er installiert ist.

Um den Parameter bei ausgeschaltetem Gerät zu ändern, drücken Sie die Tasten “” und “” gleichzeitig 3 Sekunden lang, um in den Änderungsmodus für den statischen Druck des Ventilators zu gelangen.

Drücken Sie die Tasten “” oder “”, um den gewünschten Wert zu wählen, und drücken Sie dann die Taste “”, um den gewählten Parameter zu bestätigen.

7.3 WÄHLBARE STATISCHE DRÜCKE

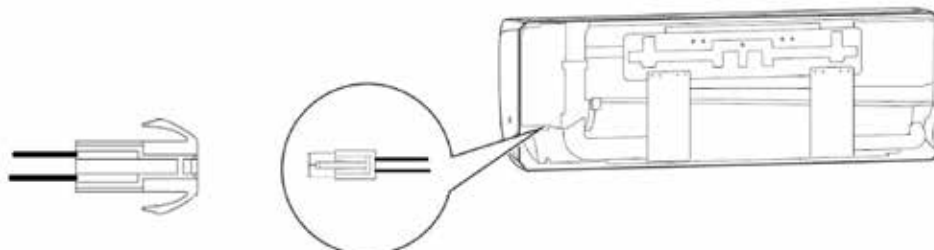
Modell	Statischer Druck [Pa]				
	0 Pa	25 Pa	50 Pa	70 Pa	100 Pa
DUCT 09	•	•	•		
DUCT 12	•	•	•	•	

7.4 RAUMTEMPERATURMESSUNG

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Tasten “☒” und “√” gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Raumtemperatur anzuzeigen.

8 ANSCHLUSS DES BEFEUCHTERS AN DAS INNENGERÄT

Schließen Sie das Stromkabel des Befeuchters wie abgebildet an der Rückseite des Innengeräts an:



Hinweis: Einzelheiten zum Anschluss des Luftbefeuchters finden Sie in der entsprechenden Anleitung in der Produktverpackung.

9 FEHLERCODES

9.1 FEHLERCODES UND BETRIEB

1. Die Bedeutung der Fehlercodes ist unten angegeben:

Tabelle 8

Code	Beschreibung
CL	Alarm für die Filterreinigung.
H0	Fehler durch hohe Ausgangstemperatur.
H1	Überkapazitätsfehler.
H2	Überlastungsfehler des Verdichters.
H3	Frostschutzmittel.
H4	Übermäßiger Druckfehler.
H5	Unzureichender Druckfehler.
H6	Mangel an Kältemittel/blockierte Ventile.
C8	Fehler im Hilfswiderstand.
C9	Kommunikationsfehler.
E0	Fehler im Temperatursensor.
E2	Wassertemperatursensor offen/kurzgeschlossen.
CJ	Fehler des Temperaturfühlers filocontrol.
FF	Fehler des Temperaturfühlers filocontrol.
C3	Das Innengerät meldet den Ausfall des Außengeräts.
Cb	Überfüllung der Kondensatwanne.

Hinweis: Wenn das Gerät mit der Fernbedienung verbunden ist, wird gleichzeitig der Fehlercode angezeigt.

2. Bei Kombination mit dem MULTI-S-Außengerät müssen nach der Installation des kompletten Geräts alle Geräte eingeschaltet werden, um einen ordnungsgemäßen Test zu gewährleisten.

Schritte für den Funktionstest:

- A:** Verwenden Sie die Fernbedienung, um den Testmodus aufzurufen, dann erscheint "LL" auf dem Display der Fernbedienung. Dies zeigt an, dass das Gerät in den Testmodus gegangen ist.
- B:** Das Gerät verlässt den Testmodus, wenn 'LL' nicht mehr auf dem Display erscheint.
- C:** Wenn auf dem Display "PA" angezeigt wird und das Außengerät während des Tests stoppt, liegt ein Installationsfehler vor, überprüfen Sie daher die elektrischen und kältetechnischen Anschlüsse. Beheben Sie den Fehler und starten Sie den Funktionstest erneut.

Hinweis:

1. Alle Geräte können ordnungsgemäß funktionieren, sobald sie den Funktionstest bestanden haben.
2. Um in den Testmodus zu gelangen, schauen Sie in das Handbuch des filocomando.

9.2 NOMINELLE ARBEITSBEDINGUNGEN

Tabelle 9 Betriebstemperaturbereich

	Status der Innenseite		Status der externen Seite	
	Temp. Glühbirne Trocken °C	Temp. Nasse Glühbirne °C	Temp. Glühbirne Trocken °C	Temp. Nasse Glühbirne °C
Nominale Kühlung	12	10	35	24
Maximale Kühlung	32	23	48	26
Kühlung min	10	8	-15	-
Heizung min	13	10	-15	6
Maximale Heizung	25	-	48	18
Heizung min	10	8	-15	-16

10 FEHLERANALYSE

Wenn die Klimaanlage nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Tabelle 10

Fehler	Mögliche Ursachen
Start fehlgeschlagen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Stromzufuhr ist unterbrochen. 2. Elektrische Verluste im Gerät verursachen die Auslösung des Schutzschalters. 3. Der Filocontrol ist im Sperrmodus. 4. Spannung zu niedrig.
Das Gerät startet und stoppt kurz darauf	<p>Der Lufteinlass/-auslass des Innen-/Außengeräts ist verstopft.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Luftfilter ist verschmutzt. 2. Vorhandensein einer Wärmequelle oder eines Tropfens in der Umgebung. 3. Die Tür und/oder die Fenster sind offen. 4. Verstopfung des Lufteinlasses/-auslasses. 5. Die eingestellte Temperatur ist zu hoch. 6. Möglicher Austritt von Kältemittel. 7. Möglicher Ausfall des Raumtemperaturfühlers.
Schlechte Kühlwirkung	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luftfilter ist verschmutzt oder verstopft. 2. Die Tür oder das Fenster ist nicht richtig geschlossen. 3. Die eingestellte Raumtemperatur ist zu niedrig. 4. Es gibt ein Kältemittelleck.

Hinweis: Wenn das Klimagerät nach den oben genannten Überprüfungen und Maßnahmen weiterhin nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Wartungsdienst Ihres örtlichen Servicecenters.

11 WARTUNG

Achtung

Bevor Sie Ihre Klimaanlage reinigen, sollten Sie auf folgende Aspekte achten.

1. Unterbrechung der Stromversorgung des Klimageräts.
2. Die Reinigung kann nur nach Unterbrechung der Stromzufuhr durchgeführt werden, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
3. Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
4. Achten Sie bei der Reinigung auf einen sicheren Stand.

• Wie man den Filter reinigt

1. Entfernen Sie den Filter niemals, außer zum Reinigen, da sonst Fehler auftreten können.
2. Wenn das Klimagerät in Umgebungen mit einem hohen Anteil an starkem Staub verwendet wird, sollte der Filter häufig gereinigt werden (alle 2-3 Wochen).

• Wartung vor dem saisonalen Einsatz

1. Prüfen Sie den Lufteinlass/-auslass des Außen-/Innengeräts auf Verstopfungen.
2. Prüfen Sie, ob die Erdung ausreichend ist.
3. Prüfen Sie, ob die elektrischen Verbindungen angemessen sind.
4. Prüfen Sie, ob das Display der Fernbedienung nach dem Einschalten des Geräts blinkt.

Hinweis: Wenn eine Anomalie auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

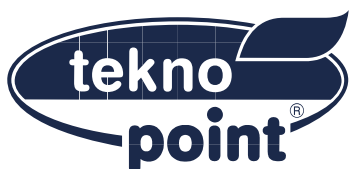
• Wartung nach dem Gebrauch

1. Lassen Sie die Klimaanlage einen halben Tag lang im FAN-Modus laufen, um die Innenräume zu trocknen.
2. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromversorgung, um Energie zu sparen, und gleichzeitig schaltet sich die Anzeige auf der Fernbedienung aus.

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zugeführt werden.



insens



TEKNO POINT ITALIA S.R.L.

Via dell'Artigianato, 5 | 30020 Marcon (VE) - Italy
Tel. 041 5020421 | Fax 041 5029514
info@teknopoint.com
www.teknopoint.com



IL CLIMA DI CASA MIA

MADE IN ITALY

Dal 1992 TEKNO POINT produce e distribuisce sistemi di climatizzazione, riscaldamento e ventilazione. Con l'obiettivo di offrire comfort e qualità della vita per tutti i tipi di ambienti, TEKNO POINT sviluppa soluzioni innovative di climatizzazione applicabili ad edifici storici e di nuova progettazione.

Coniugando innovazione, creatività e funzionalità, con la produzione di questo catalogo "Sistemi di Climatizzazione" TEKNO POINT si conferma oggi, azienda di riferimento per progettisti, costruttori e installatori.

